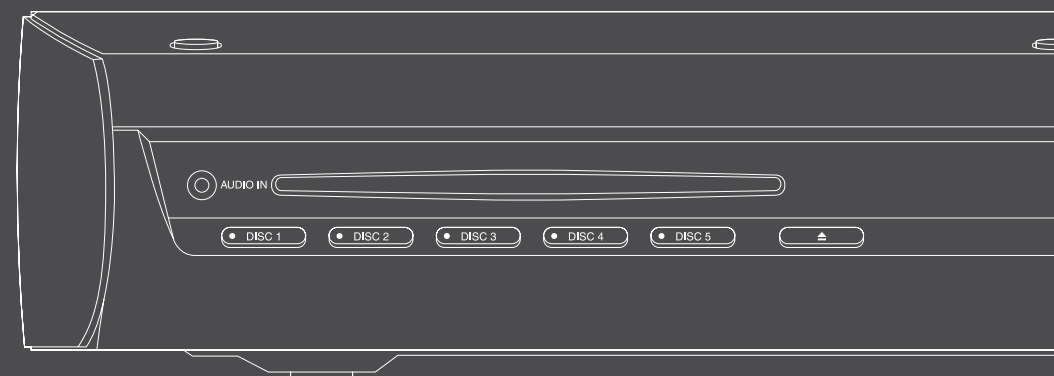




DAV-X1V

DVD Home Theatre System

Manual de instrucciones _____ **ES**

Bruksanvisning _____ **SE**

Instrukcja obsługi _____ **PL**



* 2 6 7 7 4 3 2 5 3 * (1)



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

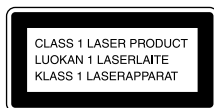
Para evitar el riesgo de incendio, no cubra la ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc., ni coloque velas encendidas sobre el aparato.

Para evitar el riesgo de incendio o electrocución, no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, un jarrón.

Las pilas o los aparatos instalados con pilas no deben exponerse al calor excesivo como a la luz solar, el fuego o similar.



No tire las pilas con los residuos domésticos; deshágase de ellas correctamente como residuos químicos.



Este aparato está clasificado como producto CLASS 1 LASER (láser de clase 1). Esta marca se encuentra en la parte posterior o inferior externa.

Precauciones

Seguridad

- El cable de alimentación de ca sólo deberá ser sustituido en un establecimiento cualificado.
- Aunque apague la unidad, no se desconectará de la fuente de alimentación de ca mientras permanezca conectada a la toma de pared.



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Bienvenido

Gracias por adquirir el sistema DVD Home Theatre de Sony. Antes de utilizar este sistema, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

Tabla de contenido

Bienvenido	2
Acerca de este manual	5
Este sistema puede reproducir los siguientes discos	6

Procedimientos iniciales

- BÁSICOS -

Paso 1: Conexión del sistema y el televisor	10
Paso 2: Instalación de los altavoces	16
Paso 3: Realización del ajuste rápido	18
Paso 4: Comprobación del sonido	20

Procedimientos iniciales

- AVANZADOS -

Conexión del televisor (avanzado).....	22
Conexión de otros componentes	27

Funcionamiento básico

Reproducción de discos.....	30
Selección del componente	32
Cómo escuchar el sonido del televisor o la videgrabadora a través del sistema de altavoces	33
Selección del modo de película o de música	34

Ajustes de sonido

Cómo escuchar sonido envolvente mediante el campo acústico	35
Ajuste del nivel de graves y agudos.....	37

Diversas funciones de reproducción de discos

Búsqueda de un punto determinado de un disco.....	38
(Exploración, Reproducción a cámara lenta, Plano congelado)	
Búsqueda de un título/capítulo/pista/ escena, etc.	39
Búsqueda por escena.....	40
(Navegación por las imágenes)	

Reanudación de la reproducción desde el punto en el que detuvo el disco	41
(Reanudación de reproducción)	
Creación de un programa propio	42
(Reproducción de programa)	
Reproducción en orden aleatorio	43
(Reproducción aleatoria)	
Reproducción repetida	44
(Reproducción repetida)	
Uso del menú del DVD	45
Cambio del sonido	46
Selección de [ORIGINAL] o [PLAY LIST] en un DVD-R/DVD-RW	48
Visualización de información sobre el disco	48
Cambio de los ángulos.....	51
Visualización de subtítulos	52
Ajuste del retardo entre la imagen y el sonido	52
(SINCRONIZACIÓN AV)	
Selección de una capa de reproducción de un Super Audio CD	53
Acerca de las pistas de audio MP3 y los archivos de imagen JPEG.....	53
Reproducción de DATA CD o DATA DVD con pistas de audio MP3 y archivos de imagen JPEG.....	55
Reproducción de pistas de audio e imágenes como una presentación de diapositivas con sonido	57
Visualización de vídeos DivX®	59
(Sólo en modelos europeos)	
Reproducción de VIDEO CD con funciones PBC (versión 2.0)	61
(Reproducción PBC)	

Funciones del sintonizador

Memorización de emisoras de radio	62
Cómo escuchar la radio	63
Utilización del Sistema de datos de radio (RDS)	64
(Sólo en modelos europeos)	

ES

Otras operaciones

Control del televisor con el mando a distancia suministrado	65
Uso de la función THEATRE SYNC ...	67
Cómo escuchar el sonido de emisión multiplex	68
(MONO DUAL)	
Uso del temporizador de apagado.....	69
Cambio del brillo del visor del panel frontal.....	69

Ajustes avanzados

Bloqueo de discos	70
(BLOQUEO DE SEGURIDAD, REPRODUCCIÓN PROHIBIDA)	
Calibración de los ajustes adecuados de forma automática	74
(D. C. A. C)	
Uso de la pantalla de ajustes	76
Ajuste del idioma de las indicaciones o de la pista de sonido	78
[AJUSTE DE IDIOMA]	
Ajustes de la pantalla	79
[AJUSTE PANTALLA]	
Ajustes personalizados.....	81
[AJUSTE PERSONALIZADO]	
Recuperación de los valores predeterminados.....	82

Información complementaria

Precauciones	83
Notas sobre los discos	84
Solución de problemas	85
Función de autodiagnóstico	89
(Cuando aparecen letras o números en la pantalla)	
Especificaciones.....	90
Glosario.....	91
Lista de códigos de idiomas.....	95
Índice de componentes y controles	96
Guía de la pantalla del menú de control.....	100
Lista de pantallas de ajustes de DVD.....	104
Lista del menú AMP	105
Índice alfabético	106

Acerca de este manual

- Las instrucciones de este manual describen los controles del mando a distancia. También es posible utilizar los controles del sistema si presentan los mismos nombres o similares a los del mando a distancia.
- Es posible que los elementos del menú de control sean distintos según la zona.
- Es posible que el término general “DVD” se utilice para hacer referencia a los DVD VIDEO, DVD+RW/DVD+R y DVD-RW/DVD-R.
- En los modelos de América del Norte, las medidas se expresan en pies (ft).
- En este manual se utilizan los siguientes símbolos.

Símbolo	Significado
	Funciones disponibles para discos DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW en modo de vídeo y para discos DVD+R/DVD+RW
	Funciones disponibles para discos DVD-R/DVD-RW en modo VR (grabación de vídeo)
	Funciones disponibles para discos VIDEO CD (incluidos los Super VCD y los CD-R/CD-RW en formato de CD de vídeo o Super VCD)
	Funciones disponibles para discos Super Audio CD
	Funciones disponibles para discos CD de música o CD-R/CD-RW en formato de CD de música
	Funciones disponibles para discos DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) que contienen pistas de audio MP3 ¹⁾ , archivos de imagen JPEG y archivos de vídeo DivX ²⁾ ³⁾ ⁴⁾
	Funciones disponibles para discos DATA DVD (DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) que contienen pistas de audio MP3 ¹⁾ , archivos de imagen JPEG y archivos de vídeo DivX ²⁾ ³⁾ ⁴⁾

¹⁾MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) es un formato estándar definido por ISO/MPEG que comprime datos de audio.

²⁾Sólo en modelos europeos.

³⁾DivX[®] es una tecnología de compresión de archivos de vídeo desarrollada por DivX, Inc.

⁴⁾DivX, DivX Certified y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX, Inc. y se utilizan bajo licencia.

Este sistema puede reproducir los siguientes discos

Formato de discos	Logotipo del disco
DVD VIDEO	
DVD-RW/ DVD-R	 
DVD+RW/ DVD+R	  DVD+ReWritable DVD+R  DVD+R DL
Super Audio CD (excepto las áreas de reproducción multicanal)	 SUPER AUDIO CD
VIDEO CD (Ver. de discos 1.1 y 2.0)/CD de audio	 
CD-RW/CD-R (datos de audio) (archivos MP3) (archivos JPEG)	   

Los logotipos de “DVD+RW”, “DVD-RW”, “DVD+R”, “DVD VIDEO” y “CD” son marcas comerciales.

Nota acerca de los CD/DVD

Este sistema reproduce discos CD-ROM/CD-R/CD-RW grabados en los siguientes formatos:

- En formato de CD de audio
- En formato de CD de vídeo
- Pistas de audio MP3, archivos de imagen JPEG y archivos de vídeo DivX* de formato compatible con la norma ISO 9660 de nivel 1 ó 2 o su formato ampliado, Joliet

Este sistema reproduce discos DVD-ROM/DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R grabados en los siguientes formatos:

- Pistas de audio MP3, archivos de imagen JPEG y archivos de vídeo DivX* con formato compatible con UDF (formato de disco universal)

* Sólo en modelos europeos

Ejemplos de discos que el sistema no puede reproducir

El sistema no puede reproducir los siguientes discos:

- CD-ROM/CD-R/CD-RW que no se hayan grabado en los formatos enumerados en la página 6
- CD-ROM grabados en formato PHOTO CD
- Parte de datos de CD-Extras
- DVD Audio
- DATA DVD que no contengan pistas de audio MP3, archivos de imagen JPEG ni archivos de vídeo DivX*
- * Sólo en modelos europeos
- DVD-RAM

Asimismo, el sistema no puede reproducir los siguientes discos:

- Discos DVD VIDEO con un código de región diferente (páginas 7 y 91)
- Discos con forma no estándar (p. ej., forma de tarjeta o corazón)
- Discos con papel o adhesivos
- Discos que aún tengan restos de adhesivo de cinta de celofán o pegatinas

Notas acerca de los discos CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

En determinados casos, no será posible reproducir discos CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW en este sistema debido a la calidad de la grabación o al estado físico del disco, o a las características del dispositivo de grabación y del software de creación.

El disco no se reproducirá si no se ha finalizado correctamente. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo de grabación.

Tenga en cuenta que algunas de las funciones de reproducción pueden no funcionar con determinados discos DVD+R/DVD+RW aunque se hayan finalizado correctamente. En este supuesto, vea el disco en el modo de reproducción normal. Algunos DATA CD/DATA DVD creados en el formato Packet Write pueden no reproducirse.

Discos de música codificados mediante tecnologías de protección de los derechos de autor

Este producto se ha diseñado para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD).

Recientemente, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados mediante tecnologías de protección de derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que no podrán reproducirse mediante este producto.

Nota sobre discos DualDisc

Un DualDisc es un disco de dos caras que combina material grabado en DVD en una cara con material de audio digital en la otra cara. Sin embargo, como el lado del material de audio no cumple con la norma Compact Disc (CD), no es seguro que la reproducción pueda hacerse en este producto.

Acerca de CD Multi Session

- Este sistema puede reproducir CD Multi Session cuando la primera sesión incluye una pista de audio MP3. También se podrán reproducir las pistas de audio MP3 grabadas en sesiones posteriores.
- Este sistema puede reproducir CD Multi Session cuando la primera sesión incluye un archivo de imagen JPEG. También se podrán reproducir los archivos de imagen JPEG grabados en sesiones posteriores.
- Si en la primera sesión se graban pistas de audio e imágenes en formato de CD de música o en formato de CD de vídeo, sólo se reproducirá la primera sesión.

Código de región

El sistema tiene un código de región impreso en la parte posterior de la unidad y sólo reproducirá discos DVD que presenten el mismo código de región.

Los discos DVD VIDEO con la etiqueta  también se reproducirán en este sistema. Si intenta reproducir cualquier otro tipo de DVD VIDEO, el mensaje [Reproducción de este disco prohibida por límites de zona.] aparecerá en la pantalla del televisor. Algunos discos DVD VIDEO pueden no presentar la indicación de código de región, aunque su reproducción esté prohibida por límites de zona.

Nota sobre operaciones de reproducción de discos DVD y VIDEO CD

Es posible que ciertas operaciones de reproducción de discos DVD y VIDEO CD estén expresamente determinadas por los fabricantes de software. Puesto que este sistema reproduce discos DVD y VIDEO CD en función del contenido de los mismos diseñado por los fabricantes de software, ciertas funciones de reproducción pueden no encontrarse disponibles. Consulte también las instrucciones suministradas con los discos DVD y VIDEO CD.

Derechos de autor

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor (copyright) amparada por patentes de EE. UU. y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de dicha tecnología debe contar con la autorización de Macrovision y está destinado únicamente para uso doméstico y otros usos de visualización limitados, a menos que Macrovision autorice lo contrario. Está prohibida la ingeniería inversa o el desmontaje de la unidad.

Este sistema incorpora el decodificador de sonido envolvente de matriz adaptable Dolby* Digital y Dolby Pro Logic (II) y el sistema DTS** Digital Surround.

El sistema decodifica perfectamente señales de 5.1 canales, pero no puede añadir otros altavoces de sonido envolvente disponibles en el mercado.

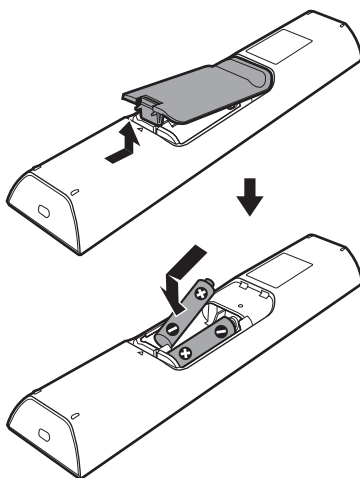
* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
“Dolby”, “Pro Logic” y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

** Fabricado bajo licencia de Digital Theater Systems, Inc.
“DTS” y “DTS Digital Surround” son marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc.

Consulte Desembalaje en la sección de Especificaciones, página 91.

Inserción de las pilas en el mando a distancia

Es posible controlar el sistema con el mando a distancia suministrado. Inserte dos pilas R6 (tamaño AA) de forma que coincidan los extremos $\oplus$ y $\ominus$ de dichas pilas con las marcas del interior del compartimiento. Cuando emplee el mando a distancia, oriéntelo hacia el sensor de control remoto  del sistema.



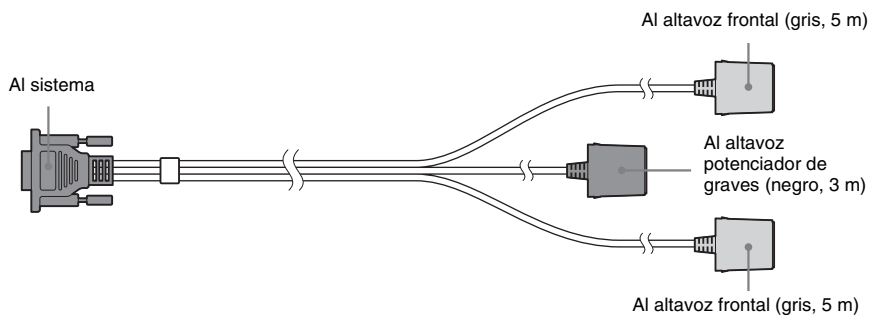
Nota

- No deje el mando a distancia en lugares extremadamente cálidos o húmedos.
- No emplee pilas nuevas junto con usadas.
- No deje caer ningún objeto extraño dentro de la carcasa del mando a distancia, sobre todo al sustituir las pilas.
- No exponga el sensor de control remoto a la luz directa del sol ni a dispositivos de iluminación. Puede provocar un fallo de funcionamiento.
- Cuando no tenga previsto utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, extraiga las pilas para evitar posibles daños por fugas y corrosión de las mismas.

① Conexión de los altavoces

Cables necesarios

Es posible conectar el sistema y los altavoces con este único cable.

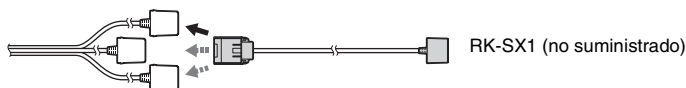


Nota

- No conecte ningún altavoz distinto de los suministrados con el sistema.

Consejo

- Mediante la conexión del cable alargador (no suministrado) a las tomas respectivas del cable de altavoz, es posible ampliar la longitud del cable.



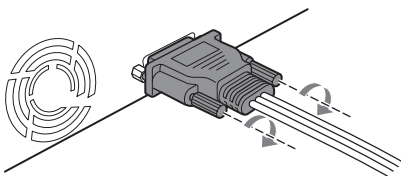
Para conectar los altavoces

Nota

- Extienda un paño sobre el suelo para evitar dañar éste y los altavoces.

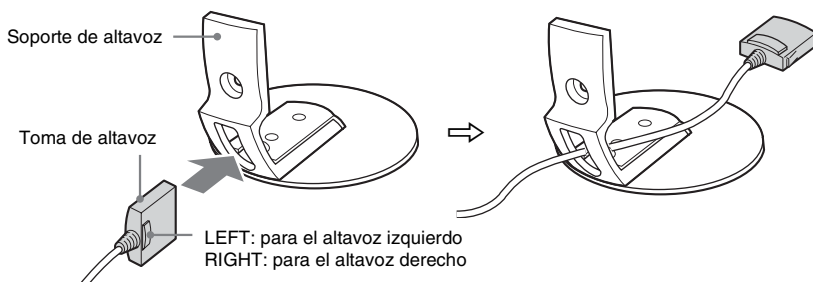
1 Conecte el cable de altavoz al sistema.

Apriete los dos tornillos para fijar la toma.



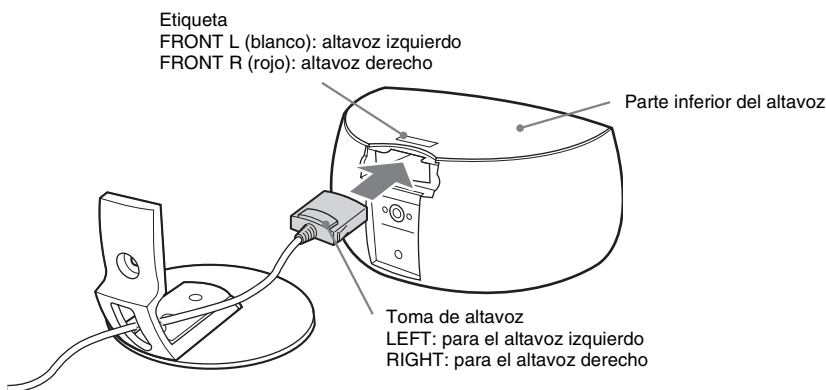
2 Pase la toma del altavoz a través del orificio del soporte del altavoz.

Los soportes de los altavoces son idénticos y pueden utilizarse tanto para el altavoz derecho como el izquierdo.



3 Dé la vuelta al altavoz y conecte la toma del mismo al altavoz frontal.

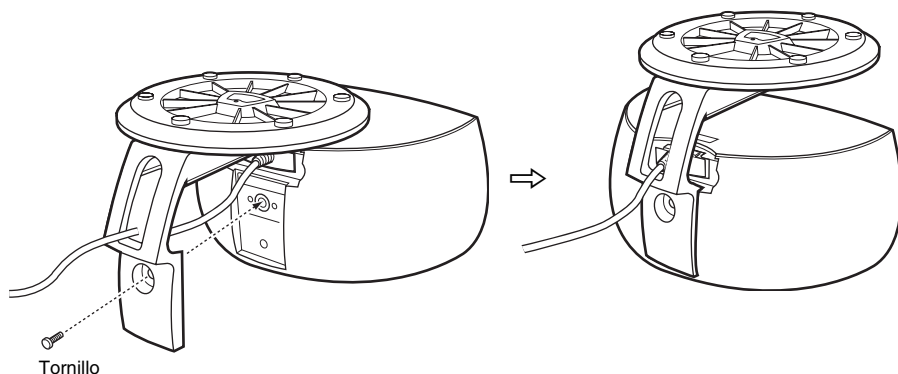
Conecte la toma LEFT al altavoz izquierdo y la toma RIGHT al altavoz derecho.



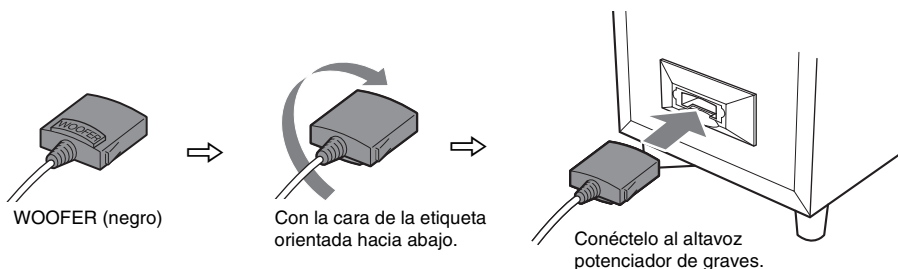
Nota

- Procure evitar rayar la parte superior del altavoz.

4 Dé la vuelta al soporte de altavoz y fíjelo al altavoz mediante el tornillo.



5 Conecte la toma del altavoz que lleva la marca WOOFER al altavoz potenciador de graves.



Nota

- Para limpiar la unidad, utilice un paño suave como, por ejemplo, un paño para limpiar cristales.
- No utilice estropajos abrasivos, detergente en polvo ni disolventes, como alcohol o bencina.
- No conecte la toma WOOFER a ninguno de los altavoces frontales ni las tomas LEFT o RIGHT al altavoz potenciador de graves.

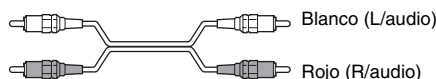
② Conexión del televisor

Cables necesarios

A Cable de vídeo



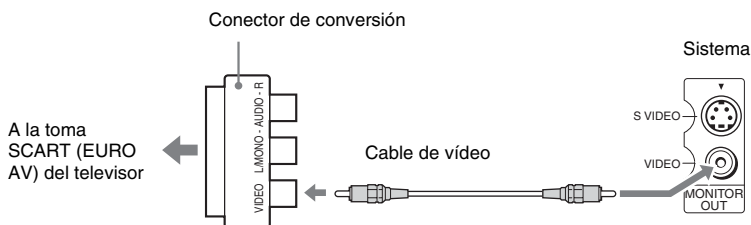
B Cable de audio (no suministrado)



Para realizar la conexión al televisor mediante la toma SCART (EURO AV) (sólo en los modelos europeos)

Utilice el conector de conversión (suministrado).

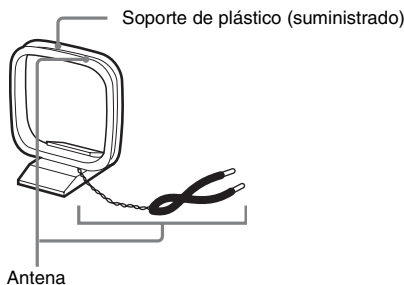
Conecte el cable de vídeo al conector de conversión y, a continuación, conecte el conector de conversión a la toma SCART (EURO AV) del televisor.



Cuando conecte un televisor provisto de toma SCART (EURO AV) mediante el conector de conversión, compruebe que el televisor admite señales de S video o RGB. Si el televisor admite señales de S video, cambie el modo de entrada de dicho televisor al de señales RGB. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor que vaya a conectar.

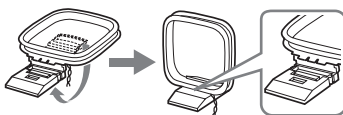
③ Conexión de la antena

Para conectar la antena cerrada de AM



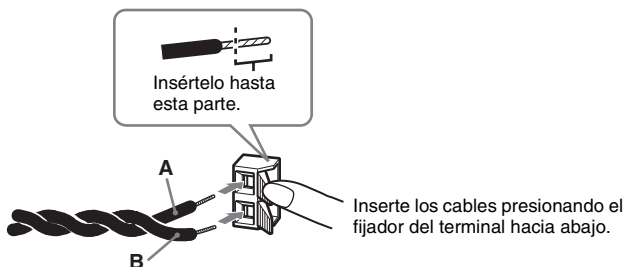
La forma y la longitud de la antena están diseñadas para recibir señales de AM. No desmonte ni enrolle la antena.

- 1** Extraiga solamente la parte cerrada del soporte de plástico.
- 2** Instale la antena cerrada de AM.



3 Conecte los cables a los terminales de AM.

El cable (A) o el cable (B) se pueden conectar a cualquiera de los terminales.



Nota

- No coloque la antena cerrada de AM cerca del sistema ni de ningún otro equipo de AV, ya que se podría producir ruido.

Consejo

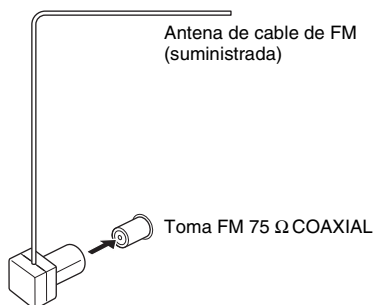
- Ajuste la dirección de la antena cerrada de AM para obtener el mejor sonido de emisión de AM.

- 4** Tire suavemente de la antena cerrada de AM para asegurarse de que está conectada firmemente.

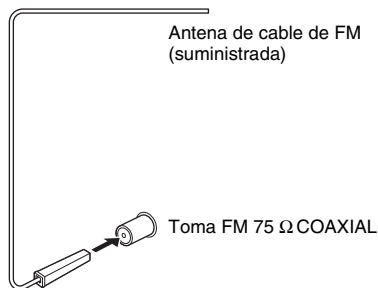
Para conectar la antena de cable de FM

Conecte la antena de cable de FM a la toma FM 75 Ω COAXIAL.

En modelos de América del Norte



En modelos europeos

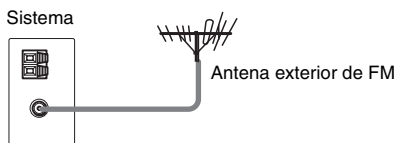


Nota

- Asegúrese de extender por completo la antena de cable de FM.
- Una vez conectada la antena de cable de FM, manténgala lo más horizontal posible.

Consejo

- Si la recepción de FM no es de buena calidad, utilice un cable coaxial de 75 ohmios (no suministrado) para conectar el sistema a una antena exterior de FM como se muestra a continuación.



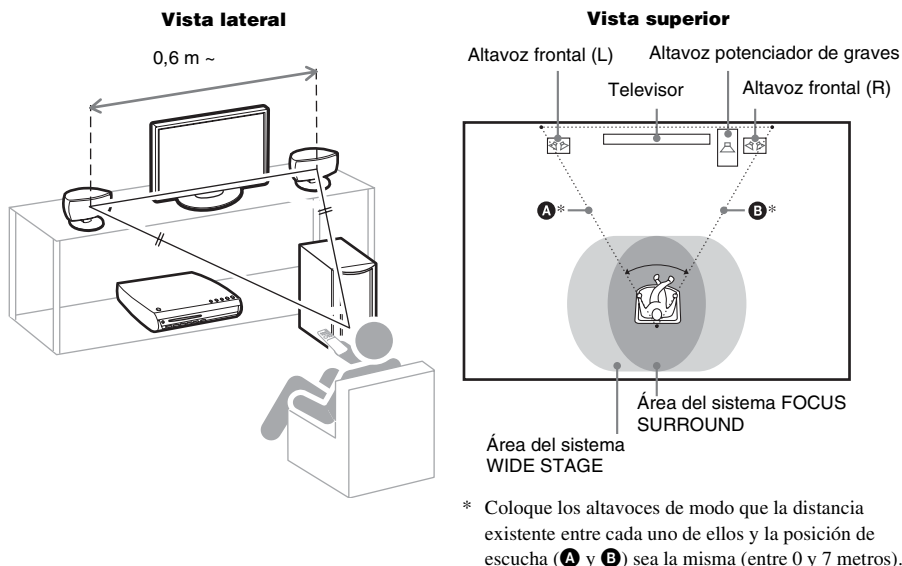
④ Conexión del cable de alimentación de ca

Antes de conectar el cable de alimentación de ca (corriente) del sistema a una toma de corriente de pared, conecte los altavoces al sistema.

Instale el sistema de modo que el cable de alimentación se pueda desenchufar de la toma de pared de forma inmediata en caso de problemas.

Paso 2: Instalación de los altavoces

Para obtener el mejor sonido envolvente frontal posible, coloque los altavoces tal y como se muestra en la siguiente ilustración.



Colocación de los altavoces

El área efectiva del sonido envolvente variará en función de la selección del campo acústico (FOCUS SURROUND o WIDE STAGE). Es posible cambiar el ajuste del campo acústico para obtener un efecto de sonido envolvente frontal óptimo.

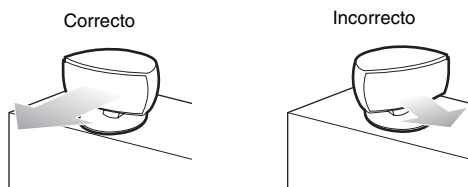
Para obtener información detallada, consulte “Cómo escuchar sonido envolvente mediante el campo acústico” (página 35).

Notas acerca de la colocación de los altavoces frontales

Para obtener los mejores resultados, lleve a cabo lo siguiente:

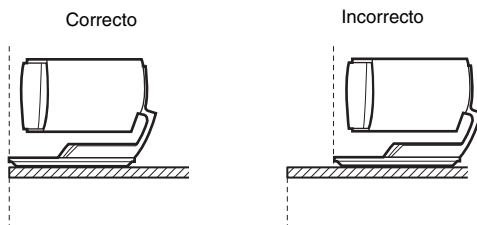
- Coloque ambos altavoces frontales a la misma distancia entre sí que su distancia hasta la posición de escucha (de modo que formen un triángulo isósceles).
- Los altavoces frontales deben colocarse al menos a 0,6 m de distancia.
- Los altavoces frontales deben colocarse al mismo nivel que las orejas en la posición de escucha.
- Coloque los altavoces frontales en una posición más adelantada que el televisor. Asegúrese de que no hay ningún obstáculo situado delante de los altavoces.

- Ambos altavoces frontales deben estar orientados en línea recta. No los coloque en ángulo.



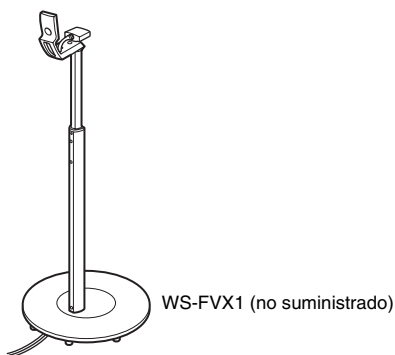
- No deje ningún espacio delante de los altavoces frontales cuando los coloque sobre una mesa, una estantería, etc., ya que se podrían producir reflejos.

Vista lateral



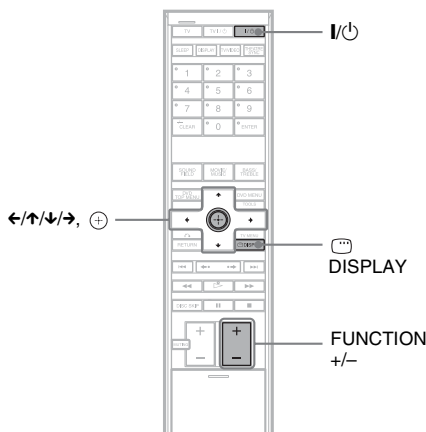
Consejo

- Cuando compruebe el efecto de sonido envolvente frontal, asegúrese de que SOUND FIELD está ajustado en FOCUS SURROUND y que hay una o dos personas en la posición de escucha.
- Puede instalar el altavoz frontal en el soporte de altavoz (no suministrado).



Paso 3: Realización del ajuste rápido

Siga los pasos que se indican a continuación para realizar el número mínimo de ajustes básicos y poder utilizar el sistema.



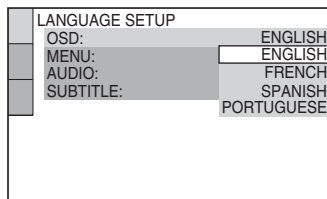
- 1 Encienda el televisor.**
- 2 Pulse I/⏻.**
- 3 Pulse FUNCTION +/- varias veces hasta que "DVD" aparezca en el visor del panel frontal.**

- 4 Cambie el selector de entrada del televisor de forma que la señal del sistema aparezca en la pantalla del televisor.**

[Press [ENTER] to run QUICK SETUP.] aparecerá en la parte inferior de la pantalla. Si no aparece este mensaje, seleccione Ajuste rápido y ejecútelo de nuevo (página 20).

- 5 Pulse ⊕ sin insertar un disco.**

Aparecerá la pantalla de ajustes para seleccionar el idioma utilizado en las indicaciones en pantalla.

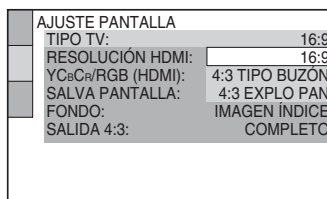


- 6 Pulse ↑/↓ para seleccionar un idioma.**

El sistema muestra el menú y los subtítulos en el idioma seleccionado.

- 7 Pulse ⊕.**

Aparecerá la pantalla de ajustes para seleccionar el formato del televisor que se va a conectar.



Los elementos mostrados varían en función del área.

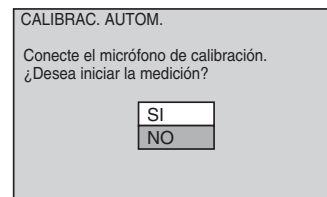
- 8 Pulse ↑/↓ para seleccionar el ajuste adecuado para su tipo de televisor.**

■ Si su televisor es de pantalla panorámica o estándar 4:3 con modo de pantalla panorámica [16:9] (página 79)

■ Si su televisor es de formato estándar 4:3 [4:3 TIPO BUZÓN] o [4:3 EXPLO PAN] (página 79)

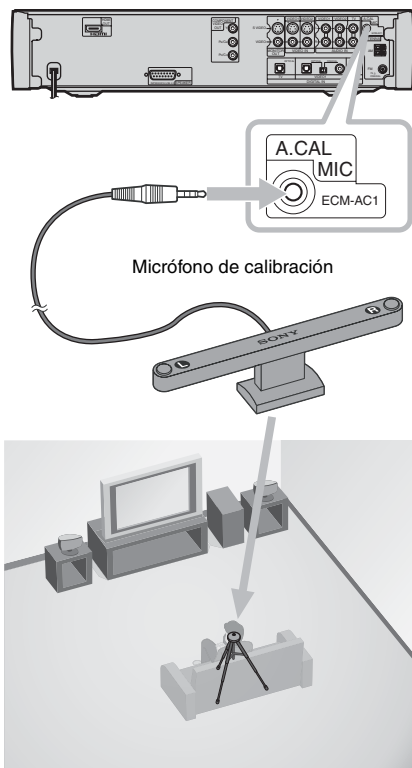
- 9 Pulse ⊕.**

Aparecerá la pantalla [CALIBRAC. AUTOM.].



10 Conecte el micrófono de calibración a la toma A.CAL MIC del panel posterior y ajústelo a la altura de las orejas con la ayuda de un trípode, etc. (no suministrado).

La parte frontal de los altavoces debe mirar hacia el micrófono de calibración y no debe existir obstrucción alguna entre los altavoces y el micrófono de calibración.



Nota

- Coloque el micrófono de calibración de forma que la parte "FRONT" quede dirigida hacia los altavoces frontales.

11 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [SI] y, a continuación, pulse $\oplus$.

Se inicia la función de [CALIBRAC. AUTOM.]. Manténgase en silencio durante la medición.

Nota

- Cuando se inicia [CALIBRAC. AUTOM.], se emite un sonido de prueba intenso. No puede bajar el volumen. Tenga en cuenta las posibles molestias a los niños y a los vecinos.
- Evite encontrarse en el área de medición y hacer ruido durante ésta última (que tarda aproximadamente 1 minuto), ya que se podrían producir interferencias.

12 Desenchufe el micrófono de calibración y pulse $\leftrightarrow$ para seleccionar [SI].

El ajuste rápido ha finalizado. Todas las conexiones y operaciones de ajuste se han completado.

Se muestran la distancia y el nivel de audio de los altavoces frontales (L) y (R), y el nivel de audio del altavoz potenciador de graves. (El valor de la distancia se expresa en pies y metros para los modelos norteamericanos y en metros para los modelos europeos.)

Medición completa.		
FRONTAL I :	4.8m	0.0dB
FRONTAL D :	4.8m	0.0dB
SUBWOOFER :		+ 4.0dB
Si el resultado es correcto, desconecte el micrófono de calibración y seleccione "SI".		
SI NO		

Nota

- Los reflejos de las paredes o el suelo podrían afectar a las mediciones.
- Si la medición no se realiza con éxito, siga las instrucciones del mensaje y, después, vuelva a ejecutar [CALIBRAC. AUTOM.].

Para salir del ajuste rápido

Pulse ☺ DISPLAY en cualquier paso.

Consejo

- Si cambia la posición de los altavoces, vuelva a ejecutar la función [CALIBRAC. AUTOM.]. Consulte "Calibración de los ajustes adecuados de forma automática" (página 74).
- Si desea cambiar algún parámetro, consulte "Uso de la pantalla de ajustes" (página 76).

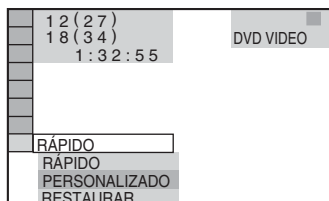
Para volver a la pantalla de ajuste rápido

- 1 Pulse DISPLAY cuando el sistema se encuentre en modo de parada.

Aparece el menú de control.

- 2 Pulse para seleccionar [AJUSTE] y, a continuación, pulse .

Aparecerán las opciones de [AJUSTE].

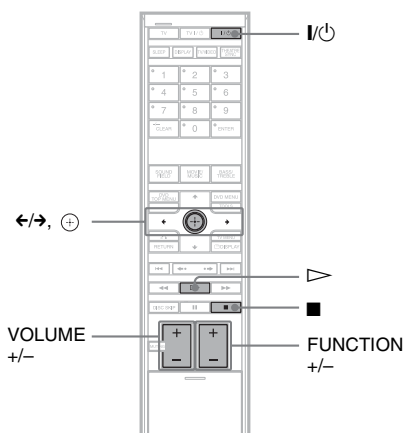
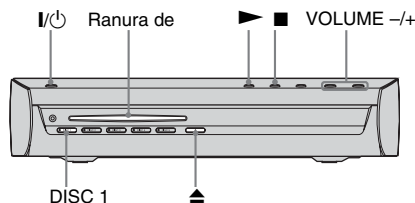


- 3 Pulse para seleccionar [RÁPIDO] y, a continuación, pulse .

Aparecerá la pantalla de ajuste rápido.

Paso 4: Comprobación del sonido

Es posible comprobar el efecto de sonido envolvente frontal mediante el disco de configuración suministrado.



- 1 Pulse .

El sistema se encenderá.

Salvo si el sistema está ajustado en “DVD”, pulse FUNCTION +/- para seleccionar “DVD”.

- 2 Pulse DISC 1.

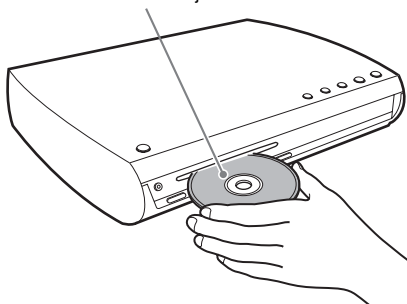
- 3 Pulse .

- 4 Cargue el disco de configuración.

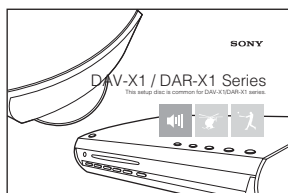
Empuje el disco por la ranura de discos hasta que se introduzca de forma automática.

El disco de configuración se introduce en el sistema automáticamente.

Con la cara de reproducción orientada hacia abajo

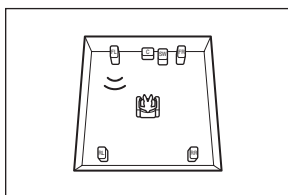


Aparecerá el menú del disco de configuración.



- 5** Siéntese en la posición de escucha, seleccione una de las tres opciones de la pantalla mediante $\leftarrow/\rightarrow$ y pulse $\blacktriangleright$ o $\oplus$.

La opción seleccionada comenzará a sonar.



- 6** Escuche cuidadosamente cómo suena la opción para determinar el efecto de sonido envolvente óptimo.

Si no puede obtener un efecto de sonido envolvente satisfactorio, ajuste las posiciones de los altavoces.

- 7** Pulse $\blacksquare$ para detener el disco.

- 8** Pulse $\blacktriangle$ en el sistema para expulsar el disco.

Para ajustar el volumen de todos los altavoces de forma simultánea

Pulse VOLUME $-/+$ en el sistema o pulse VOLUME $+/-$ en el mando a distancia.

Nota

- Aunque se seleccione una opción, es posible que el volumen del sonido del altavoz potenciador de graves sea bajo. Se trata de un ajuste predeterminado, no de un fallo de funcionamiento.
- Si no se escucha ningún sonido a través de los altavoces, compruebe la conexión de los mismos.
- Si cambia la posición de los altavoces o no puede obtener un efecto de sonido envolvente suficiente, vuelva a ejecutar la función [CALIBRAC. AUTOM.]. Consulte "Calibración de los ajustes adecuados de forma automática" (página 74).

Conexión del televisor (avanzado)

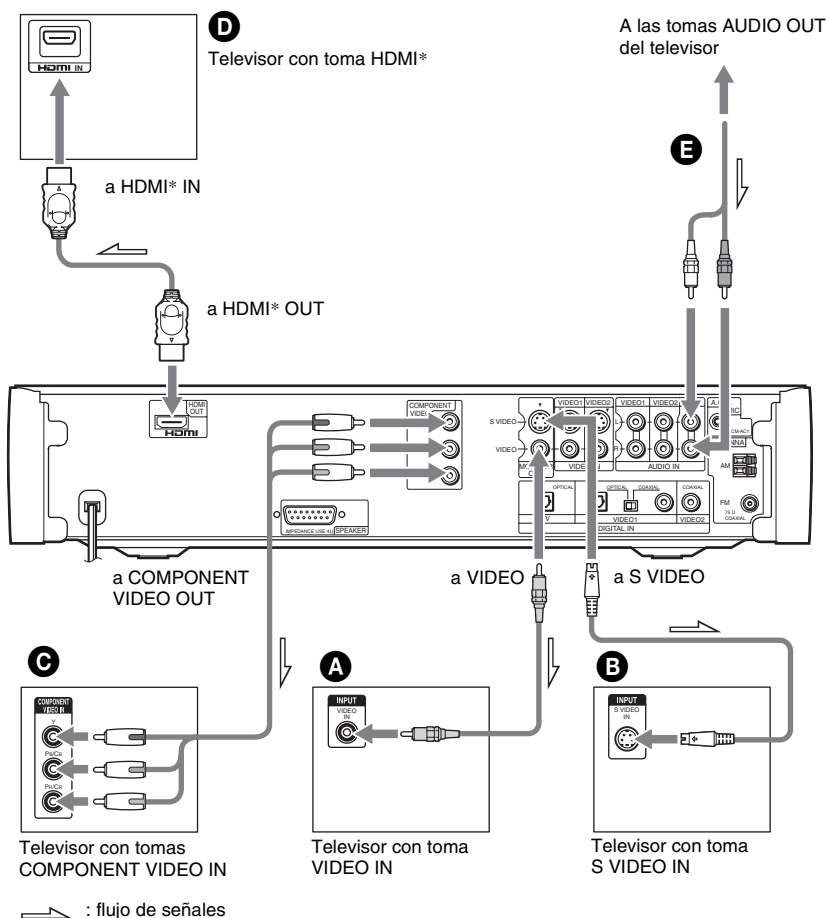
Seleccione una conexión adecuada para las tomas del televisor.

Conexión de los cables de vídeo/audio/HDMI*

Envía la imagen de DVD en reproducción al televisor (conexión de vídeo), y el sonido del televisor al sistema (conexión de audio).

Para realizar la conexión de vídeo, compruebe las tomas del televisor y seleccione el método de conexión **A**, **B**, **C** o **D**. La calidad de la imagen mejora progresivamente de **A** (estándar) a **D** (HDMI).

Para realizar la conexión de audio, conecte los cables de audio (**E**).



* HDMI (high-definition multimedia interface)

Este sistema se basa en la versión 1.1 de las especificaciones de HDMI (High-Definition Multimedia Interface).

El sistema incluye tecnología HDMI™.

HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

A Para realizar la conexión a un televisor con la toma VIDEO IN

Conecte el cable de vídeo.



Amarillo

Nota

- La señal de vídeo recibida desde la toma VIDEO (VIDEO IN 1 ó 2) se emite desde la toma VIDEO (MONITOR OUT) únicamente (no se emite desde la toma S VIDEO (MONITOR OUT)).

B Para realizar la conexión a un televisor con la toma S VIDEO IN

Conecte un cable de S video (no suministrado).



Nota

- La señal de vídeo recibida desde la toma S VIDEO (VIDEO IN 1 ó 2) se emite desde la toma S VIDEO (MONITOR OUT) únicamente (no se emite desde la toma VIDEO (MONITOR OUT)).

C Para realizar la conexión a un televisor con las tomas COMPONENT VIDEO IN

Conecte un cable de vídeo componente (no suministrado). Para utilizar las tomas COMPONENT VIDEO OUT (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) en lugar de las tomas de vídeo, el monitor del televisor deberá estar equipado con tomas COMPONENT VIDEO IN (Y, Pb/Cb, Pr/Cr). Si el televisor acepta señales de formato progresivo, utilice esta conexión y ajuste el canal de salida del sistema en el formato progresivo (página 25).



Verde

Azul

Rojo

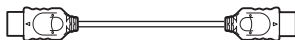
Nota

- La señal de vídeo se emite desde las tomas COMPONENT VIDEO OUT únicamente si la función está ajustada en "DVD".

D Para realizar la conexión a un televisor con la toma de entrada HDMI (high-definition multimedia interface)/DVI (digital visual interface)

Utilice un cable HDMI certificado (no suministrado) para disfrutar de un sonido y una imagen digitales de alta calidad mediante la toma HDMI OUT.

Tenga en cuenta que el sonido de discos Super Audio CD no se emitirá a través de la toma HDMI OUT.



Nota

- La señal de vídeo se emite desde la toma HDMI OUT únicamente si la función está ajustada en "DVD".

Utilice un cable convertidor HDMI-DVI (digital visual interface) (no suministrado) con un adaptador HDMI-DVI (digital visual interface) (no suministrado). La toma DVI (digital visual interface) no aceptará ninguna señal de audio. Además, no podrá conectar la toma HDMI OUT a las tomas DVI (digital visual interface) que no sean compatibles con HDCP (high-bandwidth digital content protection) (por ejemplo, las tomas DVI (digital visual interface) de los monitores de PC).

Conecte el sistema y el televisor mediante los cables de audio.

Diagram illustrating the wiring for a 4-core cable. The cable has two white conductors labeled "Blanco (L/audio)" and two red conductors labeled "Rojo (R/audio)".

Es posible conectar un televisor con toma de salida óptica digital (como, por ejemplo, con sintonizador digital vía satélite) a la toma TV (DIGITAL IN OPTICAL) en lugar de a las tomas TV (AUDIO IN). El sistema puede aceptar tanto señales digitales como analógicas. Las señales digitales tienen prioridad sobre las analógicas. Si la señal digital cesa, la señal analógica se procesará transcurridos 2 segundos.

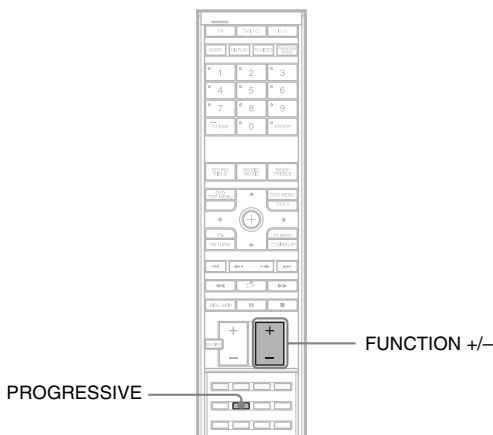


En función del disco, es posible que la imagen no quepa en la pantalla del televisor.

Para obtener información sobre cómo cambiar el formato, consulte la página 79.

¿Acepta el televisor señales progresivas?

El método progresivo de visualización de imágenes de televisión reduce el parpadeo y aumenta la nitidez de la imagen. Para visualizar imágenes con este método, deberá realizar la conexión a un televisor que acepte señales progresivas.



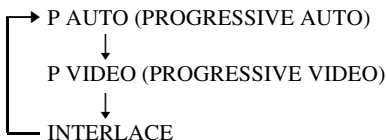
Con la tapa abierta.

“PROGRE” se iluminará en el visor del panel frontal cuando el sistema emita señales progresivas.

1 Pulse **FUNCTION +/-** varias veces para seleccionar “DVD”.

2 Pulse **PROGRESSIVE**.

Cada vez que pulse **PROGRESSIVE**, la indicación cambiará de la siguiente manera:



■ P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)

Seleccione este ajuste si:

- su televisor acepta señales progresivas y
- está conectado a las tomas **COMPONENT VIDEO OUT**.

Por lo general, deberá seleccionar esta opción si se dan las características anteriores. De esta forma, el tipo de software se detecta automáticamente y se selecciona el método de conversión adecuado.

Tenga en cuenta que la imagen no será nítida o no aparecerá ninguna imagen si selecciona estos ajustes en circunstancias diferentes a las anteriores.

■ P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)

Seleccione este ajuste cuando:

- su televisor acepta señales progresivas y
- está conectado a las tomas **COMPONENT VIDEO OUT** y

- desee fijar el método de conversión en **PROGRESSIVE VIDEO** para el software basado en vídeo.

Seleccione esta opción si la imagen no es nítida al seleccionar **PROGRESSIVE AUTO**.

Tenga en cuenta que la imagen no será nítida o no aparecerá ninguna imagen si selecciona estos ajustes en circunstancias diferentes a las anteriores.

■ INTERLACE

Seleccione este ajuste cuando:

- su televisor no acepte señales progresivas o
- esté conectado a unas tomas distintas de las tomas **COMPONENT VIDEO OUT (MONITOR OUT (S VIDEO/VIDEO))**.

No puede seleccionar **INTERLACE** mientras “HDMI” está iluminado en el visor del panel frontal.

Acerca de los tipos de software de DVD y el método de conversión

El software de DVD se puede dividir en 2 tipos: software basado en películas y software basado en vídeo.

El software basado en vídeo se basa en la televisión, como los seriales y comedias, y muestra las imágenes a 30 fotogramas/60 campos por segundo. El software basado en películas se basa en las películas de cine y muestra las imágenes a 24 fotogramas por segundo. Algún software de DVD contiene vídeo y películas.

Para que este tipo de imágenes aparezcan naturales en la pantalla al emitirlas en formato progresivo, las señales progresivas necesitan convertirse para que coincidan con el tipo de software de DVD que utiliza en ese momento.

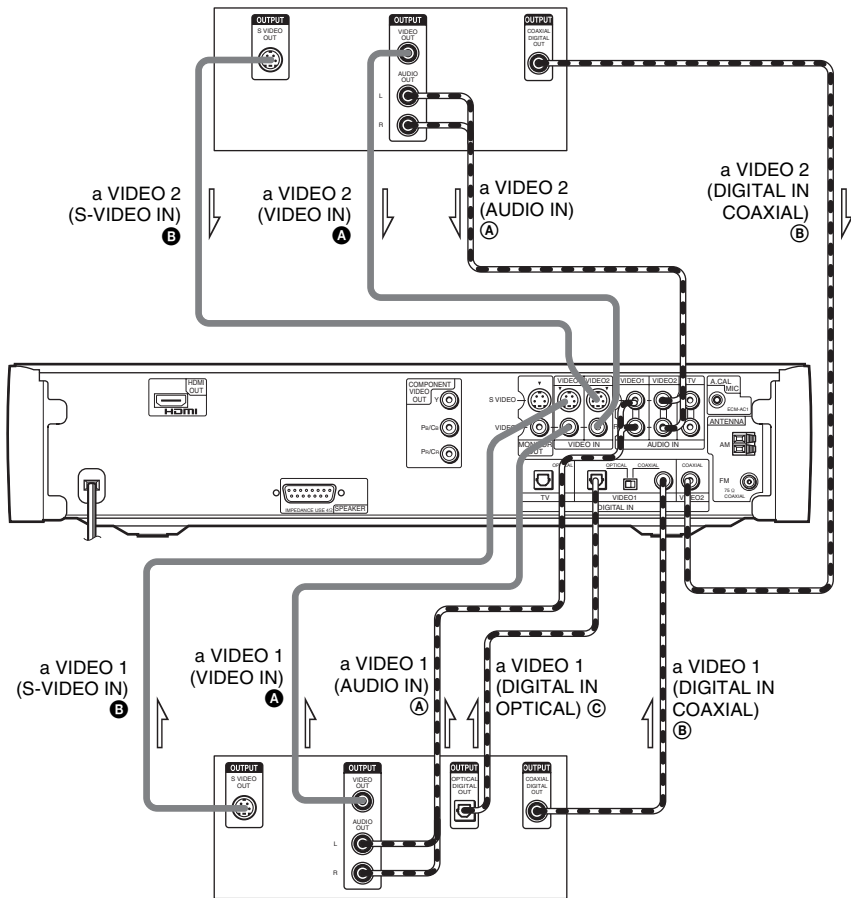
Nota

- Si reproduce software basado en vídeo en formato de señal progresiva, es posible que las secciones de algunos tipos de imágenes aparezcan poco naturales al emitirse a través de las tomas **COMPONENT VIDEO OUT** debido al proceso de conversión.
- Aunque lo ajuste en “**PROGRESSIVE AUTO**” o “**PROGRESSIVE VIDEO**”, las imágenes de la toma **MONITOR OUT (S VIDEO o VIDEO)** no se verán afectadas, ya que se emiten en el formato entrelazado.

Conexión de otros componentes

Puede utilizar otros componentes a través de los altavoces de este sistema si conecta las tomas VIDEO/AUDIO OUT de otro componente.

Videogradora o receptor de emisiones vía satélite digital, etc.



Videogradora o receptor de emisiones vía satélite digital, etc.

— Señal de vídeo: conexión de vídeo (A), (B)
- - - Señal de audio: conexión de audio (A), (B), (C)

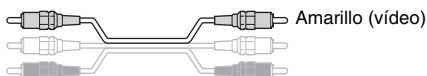
— : flujo de señales

Conexión de los cables de vídeo

La calidad de la imagen aumenta de **A** a **B**.

A Para conectar la toma VIDEO OUT de otro componente a la toma VIDEO IN de este sistema

Conecte una videgrabadora u otro equipo a la toma VIDEO IN mediante un cable de vídeo/audio (no suministrado). Al conectar los cables, asegúrese de hacer coincidir los extremos codificados con colores con las tomas correspondientes de los componentes.



Nota

- La señal de vídeo recibida desde la toma VIDEO (VIDEO IN 1 ó 2) se emite desde la toma VIDEO (MONITOR OUT) únicamente (no se emite desde la toma S VIDEO (MONITOR OUT)).

B Para conectar la toma S VIDEO OUT de otro componente a la toma S VIDEO IN de este sistema

Conecte una videgrabadora u otro equipo a la toma S VIDEO IN mediante un cable de S video (no suministrado).



Nota

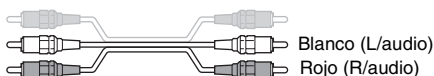
- La señal de vídeo recibida desde la toma S VIDEO (VIDEO IN 1 ó 2) se emite desde la toma S VIDEO (MONITOR OUT) únicamente (no se emite desde la toma VIDEO (MONITOR OUT)).

Conexión de los cables de audio

La calidad del audio aumenta de **A** a **B**, **C**.

A Para conectar las tomas AUDIO OUT de otro componente a las tomas AUDIO IN de este sistema

Conecte una videgrabadora u otro equipo a las tomas AUDIO IN mediante un cable de vídeo/audio (no suministrado). Al conectar los cables, asegúrese de hacer coincidir los extremos codificados con colores con las tomas correspondientes de los componentes.



B Para conectar la toma COAXIAL DIGITAL OUT de un componente a la toma DIGITAL IN COAXIAL de este sistema

Conecte el componente a la toma DIGITAL IN COAXIAL mediante un cable digital coaxial (no suministrado).



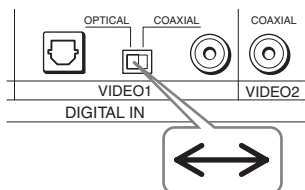
© Para conectar la toma OPTICAL DIGITAL OUT de un componente a la toma DIGITAL IN OPTICAL de este sistema

Conecte el componente a la toma DIGITAL IN OPTICAL mediante un cable digital óptico (no suministrado).



Nota

- Asegúrese de que las combinaciones de las tomas conectadas son correctas. Si conecta los cables de audio a VIDEO 1 (AUDIO IN), deberá conectar el cable de vídeo a VIDEO 1 (S-VIDEO IN/VIDEO IN).
- Si realiza la conexión a la toma VIDEO 1 DIGITAL IN OPTICAL o COAXIAL, ajuste el interruptor del panel posterior de manera correspondiente.



Si conecta un receptor de emisiones vía satélite digital con una toma DIGITAL OUT (COAXIAL u OPTICAL)

Puede conectar el receptor de emisiones vía satélite digital a la toma VIDEO 1 DIGITAL IN OPTICAL o COAXIAL o VIDEO 2 DIGITAL IN COAXIAL en lugar de las tomas VIDEO 1 o VIDEO 2 AUDIO IN del sistema.

El sistema puede aceptar tanto señales digitales como analógicas. Las señales digitales tienen prioridad sobre las analógicas. Si la señal digital cesa, la señal analógica se procesará transcurridos 2 segundos.

Si conecta un receptor de emisiones vía satélite digital sin una toma DIGITAL OUT

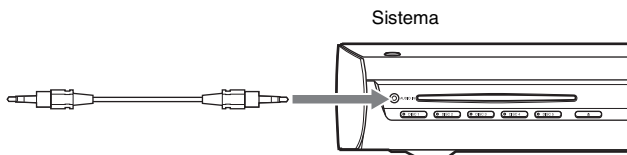
Conecte el receptor de emisiones vía satélite digital únicamente a las tomas VIDEO 1 o VIDEO 2 AUDIO IN del sistema.

Nota

- Asegúrese de realizar las conexiones con firmeza para evitar la presencia de ruido y zumbidos.

Para escuchar el sonido de una fuente de audio portátil a través del sistema

Conecte las tomas de salida de audio de la fuente de audio portátil a la toma AUDIO IN del panel frontal del sistema mediante el cable de miniclavija estéreo (no suministrado).



Consejo

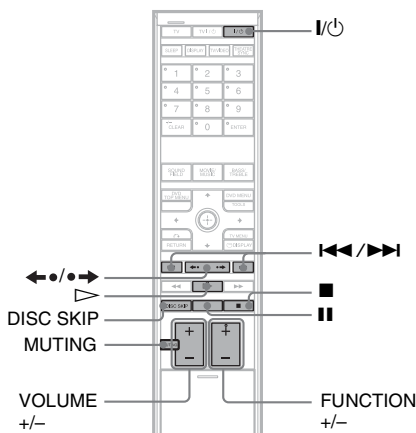
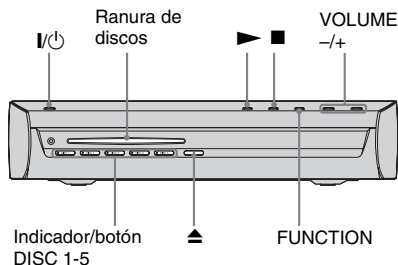
- Al escuchar grabaciones en formato MP3 mediante una fuente de audio portátil, puede mejorar el sonido. Pulse FUNCTION +/- para seleccionar “AUDIO”. Conecte la fuente de audio portátil. Pulse SOUND FIELD varias veces hasta que aparezca “P.AUDIO” en el visor del panel frontal. Para cancelar la función, seleccione una opción distinta de “P.AUDIO”.

Funcionamiento básico

Reproducción de discos

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD



Algunas operaciones pueden ser distintas o estar limitadas en función del DVD VIDEO o VIDEO CD.

Consulte la información de uso suministrada con el disco.

1 Encienda el televisor.

2 Cambie el selector de entrada del televisor a este sistema.

3 Pulse I/O.

El sistema se encenderá.

4 Pulse DISC 1-5.

Pulse el botón numérico correspondiente al disco que desee.

Si no hay ningún disco en la bandeja de disco seleccionada, aparecerá el mensaje "No Disc". Efectúe el paso siguiente mientras parpadea "**DISC-1*" (eg., 2-5)".

5 Pulse ▲.

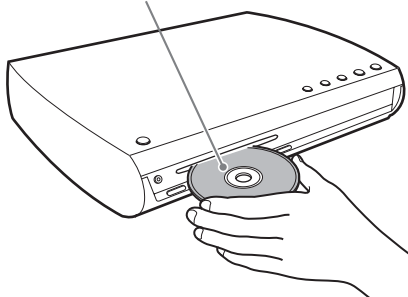
El indicador DISC 1-5 seleccionado se ilumina en verde.

6 Cargue un disco.

Empuje el disco por la ranura de discos hasta que se introduzca de forma automática.

El disco se introduce en el sistema automáticamente.

Con la cara de reproducción orientada hacia abajo



Para cargar otros discos, pulse uno de los botones DISC 1-5 que no contenga ningún disco y ▲ y cargue el disco.

El sistema iniciará la reproducción (reproducción continua) del disco cuyo indicador DISC 1-5 esté iluminado en verde.

Para reproducir otros discos, pulse DISC SKIP en el mando a distancia o DISC 1-5 en el sistema.

Pulse VOLUME +/- para ajustar el volumen del sistema.

El nivel del volumen aparecerá en la pantalla del televisor y en el visor del panel frontal.

Nota

- En función del estado del sistema, es posible que el nivel de volumen no aparezca en la pantalla del televisor.

Consejo

- Los indicadores DISC 1-5 cambian de color del modo siguiente:
 - verde: el disco está seleccionado o el disco se está reproduciendo.
 - apagado: no hay ningún disco.
 - naranja: hay un disco cargado en la bandeja de discos pero no está seleccionado.
 - El indicador se apaga si se inserta un disco no reproducible.

Para ahorrar energía en el modo de espera

Pulse **I/⏏** mientras se enciende el sistema. Para cancelar el modo de espera, pulse **I/⏏** una vez.

Operaciones adicionales

Para	Pulse
Detener	■
Introducir una pausa	⏏
Reanudar la reproducción después de la pausa	⏏ o ▷
Ir al capítulo, pista o escena siguientes	▶▶ (excepto JPEG)
Regresar al capítulo, pista o escena anteriores	◀◀ (excepto JPEG)
Desactivar el sonido	MUTING. Para cancelar la desactivación del sonido, vuelva a pulsarlo o pulse VOLUME + para ajustar el volumen.
Cambiar un disco durante la reproducción de otro disco	DISC SKIP
Reproducir el disco deseado directamente	DISC 1-5 en el sistema.
Detener la reproducción y extraer el disco deseado	DISC 1-5 y ▲ en el sistema.
Repetir la escena anterior*	◀◀ (repetición instantánea) durante la reproducción.
Avanzar brevemente hacia adelante la escena actual**	▶▶ (avance instantáneo) durante la reproducción.

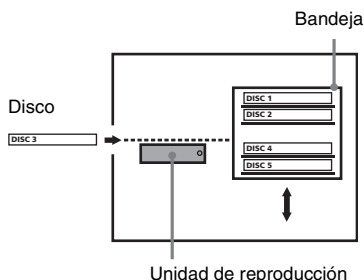
* Sólo DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R. Puede utilizar este botón excepto para los archivos de vídeo DivX (sólo en los modelos europeos).

** Sólo DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R/DVD+RW/DVD+R. Puede utilizar este botón excepto para los archivos de vídeo DivX (sólo en los modelos europeos).

Nota

- Es posible que en algunas escenas no pueda utilizar las funciones de repetición instantánea y avance instantáneo.

Acerca del cambiador de DVD de 5 discos



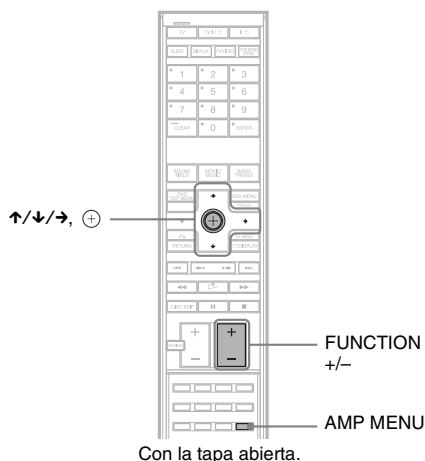
El cambiador de discos está compuesto por una unidad de reproducción y una bandeja que transporta los discos hasta la ranura del disco y la unidad de reproducción.

Por ejemplo, si pulsa DISC 3, la bandeja desplaza DISC 3 hasta la posición de la unidad de reproducción y, a continuación, coloca DISC 3 sobre la unidad de reproducción.

Nota

- No inserte discos durante la reproducción.
- Es posible que el cambiador de discos emita ruidos al cambiar discos o al encender o apagar el sistema. Sin embargo, se trata simplemente de un ruido producido por el funcionamiento de los mecanismos internos y no implica un fallo de funcionamiento.
- No es posible colocar discos CD ni DVD de 8 cm en la bandeja.
- No inserte discos CD de 8 cm con un adaptador de 8 cm, ya que, de lo contrario, es posible que se dañe el sistema y el disco.

Selección del componente



Selección del componente conectado

Es posible utilizar una videograbadora u otros componentes conectados a las tomas VIDEO 1 ó 2 del panel posterior. Consulte el manual de instrucciones suministrado con los componentes para obtener más información sobre el funcionamiento.

Pulse FUNCTION +/- varias veces hasta que aparezca "VIDEO1" o "VIDEO2" en el visor del panel frontal.

Cada vez que pulse FUNCTION +/-, el modo del sistema cambiará en el orden siguiente.

DVD → TUNER FM → TUNER AM →
VIDEO1 → VIDEO2 → TV → AUDIO →
DVD → ...

Nota

- Cuando utilice las tomas VIDEO 1 (AUDIO IN) (conexión analógica) y la toma VIDEO 1 (DIGITAL IN COAXIAL u OPTICAL) (conexión digital), o las tomas VIDEO 2 (AUDIO IN) (conexión analógica) y la toma VIDEO 2 (DIGITAL IN COAXIAL) (conexión digital) a la vez, tendrá prioridad la conexión digital.

Cambio del nivel de entrada del sonido procedente de los componentes conectados

Es posible cambiar la sensibilidad de la entrada de las tomas AUDIO IN (VIDEO 1, VIDEO 2, TV) del panel posterior y la toma AUDIO del panel frontal.

- 1** Pulse FUNCTION +/- varias veces hasta que "VIDEO1", "VIDEO2", "TV" o "AUDIO" aparezca en el visor del panel frontal.
- 2** Pulse AMP MENU.
- 3** Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "ATTENUATE" en el visor del panel frontal y, a continuación, pulse (+) o (-).
- 4** Pulse ↑/↓ para seleccionar un ajuste.
 - ATT ON: atenúa el nivel de entrada. Si el sonido se emite distorsionado, ajuste este valor.
 - ATT OFF: nivel de entrada normal. Si el nivel de entrada es bajo, ajuste este valor.
- 5** Pulse (+).
- 6** Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactivará.

Cómo escuchar el sonido del televisor o la videgrabadora a través del sistema de altavoces

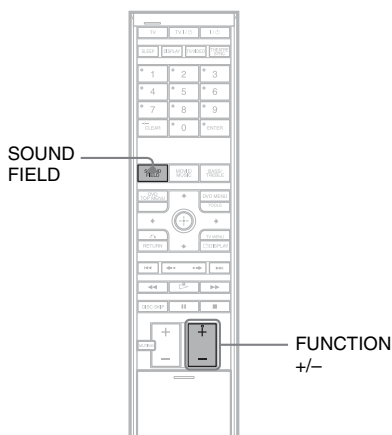
Puede escuchar el sonido del televisor o de la videgrabadora a través de los altavoces de este sistema.

Para obtener más información, consulte “Conexión del televisor (avanzado)” (página 22) y “Conexión de otros componentes” (página 27).

Si utiliza una conexión analógica y el campo acústico seleccionado es AUTO, el sistema emitirá señales estéreo de 2 canales. Para obtener más información acerca del campo acústico, consulte la página 35.

Nota

- Si utiliza la conexión analógica y la digital al mismo tiempo, la conexión digital tendrá prioridad (VIDEO 1, VIDEO2, TV).



1 Pulse **FUNCTION +/-** varias veces hasta que “VIDEO1”, “VIDEO2” o “TV” aparezca en el visor del panel frontal.

2 Pulse **SOUND FIELD** varias veces hasta que el campo acústico deseado aparezca en el visor del panel frontal.

Si utiliza una conexión digital (COAXIAL u OPTICAL) y el campo acústico seleccionado es AUTO, podrá escuchar señales multicanal con el sonido envolvente frontal (el ajuste predeterminado es FOCUS SURROUND). Aunque utilice una conexión digital y el campo acústico seleccionado sea AUTO (FOCUS SURROUND), si el sistema recibe una señal de 2 canales, el sistema seguirá emitiendo únicamente sonido de 2 canales.

Selección del modo de película o de música

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

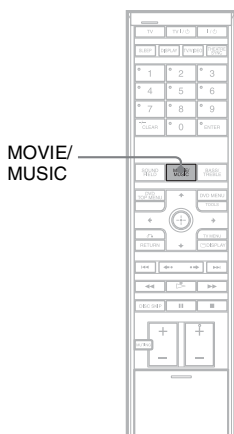
Super Audio CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

Puede elegir un modo de sonido adecuado para las películas o la música.



Pulse MOVIE/MUSIC durante la reproducción.

Pulse MOVIE/MUSIC varias veces hasta que el modo que desea se ilumine en el visor del panel frontal. El ajuste predeterminado aparece subrayado.

- **AUTO**: selecciona el modo automáticamente para producir el efecto de sonido en función del disco.
- **MOVIE**: proporciona el sonido de las películas.
- **MUSIC**: proporciona el sonido de la música.

Consejo

- Si el modo de película o el modo de música está seleccionado, aparecerá "MOVIE" o "MUSIC" en el visor del panel frontal.

Ajustes de sonido

Cómo escuchar sonido envolvente mediante el campo acústico

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

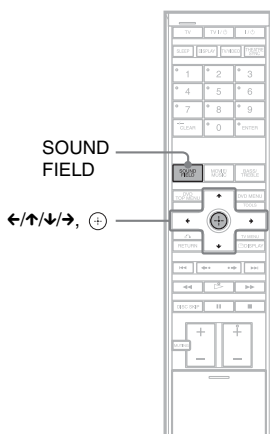
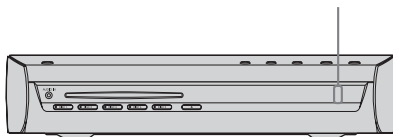
C D

DATA-CD

DATA DVD

Este sistema puede crear sonido envolvente de 5.1 canales a partir de dos altavoces frontales y un altavoz potenciador de graves. Para disfrutar de este sonido envolvente frontal, basta con seleccionar uno de los campos acústicos preprogramados del sistema. Éstos proporcionan el sonido emocionante y potente de las salas de cine a su hogar.

Indicador de sonido envolvente frontal



Pulse SOUND FIELD.

Aparece el campo acústico actual en el visor del panel frontal.

Pulse SOUND FIELD varias veces hasta que el campo acústico deseado aparezca en el visor del panel frontal.

También puede seleccionar el campo acústico si pulsa $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$.

El indicador de sonido envolvente frontal indica el estado actual del sonido envolvente.

Campos acústicos

Campo acústico	Visor
AUTO	AUTO
FOCUS SURROUND	FOCUS SUR ¹⁾
WIDE STAGE	WIDE STAGE ¹⁾²⁾
2CH STEREO	2CH STEREO
PORTABLE AUDIO	P. AUDIO
ENHANCER	
NIGHT	NIGHT

¹⁾Utiliza la tecnología S-Force PRO Front Surround.

²⁾No disponible al reproducir un CD o DATA-CD, escuchar la radio (FM/AM) y seleccionar la función de audio.

Consejo

- El sistema memoriza el último campo acústico seleccionado para cada modo de función. Sin embargo, el sistema no memoriza el último campo acústico de las funciones de FM y AM individualmente, sino sólo la función de sintonizador en general.
- Si desconecta el cable de alimentación de ca (corriente) durante un largo período de tiempo, es posible que se restablezcan los ajustes predeterminados del sistema.

Acerca de S-Force PRO Front Surround

La implicación de Sony desde hace tiempo en la tecnología del sonido envolvente (así como la enorme cantidad de datos acústicos acumulados como resultado de ésta) han propiciado el desarrollo de un nuevo método de procesamiento y un DSP avanzado, denominado S-Force PRO Front Surround. En comparación con las tecnologías de sonido envolvente frontal anteriores, S-Force PRO Front Surround reproduce de una manera más precisa el sentido de la distancia y del espacio, lo que permite disfrutar de un sonido envolvente real sin necesidad de utilizar los altavoces posteriores.

Selección automática del campo acústico

■ AUTO

Este modo selecciona el campo acústico (modo de sonido envolvente (FOCUS SURROUND o WIDE STAGE) o 2CH STEREO)

automáticamente en función del tipo de señal de audio que se recibe.

El ajuste predeterminado de AUTO es FOCUS SURROUND.

Para ajustar el modo de sonido envolvente (FOCUS SURROUND o WIDE STAGE) en AUTO, siga los pasos que se indican a continuación:

- 1 Pulse AMP MENU.
- 2 Pulse $\uparrow/\downarrow$ varias veces hasta que aparezca "AUTO.M.SET" en el visor del panel frontal y, a continuación, pulse $\oplus$ o $\rightarrow$.
- 3 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar "FOCUS SUR" o "WIDE STAGE".
- 4 Pulse $\oplus$.
- 5 Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactivará.

Nota

- Si establece el ajuste "AUTO.M.SET" no podrá ajustar el campo acústico en "2CH STEREO".

Escucha del sistema de sonido envolvente frontal

Es posible escuchar dos tipos de sonido envolvente frontal, FOCUS SURROUND o WIDE STAGE, en función del área de escucha.

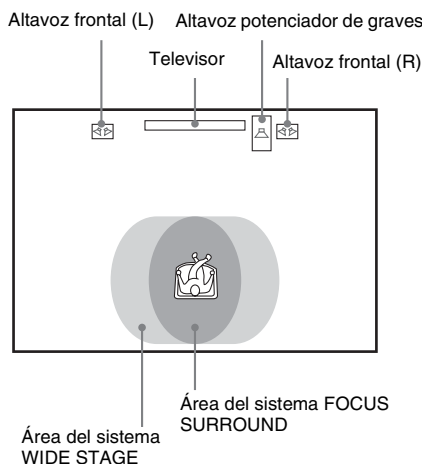
■ FOCUS SURROUND

Este modo resulta ideal para ofrecer un efecto de sonido envolvente realista a un pequeño grupo de oyentes dentro de un área definida.

■ WIDE STAGE

Este modo ofrece un espacio de sonido amplio e impresionante. Cuanto mayor sea la zona de captación de sonido, mayor será el número de oyentes que se podrá acomodar en la misma.

Vista superior



Salida de fuente de 2 canales

■ 2 CH STEREO

Este modo emite sonido de 2 canales independientemente del tipo de señal de audio que se reciba.

Escucha de una fuente de audio portátil

■ PORTABLE AUDIO ENHANCER

Este modo reproduce el sonido claro y mejorado procedente de un dispositivo de audio portátil. Este modo resulta idóneo para MP3 y otros formatos de música comprimidos.

Cómo escuchar el sonido a un volumen bajo

■ NIGHT

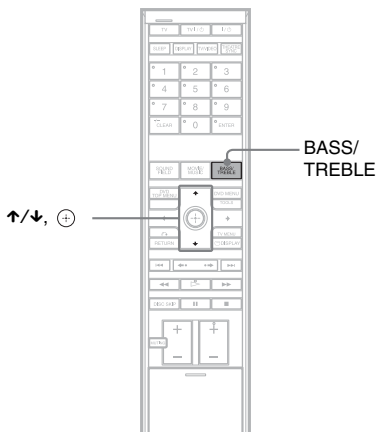
Puede escuchar efectos de sonido o diálogo incluso a un volumen bajo, de la misma forma que lo haría en una sala de cine. Resulta útil para ver películas durante la noche.

Nota

- Si el sistema recibe señales multicanal de DVD o señales de emisión multiplex Dolby Digital, el ajuste predeterminado de AUTO será FOCUS SURROUND. (Puede cambiar el ajuste de AUTO a WIDE STAGE en el AMP MENU).
- Si el sistema recibe discos CD o DATA CD, el ajuste de AUTO será 2CH STEREO.
- El campo acústico de los discos Super Audio CD es únicamente 2CH STEREO.
- Es posible que el efecto de sonido envolvente sea difícil de apreciar en función del tipo de señales de origen (por ejemplo, señales estéreo digitales, señales múltiples digitales, etc.) excepto las señales multicanal de DVD.
- Aunque seleccione “WIDE STAGE”, el efecto envolvente no funciona al reproducir un CD o DATA-CD, escuchar la radio (FM/AM) o seleccionar la función de audio.

Ajuste del nivel de graves y agudos

Puede ajustar el nivel de graves y agudos de forma sencilla.



- 1 Pulse BASS/TREBLE varias veces hasta que “BASS” o “TREBLE” aparezca en el visor del panel frontal.**

- BASS: ajusta el nivel de graves (entre -15 dB y +10 dB, en incrementos de 1 dB).
- TREBLE: ajusta el nivel de agudos (entre -6 dB y +6 dB, en incrementos de 1 dB).

- 2 Pulse ↑/↓ para aplicar el ajuste.**

Aparece el valor ajustado en el visor del panel frontal.

- 3 Pulse +.**

Nota

- Al efectuar la calibración automática (página 74), el nivel de graves se reajusta.

Diversas funciones de reproducción de discos

Búsqueda de un punto determinado de un disco

(Exploración, Reproducción a cámara lenta, Plano congelado)

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

Super Audio CD

CD

DATA-CD

DATA DVD

Puede localizar rápidamente un punto determinado de un disco observando la imagen o reproduciendo a cámara lenta.

Nota

- En función del DVD/vídeo DivX*/VIDEO CD, puede que no sea capaz de realizar alguna de las operaciones descritas.

* Sólo en modelos europeos.

Localización rápida de un punto reproduciendo el disco hacia adelante o hacia atrás rápidamente (Exploración) (excepto JPEG)

Pulse **◀|/◀◀** o **▶▶/|▶** mientras se reproduce el disco. Cuando encuentre el punto deseado, pulse **▷** para volver a la velocidad normal. Cada vez que pulse **◀|/◀◀** o **▶▶/|▶** durante la exploración, cambiará la velocidad de reproducción. Cada vez que pulse el botón, la indicación cambiará como se indica a continuación. Es posible que las velocidades reales difieran en algunos discos.

Sentido de reproducción

×2▶ → 1▶▶ → 2▶▶ → 3▶▶



3▶▶ (sólo DVD VIDEO/modo DVD-VR/vídeo DivX*/VIDEO CD)

×2▶ (sólo DVD VIDEO/Super Audio CD/CD)

* Sólo en modelos europeos.

Sentido contrario

×2◀ → 1◀◀ → 2◀◀ → 3◀◀



3◀◀ (sólo DVD VIDEO/modo DVD-VR/vídeo DivX*/VIDEO CD)

×2◀ (sólo DVD VIDEO)

* Sólo en modelos europeos.

Cada vez que pulse el botón, aumentará la velocidad de reproducción.

Visualización fotograma por fotograma (Reproducción a cámara lenta)

(sólo DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW, vídeo DivX* y VIDEO CD)

* Sólo en modelos europeos.

Pulse **◀|/◀◀** o **▶▶/|▶** cuando el sistema se encuentre en modo de pausa. Para volver a la velocidad de reproducción normal, pulse **▷**. Cada vez que pulse **◀|/◀◀** o **▶▶/|▶** durante la reproducción a cámara lenta, cambiará la velocidad de reproducción. Hay dos velocidades disponibles. Cada vez que pulse el botón, la indicación cambiará como se indica a continuación:

Sentido de reproducción

2▶▶ ↔ 1▶▶

Sentido contrario (sólo DVD VIDEO)

2◀◀ ↔ 1◀◀

Reproducción fotograma por fotograma (Plano congelado) (excepto Super Audio CD, CD, MP3 y JPEG)

Cuando el sistema se encuentre en modo de pausa, pulse **II▶** (paso) para ir al siguiente plano. Pulse **◀II** (paso) para ir al plano anterior (sólo DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW). Para volver a la reproducción normal, pulse **▷**.

Nota

- No es posible buscar imágenes fijas en un DVD-R/ DVD-RW en modo VR.
- En los DATA CD/DATA DVD, esta función sólo funciona con los archivos de vídeo DivX. (Sólo en modelos europeos)

Búsqueda de un título/ capítulo/pista/escena, etc.



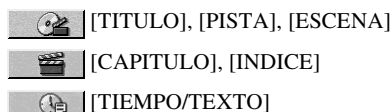
Puede buscar en un DVD por título o por capítulo, y en un VIDEO CD/Super Audio CD/CD/DATA CD/DATA DVD por pista, índice o escena. Dado que los títulos y pistas de un disco tienen asignados números exclusivos, podrá seleccionar el que desee introduciendo su número. Si lo desea, también puede buscar una escena mediante el código de tiempo.

- 1 Pulse DISPLAY.** (Si reproduce un DATA CD/DATA DVD con archivos de imagen JPEG, pulse DISPLAY dos veces).

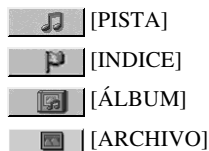
Aparece el menú de control.

- 2 Pulse para seleccionar el método de búsqueda.**

En la pantalla se visualizarán elementos distintos en función del disco.



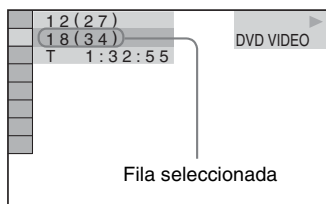
Seleccione [TIEMPO/TEXTO] para buscar un punto de inicio mediante la introducción del código de tiempo.



Ejemplo: si selecciona [CAPÍTULO]

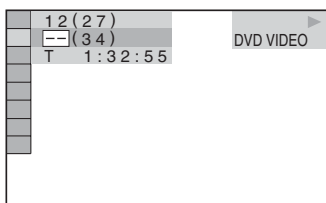
se selecciona [** (**)] (** hace referencia a un número).

El número entre paréntesis indica el número total de títulos, capítulos, pistas, índices, escenas, álbumes o archivos.



- 3 Pulse .**

[** (**)] cambia a [-- (**)].



- 4 Pulse o los botones numéricos para seleccionar el número de título, capítulo, pista, índice, escena, etc. que desea buscar.**

Si comete un error

Pulse CLEAR para cancelar el número y después seleccione otro número.

- 5 Pulse .**

El sistema inicia la reproducción a partir del número seleccionado.

Para buscar una escena mediante el código de tiempo (sólo DVD VIDEO y modo DVD-VR)

- 1 En el paso 2, seleccione [TIEMPO/TEXTO].**

Se selecciona [T **:**:**] (tiempo de reproducción del título actual).

- 2 Pulse .**

[T **:**:**] cambia a [T --:--:--].

- 3 Introduzca el código de tiempo con los botones numéricos y pulse .**

Por ejemplo, para buscar la escena situada a 2 horas, 10 minutos y 20 segundos del comienzo, basta con introducir [2:10:20].

Consejo

- Cuando la pantalla del menú de control esté apagada, pulse los botones numéricos y  para buscar un capítulo (DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW), una pista (VIDEO CD/Super Audio CD/CD) o un archivo* (DATA CD/DATA DVD (vídeo DivX)).

* Sólo en modelos europeos.

Nota

- No es posible buscar una escena de un DVD+R/DVD+RW mediante el código de tiempo.

Búsqueda por escena

(Navegación por las imágenes)

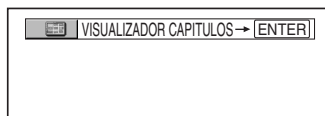
DVD-V

VIDEO CD

Puede dividir la pantalla en 9 subpantallas y encontrar la escena que desea rápidamente.

1 Pulse PICTURE NAVI durante la reproducción.

Aparece la pantalla siguiente.



2 Pulse PICTURE NAVI varias veces para seleccionar un elemento.

- [VISUALIZADOR TITULOS] (sólo DVD VIDEO)
- [VISUALIZADOR CAPITULOS] (sólo DVD VIDEO)
- [VISUALIZADOR PISTA] (sólo VIDEO CD/Super VCD)

3 Pulse .

La primera escena de cada título, capítulo o pista aparece de la siguiente forma:

1	2	3
4	5	6
7	8	9

4 Pulse , , para seleccionar un título, capítulo o pista y pulse .

La reproducción comenzará desde la escena seleccionada.

Para volver a la reproducción normal durante el ajuste

Pulse  RETURN o  DISPLAY.

Nota

- En algunos discos, es posible que no pueda seleccionar ciertos elementos.

Reanudación de la reproducción desde el punto en el que detuvo el disco

(Reanudación de reproducción)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

Al detener el disco, el sistema recuerda el punto en el que pulsó ■ y “Resume” aparece en el visor del panel frontal. Siempre que no retire el disco, la reanudación de reproducción funcionará aunque el sistema entre en el modo de espera al pulsar I/O.

1 Mientras se reproduce un disco, pulse ■ para detener la reproducción.

“Resume” aparece en el visor del panel frontal.

Si “Resume” no aparece, significa que el modo de reanudación de reproducción no se encuentra disponible.

2 Pulse ▷.

El sistema inicia la reproducción a partir del punto en el que detuvo el disco en el paso 1.

Nota

- Según el punto en el que detenga el disco, es posible que el sistema no pueda reanudar la reproducción del disco desde ese punto.
- Es posible que se borre el punto en el que haya detenido la reproducción si:
 - expulsa el disco.
 - el sistema entra en modo de espera (sólo DATA CD/DATA DVD).
 - cambia o restablece los ajustes en la pantalla de ajustes.
 - pulsa FUNCTION +/- para cambiar de función.
 - desconecta el cable de alimentación de ca.
- En los DVD-R/DVD-RW en modo VR, VIDEO CD, Super Audio CD, CD, DATA CD y DATA DVD, el sistema recuerda el punto de reanudación de reproducción del disco actual.
- El punto de reanudación se borrará si:
 - selecciona otro disco.

- El modo de reanudación de reproducción no funciona durante la reproducción de programa y la reproducción aleatoria.
- Es posible que esta función no funcione correctamente con algunos discos.

Consejo

- Para reproducir el disco desde el principio, pulse ■ dos veces y, a continuación, pulse ▷.

Para disfrutar de un disco reproducido anteriormente mediante la reanudación de reproducción (Reanudación multidisco)

(sólo DVD VIDEO, VIDEO CD)

El sistema guarda el punto donde detuvo el disco para un máximo de 40 discos y reanuda su reproducción la siguiente vez que los inserta. Si guarda el punto de reanudación de reproducción del disco número 41, se borrará el del primer disco.

Para activar esta función, ajuste [REANUDACIÓN MULTIDISCO] de [AJUSTE PERSONALIZADO] en [SI]. Para obtener información detallada, consulte “[REANUDACIÓN MULTIDISCO] (sólo DVD VIDEO/VIDEO CD)” (página 81).

Consejo

- Para reproducir el disco desde el principio, pulse ■ dos veces y, a continuación, pulse ▷.

Nota

- Si [REANUDACIÓN MULTIDISCO] de [AJUSTE PERSONALIZADO] está ajustado en [NO] (página 81), el punto de reanudación se borrará cuando pulse FUNCTION +/- para cambiar de función.

Creación de un programa propio

(Reproducción de programa)

VIDEO CD Super Audio CD C D

Puede reproducir el contenido de un disco en el orden que desee estableciendo el orden de las pistas del mismo para crear su propio programa. Es posible programar hasta 99 pistas.

Nota

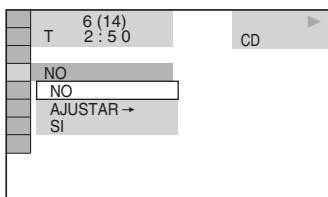
- Sólo puede programar la pista del disco actual.

1 Pulse DISPLAY.

Aparece el menú de control.

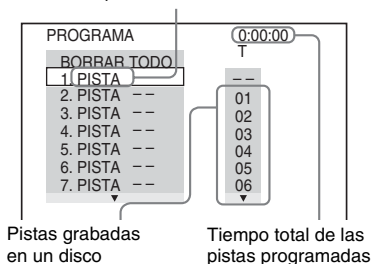
2 Pulse para seleccionar [PROGRAMA] y, a continuación, pulse .

Aparecerán las opciones de [PROGRAMA].



3 Pulse para seleccionar [AJUSTAR ->] y, a continuación, pulse .

[PISTA] aparecerá al reproducir un VIDEO CD, un Super Audio CD o un CD.



4 Pulse .

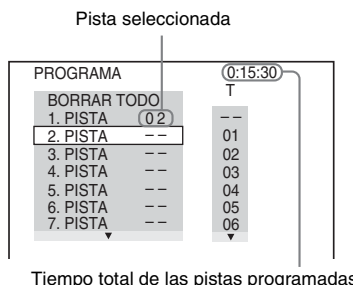
El cursor se desplaza a la fila de la pista [T] (en este caso, [01]).

PROGRAMA	0:00:00
BORRAR TODO	T
1. PISTA --	--
2. PISTA --	01
3. PISTA --	02
4. PISTA --	03
5. PISTA --	04
6. PISTA --	05
7. PISTA --	06

5 Seleccione la pista que desee programar.

Por ejemplo, seleccione la pista [02].

Pulse  para seleccionar [02] bajo [T] y, a continuación, pulse . Es posible que el número de pista de un Super Audio CD se muestre en 3 dígitos.



6 Para programar otras pistas, repita los pasos 4 y 5.

Las pistas programadas se muestran según el orden seleccionado.

7 Pulse para iniciar la reproducción de programa.

Se inicia la reproducción de programa.

Cuando el programa finalice, puede pulsar  para reiniciarlo.

Para volver a la reproducción normal

Pulse CLEAR o seleccione [NO] en el paso 3. Para volver a reproducir el mismo programa, seleccione [SI] en el paso 3 y pulse .

Para desactivar el menú de control

Pulse DISPLAY varias veces hasta que el menú de control se desactive.

Para cambiar o cancelar un programa

- 1 Siga los pasos del 1 al 3 de “Creación de un programa propio”.
- 2 Seleccione el número de programa de la pista que desea cambiar o cancelar con /. Si desea eliminar la pista del programa, pulse CLEAR.
- 3 Siga el paso 5 para realizar una nueva programación. Para cancelar un programa, seleccione [–] bajo [T] y, a continuación, pulse .

Para cancelar todas las pistas en el orden programado

- 1 Siga los pasos del 1 al 3 de “Creación de un programa propio”.
- 2 Pulse y seleccione [BORRAR TODO].
- 3 Pulse .

Reproducción en orden aleatorio

(Reproducción aleatoria)

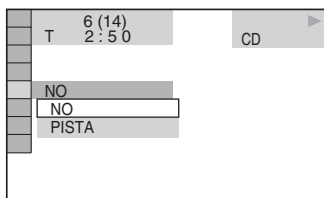
VIDEO CD **Super Audio CD** **C D** **DATA-CD** **DATA DVD**

Puede dejar que el sistema “seleccione aleatoriamente” las pistas. Al establecer posteriormente otro “orden aleatorio”, se obtiene un orden de reproducción diferente al anterior.

Nota

- Es posible que se reproduzca la misma canción durante la reproducción de MP3.
- Sólo puede reproducir en orden aleatorio las pistas del disco actual.

- 1 Pulse DISPLAY durante la reproducción.
Aparece el menú de control.
- 2 Pulse / para seleccionar [ALEATORIA] y, a continuación, pulse .
Aparecerán las opciones de [ALEATORIA].



- 3 Pulse / para seleccionar el elemento que desea reproducir en orden aleatorio.

■ Al reproducir un VIDEO CD, Super Audio CD o CD

- [PISTA]: reproduce las pistas del disco en orden aleatorio.

■ Cuando la reproducción de programa está activada

- [SI]: reproduce en orden aleatorio las pistas seleccionadas en la reproducción de programa.

■ Al reproducir un DATA CD (excepto DivX*) o DATA DVD (excepto DivX*)

- [SI]: reproduce las pistas de audio MP3 del álbum del disco actual en orden aleatorio. Si no hay ningún álbum seleccionado, se reproducirá el primer álbum en orden aleatorio.

* Sólo en modelos europeos.

Nota

- Las pistas ya reproducidas también se seleccionan en orden aleatorio.

4 Pulse .

Se inicia la reproducción aleatoria.

Para volver a la reproducción normal

Pulse CLEAR o seleccione [NO] en el paso 3.

Para desactivar el menú de control

Pulse  DISPLAY varias veces hasta que el menú de control se desactive.

Nota

- No es posible utilizar esta función con un VIDEO CD ni con un Super VCD con reproducción PBC.

Reproducción repetida

(Reproducción repetida)



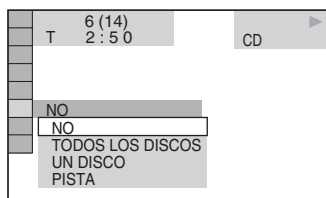
Puede reproducir repetidamente todos los títulos, pistas o álbumes de un disco o un solo título, capítulo, pista o álbum. Puede utilizar una combinación de los modos de reproducción de programa y aleatoria.

1 Pulse DISPLAY durante la reproducción.

Aparece el menú de control.

2 Pulse para seleccionar [REPETICION] y, a continuación, pulse .

Aparecen las opciones de [REPETICION].



3 Pulse para seleccionar el elemento que desea repetir.

El ajuste predeterminado aparece subrayado.

■ Al reproducir un DVD VIDEO o DVD-VR

- [NO]: no se reproduce de forma repetida.
- [TODOS LOS DISCOS]: repite todos los discos.
- [UN DISCO]: repite todos los títulos del disco actual. (Al reproducir un DVD-VR, [UN DISCO] repite todos los títulos del tipo seleccionado).
- [TITULO]: repite el título actual de un disco.
- [CAPITULO]: repite el capítulo actual.

■ Al reproducir un VIDEO CD, Super Audio CD o CD

- [NO]: no se reproduce de forma repetida.
- [TODOS LOS DISCOS]: repite todos los discos.
- [UN DISCO]: repite todas las pistas del disco actual.
- [PISTA]: repite la pista actual.

■ Al reproducir un DATA CD o DATA DVD

- [NO]: no se reproduce de forma repetida.
- [TODOS LOS DISCOS]: repite todos los discos.
- [UN DISCO]: repite todos los álbumes del disco actual.
- [ÁLBUM]: repite el álbum actual.
- [PISTA] (sólo pistas de audio MP3): repite la pista actual.
- [ARCHIVO] (sólo archivos de vídeo DivX): repite el archivo actual.*

*Sólo en modelos europeos.

4 Pulse $\oplus$.

El elemento queda seleccionado.

Para volver a la reproducción normal, pulse CLEAR o seleccione [NO] en el paso 3.

Para desactivar el menú de control

Pulse $\square$ DISPLAY varias veces hasta que el menú de control se desactive.

Nota

- No es posible utilizar esta función con un VIDEO CD ni con un Super VCD con reproducción PBC.
- Si reproduce un DATA CD/DATA DVD que contiene pistas de audio MP3 y archivos de imagen JPEG y el tiempo de reproducción no coincide, el sonido no coincidirá con las imágenes.
- Si [MODO (MP3, JPEG)] está ajustado en [IMAGEN (JPEG)] (página 57), no podrá seleccionar [PISTA].

Consejo

- También puede pulsar REPEAT en el mando a distancia para ajustar la repetición repetida.

Uso del menú del DVD

DVD-V

Los discos DVD se dividen en muchas secciones, las cuales componen un conjunto de imágenes o pieza de música. Estas secciones se llaman "títulos". Si reproduce un DVD que contiene varios títulos, utilice DVD TOP MENU para seleccionar el título que desee. Si reproduce discos DVD que permiten seleccionar elementos como el idioma de los subtítulos y el idioma del sonido, seleccione estos elementos mediante DVD MENU.

1 Pulse DVD TOP MENU o DVD MENU.

Aparece el menú del disco en la pantalla del televisor.

El contenido del menú varía según el disco.

2 Pulse $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ o los botones numéricos para seleccionar el elemento que desea reproducir o modificar.

3 Pulse $\oplus$.

Cambio del sonido

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

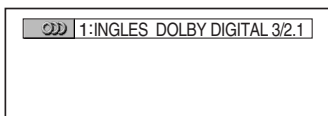
Si reproduce un DVD VIDEO o DATA CD/ DATA DVD (archivos de vídeo DivX*) grabado en diversos formatos de audio (PCM, Dolby Digital, audio MPEG o DTS), podrá cambiar el formato de audio. Si el DVD VIDEO tiene grabadas pistas multilingües, también podrá cambiar el idioma.

Con VIDEO CD, CD, DATA CD o DATA DVD podrá seleccionar el sonido de los canales derecho o izquierdo y escuchar el sonido del canal seleccionado a través de ambos altavoces.

* Sólo en modelos europeos.

1 Pulse AUDIO durante la reproducción.

Aparece la pantalla siguiente.



2 Pulse AUDIO varias veces para seleccionar la señal de audio deseada.

■ Al reproducir un DVD VIDEO

La elección de idioma varía según el DVD VIDEO.

Si aparecen 4 dígitos, indicarán el código de idioma. Consulte la “Lista de códigos de idiomas” (página 95) para comprobar el idioma que representa cada código. Si el mismo idioma aparece dos o más veces, significa que el DVD VIDEO está grabado en varios formatos de audio.

■ Al reproducir un DVD-VR

Se mostrarán los tipos de pistas de sonido grabadas en un disco. El ajuste predeterminado aparece subrayado. Ejemplo:

- [1: PRINCIPAL] (sonido principal)
- [1: SECUNDARIA] (sonido secundario)
- [1: PRINCIPAL+SECUNDARIA] (sonido principal y secundario)
- [2: PRINCIPAL]

- [2: SECUNDARIA]
- [2: PRINCIPAL+SECUNDARIA]

Nota

- [2: PRINCIPAL], [2: SECUNDARIA] y [2: PRINCIPAL+SECUNDARIA] no aparecen cuando se graba un único flujo de audio en el disco.

■ Al reproducir un VIDEO CD, CD, DATA CD (audio MP3) o DATA DVD (audio MP3)

El ajuste predeterminado aparece subrayado.

- [ESTEREO]: sonido estéreo estándar
- [1/I]: sonido del canal izquierdo (monoaural)
- [2/D]: sonido del canal derecho (monoaural)

■ Al reproducir un DATA CD (vídeo DivX) o DATA DVD (vídeo DivX) (sólo en modelos europeos)

La elección de formatos de señal de audio de DATA CD o DATA DVD variará según el archivo de vídeo DivX del disco. El formato se muestra en el visor.

■ Al reproducir un Super VCD

El ajuste predeterminado aparece subrayado.

- [1:ESTEREO]: sonido estéreo de la pista de audio 1
- [1:1/I]: sonido del canal izquierdo de la pista de audio 1 (monoaural)
- [1:2/D]: sonido del canal derecho de la pista de audio 1 (monoaural)
- [2:ESTEREO]: sonido estéreo de la pista de audio 2
- [2:1/I]: sonido del canal izquierdo de la pista de audio 2 (monoaural)
- [2:2/D]: sonido del canal derecho de la pista de audio 2 (monoaural)

Nota

- Al reproducir un Super VCD en el que la pista de audio 2 no esté grabada, no se emitirá sonido alguno cuando seleccione [2:ESTEREO], [2:1/I] o [2:2/D].
- No puede cambiar el sonido de los Super Audio CD.

Comprobación del formato de la señal de audio

(sólo DVD, vídeo DivX*)

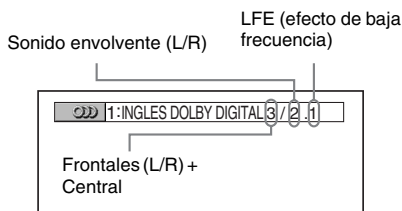
* Sólo en modelos europeos.

Si pulsa AUDIO varias veces durante la reproducción, el formato de la señal de audio actual (PCM, Dolby Digital, DTS, etc.) aparecerá como se muestra a continuación.

■ Al reproducir un DVD

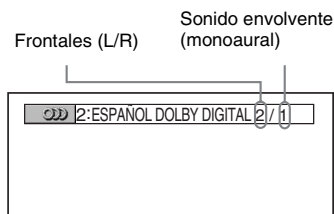
Ejemplo:

Dolby Digital de 5.1 canales



Ejemplo:

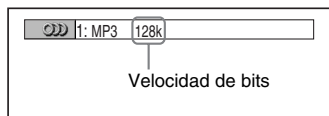
Dolby Digital de 3 canales



■ Al reproducir un DATA CD (vídeo DivX) o DATA DVD (vídeo DivX) (sólo en modelos europeos)

Ejemplo:

Audio MP3



Acerca de las señales de audio

Las señales de audio grabadas en un disco contienen los elementos acústicos (canales) que se indican a continuación.

- Frontal (L)
- Frontal (R)
- Central
- Sonido envolvente (L)
- Sonido envolvente (R)
- Sonido envolvente (monoaural): esta señal puede corresponder a las señales procesadas con sonido Dolby Surround o a las señales de sonido envolvente monoaurales con sonido Dolby Digital.
- Señal LFE (efecto de baja frecuencia)

Selección de [ORIGINAL] o [PLAY LIST] en un DVD-R/DVD-RW

DVD-VR

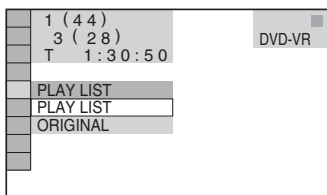
Algunos discos DVD-R/DVD-RW en modo VR (grabación de vídeo) tienen dos tipos de títulos para su reproducción: los títulos grabados originalmente ([ORIGINAL]) y los títulos que se pueden crear en reproductores de DVD regrabables para su edición ([PLAY LIST]). Puede seleccionar el tipo de título que desea reproducir.

1 Pulse DISPLAY cuando el sistema se encuentre en modo de parada.

Aparece el menú de control.

2 Pulse para seleccionar [ORIGINAL/PLAY LIST] y, a continuación, pulse .

Aparecerán las opciones de [ORIGINAL/PLAY LIST].



3 Pulse para seleccionar un ajuste.

El ajuste predeterminado aparece subrayado.

- [PLAY LIST]: reproduce los títulos creados a partir de [ORIGINAL] para su edición.
- [ORIGINAL]: reproduce los títulos grabados originalmente.

4 Pulse .

Visualización de información sobre el disco

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

Super Audio CD

CD

DATA-CD

DATA DVD

Visualización del tiempo de reproducción y el tiempo restante en el visor del panel frontal

Puede comprobar la información sobre el disco, como el tiempo restante, el número total de títulos de un DVD, las pistas de un VIDEO CD, Super Audio CD, CD o MP3 o el nombre de archivo de un vídeo DivX* mediante el visor del panel frontal (página 98).

* Sólo en modelos europeos.

Pulse DISPLAY.

Cada vez que pulse DISPLAY mientras se reproduce el disco, la indicación cambiará

① → ② → ... → ① → ...

Es posible que algunos elementos mostrados desaparezcan transcurridos unos segundos.

Al reproducir un DVD VIDEO o DVD-R/DVD-RW

- ① Tiempo de reproducción y número del título actual
- ② Tiempo restante del título actual
- ③ Tiempo de reproducción y número del capítulo actual
- ④ Tiempo restante del capítulo actual
- ⑤ Nombre del disco
- ⑥ Título y capítulo

Al reproducir un DATA CD (vídeo DivX) o DATA DVD (vídeo DivX) (Sólo en modelos europeos)

- ① Tiempo de reproducción del archivo actual
- ② Nombre del archivo actual
- ③ Número de archivo y álbum actual

Al reproducir un VIDEO CD (sin funciones PBC), Super Audio CD o CD

- ① Tiempo de reproducción de la pista actual
- ② Tiempo restante de la pista actual
- ③ Tiempo de reproducción del disco actual
- ④ Tiempo restante del disco actual
- ⑤ Nombre del disco
- ⑥ Pista e índice*

* Sólo en discos VIDEO CD/Super Audio CD.

Al reproducir un DATA CD (audio MP3) o DATA DVD (audio MP3)

- ① Tiempo de reproducción y número de la pista actual
- ② Nombre de la pista (archivo)

Consejo

- Al reproducir discos VIDEO CD con funciones PBC, aparece el tiempo de reproducción.

Nota

- El sistema sólo puede mostrar el primer nivel de texto de DVD/CD, como el nombre del disco o el título.
- Si el nombre de un archivo MP3 no se puede mostrar, aparecerá “*” su lugar en el visor del panel frontal.
- Es posible que el nombre del disco o el de la pista no se visualicen en función del texto.
- Es posible que el tiempo de reproducción de pistas de audio MP3 y archivos de vídeo DivX* no se visualice correctamente.

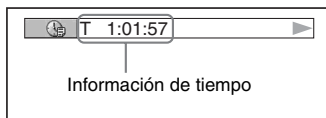
* Sólo en modelos europeos.

Comprobación del tiempo de reproducción y del tiempo restante

Puede comprobar el tiempo de reproducción y el tiempo restante del título, capítulo o pista actual, y el tiempo de reproducción total o el tiempo restante del disco. También puede comprobar el texto del DVD y el nombre de la carpeta y del archivo MP3 grabados en el disco.

1 Pulse DISPLAY durante la reproducción.

Aparece la pantalla siguiente.



2 Pulse DISPLAY varias veces para cambiar la información de tiempo.

La indicación y los tipos de tiempo que puede comprobar dependen del disco que reproduzca.

■ Al reproducir un DVD VIDEO o DVD-RW

- T **:**:**
Tiempo de reproducción del título actual
- T_**:**:**
Tiempo restante del título actual
- C **:**:**
Tiempo de reproducción del capítulo actual
- C_**:**:**
Tiempo restante del capítulo actual

■ Al reproducir un VIDEO CD (con funciones PBC)

- **:**:**
Tiempo de reproducción de la escena actual

■ Al reproducir un VIDEO CD (sin funciones PBC), Super Audio CD o CD

- T **:**:**
Tiempo de reproducción de la pista actual
- T_**:**:**
Tiempo restante de la pista actual
- D **:**:**
Tiempo de reproducción del disco actual
- D_**:**:**
Tiempo restante del disco actual

■ Al reproducir un DATA CD (audio MP3) o DATA DVD (audio MP3)

- T **:**:**
Tiempo de reproducción de la pista actual

■ Al reproducir un DATA CD (vídeo DivX) o DATA DVD (vídeo DivX) (sólo en modelos europeos)

• **:***:**

Tiempo de reproducción del archivo actual

Nota

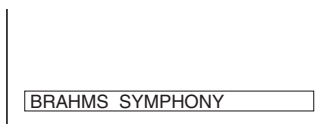
- Sólo pueden mostrarse letras del alfabeto y números.
- El sistema sólo puede mostrar una cantidad limitada de caracteres en función del tipo de disco que se reproduce. Además, según el disco, no se mostrarán todos los caracteres del texto.

Comprobación de la información de reproducción del disco

Para comprobar el texto de un DVD/Super Audio CD/CD

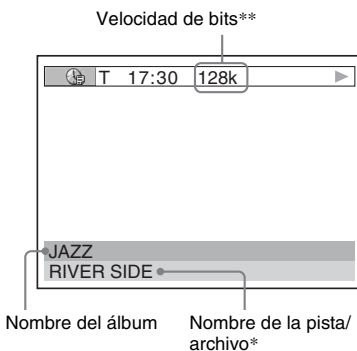
Pulse DISPLAY varias veces en el paso 2 para mostrar el texto grabado en el DVD/Super Audio CD/CD.

El texto del DVD/Super Audio CD/CD sólo aparecerá si hay texto grabado en el disco y no podrá modificarse. Si el disco no contiene texto, aparecerá "NO TEXT".



Para comprobar el texto de un DATA CD/DATA DVD (audio MP3/vídeo DivX*)

Al pulsar DISPLAY mientras se reproducen las pistas de audio MP3 o los archivos de vídeo DivX* de un DATA CD/DATA DVD, podrá visualizar el nombre del álbum/pista/archivo y la velocidad de bits de audio (la cantidad de datos por segundo del audio actual) en la pantalla del televisor.



* Sólo en modelos europeos.

** Aparece cuando:

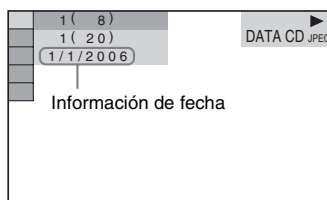
- se reproduce una pista de audio MP3 de un DATA CD/DATA DVD.
- se reproduce un archivo de vídeo DivX con señales de audio MP3 de un DATA CD/DATA DVD (sólo en los modelos europeos).

Comprobación de la información de fecha (sólo JPEG)

Puede comprobar la información de fecha durante la reproducción si se graba la etiqueta Exif* en los datos de imagen JPEG.

Pulse DISPLAY dos veces durante la reproducción.

Aparece el menú de control.



* "Exchangeable Image File Format" (formato de archivos de imagen intercambiable) es un formato de imagen para cámaras digitales definido por la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Consejo

- La información de fecha tiene el formato [MM/DD/AAAA].
MM: mes
DD: día
AAAA: año
- La información de fecha varía según la zona.

Cambio de los ángulos

DVD-V

Si el DVD VIDEO contiene varios ángulos para una escena, puede cambiar el ángulo de visualización.

Pulse ANGLE durante la reproducción.

El ángulo cambiará cada vez que pulse ANGLE.

Nota

- En función del DVD VIDEO, es posible que no pueda cambiar de ángulo aunque éste tenga varios ángulos grabados.

Visualización de subtítulos

DVD-V

DVD-VR

DATA-CD

DATA DVD

* * *

* Sólo en modelos europeos.

Con discos en los que haya grabados subtítulos, es posible activar o desactivar dichos subtítulos durante la reproducción. Si hay subtítulos multilingües grabados en el disco, podrá cambiar el idioma de los subtítulos durante la reproducción o activar o desactivar los subtítulos cuando lo desee.

Pulse SUBTITLE durante la reproducción.

El idioma de los subtítulos cambiará cada vez que pulse SUBTITLE.

Nota

- En ciertos discos DVD VIDEO, es posible que no pueda cambiar los subtítulos aunque haya subtítulos multilingües grabados en los mismos. También es posible que no pueda desactivarlos.
- Podrá cambiar los subtítulos si el archivo de vídeo DivX tiene una extensión “.AVI” o “.DIVX” y contiene información de subtítulos en el mismo archivo. (Sólo en modelos europeos)

Ajuste del retardo entre la imagen y el sonido

(SINCRONIZACIÓN AV)

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

DATA-CD

DATA DVD

* * *

* Sólo en modelos europeos.

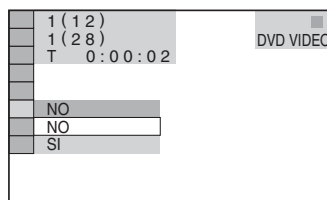
Si el sonido no coincide con la imagen de la pantalla, puede ajustar el retardo entre la imagen y el sonido.

- 1 Pulse  **DISPLAY** cuando el sistema se encuentre en modo de parada.

Aparece el menú de control.

- 2 Pulse  para seleccionar  [SINCRONIZACIÓN A/V] y, a continuación, pulse .

Aparecerán las opciones de [SINCRONIZACIÓN A/V].



- 3 Pulse  para seleccionar el ajuste que desea y pulse .

El ajuste predeterminado aparece subrayado.

- [NO]: no realiza el ajuste.
- [SI]: ajusta la diferencia entre la imagen y el sonido.

El ajuste seleccionado se activa.

Nota

- En función del flujo de entrada, es posible que esta función no resulte efectiva.

Selección de una capa de reproducción de un Super Audio CD

Super Audio CD

Algunos discos Super Audio CD se componen de una capa de Super Audio CD y una capa de CD. Puede seleccionar la capa de reproducción que desee escuchar.

Pulse SA-CD/CD con el sistema en modo de parada.

Cada vez que pulse el botón, se seleccionará de forma alternativa una capa de Super Audio CD y una capa de CD. Al reproducir una capa de Super Audio CD, se iluminará “SA-CD” en el visor del panel frontal.

Nota

- Para obtener más información acerca de los discos Audio CD, consulte la página 94.
- Las funciones de modo de reproducción sólo funcionan en la capa seleccionada.
- Durante la reproducción no es posible cambiar de capa..
- Tenga en cuenta que las señales de audio de Super Audio CD no se emiten a través de la toma HDMI OUT.

Acerca de las pistas de audio MP3 y los archivos de imagen JPEG

DATA-CD DATA DVD

¿Qué es MP3/JPEG?

MP3 es una tecnología de compresión de audio que cumple las normativas de ISO/MPEG. JPEG es una tecnología de compresión de imágenes.

Discos que puede reproducir el sistema

Puede reproducir DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) o DATA DVD (DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW/DVD-ROM) grabados en formato MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) y JPEG. No obstante, los DATA CD deberán estar grabados conforme a la norma ISO 9660 de nivel 1 ó 2 o en formato Joliet, y los DATA DVD en formato Universal Disk Format (UDF) para que el sistema reconozca las pistas (o archivos). También puede reproducir discos grabados en Multi Session. Consulte las instrucciones suministradas con las unidades de CD-R/CD-RW o DVD-R/DVD-RW y el software de grabación (no suministrado) para obtener más información sobre el formato de grabación.

Acerca de los discos Multi Session

Si en la primera sesión se graban pistas de audio MP3 o archivos de imagen JPEG, el sistema también reproducirá pistas de audio MP3 o archivos de imagen JPEG de otras sesiones. Si, por el contrario, en la primera sesión se graban pistas de audio e imágenes en formato de CD de audio o en formato de CD de vídeo, sólo se reproducirá la primera sesión.

Nota

- Es posible que el sistema no pueda reproducir algunos DATA CD/DATA DVD creados con el formato Packet Write.

Consejo

- Si añade números (01, 02, 03, etc.) al principio de los nombres de pista (o archivo), al guardar las pistas (o archivos) en un disco, éstos se reproducirán en ese orden.
- Un disco con muchos árboles tarda más tiempo en iniciar la reproducción.

Nota

- Es posible que el orden de reproducción sea distinto del de la ilustración en función del software utilizado para crear el DATA CD o DATA DVD, o si hay más de 200 álbumes y 300 archivos en cada álbum.
- El sistema reconoce hasta 200 álbumes y no reproduce los álbumes después del número 200.
- Es posible que el sistema tarde más tiempo en reproducir cuando pase al álbum siguiente o salte a otro álbum.
- Algunos tipos de archivos JPEG no pueden reproducirse.

Reproducción de DATA CD o DATA DVD con pistas de audio MP3 y archivos de imagen JPEG

DATA-CD

DATA DVD

Selección de una pista de audio o álbum MP3

1 Cargue un DATA CD o DATA DVD.

El sistema inicia la reproducción desde el primer álbum.

2 Pulse DVD MENU.

Aparecerán los álbumes grabados en el DATA CD o DATA DVD. Cuando se reproduzca un álbum, el título del mismo aparecerá sombreado.



3 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar un álbum.

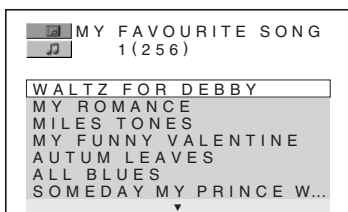
■ Al seleccionar un álbum

Pulse $\triangleright$ para iniciar la reproducción del álbum seleccionado.

■ Al seleccionar una pista

Pulse $\oplus$.

Aparecerá la lista de pistas que contiene el álbum.



Pulse **↑/↓** para seleccionar una pista y pulse **+**.

Se inicia la reproducción de la pista seleccionada. Para desactivar la lista de pistas, pulse el botón DVD MENU. Si pulsa de nuevo el botón DVD MENU, aparecerá la lista de álbumes.

Para detener la reproducción

Pulse **■**.

Para reproducir la pista de audio MP3 anterior o siguiente

Pulse **◀◀/▶▶**. Tenga en cuenta que puede seleccionar el álbum siguiente si continúa pulsando **▶▶** tras la última pista del álbum actual, pero no podrá volver al álbum anterior si pulsa **◀◀**. Para volver al álbum anterior, selecciónelo de la lista de álbumes.

Para volver a la pantalla anterior

Pulse **↶** RETURN.

Para apagar la pantalla

Pulse DVD MENU.

Selección de un archivo de imagen o álbum JPEG

1 Cargue un DATA CD o DATA DVD.

El sistema inicia la reproducción desde el primer álbum.

2 Pulse DVD MENU.

Aparecerán los álbumes grabados en el DATA CD o DATA DVD. Cuando se reproduzca un álbum, el título del mismo aparecerá sombreado.



3 Pulse **↑/↓** para seleccionar un álbum.

■ Al seleccionar un álbum

Pulse **▷** para iniciar la reproducción del álbum seleccionado.

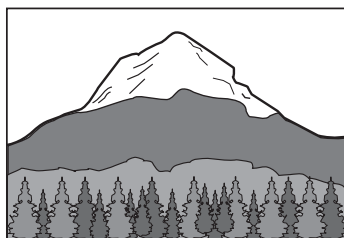
■ Al seleccionar una imagen

Pulse PICTURE NAVI.

Las imágenes de los archivos del álbum aparecen en 16 subpantallas.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Pulse **←/↑/↓/→** para seleccionar la imagen que desea ver y pulse **+**.



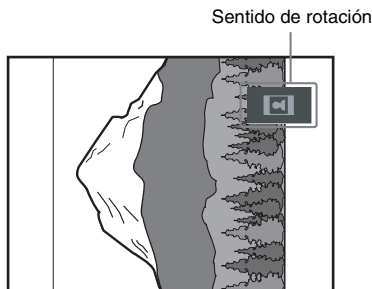
Para reproducir el archivo de imagen JPEG anterior o siguiente

Pulse **←/→** cuando no aparezca el menú de control. Tenga en cuenta que puede seleccionar el álbum siguiente si continúa pulsando **→** tras la última imagen del álbum actual, pero no podrá volver al álbum anterior si pulsa **←**. Para volver al álbum anterior, selecciónelo de la lista de álbumes.

Para girar una imagen JPEG

Cuando aparezca un archivo de imagen JPEG en la pantalla, podrá girar la imagen 90 grados. Pulse $\uparrow/\downarrow$ mientras visualiza la imagen. Cada vez que pulse $\uparrow$, la imagen girará hacia la izquierda 90 grados.

Ejemplo de imagen al pulsar $\uparrow$ una vez:



Pulse CLEAR para volver a la visualización normal.

Para detener la reproducción

Pulse ■.

Consejo

- Aparecerá un cuadro desplazable a la derecha de la pantalla. Para visualizar los archivos de imagen restantes, seleccione la imagen de la parte inferior y pulse $\downarrow$. Para volver a la imagen anterior, seleccione la imagen de la parte superior y pulse $\uparrow$.

Reproducción de pistas de audio e imágenes como una presentación de diapositivas con sonido

DATA-CD DATA DVD

Para reproducir una presentación de diapositivas con sonido, coloque primero los archivos MP3 y JPEG en el mismo álbum de un DATA CD o DATA DVD. Cuando reproduzca el DATA CD o DATA DVD, seleccione el modo [AUTO] tal como se explica más adelante.

1 Cargue un DATA CD o DATA DVD.

El sistema inicia la reproducción desde el primer álbum.

2 Pulse ■.

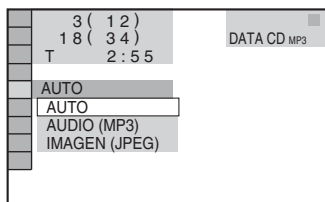
El sistema detiene la reproducción.

3 Pulse ☐ DISPLAY cuando el sistema se encuentre en modo de parada.

Aparece el menú de control.

4 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [MODO (MP3, JPEG)] y, a continuación, pulse ⊕ .

Aparecen las opciones de [MODO (MP3, JPEG)].



5 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar el ajuste que desea y pulse ⊕ .

El ajuste predeterminado aparece subrayado.

- [AUTO]: reproduce los archivos de imagen JPEG y las pistas de audio MP3 del mismo álbum en forma de presentación de diapositivas.
- [AUDIO (MP3)]: sólo reproduce pistas de audio MP3 de forma continua.

continúa

- [IMAGEN (JPEG)]: sólo reproduce archivos de imagen JPEG en forma de presentación de diapositivas.

6 Pulse DVD MENU.

Aparecerá la lista de los álbumes grabados en el DATA CD o DATA DVD.

7 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar el álbum que desea y pulse $\triangleright$.

El sistema inicia la reproducción del álbum seleccionado.

Para activar y desactivar la lista de álbumes, pulse DVD MENU de forma repetida.

Consejo

- Cuando seleccione [AUTO], el sistema podrá reconocer hasta un máximo de 300 pistas MP3 y 300 archivos JPEG de un mismo álbum. Cuando seleccione [AUDIO (MP3)] o [IMAGEN (JPEG)], el sistema podrá reconocer hasta un máximo de 600 pistas MP3 y 600 archivos JPEG de un mismo álbum. Independientemente del modo seleccionado, el sistema puede reconocer hasta un máximo de 200 álbumes.

Nota

- Si selecciona un álbum que contiene únicamente archivos de imagen JPEG y [MODOS (MP3, JPEG)] está ajustado en [AUDIO (MP3)], aparecerá el mensaje [Sin datos de audio] en la pantalla.
- Si selecciona un álbum que contiene únicamente pistas de audio MP3 y [MODOS (MP3, JPEG)] está ajustado en [IMAGEN (JPEG)], aparecerá el mensaje [Sin datos de imagen] en la pantalla.
- El botón PICTURE NAVI no funcionará si se selecciona [AUDIO (MP3)].
- Si reproduce datos de imágenes JPEG y pistas MP3 de gran tamaño a la vez, es posible que se produzcan saltos en la reproducción del sonido. Se recomienda ajustar la velocidad de bits de MP3 en 128 kbps o inferior cuando cree el archivo. Si se siguen produciendo saltos en la reproducción del sonido, reduzca el tamaño del archivo JPEG.

Especificación de la duración de la presentación de diapositivas

(sólo JPEG)

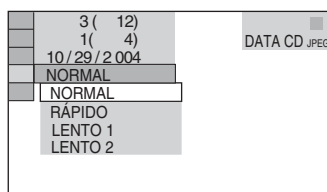
Cuando reproduzca archivos de imagen JPEG por medio de una presentación de diapositivas, podrá especificar el tiempo que las diapositivas permanecerán en pantalla.

1 Pulse DISP DISPLAY dos veces.

Aparecerá el menú de control de JPEG.

2 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [INTERVALO] y, a continuación, pulse $\oplus$.

Aparecerán las opciones de [INTERVALO].



3 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar el ajuste que desee.

El ajuste predeterminado aparece subrayado.

- [NORMAL]: ajusta la duración entre 6 y 9 segundos. (Las imágenes con cuatro millones de píxeles o más harán que se prolongue la duración).
- [RÁPIDO]: ajusta la duración en menos tiempo que [NORMAL].
- [LENTO 1]: ajusta la duración en más tiempo que [NORMAL].
- [LENTO 2]: ajusta la duración en más tiempo que [LENTO 1].

4 Pulse $\oplus$.

El ajuste seleccionado se activa.

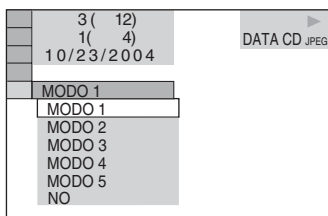
Nota

- Es posible que algunos archivos JPEG tarden más tiempo en mostrarse que otros, lo que puede hacer que la duración parezca que se prolonga durante más tiempo que la opción seleccionada. Esto ocurre en especial con los archivos JPEG progresivos o archivos JPEG de 3.000.000 píxeles o más.

Selección de un efecto para los archivos de imagen de la presentación de diapositivas (sólo JPEG)

Cuando reproduzca un archivo de imagen JPEG, podrá seleccionar el efecto que desea utilizar cuando se visualice la presentación de diapositivas.

- 1** Pulse  **DISPLAY** dos veces.
Aparecerá el menú de control de JPEG.
- 2** Pulse  para seleccionar  [EFECTO] y, a continuación, pulse  .
Aparecerán las opciones de [EFECTO].



- 3** Pulse  para seleccionar el ajuste que desee.

El ajuste predeterminado aparece subrayado.

- [MODO 1]: la imagen aparece por barrido descendente.
- [MODO 2]: la imagen se ensancha de izquierda a derecha de la pantalla.
- [MODO 3]: la imagen se ensancha desde el centro de la pantalla.
- [MODO 4]: los efectos se aplican a las imágenes de forma aleatoria.
- [MODO 5]: la imagen siguiente se desliza sobre la anterior.
- [NO]: desactiva esta función.

- 4** Pulse .

El ajuste seleccionado se activa.

Visualización de vídeos DivX®

DATA-CD DATA DVD

(Sólo en modelos europeos)

Acerca de los archivos de vídeo DivX

DivX® es una tecnología de compresión de archivos de vídeo desarrollada por DivX, Inc. Éste es un producto con certificación para DivX®.

Puede reproducir DATA CD y DATA DVD que contengan archivos de vídeo DivX®.

DATA CD y DATA DVD que el sistema puede reproducir

La reproducción de DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) y DATA DVD (DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) en este sistema está sujeta a ciertas condiciones:

- En los DATA CD/DATA DVD que contienen archivos de vídeo DivX además de pistas de audio MP3 o archivos de imagen JPEG, el sistema sólo reproduce los archivos de vídeo DivX.

Sin embargo, este sistema sólo reproduce DATA CD cuyo formato lógico corresponda a la norma ISO 9660 de nivel 1 ó 2 o Joliet y DATA DVD con formato Universal Disk Format (UDF).

Consulte las instrucciones suministradas con las unidades de disco y el software de grabación (no suministrado) para obtener más información sobre el formato de grabación.

Acerca del orden de reproducción de los datos en los DATA CD o los DATA DVD

Consulte “Orden de reproducción de pistas de audio MP3 o archivos de imagen JPEG” (página 54). Tenga en cuenta que el orden de reproducción podría no aplicarse, en función del software utilizado para crear el archivo de vídeo DivX o si hay más de 200 álbumes y 600 archivos de vídeo DivX en cada álbum.

Nota

- Es posible que el sistema no pueda reproducir algunos DATA CD/DATA DVD creados con el formato Packet Write.

Archivos de vídeo DivX que puede reproducir el sistema

El sistema puede reproducir datos grabados en formato DivX y que tengan la extensión “.AVI” o “.DIVX”. El sistema no reproducirá archivos con la extensión “.AVI” ni “.DIVX” si no contienen un vídeo DivX.

Consejo

- Para obtener información detallada sobre las pistas de audio MP3 o los archivos de imagen JPEG de los DATA CD o DATA DVD que se pueden reproducir, consulte “Discos que puede reproducir el sistema” (página 53).

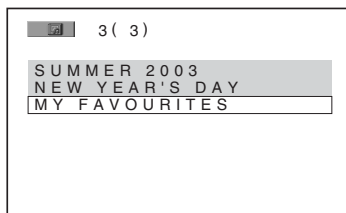
Nota

- Es posible que el sistema no reproduzca un archivo de vídeo DivX si es la combinación de dos o más archivos de vídeo DivX.
- El sistema no puede reproducir un archivo de vídeo DivX de un tamaño superior a 720 (anchura) × 576 (altura) o 2 GB.
- En algunos archivos de vídeo DivX, es posible que el sonido se omita o no coincida con las imágenes en pantalla.
- El sistema no puede reproducir algunos archivos de vídeo DivX con una duración superior a 3 horas.
- En algunos archivos de vídeo DivX, es posible que la imagen se detenga o no sea nítida. En tal caso, se recomienda que cree el archivo con una velocidad de bits inferior. Si todavía escucha ruidos, se recomienda que utilice el formato de audio MP3. Sin embargo, ha de tener en cuenta que el sistema no es compatible con el formato WMA (Audio de Windows Media).
- Debido a la tecnología de compresión utilizada en los archivos de vídeo DivX, es posible que la imagen tarde algún tiempo en aparecer después de pulsar ▷.

Selección de un álbum

1 Pulse DVD MENU.

Aparecerá una lista con los álbumes que contiene el disco. La lista sólo contiene los álbumes con archivos de vídeo DivX.



2 Pulse ↑/↓ para seleccionar el álbum que desea reproducir.

3 Pulse ▷.

El sistema inicia la reproducción del álbum seleccionado.

Para seleccionar archivos de vídeo DivX, consulte “Selección de un archivo de vídeo DivX” (página 60).

Para ir a la página anterior o siguiente

Pulse ◀/▶.

Para apagar la pantalla

Pulse DVD MENU varias veces.

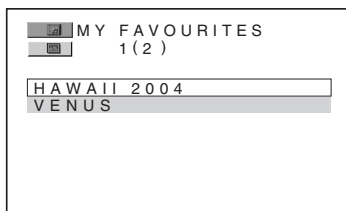
Para detener la reproducción

Pulse ■.

Selección de un archivo de vídeo DivX

1 Después del paso 2 de “Selección de un álbum”, pulse ⊕.

Aparecerá la lista de archivos que contiene el álbum.



2 Pulse ↑/↓ para seleccionar un archivo y pulse ⊕.

Se inicia la reproducción del archivo seleccionado.

Para ir a la página anterior o siguiente

Pulse ◀/▶.

Para volver a la pantalla anterior

Pulse ⏮ RETURN.

Para detener la reproducción

Pulse ■.

Para reproducir el archivo de vídeo DivX siguiente o anterior sin activar la lista de archivos anterior

Para seleccionar el archivo de vídeo DivX siguiente o anterior del mismo álbum, pulse ◀◀/▶▶.

También puede seleccionar el primer archivo del siguiente álbum; para ello, pulse ▶▶| durante la reproducción del último archivo del álbum actual. Tenga en cuenta que no puede pulsar ◀◀ para volver al álbum anterior. Para volver al álbum anterior, selecciónelo en la lista de álbumes.

Consejo

- Si el número de visualizaciones está memorizado, puede reproducir los archivos de vídeo DivX tantas veces como indique este número. Se tendrán en cuenta las siguientes incidencias:
 - si el sistema está apagado.
 - si se está reproduciendo otro archivo.

Reproducción de VIDEO CD con funciones PBC (versión 2.0)

(Reproducción PBC)

VIDEO CD

Las funciones PBC (Control de reproducción) permiten realizar sencillas operaciones interactivas, funciones de búsqueda y demás operaciones similares.

La reproducción PBC permite reproducir discos VIDEO CD de forma interactiva siguiendo las instrucciones del menú que aparece en la pantalla del televisor.

1 Inicie la reproducción de un VIDEO CD con funciones PBC.

Aparece el menú correspondiente a la selección.

2 Seleccione el número del elemento que desea mediante los botones numéricos.

3 Pulse ⊕.

4 Siga las instrucciones del menú para realizar operaciones interactivas.

Consulte la información de uso suministrada con el disco, ya que el funcionamiento de la unidad puede variar según el VIDEO CD que se utilice.

Para volver al menú

Pulse ⏮ RETURN.

Nota

- En función del VIDEO CD, [Pulse ENTER] en el paso 3 puede aparecer como [Pulse SELECT] en las instrucciones suministradas con el disco. En este caso, pulse ▷.

Consejo

- Para reproducir sin utilizar PBC, pulse ◀◀/▶▶| o los botones numéricos mientras el sistema está parado para seleccionar una pista y, a continuación, pulse ▷ o ⊕. El sistema inicia la reproducción continua. No es posible reproducir imágenes fijas, como un menú. Para recuperar el modo de reproducción PBC, pulse ■ dos veces y, a continuación, pulse ▷.

Funciones del sintonizador

Memorización de emisoras de radio

Es posible memorizar 20 emisoras de FM y 10 de AM. Antes de realizar la sintonización, asegúrese de reducir el volumen al mínimo.

1 Pulse **FUNCTION** **+/-** varias veces hasta que **“TUNER FM”** o **“TUNER AM”** aparezca en el visor del panel frontal.

2 Mantenga pulsado **TUNING +** o **-** hasta que se inicie la exploración automática.

La exploración se detiene cuando el sistema sintoniza una emisora. **“TUNED”** y **“ST”** (para programas estéreo) aparecerán en el visor del panel frontal.

3 Pulse **TUNER MENU**.

4 Pulse **↑/↓** varias veces hasta que aparezca **“Memory?”** en el visor del panel frontal.

5 Pulse **⊕**.

El visor del panel frontal muestra un número de memorización.



6 Pulse **↑/↓** para seleccionar el número de memorización que desee.



7 Pulse **⊕**.

La emisora se almacenará.



8 Pulse **TUNER MENU**.

9 Repita los pasos del 1 al 8 para almacenar más emisoras.

Para cambiar el número de memorización

Vuelva a comenzar desde el paso 3.

Para cambiar el intervalo de sintonización de AM (sólo en los modelos de América del Norte)

Es posible ajustar el intervalo de sintonización de AM en 10 kHz o 9 kHz.

Para cambiar el intervalo de sintonización de AM, primero sintonice una emisora de AM y, a continuación, pulse **I/⏻** en el sistema para apagarlo. Pulse **I/⏻** en el sistema mientras mantiene pulsado **FUNCTION** para activar la alimentación. Si cambia el intervalo, se borrarán las emisoras memorizadas de AM.

Para restablecer el intervalo, repita el mismo procedimiento.

Cómo escuchar la radio

En primer lugar, memorice emisoras de radio en la memoria del sistema (consulte “Memorización de emisoras de radio” (página 62)).

1 Pulse FUNCTION +/- varias veces hasta que “TUNER FM” o “TUNER AM” aparezca en el visor del panel frontal.

Se sintonizará la última emisora recibida.

2 Pulse PRESET + o – varias veces para seleccionar la emisora memorizada que desee.

Cada vez que pulse el botón, el sistema sintonizará una emisora memorizada.

3 Pulse VOLUME +/- para ajustar el volumen.

Para apagar la radio

Pulse  para apagar el sistema.

Para cambiar a otra función, pulse FUNCTION +/-.

Para escuchar emisoras no memorizadas

Utilice la sintonización manual o la automática del paso 2.

Para la sintonización manual, pulse TUNING + o – varias veces.

Para la sintonización automática, mantenga pulsado TUNING + o –. La sintonización automática se detiene de forma automática cuando el sistema recibe la emisora de radio. Para detener la sintonización automática de forma manual, pulse TUNING + o –.

Para escuchar las emisoras de radio cuando conoce las frecuencias

Utilice la sintonización directa en el paso 2.

1 Pulse DIRECT TUNING.

2 Pulse los botones numéricos para seleccionar el número de la frecuencia que desea escuchar.

3 Pulse .

Consejo

- Si el sonido de un programa de FM no es claro, pulse FM MODE para que “MONO” aparezca en el visor del panel frontal. La recepción será de mejor calidad, aunque se perderá el efecto estéreo. Vuelva a pulsar el botón para restaurar el efecto estéreo. (O bien pulse TUNER MENU, pulse   para seleccionar “FM Mode?” y, finalmente, pulse . Pulse   para seleccionar “MONO” y pulse . Para regresar, seleccione “STEREO”).

- Para mejorar la recepción, cambie la orientación de las antenas suministradas.

Asignación de un nombre a emisoras memorizadas

Puede introducir un nombre para las emisoras memorizadas. Estos nombres (por ejemplo, “XYZ”) aparecen en el visor del panel frontal del sistema al seleccionar la emisora.

Tenga en cuenta que sólo es posible introducir un nombre por cada emisora memorizada.

Nota

- No puede introducir un nombre para las emisoras del Sistema de datos de radio (RDS) (página 64). (Sólo en modelos europeos)

1 Pulse FUNCTION +/- varias veces hasta que “TUNER FM” o “TUNER AM” aparezca en el visor del panel frontal.

Se sintonizará la última emisora recibida.

2 Pulse PRESET + o – varias veces con el fin de seleccionar la emisora memorizada para la que desee crear un nombre de índice.

3 Pulse TUNER MENU.

4 Pulse   varias veces hasta que aparezca “Name In?” en el visor del panel frontal.



5 Pulse .

6 Utilice los botones de cursor para crear un nombre.

Pulse   para seleccionar un carácter y, a continuación, pulse  para desplazar el cursor a la posición siguiente.

Para componer el nombre de una emisora de radio, se pueden introducir letras, números y otros símbolos.

Si comete un error

Pulse $\leftarrow/\rightarrow$ varias veces hasta que parpadee el carácter que desee cambiar y, a continuación, pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar el carácter deseado.

Para borrar el carácter, pulse $\leftarrow/\rightarrow$ varias veces hasta que el carácter que desea borrar parpadee y, a continuación, pulse CLEAR.

7 Pulse $\oplus$.

“Complete!” aparecerá en el visor del panel frontal y el nombre de la emisora quedará guardado.

8 Pulse TUNER MENU.

Consejo

- Si pulsa DISPLAY varias veces, podrá comprobar la frecuencia (página 64).

Visualización del nombre de la emisora o de la frecuencia en el visor del panel frontal

Si se ajusta el sistema en “TUNER FM” o “TUNER AM”, podrá comprobar la frecuencia en el visor del panel frontal.

Pulse DISPLAY.

Cada vez que pulse DISPLAY, el visor cambiará de la siguiente manera:

- ① Nombre de la emisora*
- ② Frecuencia**

* Ésta se muestra si ha introducido el nombre de una emisora memorizada.

** Regresa a la pantalla original transcurridos varios segundos.

Utilización del Sistema de datos de radio (RDS)

(Sólo en modelos europeos)

Descripción del Sistema de datos de radio

El Sistema de datos de radio (RDS) es un servicio de radiodifusión que permite a las emisoras de radio enviar información complementaria junto con la señal habitual del programa. Este sintonizador ofrece funciones RDS de utilidad, como la visualización del nombre de la emisora. El sistema RDS sólo se encuentra disponible para emisoras de FM*.

Nota

- El sistema RDS puede que no funcione correctamente si la emisora sintonizada no transmite la señal RDS adecuadamente o si la señal no es lo suficientemente intensa.
- * No todas las emisoras de FM ofrecen servicios RDS ni proporcionan el mismo tipo de servicios. Si no está familiarizado con el sistema RDS, consulte con las emisoras de radio locales para obtener información detallada sobre los servicios RDS disponibles en su zona.

Recepción de emisiones RDS

Basta con seleccionar una emisora de la banda de FM.

Al sintonizar emisoras que proporcionen servicios RDS, el nombre de la emisora* aparece en el visor del panel frontal.

* Si no se recibe una emisión RDS, es posible que el nombre de la emisora no aparezca en el visor del panel frontal.

Consejo

- Si se muestra el nombre de una emisora, es posible visualizar la frecuencia si pulsa DISPLAY varias veces.

Otras operaciones

Control del televisor con el mando a distancia suministrado

El ajuste de la señal de control remoto permite controlar el televisor con el mando a distancia suministrado.

Nota

- Al sustituir las pilas del mando a distancia, es posible que el código se reajuste en el valor de fábrica (SONY). Vuelva a ajustar el código apropiado.

Control de televisores con el mando a distancia

Mantenga pulsado TV I/⏻ mientras introduce el código del fabricante del televisor (consulte la tabla) mediante los botones numéricos. A continuación, suelte el botón TV I/⏻.

Si ajusta correctamente el código del fabricante, el botón TV parpadeará dos veces lentamente. Si el ajuste no es correcto, el botón TV parpadeará 5 veces rápidamente.

Códigos de televisores controlables

Si aparece más de un código, introdúzcalos uno tras otro hasta encontrar el que funciona con su televisor.

Televisor

Fabricante	Código
SONY	501 (predeterminado), 502
ADMIRAL	510, 535, 542
AIWA	501, 536, 539
AKAI	503
AOC	503
BCLL&HOWELL	535, 542
BROKSONIC	503
CROSLEX	518
CURTIS-MATHES	503, 551, 566, 567
DAEWOO	503, 504, 505, 506, 507, 515

Fabricante	Código
DAYTRON	517
EMERSON	503, 517
FISHER	508, 545
FUJITSU	528
FUNAI	548
GENERAL ELECTRIC	503, 509, 510
GOLDSTAR/LG	503, 512, 515, 517, 568, 576
GRUNDIG	511, 533
HITACHI	503, 513, 514, 515, 517, 557
ITT/NOKIA	521, 522
J.C.PENNY	503, 510, 566
JVC	516, 552
KTV	503, 517
LOEWE	515, 556
LXI (Sears)	503, 508, 510, 517, 518, 551
MAGNAVOX	503, 515, 517, 518, 566
MARANTZ	527
MITSUBISHI/MGA	503, 519, 527, 566, 568
NEC	503, 520, 527, 554
PANASONIC	509, 524, 553, 572
PHILCO	503, 504, 514, 517, 518
PHILIPS	515, 518, 557
PIONEER	509, 525, 526, 551, 555
PORTLAND	503
QUASAR	509, 535
RADIO SHACK	503, 510, 527, 565, 567
RCA/PROSCAN	503, 510, 523, 529
SAMSUNG	503, 515, 517, 531, 532, 534, 556, 557, 566, 569, 574
SANYO	508, 545, 546, 567
SCOTT	503, 566
SHARP	517, 535, 550, 565
SIGNATURE	535, 542, 550
SYLVANIA	503, 518, 566
TELEFUNKEN/SABA	530, 537, 538, 547, 549, 558
THOMSON	530, 537, 547, 549
TOSHIBA	535, 539, 540, 541, 551
VIDECH	503, 514
WARDS	503, 517, 566
ZENITH	542, 543, 567

CATV

Fabricante	Código
SONY	802, 821, 822, 823, 824, 825, 865
AMSTRAD	845, 846
BSKYB	862
GRUNDING	859, 860
HAMLIN/REGAL	836, 837, 838, 839, 840
HUMAX	846, 847
JERROLD	830, 831
JERROLD/GI	806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814
MOTOROLA	807, 819
NOKIA	851, 853, 854, 864
OAK	841, 842, 843
PACE	848, 849, 850, 852, 862, 863, 864
PANASONIC	816, 826, 833, 834, 835, 855
PHILIPS	830, 831, 856, 857, 858, 859, 860, 864
PIONEER	828, 829
SCIENTIFIC ATLANTA	815, 816, 817, 844
THOMSON	830, 831, 857, 861, 864, 876
ZENITH	826, 827

Para controlar el televisor

Puede controlar el televisor mediante los siguientes botones.

Al pulsar	Podrá
TV 	Apagar o encender el televisor.
TV/VIDEO	Alternar la fuente de entrada del televisor entre éste y otras fuentes de entrada.
TV VOL +/-*	Ajustar el volumen del televisor.
TV CH +/-*	Seleccionar el canal de televisión.
Botones numéricos*	Seleccionar el canal de televisión.
TOOLS*	Mostrar el menú de funcionamiento de la indicación actual.
 RETURN*	Volver al canal anterior.
TV MENU*	Mostrar el menú del televisor.

* Estos botones controlan el televisor si el mando está ajustado en modo de televisor. El mando a distancia está ajustado en modo de televisor cuando se ilumina el indicador de dicho modo (situado sobre el botón TV) tras pulsar el botón TV.

-/- sirve para seleccionar un número de canal superior a 10. (Por ejemplo, para introducir el canal 25, pulse -/- y, a continuación, 2 y 5).

Nota

- En función del televisor, es posible que no pueda controlarlo o que no pueda utilizar algunos de los botones anteriores.
- El modo de televisor se apagará cuando no utilice el mando a distancia durante 10 segundos.

Uso de la función THEATRE SYNC

THEATRE SYNC permite encender el televisor SONY y este sistema, cambia el modo del sistema a “DVD” y, a continuación, cambia la fuente de entrada del televisor que ajuste con sólo una pulsación.

Preparativos para la función THEATRE SYNC

Registre la fuente de entrada del televisor conectada a este sistema.

Mantenga pulsado TV/VIDEO mientras introduce el código de la fuente de entrada del televisor conectada al sistema (consulte la tabla) mediante los botones numéricos.

La fuente de entrada del televisor quedará seleccionada.
Si ajusta correctamente el código de la fuente de entrada del televisor, el botón TV parpadeará dos veces lentamente. Si el ajuste no es correcto, el botón TV parpadeará 5 veces rápidamente.
Establezca la entrada del televisor en la entrada que utilizó para conectar el sistema. Para obtener más información, consulte las instrucciones de su televisor.

Al pulsar	Número	Fuente de entrada del televisor
TV/VIDEO	0	Sin fuente de entrada (valor predeterminado)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7	VIDEO7
	8	VIDEO8
	9*	COMPONENT 1
	CLEAR*	COMPONENT 2
	SOUND	COMPONENT 3
	FIELD*	

Al pulsar	Número	Fuente de entrada del televisor
	MOVIE/ MUSIC*	COMPONENT 4
	BASS/ TREBLE*	HDMI 1
	◀◀*	HDMI 2
	◀•*	HDMI 3
	•➡*	HDMI 4
	▶▶*	HDMI 5

* Sólo en modelos europeos.

Funcionamiento de THEATRE SYNC

Orienté el mando a distancia en la dirección del televisor y de este sistema y, a continuación, pulse THEATRE SYNC una vez.

Mientras se transmite el código desde el mando a distancia, el botón TV parpadea.
Si esta función no se activa, cambie el tiempo de transmisión. El tiempo de transmisión varía en función del televisor.

Para cambiar el tiempo de transmisión

Mantenga pulsado TV CH +* mientras introduce el código de tiempo de transmisión (consulte la tabla) mediante los botones numéricos.

El tiempo de transmisión queda seleccionado en el mando a distancia.

Si ajusta correctamente el código de tiempo de transmisión, el botón TV parpadeará dos veces lentamente. Si el ajuste no es correcto, el botón TV parpadeará 5 veces rápidamente.

* Funciona como los botones TV CH + y FUNCTION +.

Al pulsar	Número	Tiempo de transmisión
TV CH +	1	0,5 (valor predeterminado)
	2	1
	3	1,5
	4	2
	5	2,5
	6	3
	7	3,5
	8	4

Nota

- Esta función sólo se utiliza para modelos de televisor SONY. (Es posible que esta función no funcione en algunos modelos de televisor SONY).
- Si el televisor y este sistema están demasiado alejados, puede que esta función no se active. Instale el sistema cerca del televisor.
- Mantenga el mando a distancia en la dirección del televisor y de este sistema mientras parpadea el botón TV.
- Mantenga el mando a distancia en la dirección del televisor y de este sistema mientras introduce el código.

Cómo escuchar el sonido de emisión multiplex

(MONO DUAL)

Puede disfrutar del sonido de emisión multiplex si el sistema recibe la señal de emisión multiplex Dolby Digital.

Pulse AUDIO.

Pulse AUDIO varias veces hasta que la señal deseada aparezca en el visor del panel frontal. El ajuste predeterminado aparece subrayado.

- MAIN: se emitirá el sonido del idioma principal.
- SUB: se emitirá el sonido del idioma secundario.
- MAIN+SUB: el sonido principal se emite desde el altavoz izquierdo y el secundario, desde el derecho.

Nota

- Para recibir la señal Dolby Digital, debe conectar un sintonizador digital vía satélite al sistema mediante un cable digital (páginas 22 y 27) y establecer el modo de salida digital de dicho sintonizador en Dolby Digital.

Ajustes avanzados

Bloqueo de discos

(BLOQUEO DE SEGURIDAD, REPRODUCCIÓN PROHIBIDA)

DVD-V

VIDEO CD

Super Audio CD

C D

Puede establecer 2 tipos de restricciones de reproducción para el disco que desee.

- Bloqueo de seguridad

Puede establecer restricciones de reproducción para que el sistema no reproduzca discos inapropiados.

- Reproducción prohibida

Es posible limitar la reproducción de ciertos discos DVD VIDEO a un nivel predeterminado, como la edad de los usuarios. Las escenas podrán bloquearse o sustituirse por otras.

Se utiliza la misma contraseña para la reproducción prohibida y el bloqueo de seguridad.

Para evitar la reproducción de determinados discos [BLOQUEO DE SEGURIDAD]

Puede establecer la misma contraseña de bloqueo de seguridad para un máximo de 40 discos. Cuando la establezca para el disco número 41, se cancelará el primer disco.

1 Inserte el disco que desee bloquear.

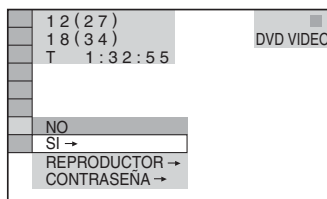
Si el disco está reproduciéndose, pulse ■ para detener la reproducción.

2 Pulse DISPLAY cuando el sistema se encuentre en modo de parada.

Aparece el menú de control.

3 Pulse para seleccionar [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA] y, a continuación, pulse .

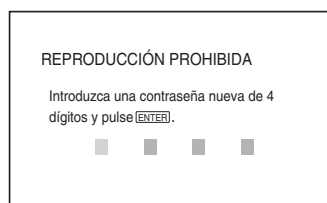
Aparecerán las opciones de [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA].



4 Pulse para seleccionar [SI->] y, a continuación, pulse .

■ Si no ha introducido ninguna contraseña

Aparecerá la pantalla de registro de contraseñas nuevas.

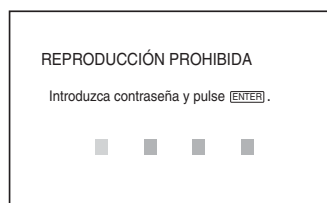


Introduzca una contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse .

Aparecerá la pantalla de confirmación de contraseña.

■ Si ya ha registrado una contraseña

Aparecerá la pantalla de introducción de la contraseña.



5 Introduzca o vuelva a introducir la contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse .

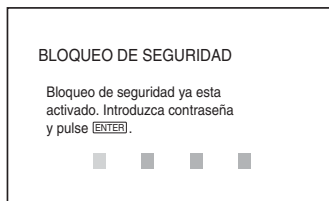
Aparecerá el mensaje [Bloqueo de seguridad activado.] y después volverá a mostrarse la pantalla del menú de control.

Para desactivar la función de bloqueo de seguridad

- 1 Siga los pasos del 1 al 3 de “Para evitar la reproducción de determinados discos [BLOQUEO DE SEGURIDAD]”.
- 2 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [NO $\rightarrow$] y, a continuación, pulse $\oplus$.
- 3 Introduzca la contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse $\oplus$.

Para reproducir un disco que tenga activado un bloqueo de seguridad

- 1 Inserte el disco para el que se ha activado el bloqueo de seguridad.
Aparece la pantalla [BLOQUEO DE SEGURIDAD].



- 2 Introduzca la contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse $\oplus$.
El sistema está preparado para la reproducción.

Consejo

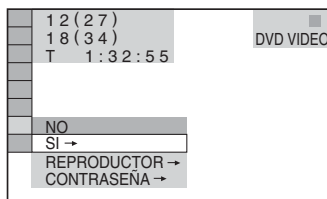
- Si olvida la contraseña, introduzca el número de 6 dígitos “199703” mediante los botones numéricos cuando la pantalla [BLOQUEO DE SEGURIDAD] le solicite la contraseña y, a continuación, pulse $\oplus$. La pantalla solicitará que introduzca una contraseña nueva de 4 dígitos.

Limitación de la reproducción para niños [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA]

(sólo en discos DVD)

Es posible limitar la reproducción de ciertos discos DVD VIDEO a un nivel predeterminado, como la edad de los usuarios. La función [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA] permite ajustar el nivel de limitación de reproducción.

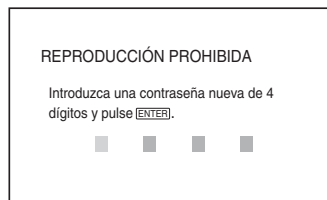
- 1 Pulse $\square$ DISPLAY cuando el sistema se encuentre en modo de parada.
Aparece el menú de control.
- 2 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar  [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA] y, a continuación, pulse $\oplus$.
Aparecerán las opciones de [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA].



- 3 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [REPRODUCTOR $\rightarrow$] y, a continuación, pulse $\oplus$.

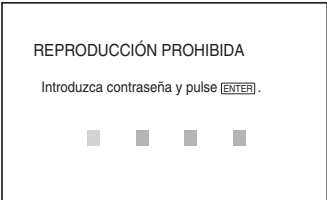
■ Si no ha introducido ninguna contraseña

Aparecerá la pantalla de registro de contraseñas nuevas.

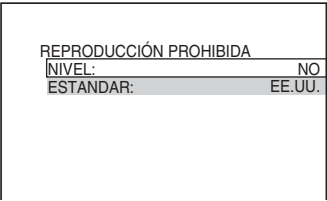


Introduzca una contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse $\oplus$.
Aparecerá la pantalla de confirmación de contraseña.

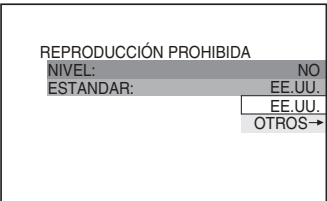
■ Si ya ha registrado una contraseña
Aparecerá la pantalla de introducción de la contraseña.



4 Introduzca o vuelva a introducir la contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse (+) .
Aparecerá la pantalla de ajuste del nivel de limitación de reproducción.



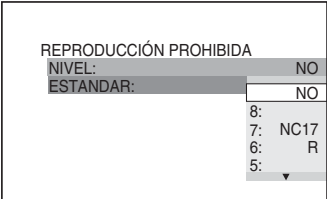
5 Pulse ↑/↓ para seleccionar [ESTÁNDAR] y, a continuación, pulse (+) .
Aparecen los elementos de selección para [ESTÁNDAR].



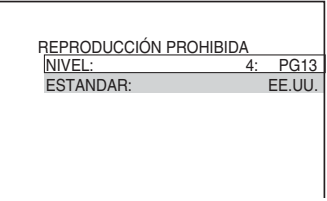
6 Pulse ↑/↓ para seleccionar un área geográfica como nivel de limitación de la reproducción y, a continuación, pulse (+) .
El área quedará seleccionada.
Cuando seleccione [OTROS →], seleccione e introduzca el código estándar de la tabla de la página “Lista de códigos de

zonas de bloqueo de seguridad” (página 95) mediante los botones numéricos.

7 Pulse ↑/↓ para seleccionar [NIVEL] y, a continuación, pulse (+) .
Aparecen los elementos de selección para [NIVEL].



8 Pulse ↑/↓ para seleccionar el nivel que desea y pulse (+) .
El ajuste de reproducción prohibida se habrá completado.



Cuanto menor sea el valor, más estricta será la limitación.

Para desactivar la función de reproducción prohibida

Ajuste [NIVEL] en [NO] en el paso 8.

Para reproducir un disco que tenga activada la reproducción prohibida

- 1 Inserte el disco y pulse ▷ .
Aparecerá la pantalla de introducción de la contraseña.
- 2 Introduzca la contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse (+) .
El sistema iniciará la reproducción.

Consejo

- Si olvida la contraseña, extraiga el disco y repita los pasos del 1 al 3 de “Para evitar la reproducción de determinados discos [BLOQUEO DE SEGURIDAD]”. Cuando el sistema le solicite la contraseña, introduzca “199703” mediante los botones numéricos y pulse . La pantalla solicitará que introduzca una contraseña nueva de 4 dígitos. Tras introducir una nueva contraseña de 4 dígitos, vuelva a insertar el disco en el sistema y pulse . Cuando aparezca la pantalla de introducción de la contraseña, introduzca la nueva contraseña.

Nota

- Si reproduce discos que no disponen de la función de reproducción prohibida, no será posible limitar la reproducción en este sistema.
- En función del disco, es posible que se le solicite cambiar el nivel de reproducción prohibida mientras reproduce el disco. En este caso, introduzca la contraseña y, a continuación, cambie el nivel. Si el modo de reanudación de reproducción se cancela, se recuperará el nivel anterior.

Modificación de la contraseña

- 1** Pulse  **DISPLAY** cuando el sistema se encuentre en modo de parada.

Aparece el menú de control.

- 2** Pulse  para seleccionar  [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA] y, a continuación, pulse .

Aparecerán las opciones de [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA].

- 3** Pulse  para seleccionar [CONTRASEÑA →] y, a continuación, pulse .

Aparecerá la pantalla de introducción de la contraseña.

- 4** Introduzca la contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse .

- 5** Introduzca una nueva contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse .

- 6** Para confirmar la contraseña, introdúzcala de nuevo mediante los botones numéricos y pulse .

Si comete un error al introducir la contraseña

Pulse  antes de pulsar  e introduzca el número correcto.

Calibración de los ajustes adecuados de forma automática

(D. C. A. C*)

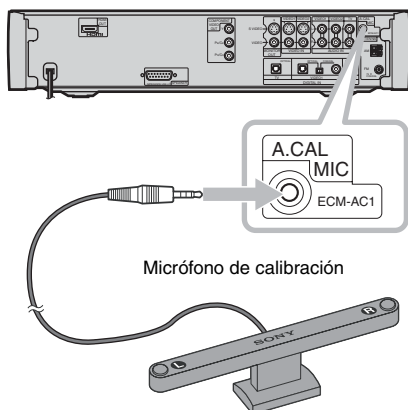
D. C. A. C.* puede ajustar el sonido envolvente adecuado de forma automática.

* Digital Cinema Auto Calibration

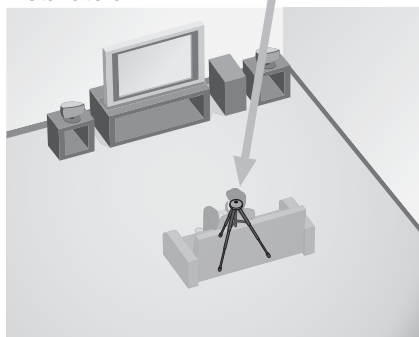
Nota

- Cuando se inicia [CALIBRAC. AUTOM.], se emite un sonido de prueba intenso. No puede bajar el volumen. Tenga en cuenta las posibles molestias a los niños y a los vecinos.
- La toma A.CAL MIC sirve solamente para el micrófono de calibración suministrado. No conecte otros micrófonos ya que, de lo contrario, es posible que se dañe el sistema.

- 1 Conecte el micrófono de calibración a la toma A.CAL MIC del panel posterior y ajústelo a la altura del oído con la ayuda de un trípode, etc. (no suministrado).**

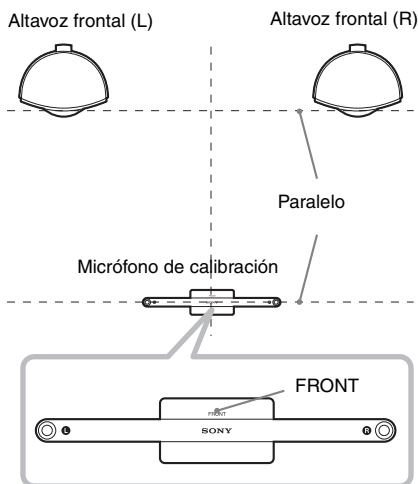


Vista lateral



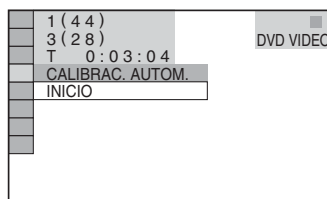
- 2 Coloque el micrófono de calibración de forma que la parte "FRONT" quede dirigida hacia los altavoces frontales.**

Vista superior

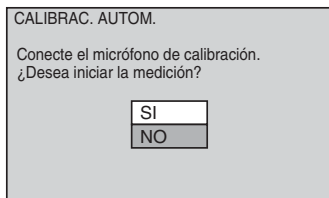


La parte frontal de cada altavoz debe estar orientada en paralelo al micrófono de calibración, y no debe existir obstrucción alguna entre ellos.

- 3 Pulse FUNCTION +/- varias veces hasta que "DVD" aparezca en el visor del panel frontal.**
- 4 Pulse DISPLAY cuando el sistema se encuentre en modo de parada. Aparece el menú de control.**
- 5 Pulse para seleccionar [CALIBRAC. AUTOM.] y, a continuación, pulse .**

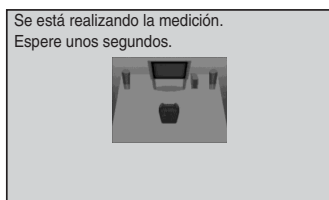


6 Pulse .



7 Pulse para seleccionar [SI] y, a continuación, pulse para iniciar la función de calibración automática.

Manténgase en silencio durante la medición.



Nota

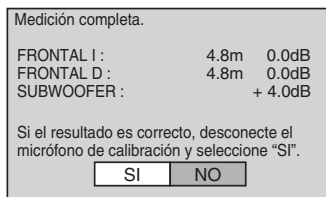
- Evite entrar en la zona de medición y hacer ruido durante ésta (aproximadamente 1 minuto) para prevenir fallos de medición. Durante la medición, los altavoces emiten señales de prueba.
- Los reflejos de las paredes o el suelo podrían afectar a las mediciones.
- Si aparece un mensaje de error, siga sus instrucciones y, a continuación, seleccione [SI]. Aparecerá un mensaje de error cuando:
 - el micrófono de calibración no esté conectado.
 - los altavoces frontales no estén conectados correctamente.
 - el altavoz potenciador de graves no esté conectado.
 - los altavoces izquierdo y derecho estén invertidos.
 - la parte izquierda y derecha del micrófono de calibración estén invertidas.

8 Pulse para seleccionar [SI] o [NO] y, a continuación, pulse .

■ La medición es correcta.

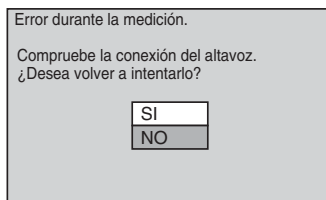
Desconecte el micrófono de calibración y, a continuación, seleccione [SI]. El resultado se implementa.

Se muestran la distancia y el nivel de audio de los altavoces frontales (L) y (R), y el nivel de audio del altavoz potenciador de graves. (El valor de la distancia se expresa en pies y metros para los modelos norteamericanos y en metros para los modelos europeos.)



■ La medición no es correcta.

Siga las instrucciones del mensaje y, a continuación, seleccione [SI] para volver a realizar la función.



Nota

- Mientras se ejecuta la función de calibración automática:
 - no desconecte la alimentación.
 - no pulse ningún botón.
 - no cambie el volumen.
 - no cambie la función.
 - no cambie el disco.
 - no inserte ni expulse ningún disco.
 - no desconecte el micrófono de calibración.
- Dependiendo de la acústica de la habitación, es posible que la distancia que se muestra no represente la distancia real.

Para seleccionar el modo de ajuste de calibración automática

Es posible seleccionar el modo de ajuste de calibración automática.

- 1 Pulse AMP MENU.
- 2 Pulse $\uparrow/\downarrow$ varias veces hasta que aparezca "A.CAL MODE" en el visor del panel frontal y, a continuación, pulse $\oplus$ o $\rightarrow$.
- 3 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar un ajuste.
 - ON: refleja el ajuste establecido mediante la calibración automática. Si ajusta el nivel del altavoz potenciador de graves mediante BASS/TREBLE (página 37) cuando esté ajustado en "ON", cada vez que ajuste esta función de "OFF" a "ON", el valor ajustado se restablecerá.
 - OFF: restablece el nivel del altavoz potenciador de graves en 0 dB independientemente del ajuste del altavoz establecido por la función de calibración automática.

4 Pulse $\oplus$.

5 Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactivará.

Consejo

- Al ejecutar la función [AUTO CALIBRATION], "A.CAL MODE" se ajusta en "ON" automáticamente.

Uso de la pantalla de ajustes

Puede realizar distintos ajustes en elementos como la imagen y el sonido mediante la pantalla de ajustes.

Para ver una lista de los elementos de la pantalla de ajustes, consulte la página 104.

Los elementos mostrados difieren en función del modelo del país.

Nota

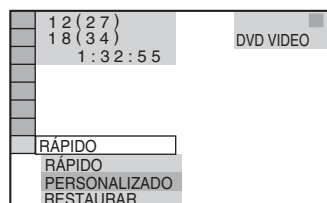
- Los ajustes de reproducción almacenados en el disco tendrán prioridad sobre los ajustes de la pantalla de ajustes. Además, es posible que no funcionen todas las funciones descritas.

1 Pulse $\text{[icono de pantalla]}$ **DISPLAY** cuando el sistema se encuentre en modo de parada.

Aparece el menú de control.

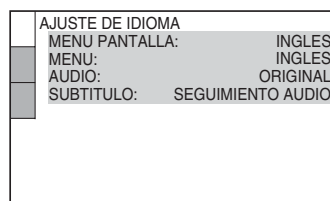
2 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar **[AJUSTE]** y, a continuación, pulse $\oplus$.

Aparecerán las opciones de [AJUSTE].



3 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar **[PERSONALIZADO]** y, a continuación, pulse $\oplus$.

Aparece la pantalla de ajustes.

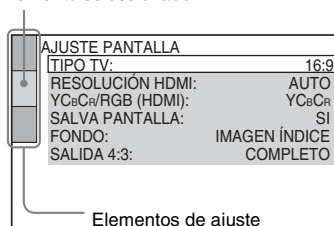


4 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar el elemento de ajuste en la lista mostrada: [AJUSTE DE IDIOMA], [AJUSTE PANTALLA] o [AJUSTE PERSONALIZADO]. A continuación, pulse $\oplus$.

El elemento de ajuste quedará seleccionado.

Ejemplo: [AJUSTE PANTALLA] (los elementos mostrados son diferentes en función del área).

Elemento seleccionado

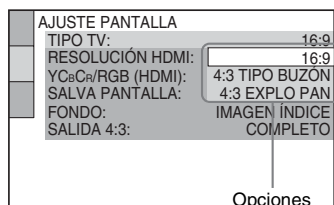


Elementos de ajuste

5 Seleccione un elemento con $\uparrow/\downarrow$ y, a continuación, pulse $\oplus$.

Aparecerán las opciones correspondientes al elemento seleccionado.

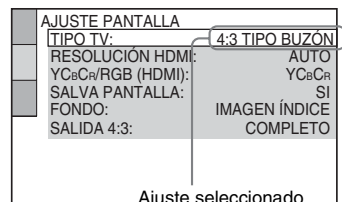
Ejemplo: [TIPO TV]



Opciones

6 Seleccione un ajuste con $\uparrow/\downarrow$ y, a continuación, pulse $\oplus$.

El ajuste quedará seleccionado y la configuración finalizará.



Ajuste seleccionado

Para restaurar todos los ajustes de [AJUSTE]

1 Seleccione [RESTAURAR] en el paso 3 y pulse $\oplus$.

2 Seleccione [SI] con $\uparrow/\downarrow$.

Si selecciona [NO] en este paso, abandonará el proceso y regresará al menú de control.

3 Pulse $\oplus$.

Todos los ajustes explicados en las páginas 78 a 82 regresarán a sus valores predeterminados. No pulse $\mathcal{L}/\mathcal{U}$ mientras se restaura el sistema, ya que esta operación tarda unos segundos en completarse.

Nota

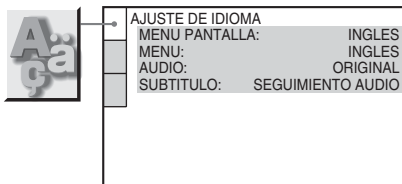
- Cuando encienda el sistema después de restaurarlo y no haya ningún disco en el sistema, aparecerá un mensaje guía en la pantalla del televisor. Para realizar el ajuste rápido (página 18), pulse $\oplus$. Para volver a la pantalla normal, pulse CLEAR.

Ajuste del idioma de las indicaciones o de la pista de sonido

[AJUSTE DE IDIOMA]

[AJUSTE DE IDIOMA] permite establecer varios idiomas para las indicaciones en pantalla o la pista de sonido.

Seleccione [AJUSTE DE IDIOMA] en la pantalla de ajustes. Para utilizar la pantalla, consulte “Uso de la pantalla de ajustes” (página 76).



■ [MENU PANTALLA] (indicaciones en pantalla)

Alterna el idioma de las indicaciones en pantalla.

■ [MENU] (sólo DVD VIDEO)

Permite seleccionar el idioma deseado para el menú del disco.

■ [AUDIO] (sólo DVD VIDEO)

Alterna el idioma de la pista de sonido.

Si selecciona [ORIGINAL], se seleccionará el idioma que tenga prioridad en el disco.

■ [SUBTITULO] (sólo DVD VIDEO)

Alterna el idioma de los subtítulos grabados en el DVD VIDEO.

Si selecciona [SEGUIMIENTO AUDIO], el idioma de los subtítulos cambiará en función del idioma seleccionado para la pista de sonido.

Consejo

- Si selecciona [OTROS →] en [MENU], [AUDIO] o [SUBTITULO], seleccione e introduzca un código de idioma de la “Lista de códigos de idiomas” (página 95) con los botones numéricos.

Nota

- Si selecciona un idioma en [MENU], [AUDIO] o [SUBTITULO] que no esté grabado en el DVD VIDEO, se seleccionará automáticamente uno de los idiomas grabados (según el disco, es posible que el idioma no se seleccione de forma automática).

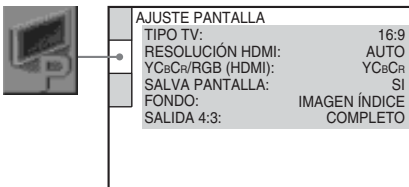
Ajustes de la pantalla

[AJUSTE PANTALLA]

Elija los valores según el televisor que vaya a conectar.

Seleccione [AJUSTE PANTALLA] en la pantalla de ajustes. Para utilizar la pantalla, consulte “Uso de la pantalla de ajustes” (página 76).

Los valores predeterminados aparecerán subrayados.



Los elementos mostrados varían en función del área.

■ [TIPO TV]

Selecciona el formato del televisor conectado (4:3 estándar o panorámico).

El ajuste predeterminado varía en función del modelo del país.

[16:9]	Seleccione esta opción cuando conecte un televisor de pantalla panorámica o uno con una función de modo panorámico.
[4:3 TIPO BUZÓN]	Seleccione esta opción cuando conecte un televisor de pantalla estándar 4:3. Muestra una imagen panorámica con franjas en las partes superior e inferior de la pantalla.
[4:3 EXPLO PAN]	Seleccione esta opción cuando conecte un televisor de pantalla estándar 4:3. Muestra automáticamente la imagen panorámica en toda la pantalla y corta las partes que no caben.

[16:9]



[4:3 TIPO BUZÓN]



[4:3 EXPLO PAN]



Nota

- En algunos discos DVD, es posible que [4:3 TIPO BUZÓN] se seleccione automáticamente en lugar de [4:3 EXPLO PAN] o viceversa.

■ [RESOLUCIÓN HDMI]

Selecciona el tipo de señales de vídeo que se emitirán a través de la toma HDMI OUT (salida de High-Definition Multimedia Interface). Si selecciona [AUTO] (predeterminado), el sistema emitirá señales de vídeo de la más alta resolución compatibles con el televisor.

Si la imagen no se ve clara, natural o no le satisface, intente otra opción que se adapte al disco y al televisor/proyector, etc. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor/proyector, etc.

[AUTO]	Por lo general, seleccione esta opción.
[1920 × 1080i*]	Envía señales de vídeo de tipo 1.920 x 1.080i.
[1280 × 720p*]	Envía señales de vídeo de tipo 1.280 x 720p.
[720 × 480p*]	Envía señales de vídeo de tipo 720 × 480p.**

* i: entrelazado, p: progresivo

** En función del país, es posible que se muestre la indicación [720 × 480/576p].

[Nota]

- Aunque se haya seleccionado un ajuste diferente a [AUTO] y el televisor conectado no pueda aceptar esta resolución, el sistema ajustará automáticamente las señales de vídeo que son apropiadas para el televisor.
- Cuando el indicador HDMI del panel frontal se enciende, la imagen de la toma S VIDEO OUT se ensancha verticalmente. (Salvo cuando se selecciona [720 × 480p]).

■ [YCbCr/RGB (HDMI)]

Selecciona el tipo de señal HDMI que se emitirá a través de la toma HDMI OUT.

[YCbCr]	Emite señales YCbCr.
[RGB]	Emite señales RGB.

[Nota]

- Si la imagen de reproducción se distorsiona, ajuste [YCbCr] en [RGB].
- Si la toma HDMI OUT está conectada al equipo con una toma DVI, las señales [RGB] se emitirán de forma automática aunque seleccione [YCbCr].

■ [SALVA PANTALLA]

La imagen del protector de pantalla aparece si deja el sistema en modo de pausa o parada durante 15 minutos o si reproduce un Super Audio CD, CD, DATA CD (audio MP3) o DATA DVD durante más de 15 minutos. El protector de pantalla evita que el dispositivo de visualización se dañe (imágenes residuales). Pulse cualquier botón (por ejemplo, el botón ) para cancelar el protector de pantalla.

[SI]	Activa el protector de pantalla.
[NO]	Desactiva el protector de pantalla.

■ [FONDO]

Selecciona la imagen o el color de fondo de la pantalla del televisor en el modo de parada o mientras se reproduce un Super Audio CD, CD, DATA CD (audio MP3) o DATA DVD.

[IMAGEN INDICE]	Aparece una imagen índice (imagen fija), pero sólo si dicha imagen ya está grabada en el disco (CD-EXTRA, etc.). Si el disco no contiene ninguna imagen índice, aparecerá la imagen [GRÁFICOS].
------------------------	---

[GRÁFICOS]	Aparece una imagen preajustada en el sistema.
[AZUL]	El color de fondo es azul.
[NEGRO]	El color de fondo es negro.

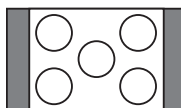
■ [SALIDA 4:3]

Esta opción sólo es eficaz si ajusta [TIPO TV] de [AJUSTE PANTALLA] en [16:9] (página 79). Ajústela para ver señales progresivas de formato 4:3. Si puede cambiar el formato de su televisor compatible con el formato progresivo, cambie el ajuste en el televisor, no en el sistema. Tenga en cuenta que este ajuste es efectivo sólo para la conexión HDMI o emisión de señales progresivas a través de las tomas COMPONENT VIDEO OUT.

[Nota]

- Este ajuste sólo es efectivo cuando se selecciona “P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)” o “P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)” mediante PROGRESSIVE (página 25).

[COMPLETO]	Seleccione esta opción si puede cambiar el formato en el televisor.
[NORMAL]	Seleccione esta opción si no puede cambiar el formato en el televisor. Muestra una señal de formato 16:9 con franjas negras en los lados izquierdo y derecho de la imagen.



Televisor con formato 16:9

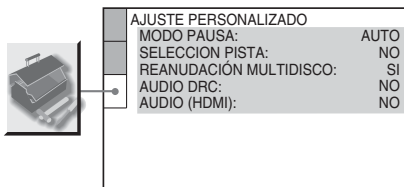
Ajustes personalizados

[AJUSTE PERSONALIZADO]

Utilice este menú para configurar ajustes relacionados con la reproducción, así como otros ajustes.

Seleccione [AJUSTE PERSONALIZADO] en la pantalla de ajustes. Para utilizar la pantalla, consulte “Uso de la pantalla de ajustes” (página 76).

Los valores predeterminados aparecerán subrayados.



Los elementos mostrados varían en función del área.

■ [MODO PAUSA] (sólo DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW)

Selecciona la imagen en modo de pausa.

[AUTO]	Se emite la imagen estable, incluidos los motivos con movimiento dinámico. Por lo general, seleccione esta opción.
---------------	--

[FOTOGRAMA]	Se emite la imagen con alta resolución, incluidos los motivos sin movimiento dinámico.
--------------------	--

■ [SELECCION PISTA] (sólo DVD VIDEO)

Da prioridad a la pista de sonido que contiene el número más alto de canales al reproducir un DVD VIDEO en el que haya grabados varios formatos de audio (formatos PCM, DTS, audio MPEG o Dolby Digital).

[NO]	No se da prioridad.
-------------	---------------------

[AUTO]	Se da prioridad.
---------------	------------------

Nota

- Si ajusta el elemento en [AUTO], es posible que el idioma cambie. El ajuste de [SELECCION PISTA] tiene mayor prioridad que los de [AUDIO] de [AJUSTE DE IDIOMA] (página 78). (Según el disco, es posible que esta función no se active).
- Si las pistas de sonido PCM, DTS, Dolby Digital y audio MPEG tienen el mismo número de canales, el sistema seleccionará las pistas de sonido PCM, DTS, Dolby Digital y audio MPEG por este orden.

■ [REANUDACIÓN MULTIDISCO] (sólo DVD VIDEO/VIDEO CD)

Activa y desactiva el ajuste de reanudación multidisco.

[SI]	Almacena la configuración de reanudación en la memoria para un máximo de 40 discos.
[NO]	No almacena la configuración de reanudación en la memoria. La reproducción se inicia en el punto de reanudación sólo para el disco que se encuentre en esos momentos en el sistema.

■ [AUDIO DRC] (sólo DVD VIDEO)

Limita el rango dinámico de la pista de sonido. Resulta útil para ver películas a volumen bajo durante la noche.

[NO]	No se efectúa compresión del rango dinámico.
[ESTÁNDAR]	Reproduce la pista de sonido con el tipo de rango dinámico diseñado por el ingeniero de grabación.

[MÁX.]	Comprime totalmente el rango dinámico.
---------------	--

■ [AUDIO (HDMI)]

Selecciona el tipo de señal de audio que se emitirá a través de la toma HDMI OUT.

[NO]	El sonido no se emite a través de la toma HDMI OUT.
[AUTO]	Emite señales de audio que se adaptan al flujo de audio requerido desde el televisor conectado.

[PCM]

Convierte las señales Dolby Digital, DTS (Digital Theater System) o PCM (modulación codificada de pulsos) de 96 kHz/24 bits a PCM de 48 kHz/16 bits.

Nota

- Se emitirá un sonido agudo (o ningún sonido) si conecta el sistema a un televisor que no sea compatible con señales DOLBY DIGITAL/DTS (Digital Theater System) y selecciona [AUTO]. En tal caso, seleccione [PCM].
- Si conecta el sistema y el televisor con el cable HDMI y selecciona [AUTO] o [PCM], las funciones AUDIO DRC, A/V SYNC, MOVIE/MUSIC y el campo acústico no se aplicarán al sonido que se emite desde el televisor.

■ [DivX] (sólo en modelos europeos)

Muestra el código de registro de este sistema. Para obtener más información, consulte el sitio <http://www.divx.com> en Internet.

Recuperación de los valores predeterminados

Recuperación de los valores predeterminados en la pantalla de ajustes

1 Seleccione [RESTAURAR] en el paso 3 de “Uso de la pantalla de ajustes” (página 76) y pulse $\oplus$.

2 Seleccione [SI] con $\uparrow/\downarrow$.

Si selecciona [NO] en este paso, abandonará el proceso y regresará al menú de control.

3 Pulse $\oplus$.

Todos los ajustes explicados en las páginas 78 a 82 regresarán a sus valores predeterminados. No pulse I/power mientras se restaura el sistema, ya que esta operación tarda unos segundos en completarse.

Nota

- Cuando encienda el sistema después de restaurarlo y no haya ningún disco en el sistema, aparecerá un mensaje guía en la pantalla del televisor. Para realizar el ajuste rápido (página 18), pulse $\oplus$. Para volver a la pantalla normal, pulse CLEAR.

Recuperación de los valores predeterminados en los ajustes del campo acústico o los ajustes de radio



1 Pulse I/power para encender el sistema.

2 Pulse ■ y FUNCTION al mismo tiempo y, a continuación, pulse I/power .

“COLD RESET” aparece en el visor del panel frontal y se recuperan los valores predeterminados.

Precauciones

Fuentes de alimentación

- Desenchufe la unidad de la toma de corriente de la pared si no va a utilizarla durante un largo período de tiempo. Para desconectar el cable, tire del enchufe, nunca del cable.

Ubicación

- Instale el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar el recalentamiento interno del mismo.
- La caja se calienta si se utiliza la unidad con volúmenes de sonido elevados durante mucho tiempo. Esto no constituye un fallo de funcionamiento. Sin embargo, debe evitar el contacto con ella. No coloque la unidad en un lugar cerrado sin ventilación, ya que puede provocar que la unidad se sobrecaliente.
- No coloque objetos sobre el sistema que bloqueen las ranuras de ventilación. El sistema está equipado con un amplificador de alta potencia. La unidad puede sobrecalentarse y presentar fallos de funcionamiento si se bloquean las ranuras de ventilación.
- No coloque la unidad sobre superficies (alfombras, mantas, etc.) ni cerca de materiales (cortinas, tapices) que puedan bloquear las ranuras de ventilación.
- No instale la unidad cerca de fuentes de calor, como radiadores o conductos de aire caliente, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo, vibraciones mecánicas o altavoces de gran tamaño.
- Mantenga la unidad y los discos alejados de equipos provistos de imanes potentes, como hornos microondas o altavoces de gran tamaño.
- No coloque objetos pesados sobre la unidad.
- No instale la unidad en posición inclinada. Está diseñada para funcionar sólo en posición horizontal.

Utilización

- Si traslada el sistema directamente de un lugar frío a uno cálido, o si lo instala en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en las lentes del sistema. Si esto ocurre, es posible que el sistema no funcione correctamente. En este caso, extraiga el disco y deje el sistema encendido durante una media hora hasta que la humedad se evapore.
- Si va a mover el sistema, extraiga el disco. Si no lo hace, el disco puede dañarse.

- Si se introduce algún objeto en la unidad, desenchúfela y haga que la revise un técnico especializado antes de volver a utilizarla.

Ajuste del volumen

- No aumente el volumen mientras escucha una sección con entradas de nivel muy bajo o sin señales de audio. Si lo hace, los altavoces podrían dañarse al reproducirse repentinamente una sección de volumen muy alto.

Limpieza

- Limpie el exterior, el panel y los controles con un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente poco concentrada. No utilice estropajos abrasivos, detergente en polvo ni disolventes, como alcohol o bencina. Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relacionado con el sistema, póngase en contacto con el distribuidor Sony más próximo.

Limpieza de los discos, limpiador de disco/lente

- **No utilice un disco de limpieza comercialmente disponible o limpiador de disco/lente (tipo mojado o spray). Podría hacer que el aparato funcionara incorrectamente.**

Color del televisor

- Si los altavoces producen irregularidad de color en la pantalla del televisor, apáguelo y vuelva a encenderlo transcurridos de 15 a 30 minutos. Si la irregularidad persiste, aleje los altavoces del televisor.

AVISO IMPORTANTE

Precaución: este sistema es capaz de mantener indefinidamente en la pantalla del televisor imágenes fijas de vídeo o indicaciones en pantalla. Si las imágenes fijas de vídeo o las indicaciones en pantalla permanecen mostradas en el televisor durante mucho tiempo, la pantalla de éste podría dañarse permanentemente. Los televisores de proyección son especialmente susceptibles a estas situaciones.

Transporte del sistema

Cuando transporte el sistema, utilice el siguiente procedimiento para proteger el mecanismo interno.

- 1 Pulse FUNCTION +/- varias veces para seleccionar "DVD".
- 2 Asegúrese de extraer todos los discos del sistema.
- 3 Pulse ■ y ▲ al mismo tiempo y, a continuación, pulse I/⏻. "MECHA LOCK" aparece en el visor del panel frontal después de "STANDBY".
- 4 Retire el cable de alimentación de ca de la toma de pared.

Notas sobre los discos

Manejo de discos

- Para mantener limpio el disco, tómelo por los bordes. No toque su superficie.
- No pegue papeles ni cinta adhesiva en el disco.



- No exponga los discos a la luz solar directa ni a fuentes de calor, como conductos de aire caliente, ni los deje en un automóvil aparcado bajo la luz solar directa, ya que puede producirse un considerable aumento de temperatura en el interior de dicho automóvil.
- Después de la reproducción, guarde el disco en su caja.

Limpieza

- Antes de realizar la reproducción, limpie el disco con un paño de limpieza. Hágalo desde el centro hacia los bordes.



- No utilice disolventes como bencina, diluyente, limpiadores disponibles en el mercado ni aerosoles antiestáticos para discos de vinilo.

Solución de problemas

Si le surge cualquiera de las siguientes dificultades mientras emplea el sistema, utilice esta guía de solución de problemas para resolver el problema antes de solicitar asistencia técnica. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más próximo.

Tenga en cuenta que el personal técnico puede quedarse con las piezas que hayan sido reemplazadas durante la reparación.

Alimentación

La unidad no se enciende.

- Compruebe que el cable de alimentación de ca (corriente) está conectado firmemente.

Si “PROTECTOR” y “PUSH POWER” aparecen de forma alternativa en el visor del panel frontal.

Pulse  para apagar el sistema y compruebe los siguientes elementos después de que desaparezca “STANDBY”.

- ¿Está utilizando únicamente los altavoces especificados?
- ¿Hay algún objeto que bloquee los orificios de ventilación del sistema?

Una vez que haya comprobado lo anterior y haya solucionado cualquier problema, encienda el sistema. Si no se puede encontrar la causa del problema después de comprobar las opciones anteriores, póngase en contacto con el distribuidor Sony más próximo.

Imagen

La imagen no aparece.

- Los cables de conexión de vídeo no están conectados firmemente.
- Los cables de conexión de vídeo están dañados.
- El sistema no está conectado a la toma de entrada correcta del televisor (páginas 10 y 22).
- La entrada de vídeo del televisor no está ajustada de forma que pueda ver las imágenes del sistema.
- Ha ajustado el formato progresivo pero el televisor no acepta señales en este formato. En tal caso, devuelva el ajuste al formato entrelazado (ajuste predeterminado) (página 25).
- Aunque el televisor sea compatible con señales de formato progresivo (525p/625p), es posible que la imagen se vea afectada al ajustar el formato progresivo. En tal caso, devuelva el ajuste al

formato entrelazado (ajuste predeterminado) (página 25).

- Vuelva a conectar el cable de conexión de manera segura.
- El sistema está conectado a un aparato que no es compatible con HDCP (high-bandwidth digital contents protection) (“HDMI” en el panel frontal no se ilumina). Consulte la página 98.
- Si se utiliza la toma HDMI OUT para la salida de vídeo, puede solucionar el problema si cambia el ajuste de [RESOLUCIÓN HDMI] en [AJUSTE PANTALLA] (página 79).
Conecte el televisor y el sistema usando una toma de vídeo diferente de HDMI OUT y cambie la entrada del televisor a la entrada de vídeo conectada para que pueda ver las indicaciones en pantalla. Cambie el ajuste de [RESOLUCIÓN HDMI] en [AJUSTE PANTALLA] y vuelva a cambiar la entrada del televisor a HDMI. Si la imagen sigue sin aparecer, repita los pasos e intente otras opciones.
- Ha seleccionado “PROGRESSIVE AUTO” o “PROGRESSIVE VIDEO” con el botón PROGRESSIVE del mando a distancia (“PROGRE” se ilumina en el visor del panel frontal) aunque el televisor no acepta la señal progresiva. En este caso, desconecte el cable HDMI del sistema y, a continuación, seleccione “INTERLACE” de modo que el indicador PROGRESSIVE se apague.
- Si la señal de la toma S VIDEO OUT está distorsionada, cambie el ajuste de [RESOLUCIÓN HDMI] en [AJUSTE PANTALLA] a [720 x 480p]*.

* En función del país, es posible que se muestre la indicación [720 x 480/576p].

Se produce ruido de imagen.

- El disco está sucio o es defectuoso.
- Si las imágenes emitidas desde el sistema pasan a través de la videgrabadora para llegar al televisor, la señal de protección contra copias utilizada en algunos programas de DVD podría afectar a la calidad de la imagen. Si sigue sufriendo problemas incluso después de conectar el sistema directamente al televisor, intente conectarlo a la entrada de S video del televisor (página 22).

Aunque ajusta el formato en [TIPO TV] de [AJUSTE PANTALLA], la imagen no llena la pantalla.

- El formato de pantalla del disco es fijo.

El color de la pantalla del televisor es irregular.

Los altavoces del sistema están blindados magnéticamente para evitar fugas magnéticas. Sin embargo, es posible que se produzca alguna fuga, ya que se emplea un imán de gran potencia. Si esto ocurre, compruebe los siguientes elementos:

- Si utiliza los altavoces con un televisor o proyector basado en CRT, instale los altavoces al menos a 0,3 metros del televisor.
- Si la irregularidad de color persiste, apague el televisor una vez y, a continuación, enciéndalo transcurridos entre 15 y 30 minutos.
- Si se oye un pitido, vuelva a colocar los altavoces más lejos del televisor.
- Asegúrese de que no hay ningún objeto magnético (cierre magnético del soporte del televisor, aparato médico, juguete, etc.) cerca de los altavoces.

Sonido

No se oye el sonido.

- El cable de altavoz no está firmemente conectado.
- Pulse MUTE en el mando a distancia si “MUTE ON” aparece en el visor del panel frontal.
- El sistema se encuentra en el modo de pausa o en el de reproducción a cámara lenta. Pulse ► para recuperar el modo normal de reproducción.
- Se realiza el avance o el retroceso rápido. Pulse ◀ para recuperar el modo normal de reproducción.
- Compruebe los ajustes de los altavoces (páginas 16 y 20).
- Las señales de audio de los discos Super Audio CD no se emiten desde la toma HDMI OUT.
- El equipo conectado a la toma HDMI OUT no es compatible con el formato de señal de audio; en este caso cambie [AUDIO (HDMI)] de [AJUSTE PERSONALIZADO] a [PCM] (página 81).

No se emite ningún sonido a través de la toma HDMI OUT.

- Ajuste [AUDIO (HDMI)] de [AJUSTE PERSONALIZADO] en [AUTO] o [PCM] (página 81).
- La toma HDMI OUT está conectada a un aparato DVI (digital visual interface) (las tomas DVI no aceptan señales de audio).
- La toma HDMI OUT no emite sonido de discos Super Audio CD.
- Intente lo siguiente: ① Apague el sistema y vuelva a encenderlo. ② Apague el equipo

conectado y vuelva a encenderlo. ③ Desconecte y vuelva a conectar el cable HDMI.

El sonido izquierdo y derecho no está equilibrado o se invierte.

- Compruebe que los altavoces y los componentes están correctamente conectados y con firmeza.

No se escucha ningún sonido a través del altavoz potenciador de graves.

- Compruebe las conexiones y los ajustes de los altavoces (páginas 10, 16 y 20).
- Al utilizar el disco de configuración, es posible que el volumen del altavoz potenciador de graves esté a un nivel bajo. Se trata de un ajuste predeterminado, no de un fallo de funcionamiento.

Se oye un ruido o zumbido intenso.

- Compruebe que los altavoces y los componentes están firmemente conectados.
- Compruebe que los cables de conexión estén alejados de un transformador o motor y, como mínimo, a 3 metros del televisor o de una luz fluorescente.
- Aleje el televisor de los componentes de audio.
- Las clavijas y las tomas están sucias. Límpielas con un paño ligeramente humedecido con alcohol.
- Limpie el disco.

El sonido pierde el efecto estéreo al reproducir un VIDEO CD, un CD o un archivo MP3.

- Pulse AUDIO para ajustar [AUDIO] en [ESTEREO] (página 46).
- Compruebe que el sistema está conectado adecuadamente.

El efecto envolvente es difícil de apreciar al reproducir una pista de sonido Dolby Digital, DTS o audio MPEG.

- Asegúrese de que el campo acústico está ajustado en “FOCUS SURROUND” o “WIDE STAGE” (página 35).
- Compruebe las conexiones y los ajustes de los altavoces (páginas 10, 16 y 20).
- En algunos discos DVD, es posible que la señal de salida no sea de 5.1 canales. Aunque la pista de sonido esté grabada en formato Dolby Digital o audio MPEG, puede que sea monoaural o estéreo.

Funcionamiento

No es posible sintonizar emisoras de radio.

- Compruebe que la antena está firmemente conectada. Ajuste la antena o conecte una exterior si es necesario.

- La intensidad de señal de las emisoras es demasiado débil (al utilizar la sintonización automática). Utilice la sintonización directa.
- No ha memorizado emisoras o las memorizadas se han borrado (al sintonizar mediante la exploración de emisoras memorizadas). Memorice las emisoras (página 62).
- Pulse **DISPLAY** para que la frecuencia aparezca en el visor del panel frontal.

El mando a distancia no funciona.

- Hay obstáculos entre el mando a distancia y el sistema.
- El mando a distancia y el sistema están demasiado separados.
- El mando a distancia no está orientado hacia el sensor de control remoto del sistema.
- Las pilas del mando a distancia disponen de poca energía.

El disco no se reproduce.

- No se ha insertado ningún disco.
- El disco se ha insertado al revés. Inserte el disco con la cara de reproducción hacia abajo.
- El sistema no puede reproducir discos CD-ROM, etc. (página 6).
- El código de región del DVD no coincide con el del sistema.
- Se ha condensado humedad en el interior del sistema que podría dañar las lentes. Extraiga el disco y deje el sistema encendido durante media hora aproximadamente.

La pista de audio MP3 no puede reproducirse.

- El DATA CD no está grabado en el formato MP3 compatible con la norma ISO 9660 de nivel 1 ó 2 o Joliet.
- El DATA DVD no está grabado en un formato MP3 compatible con UDF (Universal Disk Format).
- La pista de audio MP3 no tiene la extensión “.MP3”.
- Los datos no tienen el formato MP3 aunque la extensión sea “.MP3”.
- Los datos no son del tipo MPEG1 Audio Layer 3.
- El sistema no puede reproducir pistas de audio en formato MP3PRO.
- El ajuste [MODO (MP3, JPEG)] se ha establecido en [IMAGEN (JPEG)] (página 57).
- Si no puede cambiar el ajuste [MODO (MP3, JPEG)], vuelva a cargar el disco o apague el sistema y enciéndalo de nuevo.
- El DATA CD/DATA DVD contiene un archivo de vídeo DivX. (Sólo en modelos europeos)

No puede reproducirse el archivo de imagen JPEG.

- El DATA CD no está grabado en un formato JPEG compatible con la norma ISO 9660 de nivel 1 ó 2 o Joliet.
- El DATA DVD no está grabado en un formato JPEG compatible con UDF (Universal Disk Format).
- El archivo tiene una extensión distinta de “.JPEG” o “.JPG”.
- El tamaño de la imagen es mayor de 3.072 (anchura) × 2.048 (altura) en modo normal, o tiene más de 2.000.000 de píxeles en JPEG progresivo, utilizado principalmente para sitios Web de Internet.
- La imagen no cabe en la pantalla (el tamaño de este tipo de imágenes se reduce).
- El ajuste [MODO (MP3, JPEG)] se ha establecido en [AUDIO (MP3)] (página 57).
- Si no puede cambiar el ajuste [MODO (MP3, JPEG)], vuelva a cargar el disco o apague el sistema y enciéndalo de nuevo.
- El DATA CD/DATA DVD contiene un archivo de vídeo DivX. (Sólo en modelos europeos)

Las pistas de audio MP3 y los archivos de imagen JPEG inician la reproducción simultáneamente.

- Se ha seleccionado [AUTO] en [MODO (MP3, JPEG)] (página 57).

No puede reproducirse el archivo de vídeo DivX. (Sólo en modelos europeos)

- El archivo no se ha creado en formato DivX.
- El archivo tiene una extensión distinta de “.AVI” o “.DIVX”.
- El DATA CD/DATA DVD no se ha creado en un formato DivX compatible con la norma ISO 9660 de nivel 1 ó 2 ni Joliet/UDF.
- El archivo de vídeo DivX es mayor de 720 (anchura) × 576 (altura).

Los títulos de los nombres de álbum/pista/ archivo no se visualizan correctamente.

- El sistema sólo puede visualizar números y letras del alfabeto. Los demás caracteres se mostrarán como [*].

El disco no comienza a reproducirse desde el principio.

- Se ha seleccionado la reproducción de programa, reproducción aleatoria o reproducción repetida. Pulse **CLEAR** para cancelar estas funciones antes de reproducir un disco.
- Ha seleccionado la función de reanudación de la reproducción.

Durante el modo de parada, pulse ■ en el sistema o en el mando a distancia y, a continuación, inicie la reproducción (página 41).

- El menú de títulos, DVD o PBC aparece automáticamente en la pantalla del televisor.

El sistema inicia la reproducción del disco automáticamente.

- El DVD dispone de una función de reproducción automática.

La reproducción se detiene automáticamente.

- Es posible que determinados discos contengan una señal de pausa automática. Al reproducir este tipo de discos, el sistema deja de reproducir cuando recibe la señal de pausa automática.

No es posible realizar algunas funciones, como la detención, búsqueda, reproducción a cámara lenta o reproducción repetida.

- En algunos discos, es posible que no pueda realizar algunas de las operaciones anteriores. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el disco.

Los mensajes no aparecen en pantalla en el idioma deseado.

- En la pantalla de ajustes, seleccione el idioma deseado para las indicaciones en pantalla en [MENU PANTALLA] de [AJUSTE DE IDIOMA] (página 78).

No es posible cambiar el idioma de la pista de sonido.

- El DVD en reproducción no dispone de pistas grabadas en varios idiomas.
- El DVD prohíbe el cambio del idioma para la pista de sonido.

No es posible cambiar el idioma de los subtítulos.

- El DVD en reproducción no dispone de subtítulos grabados en varios idiomas.
- El DVD prohíbe cambiar los subtítulos.

No es posible desactivar los subtítulos.

- El DVD prohíbe desactivar los subtítulos.

No es posible cambiar los ángulos.

- El DVD en reproducción no dispone de varios ángulos grabados (página 51).
- El DVD prohíbe cambiar los ángulos.

El disco no se puede expulsar y “LOCKED” aparece en el visor del panel frontal.

- Póngase en contacto con su distribuidor Sony o con un centro de servicio técnico Sony local autorizado.

[Error en los datos.] aparece en la pantalla del televisor al reproducir un DATA CD o un DATA DVD.

- La pista de audio MP3/archivo de imagen JPEG/archivo de vídeo DivX* que desea reproducir está dañado.
- Los datos no son del tipo MPEG1 Audio Layer 3.
- El formato del archivo de imagen JPEG no es compatible con DCF.
- El archivo de imagen JPEG tiene una extensión “.JPG” o “.JPEG”, pero no está en formato JPEG.
- El archivo que desea reproducir tiene la extensión “.AVI” o “.DIVX”, pero no está en formato DivX, o está en formato DivX pero no cumple con los perfiles DivX Certified.*

* Sólo en modelos europeos.

El sistema no funciona correctamente.

- Desconecte el cable de alimentación de ca de la toma de pared (corriente) y vuelva a conectarlo después de varios minutos.

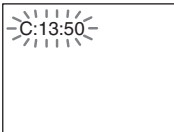
[DEMO PLAY] aparece en el visor del panel frontal.

- Póngase en contacto con su distribuidor Sony o con un centro de servicio técnico Sony local autorizado.

Función de autodiagnóstico

(Cuando aparecen letras o números en la pantalla)

Cuando la función de autodiagnóstico se activa para evitar que el sistema funcione incorrectamente, aparece en la pantalla y en el visor del panel frontal un número de servicio de 5 caracteres (por ejemplo, C 13 50) con una combinación de una letra y 4 dígitos. En este caso, consulte la siguiente tabla.



Primeros 3 caracteres del número de servicio	Causa y acción correctiva
C 13	El disco está sucio. ➔ Limpie el disco con un paño suave (página 84).
C 31	El disco no se ha insertado correctamente. ➔ Reinicie el sistema y, a continuación, vuelva a insertar el disco correctamente.
E XX (xx representa un número)	Para evitar fallos de funcionamiento, el sistema ha ejecutado la función de autodiagnóstico. ➔ Póngase en contacto con el distribuidor o centro de servicio técnico autorizado de Sony más próximos e indíqueles el número de servicio de 5 caracteres. Ejemplo: E 61 10

Cuando se visualiza el número de versión en la pantalla

Cuando encienda el sistema, es posible que aparezca en la pantalla el número de versión [VER.X.XX] (X es un número). Aunque no se trata de un fallo de funcionamiento y está destinado únicamente para el personal de servicio de Sony, no es posible utilizar el sistema con normalidad. Para utilizar el sistema, apáguelo y vuelva a encenderlo.



Especificaciones

Sección del amplificador

Frontales

Potencia de salida (nominal):

70 W + 70 W (4 ohmios,
1 kHz, 1% THD)

Potencia de salida RMS (referencia):

80 W + 80 W (4 ohmios,
1 kHz, 10% THD)

Frontales de sonido envolvente*:

Potencia de salida (nominal):

70 W + 70 W (4 ohmios,
1 kHz, 1% THD)

Potencia de salida RMS (referencia):

80 W + 80 W (4 ohmios,
1 kHz, 10% THD)

Altavoz potenciador de graves

Potencia de salida (nominal):

70 W + 70 W (4 ohmios,
100 Hz, 1% THD)

Potencia de salida RMS (referencia):

80 W + 80 W (4 ohmios,
100 Hz, 10% THD)

* Es posible que no se emita ningún sonido en función de los ajustes de campo acústico y de la fuente.

Entradas (analógicas)

VIDEO1, VIDEO2, TV, AUDIO IN

Sensibilidad: 450 mV
(ATT ON), 250 mV (ATT
OFF)

Impedancia: 50
kiloohmios

Entradas (Digital/COAXIAL)

VIDEO1, VIDEO2

Impedancia: 75 ohmios

Sistema de Super Audio CD/DVD

Láser

Láser semiconductor
(Super Audio CD/DVD:
 $\lambda = 650$ nm)
(CD: $\lambda = 790$ nm)
Duración de la emisión:
continua

Sistema de formato de señal

Modelos de América del Norte:

NTSC

Modelos europeos:

NTSC/PAL

Sección del sintonizador

Sistema

Sintetizador digital
bloqueado con cuarzo PLL

Sección del sintonizador de FM

Rango de sintonización

Modelos de América del Norte:

de 87,5 a 108,0 MHz
(intervalo de 100 kHz)

Modelos europeos:

de 87,5 a 108,0 MHz
(intervalo de 50 kHz)

Antena

Antena de cable de FM

Terminales de antena

75 ohmios, no equilibrado

Frecuencia intermedia

10,7 MHz

Sección del sintonizador de AM

Rango de sintonización

Modelos de América del Norte:

de 530 a 1.710 kHz (con el
intervalo ajustado en
10 kHz)

de 531 a 1.710 kHz (con el
intervalo ajustado en
9 kHz)

Modelos europeos:

de 531 a 1.602 kHz (con el
intervalo ajustado en
9 kHz)

Antena

Antena cerrada de AM

Frecuencia intermedia

450 kHz

Sección de vídeo

Salidas

VIDEO: 1 Vp-p 75 ohmios

S VIDEO:

Y: 1 Vp-p 75 ohmios

C: 0,286 Vp-p 75 ohmios

COMPONENT:

Y: 1 Vp-p 75 ohmios

Pb/Cb, Pr/Cr: 0,7 Vp-p
75 ohmios

HDMI OUT: Tipo A (19
contactos)

Entradas

VIDEO: 1 Vp-p 75 ohmios

S VIDEO:

Y: 1 Vp-p 75 ohmios

C: 0,286 Vp-p 75 ohmios

Altavoces

Frontales

Sistema de altavoces

Cerrado, protegido
magnéticamente

Altavoz

25 mm tipo unidad
equilibrada $\times 1$,
50 mm tipo cónico $\times 2$

Impedancia nominal

4 ohmios

Dimensiones (aprox.)	183 × 75 × 123 mm (an/al/prf) 183 × 110 × 148 mm con el soporte (an/al/prf)
Peso (aprox.)	0,8 kg 1,0 kg con el soporte

Altavoz potenciador de graves

Sistema de altavoces	Reflejo de graves, protegido magnéticamente
Altavoz	150 mm, tipo cónico × 2
Impedancia nominal	4 ohmios
Dimensiones (aprox.)	205 × 440 × 400 mm (an/al/prf)
Peso (aprox.)	9,3 kg

Generales

Requisitos de alimentación

Modelos de América del Norte:

ca de 120 V, 60 Hz

Modelos europeos:

ca de 230 V, 50 Hz

Consumo de energía

Encendido: 165 W

En espera: 0,3 W (en el

modo de ahorro de

energía)

Dimensiones (aprox.)

413 × 90 × 325 mm

(an/al/prf), incluidas las

partes salientes

Peso (aprox.)

5,5 kg

El diseño y las especificaciones están sujetos a

cambios sin previo aviso.

Desembalaje

- Altavoces (2)
- Altavoz potenciador de graves (1)
- Antena cerrada de AM (1)
- Antena de cable de FM (1)
- Cable de altavoz (1)
- Cable de vídeo (1)
- Conector de conversión (sólo en los modelos europeos) (1)
- Mando a distancia (control remoto) (1)
- Pilas R6 (tamaño AA) (2)
- Micrófono de calibración (1)
- Soportes para altavoces (2)
- Tornillos (2)
- Manual de instrucciones
- Disco de configuración (1)
- Guía de inicio rápido (tarjeta) (1)

Glosario

Álbum

Sección de una pieza musical o una imagen de un CD de datos que contiene pistas de audio MP3 o archivos JPEG.

Archivo

Una imagen JPEG grabada o un vídeo DivX* en un DATA CD/DATA DVD. (“Archivo” es una definición exclusiva para este sistema). Un solo archivo consiste en una sola imagen o una sola película.

* Sólo en modelos europeos.

Capítulo

Subdivisión de un título en un DVD. Un título se compone de varios capítulos.

Control de reproducción (PBC)

Señales codificadas en VIDEO CD (Versión 2.0) para controlar la reproducción.

Mediante las pantallas de menú grabadas en discos VIDEO CD con funciones PBC, puede reproducir programas interactivos sencillos, programas con funciones de búsqueda, etc.

Código de región

Este sistema se utiliza para proteger los derechos de autor (copyright). En los sistemas DVD o discos DVD se incluye un número de región que corresponde a la zona de venta. Cada código de región se muestra en el sistema y en el embalaje del disco. El sistema puede reproducir los discos que comparten su código de región. El sistema también puede reproducir discos con la marca “”. Aunque no se muestre el código de región en el DVD, es posible que la limitación se siga aplicando.

Diafragma celular reforzado de mica

El diafragma celular reforzado de mica posee un ligero peso y un material compuesto altamente rígido que consta de una capa de mica y fibra sintética.

Está formado por capas de mica. Este diseño hace que el diafragma tenga una baja densidad y una elevada rigidez al mismo tiempo.

En este sistema se utiliza un diafragma celular reforzado de mica para el altavoz potenciador de graves.

Digital Cinema Auto Calibration

Sony desarrolló Digital Cinema Auto Calibration para medir y ajustar automáticamente las opciones de los altavoces a su entorno de escucha en poco tiempo.

DivX®

Tecnología de vídeo digital creada por DivX, Inc. Los vídeos codificados con tecnología DivX se encuentran entre los de más alta calidad con un tamaño de archivo relativamente pequeño.

Dolby Digital

Este formato de sonido para salas de cine es más avanzado que el sonido Dolby Surround Pro Logic. Con este formato, los altavoces de sonido envolvente emiten sonido estéreo con una gama de frecuencias ampliada y se proporciona un canal de potenciación de graves independiente para obtener graves intensos. Este formato también se denomina “5.1”, en el que el canal de potenciación de graves se contabiliza como canal 0.1 (puesto que funciona solamente cuando se necesita un efecto de graves intensos). Los seis canales de este formato se graban por separado para proporcionar una separación óptima entre canales. Además, puesto que todas las señales se procesan digitalmente, se obtiene una degradación menor de las mismas.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II crea cinco canales de salida de ancho de banda completo a partir de fuentes de 2 canales. Esto se consigue mediante un avanzado decodificador de sonido envolvente de matriz de alta pureza, que extrae las propiedades espaciales de la grabación original sin añadir sonidos nuevos ni matices tonales.

DTS

Tecnología de compresión de audio digital desarrollada por Digital Theater Systems, Inc. Esta tecnología es compatible con sonido envolvente de 5.1 canales. Este formato incluye un canal posterior estéreo y un canal de potenciación de graves independiente. DTS proporciona los mismos 5.1 canales independientes de sonido digital de alta calidad. La óptima separación entre canales se obtiene gracias a que los datos de todos los canales se

registran por separado y se procesan digitalmente.

DVD

Disco que contiene hasta 8 horas de imágenes en movimiento, aunque su diámetro es igual que el de un CD.

La capacidad de datos de un DVD de una capa y una cara es de 4,7 GB (gigabytes), que es 7 veces mayor que la de un CD. Además, la capacidad de datos de un DVD de dos capas y una cara es de 8,5 GB, la de uno de una capa y dos caras de 9,4 GB, y la de uno de dos capas y dos caras de 17 GB.

Los datos de imagen utilizan el formato MPEG 2, uno de los estándares mundiales de tecnología de compresión digital. Los datos de imagen se comprimen en un 1/40 aproximadamente de su tamaño original. El DVD también emplea la tecnología de codificación de velocidad variable que procesa los datos asignados según el estado de la imagen.

Los datos de audio se graban en formato Dolby Digital y PCM, lo que permite obtener un sonido más real.

Además, el DVD proporciona diversas funciones avanzadas, como la de múltiples ángulos o múltiples idiomas, así como funciones de control de limitación de reproducción.

DVD-RW

Un DVD-RW es un disco regrabable y reescribible del mismo tamaño que un DVD VIDEO. El DVD-RW tiene dos modos distintos: modo VR y modo de vídeo. Los DVD-RW creados en modo de vídeo tienen el mismo formato que un DVD VIDEO, mientras que los discos creados en modo VR (grabación de vídeo) permiten programar o editar el contenido.

DVD+RW

Un DVD+RW (más RW) es un disco regrabable y reescribible. Los DVD+RW utilizan un formato de grabación comparable al de los DVD VIDEO.

Escena

En un VIDEO CD con funciones PBC (control de reproducción), las pantallas de menús, las imágenes en movimiento y las imágenes fijas se dividen en secciones denominadas “escenas”.

Formato entrelazado (exploración entrelazada)

El formato entrelazado es el método estándar de NTSC para mostrar imágenes de televisión a 30 fotogramas por segundo. Cada fotograma se escanea dos veces y de forma alternativa entre las líneas de exploración pares y las impares, 60 veces por segundo.

Formato progresivo (exploración secuencial)

A diferencia del formato entrelazado, el formato progresivo es capaz de reproducir todas las líneas de exploración (525 líneas para el sistema NTSC, 625 líneas para el sistema PAL) a una velocidad de 50 a 60 fotogramas por segundo. Aumenta la calidad global de la imagen y las imágenes fijas, líneas de texto y líneas horizontales se muestran con mayor nitidez. Este formato es compatible con el formato progresivo 525 ó 625.

Función de múltiples ángulos

En algunos DVD se graban varios ángulos, o puntos de vista de la cámara de vídeo, para una misma escena.

Función de múltiples idiomas

En algunos DVD se graban varios idiomas para el sonido o subtítulos de una imagen.

HDMI (high-definition multimedia interface)

HDMI es una interfaz que admite vídeo y audio en una sola conexión digital. La conexión HDMI lleva señales de vídeo estándar a vídeo de alta definición y señales de audio multicanal a componentes de AV como televisores equipados con HDMI en forma digital y sin degradación. Ya que las señales de vídeo son compatibles con el formato DVI (digital visual interface) actual, las tomas HDMI pueden conectarse a las tomas DVI mediante un cable conversor HDMI - DVI. La especificación HDMI admite HDCP (high-bandwidth digital contents protection), una tecnología de protección de copia que incorpora tecnología de codificación para señales de vídeo digitales.

Pista

La sección de una imagen o pieza musical en un VIDEO CD, CD, Super Audio CD o MP3. Un álbum está compuesto por varias pistas (sólo MP3).

Reproducción prohibida

Función del DVD que permite limitar la reproducción del disco según la edad de los usuarios de acuerdo con el nivel de limitación de cada país. La limitación varía según el disco; cuando está activada, la reproducción está completamente prohibida, las escenas de violencia se omiten o sustituyen por otras, etc.

S-Force PRO Front Surround

La implicación de Sony desde hace tiempo en la tecnología del sonido envolvente (así como la enorme cantidad de datos acústicos acumulados como resultado de ésta) han propiciado el desarrollo de un nuevo método de procesamiento y un DSP avanzado, denominado S-Force PRO Front Surround. En comparación con las tecnologías de sonido envolvente frontal anteriores, S-Force PRO Front Surround reproduce de una manera más convincente el sentido de la distancia y del espacio, lo que permite disfrutar de un sonido envolvente real sin necesidad de utilizar los altavoces posteriores.

S-Master

S-Master es una tecnología de amplificador completamente digital desarrollada por Sony que minimiza de manera efectiva la fragmentación y la inestabilidad del sonido y proporciona de este modo una excelente calidad y fidelidad en la reproducción del sonido original. El amplificador compacto admite un mayor aprovechamiento de la energía y un rendimiento térmico mejorado.

Software basado en películas, software basado en vídeo

Los DVD pueden clasificarse como software basado en películas o en vídeo. Los DVD basados en películas contienen las mismas imágenes (24 fotogramas por segundo) que las que se muestran en salas de cine. Los DVD basados en vídeo, como telenovelas o comedias, muestran imágenes de 30 fotogramas (o 60 campos) por segundo.

Super Audio CD

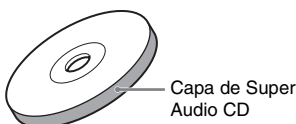
Super Audio CD es un nuevo estándar de discos de audio de alta calidad en el que la música se graba en formato DSD (Direct Stream Digital) (los CD convencionales se graban en formato PCM). El formato DSD utiliza una frecuencia de muestreo 64 veces superior a la de un CD convencional, así como una cuantización de 1 bit, lo que le permite obtener un rango de frecuencias y rango dinámico muy amplios dentro del rango de frecuencias audible y, en consecuencia, ofrece una reproducción de la música extremadamente fiel al sonido original.

■ Tipos de Super Audio CD

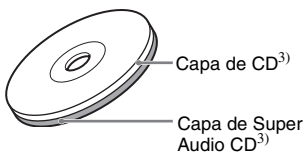
Existen dos tipos de discos, en función de la combinación de las capas de Super Audio CD y CD.

- Capa de Super Audio CD: capa de señal de alta densidad de discos Super Audio CD
- Capa de CD¹⁾: capa que se puede leer mediante un reproductor de CD convencional

Disco de una capa
(disco con una capa de Super Audio CD)



Disco híbrido²⁾
(disco con una capa de Super Audio CD y una capa de CD)



¹⁾Puede reproducir la capa de CD con un reproductor de CD convencional.

²⁾Dado que ambas capas se encuentran en una cara, no es necesario darle la vuelta al disco.

³⁾Para seleccionar una capa, consulte "Selección de una capa de reproducción de un Super Audio CD" (página 53).

Título

La sección más larga de una imagen, una pieza musical de un DVD, una película, etc., en software de vídeo o todo el álbum en software de audio.

VIDEO CD

Disco compacto que contiene imágenes en movimiento.

Los datos de imagen utilizan el formato MPEG 1, uno de los estándares mundiales de tecnología de compresión digital. Los datos de imagen se comprimen en un 1/140 aproximadamente de su tamaño original. Así, un VIDEO CD de 12 cm puede contener hasta 74 minutos de imágenes en movimiento.

Los VIDEO CD también contienen datos de audio compacto. Los sonidos que no son perceptibles por el oído humano están comprimidos, mientras que los sonidos que podemos oír no lo están. Los VIDEO CD pueden incluir hasta 6 veces la información de audio de un CD de audio convencional. Existen 2 versiones de VIDEO CD.

- Versión 1.1: sólo permite reproducir imágenes en movimiento y sonido.
- Versión 2.0: permite reproducir imágenes fijas de alta resolución y disfrutar de las funciones PBC.

Este sistema admite ambas versiones.

Lista de códigos de idiomas

La ortografía de los idiomas cumple con la norma ISO 639: 1988 (E/F).

Código de idioma	Código de idioma	Código de idioma	Código de idioma
1027 Afar	1183 Irish	1347 Maori	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonian	1508 Shona
1032 Afrikaans	1194 Galician	1350 Malayalam	1509 Somali
1039 Amharic	1196 Guarani	1352 Mongolian	1511 Albanian
1044 Arabic	1203 Gujarati	1353 Moldavian	1512 Serbian
1045 Assamese	1209 Hausa	1356 Marathi	1513 Siswati
1051 Aymara	1217 Hindi	1357 Malay	1514 Sesotho
1052 Azerbaijani	1226 Croatian	1358 Maltese	1515 Sundanese
1053 Bashkir	1229 Hungarian	1363 Burmese	1516 Swedish
1057 Byelorussian	1233 Armenian	1365 Nauru	1517 Swahili
1059 Bulgarian	1235 Interlingua	1369 Nepali	1521 Tamil
1060 Bihari	1239 Interlingue	1376 Dutch	1525 Telugu
1061 Bislama	1245 Inupiak	1379 Norwegian	1527 Tajik
1066 Bengali; Bangla	1248 Indonesian	1393 Occitan	1528 Thai
1067 Tibetan	1253 Icelandic	1403 (Afan)Oromo	1529 Tigrinya
1070 Breton	1254 Italian	1408 Oriya	1531 Turkmen
1079 Catalan	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1532 Tagalog
1093 Corsican	1261 Japanese	1428 Polish	1534 Setswana
1097 Czech	1269 Yiddish	1435 Pashto;	1535 Tonga
1103 Welsh	1283 Javanese	Pushto	1538 Turkish
1105 Danish	1287 Georgian	1436 Portuguese	1539 Tsonga
1109 German	1297 Kazakh	1463 Quechua	1540 Tatar
1130 Bhutani	1298 Greenlandic	1481 Rhaeto-	1543 Twi
1142 Greek	1299 Cambodian	Romance	1557 Ukrainian
1144 English	1300 Kannada	1482 Kirundi	1564 Urdu
1145 Esperanto	1301 Korean	1483 Romanian	1572 Uzbek
1149 Spanish	1305 Kashmiri	1489 Russian	1581 Vietnamese
1150 Estonian	1307 Kurdish	1491 Kinyarwanda	1587 Volapük
1151 Basque	1311 Kirghiz	1495 Sanskrit	1613 Wolof
1157 Persian	1313 Latin	1498 Sindhi	1632 Xhosa
1165 Finnish	1326 Lingala	1501 Sangho	1665 Yoruba
1166 Fiji	1327 Lathian	1502 Serbo-	1684 Chinese
1171 Faroese	1332 Lithuanian	Croatian	1697 Zulu
1174 French	1334 Latvian;	1503 Singhalese	
1181 Frisian	Lettish	1505 Slovak	1703 Sin
	1345 Malagasy	1506 Slovenian	especificar

Información complementaria

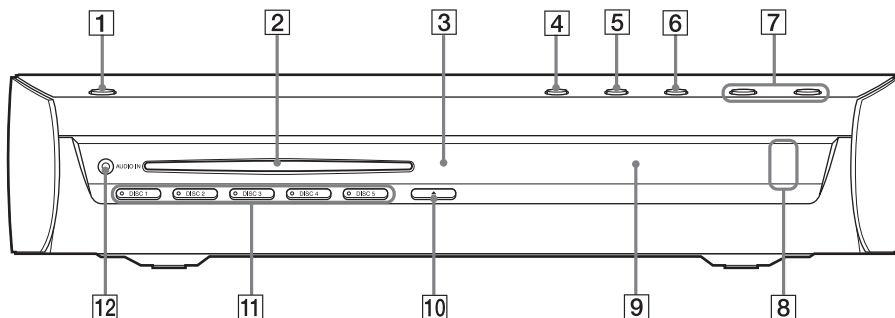
Lista de códigos de zonas de bloqueo de seguridad

Código Zona	Código Zona	Código Zona	Código Zona
2109 Alemania	2115 Dinamarca	2362 Méjico	2499 Suecia
2044 Argentina	2149 España	2379 Noruega	2086 Suiza
2046 Austria	2424 Filipinas	2390 Nueva Zelanda	2528 Tailandia
2047 Australia	2165 Finlandia	2427 Paquistán	
2070 Brasil	2174 Francia	2376 Países Bajos	
2057 Bélgica	2248 India	2436 Portugal	
2079 Canadá	2238 Indonesia	2184 Reino Unido	
2090 Chile	2254 Italia	2489 Rusia	
2092 China	2276 Japón	2501 Singapur	
2304 Corea	2363 Malasia		

Índice de componentes y controles

Para obtener más información, consulte las páginas indicadas entre paréntesis.

Panel frontal



1 I/⏻ (encendido/en espera) (20, 30)

2 Ranura de discos (30)

3 (sensor de control remoto) (9)

4 (reproducción) (30)

5 (parada) (30)

6 FUNCTION (30)

7 VOLUME +/- (30)

8 Indicador de sonido envolvente frontal (35)

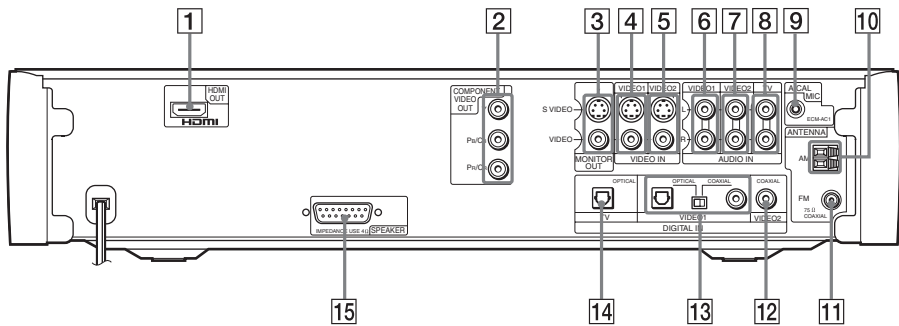
9 Visor del panel frontal (98)

10 (expulsar) (30)

11 Indicador DISC 1-5 (30)

12 Toma AUDIO IN (29)

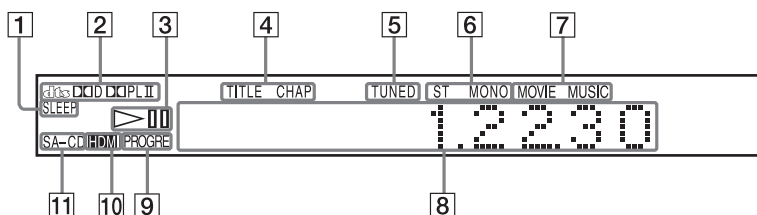
Panel posterior



- | | |
|--|--|
| 1 Toma HDMI OUT (22) | 9 Toma A.CAL MIC (18, 74) |
| 2 Tomas COMPONENT VIDEO OUT (22) | 10 Terminal de AM (10) |
| 3 Tomas MONITOR OUT (S VIDEO/ VIDEO) (22) | 11 Toma FM 75Ω COAXIAL (10) |
| 4 Tomas VIDEO1 (VIDEO IN, S VIDEO/ VIDEO) (27) | 12 Toma VIDEO2 (DIGITAL IN COAXIAL) (27) |
| 5 Tomas VIDEO2 (VIDEO IN, S VIDEO/ VIDEO) (27) | 13 Tomas VIDEO1 (DIGITAL IN COAXIAL/ OPTICAL) (27) |
| 6 Tomas VIDEO1 (AUDIO IN L/R) (27) | 14 Toma TV (DIGITAL IN OPTICAL) (22) |
| 7 Tomas VIDEO2 (AUDIO IN L/R) (27) | 15 Tomas SPEAKER (10) |
| 8 Tomas TV (AUDIO IN L/R) (10) | |

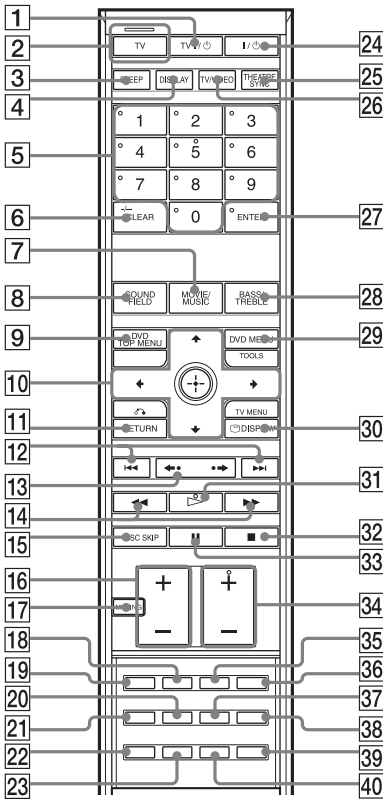
Visor del panel frontal

Acerca de las indicaciones del visor del panel frontal



- 1** Se ilumina cuando el temporizador de apagado está ajustado (69).
- 2** Formato de sonido envolvente actual (excepto para los archivos JPEG y los discos Super Audio CD)
- 3** Estado de la reproducción (sólo en la función DVD)
- 4** Se ilumina cuando la información del tiempo de un título o un capítulo aparece en el visor del panel frontal (sólo en discos DVD) (48).
- 5** Se ilumina cuando se recibe una emisora (sólo en la radio) (62).
- 6** Efecto monoaural/estéreo (sólo en la radio) (63).
- 7** Se ilumina cuando se selecciona el modo de música o de película (34).
- 8** Muestra el estado del sistema como, por ejemplo, el capítulo, el título o el número de pista, la información del tiempo, la frecuencia de la radio, el estado de la reproducción, el campo acústico, etc.
- 9** Se ilumina cuando el sistema emite señales progresivas (sólo función DVD) (25).
- 10** Se ilumina cuando la toma HDMI OUT está correctamente conectada a un dispositivo compatible con HDCP (high-bandwidth digital content protection) con entrada HDMI o DVI (digital visual interface). (22)
- 11** Se ilumina al cargar un Super Audio CD/CD.

Mando a distancia



Con la tapa abierta.

- 1 TV I/⏻ (encendido/en espera) (66)
- 2 Botón TV/indicador de modo TV (66)
- 3 SLEEP (69)
- 4 DISPLAY (48, 64)
- 5 Botones numéricos²⁾³⁾ (63, 65, 70)
- 6 CLEAR (39, 64, 67, 77)
-/-³⁾ (66)
- 7 MOVIE/MUSIC (34)
- 8 SOUND FIELD (35)
- 9 DVD TOP MENU (45)
- 10 ⏮/⏪/⏩/⏭/⏴ (18, 20, 32, 39, 62, 70)
- 11 ⏮/⏪/⏩/⏭/⏴ RETURN³⁾ (40)
- 12 I◀◀/▶▶I (30)
PRESET -/+ (63)
- 13 ◀◀/▶▶ (repetición instantánea/
avance instantáneo) (30)
◀II/II▶ STEP (38)

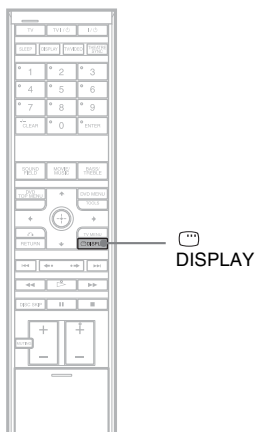
- 14 ◀◀/▶▶ (38)
◀II/II▶ (38)
TUNING -/+ (62)
- 15 DISC SKIP (30)
- 16 VOLUME +/- (20, 30, 63)
TV VOL +/-³⁾ (66)
- 17 MUTING (30)
- 18 AUDIO²⁾ (46, 68)
- 19 PICTURE NAVI (40)
- 20 PROGRESSIVE (25)
- 21 DIMMER (69)
- 22 FM MODE (63)
- 23 DIRECT TUNING (63)
- 24 I/⏻ (encendido/en espera) (18, 20, 30, 41, 63)
- 25 THEATRE SYNC (67)
- 26 TV/VIDEO (66)
- 27 ENTER¹⁾³⁾ (18, 20, 32, 39, 62, 70)
- 28 BASS/TREBLE (37)
- 29 DVD MENU (45)
TOOLS³⁾ (66)
- 30 ⏻ DISPLAY (19, 39, 70, 100)
TV MENU³⁾ (66)
- 31 ▷ (reproducción)²⁾ (20, 30, 41)
- 32 ■ (parada) (31, 41, 70)
- 33 II (pausa) (31)
- 34 FUNCTION +/-²⁾ (20, 25, 30, 32, 62, 74)
TV CH +/-³⁾ (66)
- 35 SUBTITLE (52)
- 36 ANGLE (51)
- 37 SA-CD/CD (53)
- 38 REPEAT (44)
- 39 AMP MENU (32, 36, 69, 76, 105)
- 40 TUNER MENU (62)

¹⁾El botón ENTER cumple la misma función que el botón +.

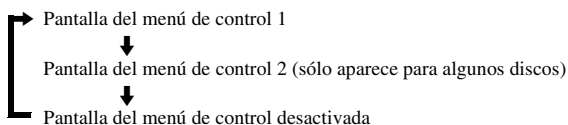
²⁾Los botones ▷ [31], 5 [5], AUDIO [18] y FUNCTION +/- [34] disponen de puntos táctiles. Utilícelos como referencia al utilizar el sistema.

³⁾Estos botones controlan el televisor si el mando está ajustado en modo de televisor. El mando a distancia está en modo de televisor al iluminarse el indicador del modo TV [2] tras pulsar el botón TV [2].

Guía de la pantalla del menú de control



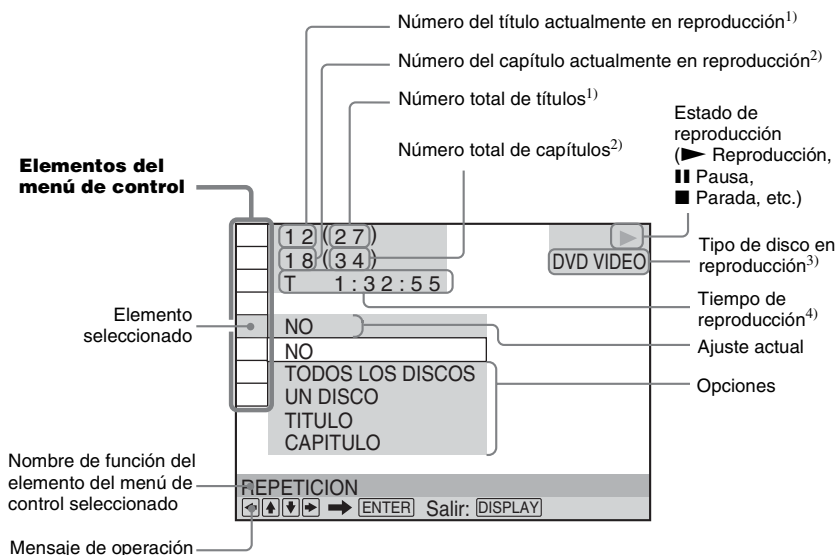
Utilice el menú de control para seleccionar una función y ver la información relacionada. Pulse  DISPLAY varias veces para encender o cambiar la pantalla del menú de control de la siguiente forma:



Pantalla del menú de control

La pantalla del menú de control 1 y 2 mostrará diferentes elementos en función del tipo de disco. Para obtener información detallada sobre cada elemento, consulte las páginas indicadas entre paréntesis.

Ejemplo: pantalla del menú de control 1 al reproducir un DVD VIDEO.



¹⁾Muestra el número de la escena para los VIDEO CD (PBC activado), el número de la pista para los VIDEO CD/ Super Audio CD/CD y el número de álbum para los DATA CD/DATA DVD. Número de álbum de vídeo DivX para los DATA CD/DATA DVD (sólo en modelos europeos).

²⁾Muestra el número de índice para los VIDEO CD/Super Audio CD, el número de pista de audio MP3 o el número de archivo de imagen JPEG para los DATA CD/DATA DVD. Número de archivo de vídeo DivX para los DATA CD/DATA DVD (sólo en modelos europeos).

³⁾Muestra los Super VCD como "SVCD". Muestra "MP3" en la pantalla del menú de control 1 o "JPEG" en el menú de control 2 para los DATA CD/DATA DVD.

⁴⁾Muestra la fecha de los archivos JPEG.

Para apagar la pantalla

Pulse DISPLAY.

Lista de elementos del menú de control

Elemento	Nombre del elemento, función, tipo de disco pertinente
	[TITULO] (página 39)/[ESCENA] (página 39)/[PISTA] (página 39) Selecciona el título, la escena o la pista que se va a reproducir.
	[CAPITULO] (página 39)/[INDICE] (página 39) Selecciona el capítulo o el índice que se va a reproducir.
	[INDICE] (página 39) Muestra el índice y selecciona el índice que se va a reproducir.
	[PISTA] (página 39) Selecciona la pista que se va a reproducir.
	[ORIGINAL/PLAY LIST] (página 48) Selecciona el tipo de títulos (DVD-RW/DVD-R) que se van a reproducir, el [ORIGINAL] o una [PLAY LIST] editada.

	[TIEMPO/TEXTO] (página 39) Comprueba el tiempo transcurrido y el restante de reproducción. Introduzca el código de tiempo para la búsqueda de imágenes y de música. Muestra el texto de DVD/CD o el nombre de la pista MP3. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[CALIBRAC. AUTOM.] (página 74) Ajusta el nivel de cada altavoz de forma automática. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[PROGRAMA] (página 42) Selecciona la pista que se va a reproducir en el orden que desee. VIDEO CD C D Super Audio CD
	[ALEATORIA] (página 43) Reproduce la pista en orden aleatorio. VIDEO CD C D DATA-CD ¹⁾ DATA DVD ¹⁾ Super Audio CD
	[REPETICION] (página 44) Reproduce el disco completo (todos los títulos/pistas/álbumes) varias veces o un título/capítulo/pista/álbum varias veces. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[SINCRONIZACIÓN AV] (página 52) Ajusta el retardo entre la imagen y el sonido. DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA-CD ²⁾ DATA DVD ²⁾
	[REPRODUCCIÓN PROHIBIDA] (página 70) Ajustelo para prohibir la reproducción en este sistema. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[AJUSTE] (página 76) Ajuste [RÁPIDO] (página 18) Utilice el ajuste rápido para seleccionar el idioma deseado de las indicaciones en pantalla y el formato del televisor. Ajuste [PERSONALIZADO] Además del ajuste rápido, puede realizar otros ajustes. [RESTAURAR] Devuelve la configuración de [AJUSTE] a los valores predeterminados. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[ÁLBUM] (página 39) Selecciona el álbum que se va a reproducir. DATA-CD DATA DVD
	[ARCHIVO] (página 39) Selecciona el archivo de imagen JPEG o el archivo de vídeo DivX²⁾ que se va a reproducir. DATA-CD DATA DVD
 ³⁾	[FECHA] (página 50) Muestra la fecha en que se tomó la imagen con una cámara digital. DATA-CD DATA DVD
 ³⁾	[INTERVALO] (página 57) Especifica el tiempo que se mostrarán las diapositivas en la pantalla. DATA-CD DATA DVD
 ³⁾	[EFECTO] (página 57) Selecciona los efectos que se van a utilizar para cambiar de diapositiva durante una presentación. DATA-CD DATA DVD
 ³⁾	[MODO (MP3, JPEG)] (página 57) Selecciona el tipo de datos, pista de audio MP3 (AUDIO), archivo de imagen JPEG (IMAGEN) o ambos (AUTO) que se reproducirán al reproducir un DATA CD/DATA DVD. DATA-CD DATA DVD

¹⁾Excepto para los archivos de vídeo DivX. (Sólo en modelos europeos)

²⁾Sólo para los archivos de vídeo DivX. (Sólo en modelos europeos)

³⁾Estos elementos no se muestran al reproducir un DATA CD/DATA DVD con archivos de vídeo DivX. (Sólo en modelos europeos)

Consejo

- El indicador del icono del menú de control se ilumina en verde  →  si selecciona cualquier elemento excepto [NO] ([PROGRAMA], [ALEATORIA], [REPETICION] y [SINCRONIZACIÓN AV] únicamente). El indicador [ORIGINAL/PLAY LIST] se ilumina en verde cuando selecciona [PLAY LIST] (ajuste predeterminado).

Lista de pantallas de ajustes de DVD

Es posible ajustar los siguientes elementos con la pantalla de ajustes de DVD.

El orden de los elementos mostrados puede variar respecto de la indicación real.

AJUSTE DE IDIOMA

- MENU PANTALLA¹⁾
- MENU¹⁾
- AUDIO¹⁾
- SUBTITULO¹⁾

AJUSTE PERSONALIZADO

- MODO — AUTO
- PAUSA — FOTOGRAMA
- SELECCION — NO
- PISTA — AUTO
- REANUDACIÓN — SI
- MULTIDISCO — NO
- AUDIO DRC — NO
- — ESTÁNDAR
- — MÁX.
- AUDIO (HDMI) — NO
- — AUTO
- — PCM
- DivX³⁾

AJUSTE PANTALLA

- TIPO TV — 16:9
- — 4:3 TIPO BUZÓN
- — 4:3 EXPLO PAN
- RESOLUCIÓN — AUTO
- HDMI — 1920 × 1080i
- — 1280 × 720p
- — 720 × 480p²⁾
- — 720 × 480/576p³⁾
- YC_BC_R/RGB (HDMI) — YC_BC_R
- — RGB
- SALVA — SI
- PANTALLA — NO
- FONDO — IMAGEN
- — ÍNDICE
- — GRÁFICOS
- — AZUL
- — NEGRO
- SALIDA 4:3 — COMPLETO
- — NORMAL

¹⁾Seleccione el idioma que desea utilizar en la lista de idiomas mostrada.

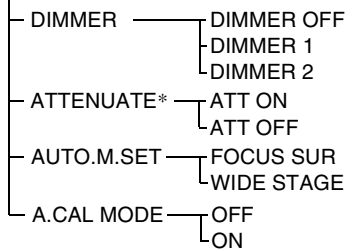
²⁾Sólo en modelos de América del Norte.

³⁾Sólo en modelos europeos.

Lista del menú AMP

Es posible ajustar los siguientes elementos con el botón AMP MENU del mando a distancia.

Menú AMP



* “ATTENUATE” puede no aparecer según la función seleccionada.

Índice alfabético

Numéricos

16:9 79
4:3 EXPLO PAN 79
4:3 TIPO BUZÓN 79

A

A.CAL MODE 76
AJUSTE 76
AJUSTE DE IDIOMA 78
AJUSTE PANTALLA 79
AJUSTE PERSONALIZADO 81
Ajuste rápido 18
ÁLBUM 39
Álbum 91
AMP MENU 32, 36, 69, 76
ANGLE 51
ARCHIVO 39
Archivo 91
Asignación de un nombre a emisoras memorizadas 63
ATTENUATE 32
AUDIO 78
AUDIO (HDMI) 81
AUDIO DRC 81
AUTO.M SET 36
Avance instantáneo 31
Avance rápido 38

B

BASS 37
BLOQUEO DE SEGURIDAD 70
Búsqueda 38

C

Calibración automática 74, 92
Campo acústico 35
CAPITULO 39
Capítulo 91
CD Multi Session 7
Código de región 7, 91
COLD RESET 82
Cómo escuchar el sonido del televisor 33
Cómo escuchar otros componentes 32
COMPONENT VIDEO OUT 25
Conexión de otros componentes 27

Conexión del televisor 22
Control de reproducción (PBC) 91
Control del televisor 65

D

D. C. A. C. 74, 92
DATA CD 55, 59
DATA DVD 55, 59
Desembalaje 91
Diafragma celular reforzado de mica 91
Digital Cinema Auto Calibration 74, 92
DIMMER 69
DISC SKIP 31
Discos que pueden utilizarse 6
DISPLAY 64
DivX® 59, 82, 92
Dolby Digital 46, 92
Dolby Pro Logic II 92
DTS 46, 92
DVD 92
DVD+RW 92
DVD-RW 48, 92
DVI 24

E

EFEECTO 59
Emisoras de radio 62
ESCENA 39
Escena 92
Exploración 38

F

FONDO 80
Formato entrelazado 93
Formato progresivo 25, 93
Función de múltiples ángulos 51, 93
Función de múltiples idiomas 93

H

HDMI
RESOLUCIÓN HDMI 79
YCBCR/RGB (HDMI) 80
HDMI (high-definition multimedia interface) 23, 93

I

INDICE 39
INTERLACE 26
INTERVALO 58

J

JPEG 53, 55

L

Lista de códigos de idiomas 95
Lista del menú AMP 105
Localización de un punto específico observando la pantalla del televisor 38

M

Mando a distancia 9, 65
Manejo de discos 84
MENU 78
Menú del DVD 45
MENU PANTALLA 78
MODO (MP3, JPEG) 57
MODO PAUSA 81
MONO DUAL 68
MOVIE/MUSIC 34
MP3 53, 55
MUTING 31

N

NIGHT 36

O

ORIGINAL 48

P

Panel frontal 96
Panel posterior 97
Pantalla de ajustes 76, 104
Pantalla del menú de control 100
PERSONALIZADO 76
PICTURE NAVI 40, 56
Pilas 9
PISTA 39
Pista 93
Plano congelado 38
PLAY LIST 48
Presentación de diapositivas 57
PROGRESSIVE AUTO 25
PROGRESSIVE VIDEO 25

R

Radio 63

RDS 64

Reanudación de reproducción
41

REANUDACIÓN

MULTIDISCO 81

Repetición instantánea 31

Reproducción a cámara lenta
38

Reproducción aleatoria 43

Reproducción continua 30

Reproducción de programa 42

Reproducción PBC 61

REPRODUCCIÓN

PROHIBIDA 71

Reproducción prohibida 93

Reproducción repetida 44

RESTAURAR 77, 82

Retroceso rápido 38

S

S VIDEO 23

SALIDA 4:3 80

SALVA PANTALLA 80

Selección 34

SELECCION PISTA 81

S-Force PRO Front Surround
35, 93

SINCRONIZACIÓN AV 52

SLEEP 69

S-Master 93

Software basado en películas
93

Solución de problemas 85

Sonido de emisión multiplex 68

Sonido envolvente de 5.1
canales 47

SUBTITULO 52, 78

Super Audio CD 53, 94

T

THEATRE SYNC 67

TIEMPO/TEXTO 39

TIPO TV 79

TITULO 39

Título 94

TREBLE 37

V

VIDEO CD 94

Visor del panel frontal 48, 98

VARNING

Utsätt inte enheten för regn eller fukt, för att undvika risk för brand och elektriska stötar.

Installera inte spelaren där den blir innesluten, t.ex. i en bokhylla eller en inbyggnadslåda.

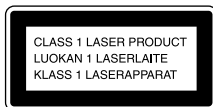
Att täcka över enheten med t.ex. tidningar, bordsdukar, gardiner eller liknande medför risk för överhettning och brand. Placera inte tända ljus ovanpå enheten.

Att placera kärl med vätska, t.ex. blomvaser, på enheten medför risk för elektriska stötar och fara för brand.

Batterier eller batterier inuti apparater ska inte utsättas för överdriven värme som till exempel solsken, brand eller liknande.



Kasta inte batteriet med hushållsavfallet; behandla det som miljöfarligt avfall.



Den här apparaten klassas som en LASERAPPARAT AV KLASS 1. Märkningen är placerad på baksidan av enheten eller på undersidan.

Försiktighetsåtgärder

Säkerhet

- Nätkabeln får bara bytas av en behörig servicetekniker.
- Enheten är inte bortkopplad från växelströmmen (elnätet) så länge som nätkabeln sitter i ett vägguttag, även om du har slagit av strömmen på själva enheten.



Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingssystem)

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Tillverkare av denna product är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produkt säkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. För service och garanti ärenden, var vänlig att titta i separat service och garanti dokument.

Välkommen!

Tack för att du har köpt Sony DVD Home Theatre System. Innan du använder systemet bör du läsa igenom denna bruksanvisning noggrant och sedan ha den till hands för framtida referens.

Innehållsförteckning

Välkommen!	2
Om den här bruksanvisningen	5
Följande skivor kan spelas på detta system	6

Komma igång – GRUNDER –

Steg 1: Anslutning av systemet och TV:n	10
Steg 2: Installera högtalarna	16
Steg 3: Utföra snabbinställningen	18
Steg 4: Kontroll av ljudet	20

Komma igång – AVANCERAT –

TV-anslutning (avancerat)	22
Koppla övriga komponenter	27

Grundläggande funktioner

Spela skivor	30
Välja komponent	32
Lyssna på TV- eller videobandspelarljudet från högtalarsystemet	33
Välja film- eller musikkägläge	34

Ljudjusteringar

Lyssna på surroundljud med ljudfält.....	35
Justera nivån för bas och diskant	37

Olika funktioner för att spela skivor

Söka efter en viss punkt på en skiva	38
(Avsökning, uppspelning i slowmotion, frysa bildrutor)	
Söka efter titel/kapitel/spår/avsnitt, etc.....	39
Söka med hjälp av avsnitt	40
(Bildnavigering)	
Återuppta uppspelningen från den punkt där du stoppade skivan	41
(Återuppta uppspelningen)	
Skapa egna program.....	42
(Programmerad uppspelning)	
Spela upp spår i slumpvis ordning	43
(Sluppmässig uppspelning)	
Spela upprepade gånger	44
(Repeterad uppspelning)	

Använda DVD-menyn	45
Ändra ljudet	46
Välja [ORIGINAL] eller [PLAY LIST] på en DVD-R-/DVD-RW-skiva.....	48
Visa skivinformation	48
Ändra vinklarna	51
Visa undertexterna	51
Justera fördröjningen mellan bild och ljud.....	52
(AV SYNK)	
Välja ett uppspelningslager för en Super Audio CD-skiva.....	52
Om MP3-ljudspår och JPEG-bildfiler.....	53
Spela upp DATA-CD-skivor eller DATA-DVD-skivor med MP3-ljudspår och JPEG-bildfiler.....	55
Spela upp ljudspår och bilder som ett bildspel med ljud	57
Titta på DivX®-videofilmer	59
(Endast europeiska modeller)	
Spela upp VIDEO-CD-skivor med PBC-funktioner (version 2.0).....	61
(PBC-uppspelning)	

Tuner-funktioner

Förinställa radiostationer	62
Lyssna på radio	63
Använda RDS (Radio Data System)	64
(Endast europeiska modeller)	

Andra åtgärder

Styra TV:n med den medföljande fjärrkontrollen.....	65
Använda funktionen THEATRE SYNC	67
Lyssna på multiplexsändningsljud.....	68
(DUAL MONO)	
Använda sovtimern.....	69
Ändra ljusstyrkan i frontpanelens teckenfönster	69

SE

Avancerade inställningar och justeringar

Låsa skivor	70
(ANPASSAT BARNLÅS, BARNLÅS)	
Automatisk kalibrering av korrekta inställningar	73
(D. C. A. C)	
Använda inställningsdisplayen	76
Ange språk för skärmtexten eller ljudspåret	77
[SPRÅKINSTÄLLNING]	
Inställningar för displayen	78
[SKÄRMINSTÄLLNINGAR]	
Anpassade inställningar	80
[SPECIALINSTÄLLNINGAR]	
Återgå till standardinställningarna	81

Ytterligare information

Försiktighetsåtgärder	82
Om skivor	83
Felsökning	83
Självdiagnosfunktion	87
(När bokstäver/siffror visas i teckenfönstret)	
Tekniska data	87
Ordlista	89
Språkkoder	92
Register över delar och kontroller	93
Guide till kontrollmenyn	97
Lista över DVD-inställningsdisplayen	101
AMP Meny-lista	102
Sakregister	103

Om den här bruksanvisningen

- Denna bruksanvisning beskriver kontrollerna på fjärrkontrollen. Du kan också använda kontrollerna på systemet om de har samma eller liknande namn som de på fjärrkontrollen.
- Vad som visas i kontrollmenyn varierar beroende på området.
- ”DVD” kan användas som allmän term för DVD-VIDEO-, DVD+RW/DVD+R- och DVD-RW/DVD-R-skivor.
- Måtten för nordamerikanska modeller anges i fot (ft).
- Nedanstående symboler används i den här bruksanvisningen.

Symbol	Betydelse
	Tillgängliga funktioner för DVD-VIDEO-, DVD-R-/DVD-RW-skivor i videoläge och DVD+R-/DVD+RW-skivor
	Funktioner tillgängliga för DVD-R-/DVD-RW-skivor i läget VR (videoinspelning)
	Funktioner som är tillgängliga för VIDEO-CD-skivor (inklusive Super VCD- eller CD-R-/CD-RW-skivor i formatet Video-CD eller Super VCD)
	Tillgängliga funktioner för Super Audio-CD-skivor
	Funktioner som är tillgängliga för ljud-CD-skivor eller CD-R-/CD-RW-skivor i formatet ljud-CD
	Funktioner som är tillgängliga för DATA-CD-skivor (CD-ROM-/CD-R-/CD-RW-skivor) med MP3 ¹⁾ -ljudspår, JPEG-bildfiler och DivX ²⁾³⁾⁴⁾ -videofiler
	Funktioner som är tillgängliga för DATA-DVD-skivor (DVD-ROM-/DVD-R-/DVD-RW-/DVD+R-/DVD+RW-skivor) med MP3 ¹⁾ -ljudspår, JPEG-bildfiler och DivX ²⁾³⁾⁴⁾ -videofiler

¹⁾MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) är ett standardformat för komprimering av ljudinformation som definierats av ISO/MPEG.

²⁾Endast europeiska modeller.

³⁾DivX[®] är en komprimeringsteknik för videofiler som har utvecklats av DivX, Inc.

⁴⁾DivX, DivX Certified och därtill associerade logotyper är varumärken som tillhör DivX, Inc. och används under licens.

Följande skivor kan spelas på detta system

Skivformat	Skivlogotyp
DVD-VIDEO	
DVD-RW/ DVD-R	 
DVD+RW/ DVD+R	  
Super Audio- CD-skivor (utom för ett uppspelnings- område med flera kanaler)	 <i>SUPER AUDIO CD</i>
VIDEO-CD (Ver. 1.1- och 2.0-skivor)/ Ljud-CD	 
CD-RW/CD-R (ljuddata) (MP3-filer) (JPEG-filer)	   

Logotyperna "DVD+RW," "DVD-RW," "DVD+R," "DVD VIDEO" och "CD" är varumärken.

Om CD-/DVD-skivor

Det här systemet kan spela upp CD-ROM-/CD-R-/CD-RW-skivor som spelats in i följande format:

- formatet ljud-CD
- formatet video-CD
- MP3-ljudspår, JPEG-bildfiler och DivX-videofiler* i format som överensstämmer med ISO 9660 Level 1/Level 2 eller det utökade formatet (extended format), Joliet

Det här systemet kan spela upp DVD-ROM-/DVD+RW-/DVD-RW-/DVD+R-/DVD-R-skivor som spelats in i följande format:

- MP3-ljudspår, JPEG-bildfiler och DivX-videofiler* i format som överensstämmer med UDF (Universal Disc Format)

* Endast europeiska modeller

Exempel på skivor som inte kan spelas på detta system

Följande skivor kan inte spelas på detta system:

- CD-ROM-/CD-R-/CD-RW-skivor som spelats in i andra format än de format som listas på sid. 6
- CD-ROM-skivor som spelats in i formatet PHOTO CD
- Datadelen av CD-Extras
- Ljud-DVD-skivor
- DATA DVD-skivor som inte innehåller MP3-ljudspår, JPEG-bildfiler eller DivX-videofiler*
- * Endast europeiska modeller
- DVD-RAM-skivor

Systemet kan dessutom inte spela följande skivor:

- En DVD-VIDEO-skiva som har en annan områdeskod (sid. 7, 90)
- En skiva som inte är av standardformat (t.ex. kort- eller hjärtformade skivor)
- En skiva med papper eller etiketter påklistrat
- En skiva som har rester av självhäftande tejp eller dekalering på sig

Anmärkningar om CD-R-/CD-RW-/DVD-R-/DVD-RW-/DVD+R-/DVD+RW-skivor

I vissa fall kan inte CD-R-/CD-RW-/DVD-R-/DVD-RW-/DVD+R-/DVD+RW-skivor spelas i detta system. Det kan bero på skivans inspelningskvalitet eller fysiska tillstånd, eller på inspelningsenhetens och redigeringsprogramvarans egenskaper. Skivan kan inte spelas om den inte har slutbehandlats på rätt sätt. Mer information finns i bruksanvisningen till inspelningsenheten. Observera att vissa uppspelningsfunktioner eventuellt inte fungerar med vissa DVD+R-/DVD+RW-skivor, även om de har slutbehandlats på ett riktigt sätt. Om detta inträffar spelar du upp skivan med normal uppspelning. Dessutom kan vissa DATA CD-/DATA DVD-skivor skapade i Packet Write-format inte spelas upp.

Ljud-CD-skivor som kodats med upphovsrättsteknologi

Den här produkten har tillverkats för uppspelning av skivor som följer standarden Compact Disc (CD).

Nyligen har vissa skivbolag börjat sälja ljud-CD-skivor med upphovsrättssignaler. Tänk på att vissa av dessa skivor inte följer CD-standarderna och kanske därför inte kan spelas upp av den här produkten.

Notering om DualDisc

En DualDisc är en tvåsidig skiva med DVD-inspelning på en sida och digital ljudinspelning på andra sidan.

Eftersom sidan med ljudmaterialet inte följer Compact Disc (CD)-standarderna kan det dock hända att den inte går att spela i den här brännaren.

Om Multi Session-CD-skivor

- Det här systemet kan spela upp Multi Session-CD-skivor när ett MP3-ljudspår har spelats in under den första bränningen. Alla efterföljande MP3-ljudspår som spelats in under senare bränningar kan också spelas upp.
- Det här systemet kan spela upp Multi Session-CD-skivor när en JPEG-bildfil har spelats in under den första bränningen. Alla efterföljande JPEG-bildfiler som spelats in under senare bränningar kan också spelas upp.
- Om ljudspår och bilder i musik-CD-format eller video-CD-format har spelats in under den första bränningen, kan bara filer från den första bränningen spelas upp.

Områdeskod

Systemet har en områdeskod som är tryckt på enhetens baksida och du kan bara använda DVD-skivor som är märkta med samma områdeskod.

DVD-VIDEO-skivor med märket  kan också spelas på detta system.

Om du försöker spela upp andra DVD-VIDEO-skivor visas meddelandet [Det är inte tillåtet att spela upp denna skiva pga områdeskoden.]. Det kan finnas DVD-VIDEO-skivor utan kod även om det är förbjudet att spela denna DVD-VIDEO i det aktuella området.

Notering om uppspelningsfunktioner för DVD- och VIDEO-CD-skivor

Vissa uppspelningsfunktioner på DVD- och VIDEO-CD-skivor kan vara förinställda av programvarutillverkaren. Eftersom detta system spelar upp DVD- och VIDEO-CD-skivor beroende på innehållet på skivan som levereras av programtillverkaren kanske inte alla uppspelningsfunktioner är tillgängliga. Se även anvisningarna som följde med DVD- eller VIDEO-CD-skivorna.

Copyright

I denna produkt ingår teknik för copyrightskydd som omfattas av patent i USA och annan immateriell egendomsrätt. Användning av denna upphovsrättsskyddade teknik måste auktoriseras av Macrovision och gäller för användning i hemmet och andra begränsade visningsmiljöer såvida inte något annat uttryckligen tillåts av Macrovision. Baklängeskonstruktion och nedmontering är förbjuden.

I det här systemet ingår Dolby* Digital och Dolby Pro Logic (II) självjusterande matrissurroundavkodare (adaptive matrix surround decoder) och DTS** Digital Surround System.

Detta system avkodar 5.1-kanalssignaler perfekt, men du kan inte lägga till andra surroundhögtalare som finns att köpa i handeln.

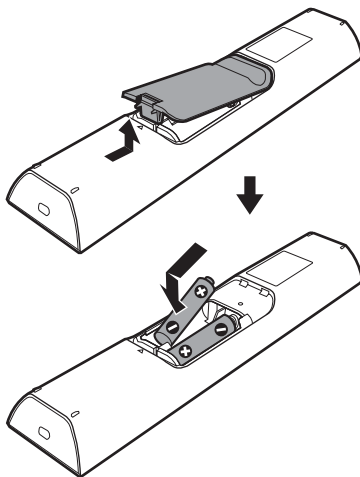
* Tillverkad under licens från Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" och symbolen med dubbla D:n är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

** Tillverkad under licens från Digital Theater Systems, Inc. "DTS" och "DTS Digital Surround" är registrerade varumärken för Digital Theater Systems, Inc.

Se Tekniska data angående uppackning, sid. 88.

Sätta i batterierna i fjärrkontrollen

Du kan styra systemet med fjärrkontrollen. Sätt i två R6-batterier (storlek AA) genom att matcha $\oplus$ och $\ominus$ på batterierna med märkena i batterifacket. När du använder fjärrkontrollen ska du rikta den mot fjärrsensorn  på systemet.



Obs!

- Lägg inte fjärrkontrollen på en mycket varm eller fuktig plats.
- Använd inte ett nytt batteri tillsammans med ett gammalt.
- Det får inte finnas något främmande föremål i fjärrkontrollens hölje, så var noggrann när du byter batterier.
- Fjärrsensorn får inte utsättas för direkt solljus eller ljus från andra källor. Det kan skada sensorn.
- Om du inte har för avsikt att använda fjärrkontrollen under en längre tid ska du ta ut batterierna för att undvika att de skadas p.g.a. batteriläckage och korrosion.

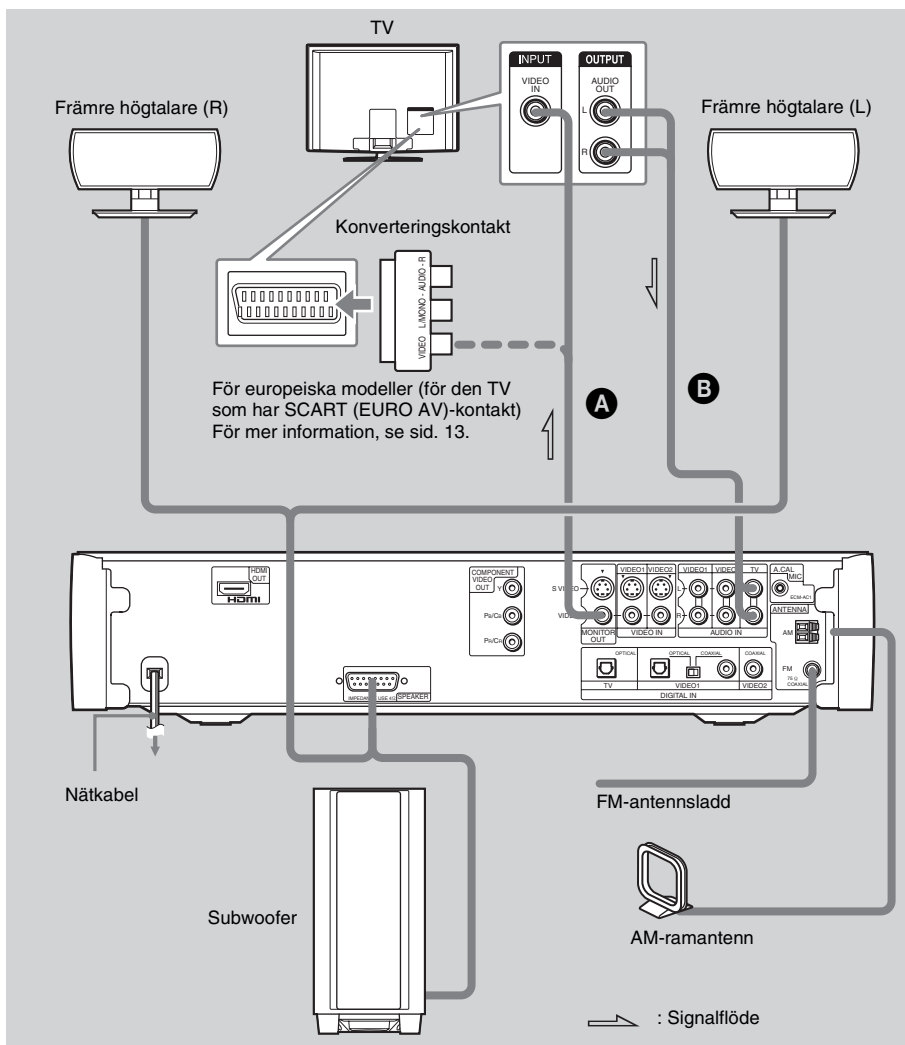
Steg 1: Anslutning av systemet och TV:n

Denna koppling är den grundläggande anslutningen av systemet till högtalarna och TV:n. För andra TV-anslutningar, se sid. 22. För andra komponentanslutningar, se sid. 27.

För att ta emot progressiva signaler, se sid. 25.

För att få bästa möjliga surroundljud skall högtalarna placeras på rätt plats (sid. 16), vilket anges på den medföljande Setup-skivan (sid. 20).

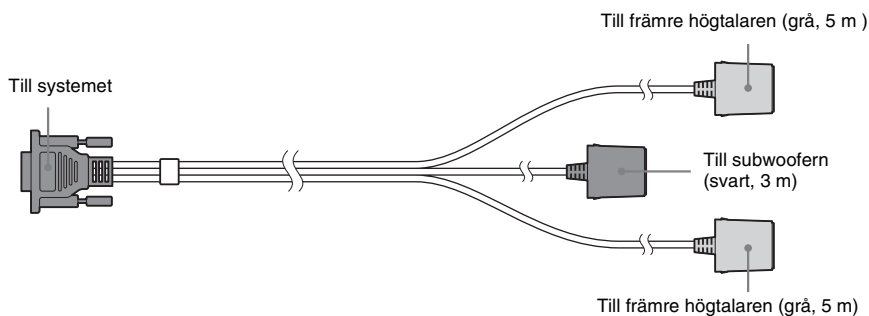
Se anslutningsschemat nedan och läs ytterligare information enligt punkterna ① till ④ på de följande sidorna.



① Ansluta högtalarna

Kablar som krävs

Du kan ansluta systemet och högtalarna med denna enda kabel.

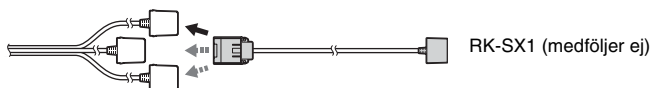


Obs!

- Anslut inga andra högtalare än dem som medföljer detta system.

Tips

- Genom att ansluta en förlängningssladd (medföljer ej) till högtalarkabelns respektive utgång(ar), kan du förlänga kabelns längd.



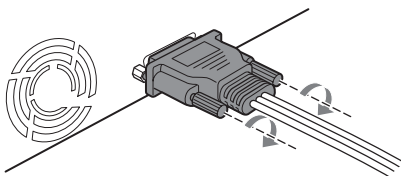
Anslutning av högtalarna

Obs!

- Lägg ut en duk på golvet så att skador på golvet eller högtalarna kan undvikas.

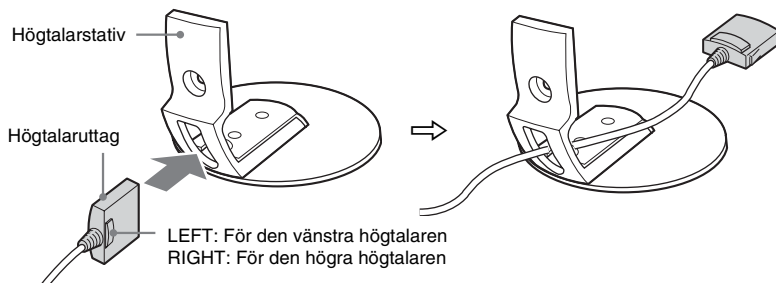
1 Anslut högtalarkabeln till systemet.

Fäst kontakten genom att dra åt de två skruvarna.



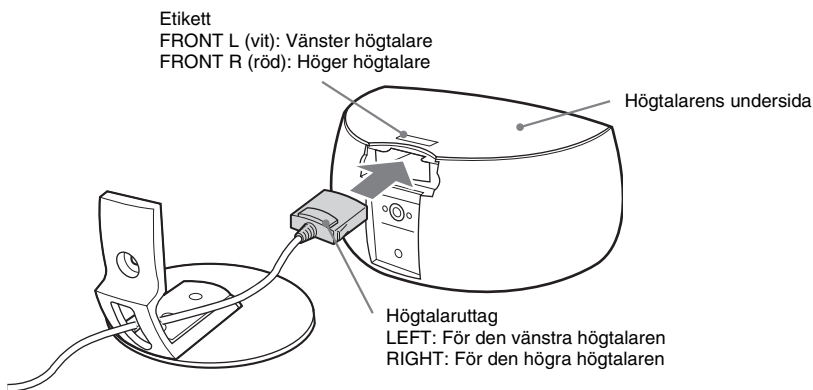
2 Dra högtalarkontakten genom hålet på högtalarstativet.

Högtalarstativen är identiska och kan användas antingen med den vänstra eller med den högra högtalaren.



3 Vänd högtalaren upp och ned och anslut högtalarkontakten i den främre högtalaren.

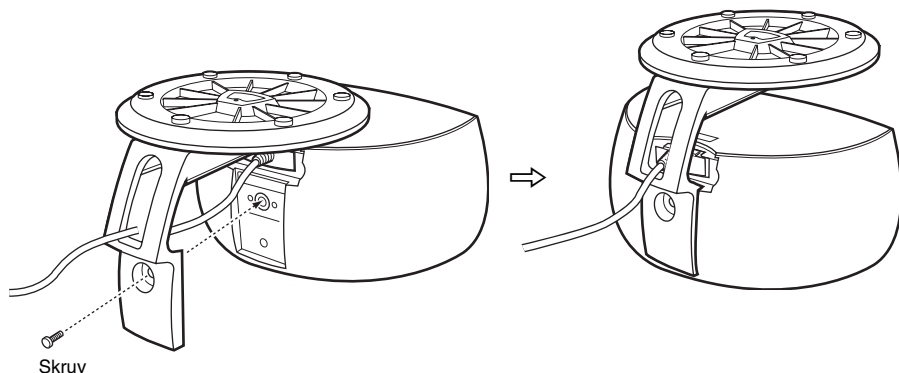
Anslut kontakten LEFT i den vänstra högtalaren och kontakten RIGHT i den högra högtalaren.



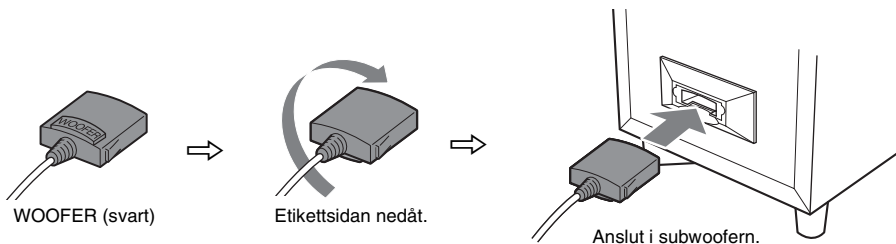
Obs!

- Var försiktig så att inte högtalarens ovansida repas.

4 Vänd högtalarstativet upp och ned och fäst det i högtalaren med skruven.



5 Anslut det högtalaruttag som är märkt WOOFER i subwoofern.



Obs!

- Vid rengöring ska du använda en mjuk trasa, som t.ex. en glasögonduk.
- Använd inte någon skursvamp, skurpulver eller något lösningsmedel som t ex sprit eller tvättbensin.
- Do not connect the WOOFER jack either front speaker, or the LEFT or RIGHT jacks to the subwoofer.

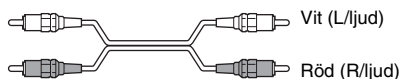
② Anslutning av TV:n

Kablar som krävs

Ⓔ Videokabel



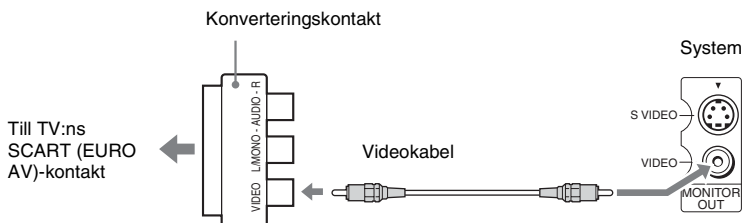
Ⓕ Ljudkabel (medföljer ej)



För anslutning till TV:n med SCART (EURO AV)-kontakt (endast europeiska modeller)

Använd konverteringskontakten (medföljer).

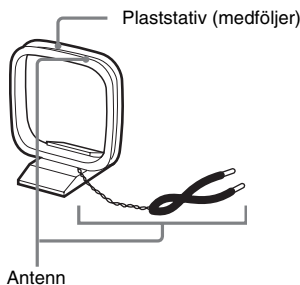
Anslut videokabeln i konverteringskontakten och anslut konverteringskontakten till TV:ns SCART (EURO AV)-kontakt.



När du ansluter TV:n med SCART (EURO AV)-kontakten via konverteringskontakten ska du kontrollera att TV:n kan ta emot S-video- eller RGB-signaler. Om TV:n kan ta emot S-videosignaler, ska du ändra TV:ns ingångsläge till RGB-signaler. Se bruksanvisningen för den TV som ska anslutas.

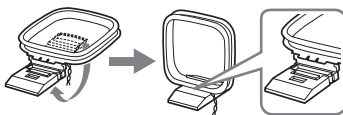
③ Ansluta antennen

Ansluta AM-ramantennen



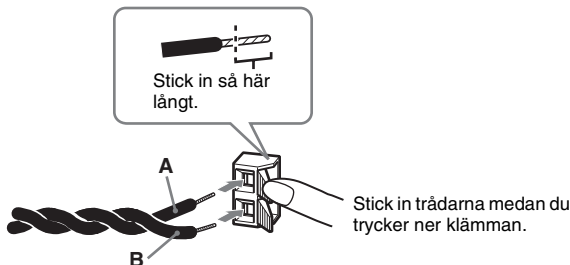
Antennens utformning och längd har anpassats för att ta emot AM-sigaler. Ta inte isär eller rulla ihop antennen.

- 1** Lossa endast ramen från plaststativet.
- 2** Inställning av AM-ramantennen.



3 Anslut trådarna i AM-antennnuttagen.

Tråd (A) eller tråd (B) kan anslutas till valfritt uttag.



Obs!

- Placera inte AM-ramantennen intill systemet eller annan AV-utrustning eftersom störningar kan uppstå.

Tips

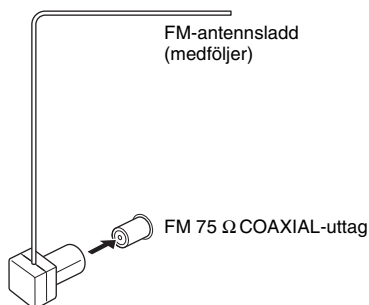
- Justera AM-ramantennens riktning för bästa AM-mottagning.

4 Säkerställ att AM-ramantennen är ordentligt ansluten genom att dra lätt i den.

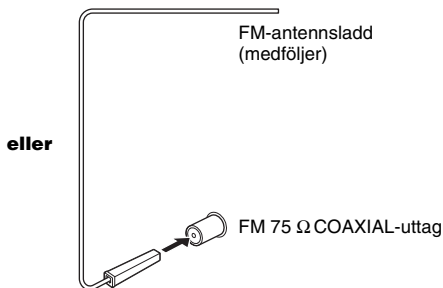
Ansluta FM-antennen

Anslut FM-antennsladden till FM 75 Ω COAXIAL-uttaget.

För de nordamerikanska modellerna



För de europeiska modellerna

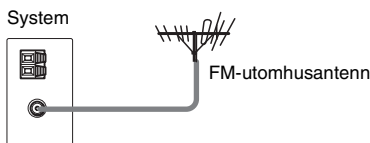


Obs!

- Kontrollera att FM-antennsladden är helt utdragen.
- När du har kopplat in FM-antennen ska den ligga så vågrätt som möjligt.

Tips

- Om du har dålig FM-mottagning, använd en 75-ohms koaxialkabel (medföljer ej) för att koppla systemet till en FM-utomhusantenn som i exemplet nedan.



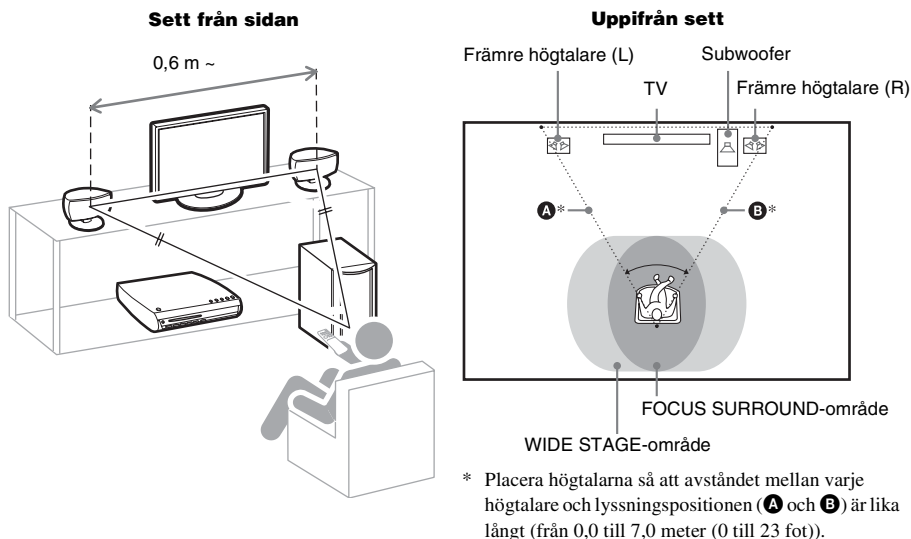
④ Anslutning av nätkabeln

Anslut högtalarna till systemet innan nätkabeln pluggas in i vägguttaget.

Installera systemet så att nätkabeln omedelbart kan dras ur vägguttaget om problem uppstår.

Steg 2: Installera högtalarna

För bästa möjliga surroundljud skall högtalarna placeras på det sätt som visas här nedan.



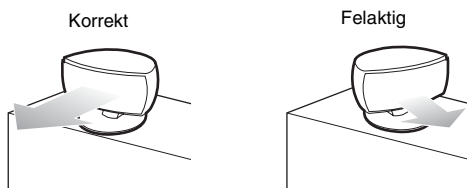
Placera högtalarna

Surroundljudets effektiva område varierar beroende på valet av ljudfält (FOCUS SURROUND eller WIDE STAGE). Du kan ändra inställningen av ljudfältet för optimal främre surroundljud effekt. För mer information, se "Lyssna på surroundljud med ljudfält" (sid. 35).

Notering om de främre högtalarnas placering.

Notera följande för bästa resultat:

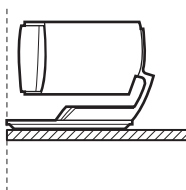
- Placera båda de främre högtalarna med samma avstånd från varandra, som det avstånd de står från lyssningspositionen (för att skapa en likbent triangel).
- De främre högtalarna bör placeras minst 0,6 m isär.
- De främre högtalarna bör placeras i lyssningspositionens öronnivå.
- Placera de främre högtalarna framför TV:n. Se till att det inte finns några reflekterande hinder framför högtalarna.
- Båda de främre högtalarna bör riktas rakt framåt. Placera inte högtalarna i vinkel.



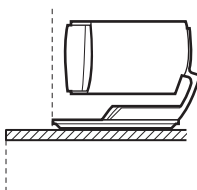
- Lämna inget utrymme framför de främre högtalarna när de placeras på ett bord eller en hylla etc., eftersom det kan orsaka reflektion.

Sett från sidan

Korrekt

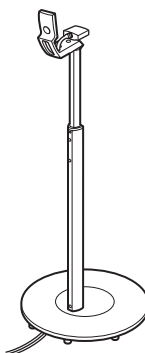


Felaktigt



Tips

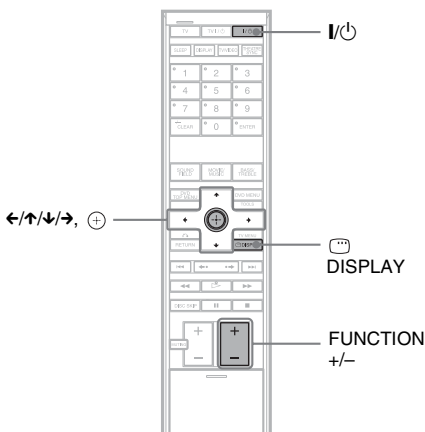
- När det främre surroundljudets effekt skall kontrolleras skall inställningen för SOUND FIELD vara FOCUS SURROUND, samt att en eller två personer finns i lyssningspositionen.
- Du kan montera den främre högtalaren på högtalarstativet (medföljer ej).



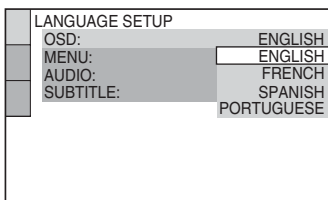
WS-FVX1 (medföljer ej)

Steg 3: Utföra snabbinställningen

Följ nedanstående steg för att göra de grundinställningar som gör att du snabbt kan komma igång med att använda systemet.



- 1** Slå på strömmen till TV:n.
- 2** Tryck på I/⏻.
- 3** Tryck på FUNCTION +/- upprepade gånger tills "DVD" visas i frontpanelens teckenfönster.
- 4** Ställ om ingångsväljaren på TV:n så att signalen från systemet visas på TV-skärmen.
[Press [ENTER] to run QUICK SETUP.] visas nedtill på skärmen. Om detta meddelande inte visas, tar du fram snabbinställningen och utför stegen igen (sid. 19).
- 5** Tryck på ⊕ utan att ha satt i en skiva. Inställningsdisplayen för val av språk för skärmen visas.

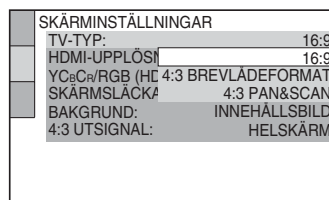


- 6** Välj språk genom att trycka på ↑/↓.

Systemet visar menyn och undertexter på det språk du valt.

- 7** Tryck på ⊕.

Inställningsdisplayen för val av TV:ns bildproportioner visas.



Vad som visas varierar beroende på område.

- 8** Välj den inställning som passar den TV du använder genom att trycka på ↑/↓.

■ Om du har en bredbilds-TV eller en vanlig TV (med bildproportionen 4:3) med bredbildsläge

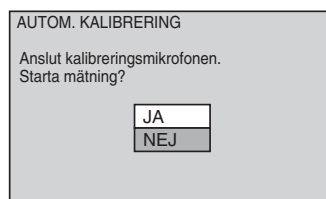
[16:9] (sid. 78)

■ Om du har en vanlig TV (med bildproportionen 4:3)

[4:3 BREVLADEFORMAT] eller [4:3 PAN&SCAN] (sid. 78)

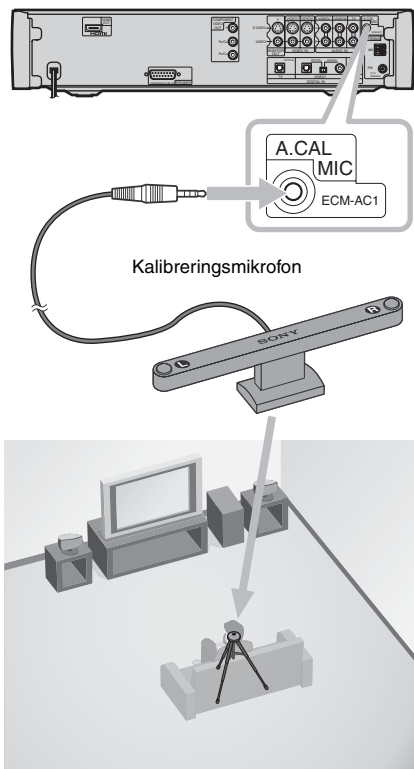
- 9** Tryck på ⊕.

Displayen [AUTOM.KALIBRERING] visas.



- 10** Anslut kalibreringsmikrofonen i A.CAL MIC-uttaget på bakpanelen och placera den i öronnivå med hjälp av ett stativ el. dyl. (medföljer ej).

Varje högtalares framsida bör vara vänd mot kalibreringsmikrofonen och inga hindrande föremål får finnas mellan högtalarna och kalibreringsmikrofonen.



Kalibreringsmikrofon

Obs!

- Placera kalibreringsmikrofonen så att "FRONT" pekar mot de främre högtalarna.

11 Tryck på $\uparrow/\downarrow$ för att välja [JA] och tryck sedan på $\oplus$.

[AUTOM.KALIBRERING] startar. Var tyst under mätningen.

Obs!

- Högt testljud matas ut när [AUTOM.KALIBRERING] startar. Du kan inte sänka volymen. Visa hänsyn till barn och grannar.
- Se till att du inte befinner dig i mätområdet och var helt tyst under mätningen (som tar cirka 1 minut). Annars kan mätningen störas.

12 Koppla ur kalibreringsmikrofonen och tryck på $\leftarrow/\rightarrow$ för att välja [JA].

Snabbinställningen är slutförd. Alla anslutningar och inställningar är färdiga.

De främre högtalarnas ((L) och (R)) avstånd och ljudnivå samt subwoofers ljudnivå visas (avståndsvärdena uttrycks i fot och i meter för nordamerikanska modeller, samt i meter för europeiska modeller).

Mätning genomförd.

FRAM V :	4.8m	0.0dB
FRAM H :	4.8m	0.0dB
SUBWOOFER :		+ 4.0dB

Om det är OK, koppla ur kalibreringsmikrofonen och välj "JA".

Obs!

- Reflektioner från väggar och golv kan påverka mätningar.
- Om mätningen misslyckas, följ meddelandet och försök köra [AUTOM.KALIBRERING] igen.

Avsluta snabbinställningen

Tryck på $\square$ DISPLAY under valfritt steg.

Tips

- Utför [AUTOM.KALIBRERING] igen om du ändrar högtalarnas position. Se "Automatisk kalibrering av korrekta inställningar" (sid. 73).
- För att ändra någon av inställningarna, se "Använda inställningsdisplaysen" (sid. 76).

Aktivera

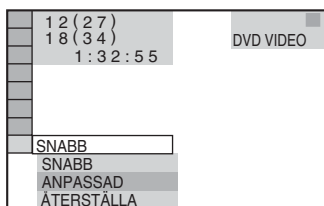
snabbinställningsdisplaysen

1 Tryck på $\square$ DISPLAY när systemet är i stoppläge.

Kontrollmenyn visas.

2 Tryck på $\uparrow/\downarrow$ för att välja [INSTÄLLNINGAR], tryck därefter på $\oplus$.

Alternativen för [INSTÄLLNINGAR] visas.

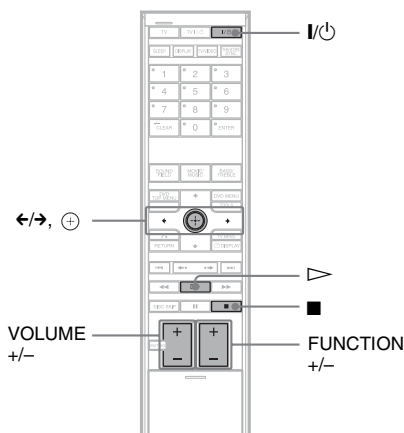
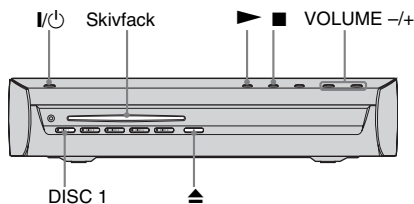


3 Tryck på $\uparrow/\downarrow$ för att välja [SNABB] och tryck sedan på $\oplus$.

Snabbinställningsdisplaysen visas.

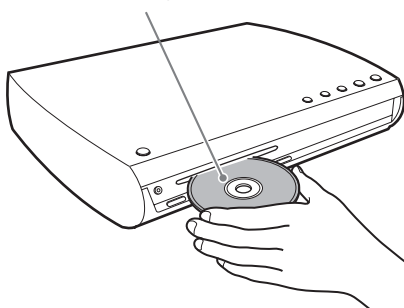
Steg 4: Kontroll av ljudet

Du kan kontrollera den främre surroundeffekten med hjälp av den medföljande Setup-skivan.

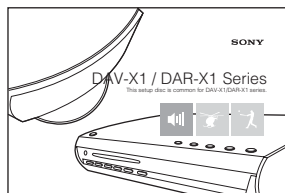


- 1 Tryck på I/⏻.**
Systemet slås på.
Tryck på FUNCTION +/- för att välja "DVD" om inte systemet är inställt på "DVD".
- 2 Tryck på DISC 1.**
- 3 Tryck på ▶.**
- 4 Ladda Setup-skivan.**
Sätt in skivan i skivfacket tills skivan dras in automatiskt.
Setup-skivan dras in i systemet automatiskt.

Med uppspelningssidan vänd nedåt.

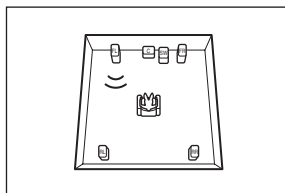


Setup-skivans meny visas.



- 5 Sitt i lyssningspositionen och välj sedan ett av de tre alternativen på skärmen med hjälp av ←/→, och tryck sedan på ▶ eller +.**

Det markerade alternativet startas.



- 6 Lyssna noga på hur alternativet låter, så att den optimala surroundeffekten kan fastställas.**

Justera högtalarnas positioner om det inte går att uppnå en tillfredsställande surroundljudseffekt.

- 7 Tryck på ■ för att stoppa skivan.**
- 8 Tryck på ▶ på systemet för att mata ut skivan.**

Justera volymen på alla högtalare samtidigt

Tryck på VOLUME +/- på systemet eller på VOLUME +/- på fjärrkontrollen.

Obs!

- Även om ett alternativ valts kan det hända att subwoofers volym är låg. Detta är en standardinställning och inte något fel.
- Kontrollera högtalaranslutningarna om det inte kommer något ljud ur dem.
- Utför [AUTOM.KALIBRERING] igen om du ändrar högtalarnas position, eller om en tillräcklig surroundeffekt inte kan uppnås. Se "Automatisk kalibrering av korrekta inställningar" (sid. 73).

TV-anslutning (avancerat)

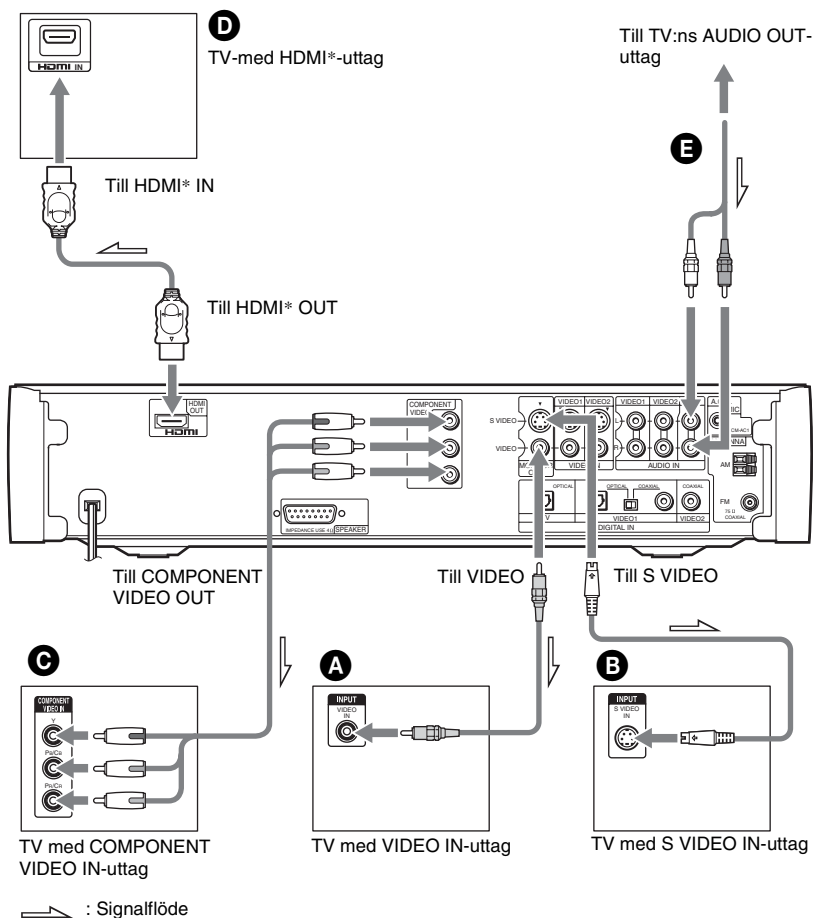
Välj en anslutning som är lämplig för uttagen på din TV.

Ansluta video-/ljud-/HDMI*-kablarna

Skickar en uppspelad DVD-bild till en TV (videoanslutning) och skickar ett TV-ljud till systemet (ljudanslutning).

För videoanslutningen skall du kontrollera uttagen på din TV och välja anslutningsmetod **A**, **B**, **C** eller **D**. Bildkvaliteten förbättras från **A** (standard) till **D** (HDMI).

Anslut ljudkablarna (**E**) för ljudanslutningen.



* HDMI (high-definition multimedia interface)

Systemet baseras på specifikationerna för version 1.1 av High-Definition Multimedia Interface.

I systemet finns HDMI™-teknik (High-Definition Multimedia Interface).

HDMI, HDMI-logotypen och varumärken eller registrerade varumärken för High-Definition Multimedia Interface tillhör HDMI Licensing LLC.

A Ansluta till en TV med VIDEO IN-uttaget

Anslut videokabeln.



Obs!

- Den videosignal som matas in från VIDEO (VIDEO IN 1 eller 2)-uttaget matas endast ut från VIDEO (MONITOR OUT)-uttaget (den matas inte ut från S VIDEO (MONITOR OUT)-uttaget).

B Ansluta till en TV med S VIDEO IN-uttaget

Anslut en S Video-kabel (medföljer ej).

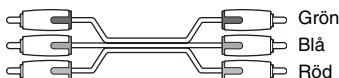


Obs!

- Den videosignal som matas in från S VIDEO (VIDEO IN 1 eller 2)-uttaget matas endast ut från S VIDEO (MONITOR OUT)-uttaget (den matas inte ut från VIDEO (MONITOR OUT)-uttaget).

C Ansluta till en TV med COMPONENT VIDEO IN-uttagen

Anslut en komponentvideokabel (medföljer ej). Om du vill använda COMPONENT VIDEO OUT-uttagen (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) istället för videouttagen måste TV:n vara utrustad med COMPONENT VIDEO IN-uttag (Y, Pb/Cb, Pr/Cr). Om TV:n kan ta emot progressiva formatsignaler måste du använda den här anslutningen och ställa in systemets utmatningskanal på progressivt format (sid. 25).



Obs!

- Videosignalen matas ut från COMPONENT VIDEO OUT-uttagen endast då funktionen är inställd på "DVD".

D Ansluta till en TV med HDMI (high-definition multimedia interface)/ DVI (digital visual interface)-ingången

Använd en godkänd HDMI-kabel (high-definition multimedia interface) (medföljer ej) för att kunna njuta av digitala bilder och ljud av hög kvalitet via HDMI OUT-uttaget (high-definition multimedia interface out).

Observera att Super Audio CD-ljud inte sänds ut från HDMI OUT-uttaget (high-definition multimedia interface out).



Obs!

- Videosignalen matas ut från HDMI OUT-uttaget endast då funktionen är inställd på "DVD".

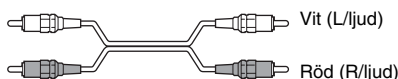
Ansluta till en TV med DVI-ingång (digital visual interface)

Använd en kabel för HDMI (high-definition multimedia interface)-DVI (digital visual interface)-konvertering (medföljer ej) med en HDMI (high-definition multimedia interface)-DVI (digital visual interface)-adapter (medföljer ej). DVI-uttaget (digital visual interface) kan inte ta emot ljudsignaler. Dessutom kan du inte koppla HDMI OUT-uttaget (high-definition multimedia interface out) till DVI-uttag (digital visual interface) som inte är HDCP-kompatibla (high-bandwidth digital content protection) (t.ex. DVI-uttag (digital visual interface) på datorskärmar).

E Ansluta en TV med hjälp av ljudkablarna

Anslut systemet och TV:n med hjälp av ljudkablarna.

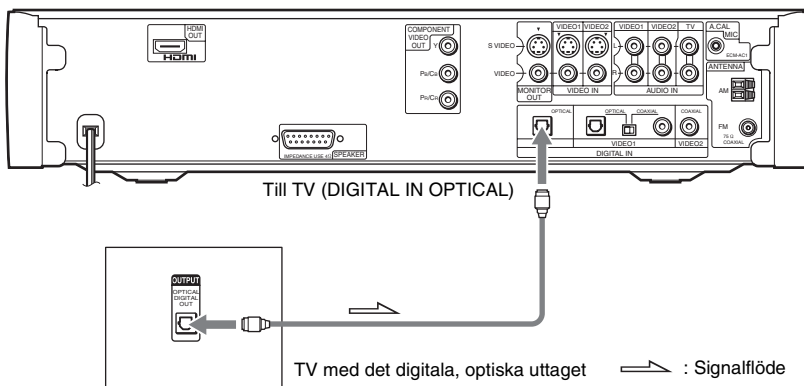
Du kan lyssna på TV-ljudet från samtliga högtalare i detta system.



Ansluta TV:n med den digitala, optiska kabeln

TV:n med det digitala, optiska uttaget (t.ex. TV:n som har en digital satellitmottagare etc.) kan anslutas till TV:uttaget (DIGITAL IN OPTICAL) istället för TV-uttagen (AUDIO IN).

Systemet accepterar både digitala och analoga signaler. Digitala signaler har prioritet över analoga signaler. Om den digitala signalen upphör, kommer den analoga signalen att bearbetas efter 2 sekunder.



Vid anslutning till en TV med standard 4:3-skärm

Beroende på skivan kan det hända att bilden inte passar din TV-skärm.

Se sid. 78 för att ändra bildförhållandet.

Observera att bilden inte blir tydlig, eller att ingen bild visas alls, om du väljer dessa inställningar när

något av villkoren ovan inte uppfyllts.

■ INTERLACE

Välj denna inställning när:

- TV:n inte hanterar progressiva signaler eller
- när din TV är ansluten till andra uttag än COMPONENT VIDEO OUT (MONITOR OUT (S VIDEO/VIDEO)).

Du kan inte välja INTERLACE när ”HDMI” tänds i frontpanelens teckenfönster.

Om DVD-programvaror och konverteringssättet

DVD-programvara kan delas upp i två typer: filmbaserad och videobaserad programvara.

Videobaserad programvara kommer från TV, som exempelvis drama och situationskomedier och visar bilder med 30 bildrutor/60 fält i sekunden. Filmbaserad programvara härrör från filmer och bilderna visas med 24 bildrutor per sekund. En del DVD-program innehåller både video och film.

Om de här bilderna ska visas naturligt på skärmen när de matas ut i progressivt format måste de progressiva signalerna konverteras för att överensstämja med den typ av DVD-program du tittar på.

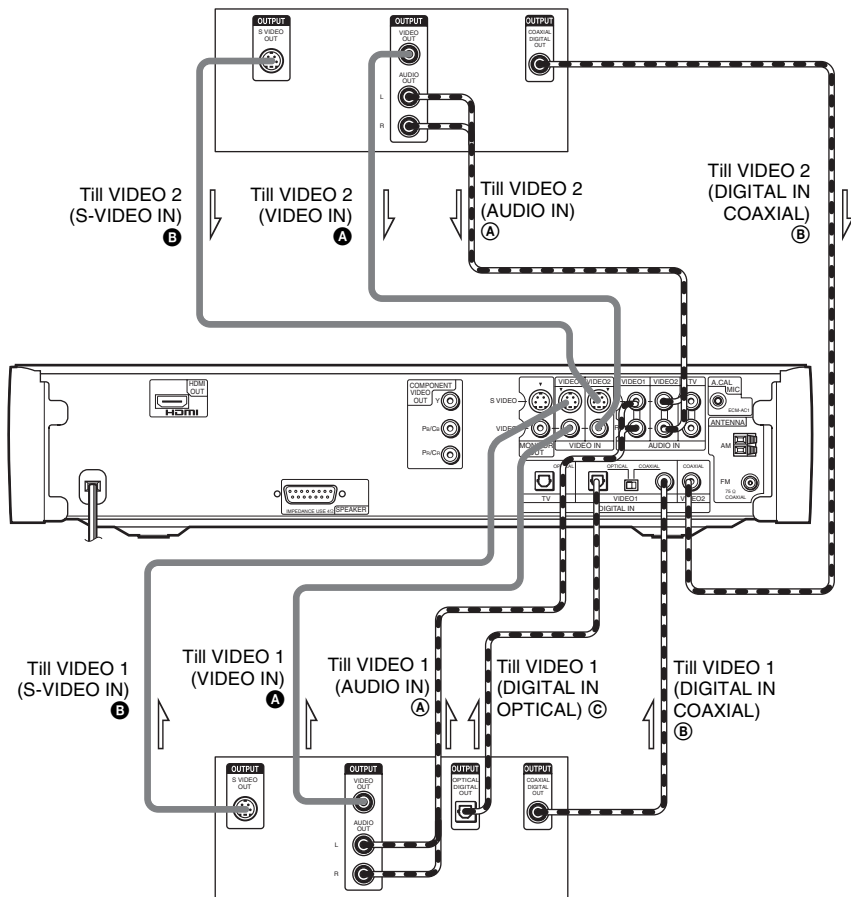
Obs!

- När du spelar upp videobaserad programvara i progressivt signalformat kan konverteringsprocessen göra att partier av vissa bilder verkar onaturliga när signalen sänds ut via COMPONENT VIDEO OUT-uttagen.
- Bilder från uttaget MONITOR OUT (S VIDEO eller VIDEO) kommer inte att påverkas även om du ställer in ”PROGRESSIVE AUTO” eller ”PROGRESSIVE VIDEO”, eftersom de matas ut i radsprågsformat.

Koppla övriga komponenter

Du kan lyssna på andra komponenter via detta systems högtalare genom att ansluta enhetens VIDEO/AUDIO OUT-uttag.

Videobandspelare eller digital satellitmottagare etc.



Videobandspelare eller digital satellitmottagare etc.

— Videosignal: Videoanslutning **A**, **B**
 - - - Ljudsignal: Ljudanslutning **A**, **B**, **C**

— : Signallöpe

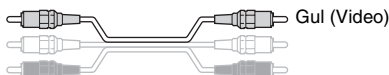
Komma igång – AVANCERAT –

Ansluta videokablarna

Bildernas kvalitet ökar från **A** till **B**.

A Ansluta annan komponents VIDEO OUT-uttag till detta systems VIDEO IN-uttag

Anslut en videobandspelare eller annan komponent till VIDEO IN-uttaget med en video-/ljudkabel (medföljer ej). När du ansluter en kabel måste de färgkodade hylsorna kopplas till rätt uttag på komponenterna.



Obs!

- Den videosignal som matas in från VIDEO (VIDEO IN 1 eller 2)-uttaget matas endast ut från VIDEO (MONITOR OUT)-uttaget (den matas inte ut från S VIDEO (MONITOR OUT)-uttaget).

B Ansluta annan komponents S VIDEO OUT-uttag till detta systems S VIDEO IN-uttag

Anslut en videobandspelare eller annan komponent till S VIDEO IN-uttaget med en S Videokabel (medföljer ej).



Obs!

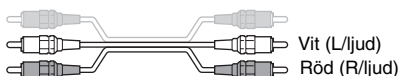
- Den videosignal som matas in från S VIDEO (VIDEO IN 1 eller 2)-uttaget matas endast ut från S VIDEO (MONITOR OUT)-uttaget (den matas inte ut från VIDEO (MONITOR OUT)-uttaget).

Ansluta ljudkablarna

Ljudets kvalitet ökar från **A** till **B**, **C**.

A Ansluta annan komponents AUDIO OUT-uttag till detta systems AUDIO IN-uttag

Anslut en videobandspelare eller annan komponent till AUDIO IN-uttaget med en video-/ljudkabel (medföljer ej). När du ansluter kablarna måste de färgkodade hylsorna kopplas till rätt uttag på komponenterna.



B Ansluta annan komponents COAXIAL DIGITAL OUT-uttag till detta systems DIGITAL IN COAXIAL-uttag

Anslut komponenten till DIGITAL IN COAXIAL-uttaget med en koaxial digital kabel (medföljer ej).



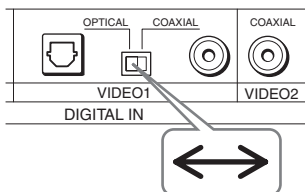
© Ansluta en komponents OPTICAL DIGITAL OUT-uttag till detta systems DIGITAL IN OPTICAL-uttag

Anslut komponenten till DIGITAL IN OPTICAL-uttaget med en optisk digital kabel (medföljer ej).



Obs!

- Se till att de anslutna uttagen kombinerats korrekt. Om du ansluter ljudkablarna till VIDEO 1 (AUDIO IN), bör du ansluta videokabeln till VIDEO 1 (S VIDEO IN/VIDEO IN).
- När du ansluter till VIDEO 1 DIGITAL IN OPTICAL- eller COAXIAL-uttaget skall brytaren på bakpanelen ställas in i enlighet med detta.



Om du ansluter en digital satellitmottagare via ett DIGITAL OUT (COAXIAL eller OPTICAL)-uttag

Den digitala satellitmottagaren kan anslutas till uttagen VIDEO 1 DIGITAL IN OPTICAL, COAXIAL eller VIDEO 2 DIGITAL IN COAXIAL istället för till systemets VIDEO 1 eller 2 AUDIO IN-uttag. Systemet accepterar både digitala och analoga signaler. Digitala signaler har prioritet över analoga signaler. Om den digitala signalen upphör, kommer den analoga signalen att bearbetas efter två sekunder.

Om du ansluter en digital satellitmottagare utan ett DIGITAL OUT-uttag

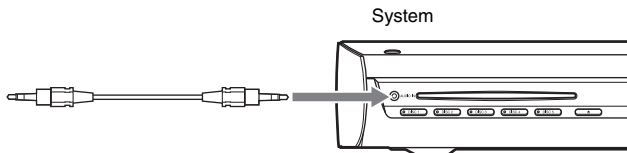
Anslut den digitala satellitmottagaren enbart till systemets VIDEO 1- eller VIDEO 2 AUDIO IN-uttag.

Obs!

- Kontrollera att anslutningarna sitter säkert för att undvika brum och brus.

Lyssna på den bärbara ljudkällans ljud via systemet

Anslut den bärbara ljudkällans ljudutgångar till AUDIO IN-uttaget på systemets frontpanel med den minikontaktförsedda (medföljer ej) stereokabeln.



Tips

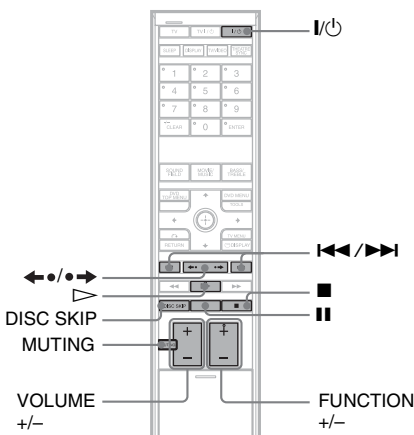
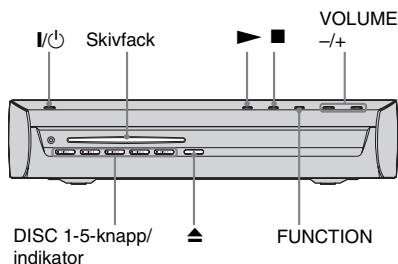
- Du kan förbättra ljudet när inspelningar i MP3-format spelas upp med en bärbar ljudkälla. Tryck på FUNCTION +/- för att välja "AUDIO". Anslut den bärbara ljudkällan. Tryck upprepade gånger på SOUND FIELD tills "P.AUDIO" visas i frontpanelens teckenfönster. Välj något annat än "P.AUDIO" för att avbryta.

Grundläggande funktioner

Spela skivor

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD



Beroende på DVD VIDEO- eller VIDEO CD-skivan kan vissa funktioner vara annorlunda eller begränsade.

Se den bruksanvisning som medföljer skivorna.

1 Sätt på TV:n.

2 Ändra ingångsväljaren på TV:n till det här systemet.

3 Tryck på I/.

Systemet slås på.

Tryck på FUNCTION +/- för att välja "DVD" om inte systemet är inställt på "DVD".

4 Tryck på DISC 1-5.

Tryck på knappen för det skivnummer som önskas.

När det inte finns någon skiva i det skivlager du valt visas "No Disc". Utför nästa steg medan "DISC-1*" (eg., 2-5)" blinkar.

5 Tryck på ▲.

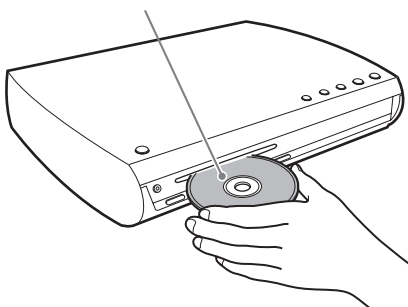
Indikatorn för markerad DISC 1-5 lyser grönt.

6 Sätt in en skiva.

Sätt in skivan i skivfacket tills skivan dras in automatiskt.

Skivan dras in i systemet automatiskt.

Med uppspelningssidan vänd nedåt.



För att ladda andra skivor trycker man på DISC 1-5 (som inte är laddade med någon skiva) och på ▲ och matar in skivan.

Systemet startar uppspelningen (oavbruten uppspelning) av den skiva vars DISC 1-5-indikator lyser grönt.

Tryck på DISC SKIP på fjärrkontrollen eller på DISC 1-5 på systemet, för att spela upp andra skivor.

Tryck på VOLUME +/- för att justera systemets volym.

Volymnivån visas på TV-skärmen och i frontpanelens teckenfönster.

Obs!

- Beroende på systemets status kan det hända att inte volymnivån visas på TV-skärmen.

Tips

- Indikatorerna för DISC 1-5 ändrar färg enligt följande:
 - grönt: skivan har valts eller spelas.
 - av: det finns ingen skiva.

- orange: en skiva finns laddad i lagret men har inte valts.
- Indikatorn slocknar om man sätter in en skiva som inte kan spelas.

Spara ström i standbyläge

Tryck på **I/⏻** medan systemet slås på. Om du vill avbryta standbyläget trycker du på **I/⏻** en gång.

Ytterligare funktioner

För att	Tryck på
Stoppa	■
Pausa	⏸
Återupta uppspelning efter paus	⏸ eller ▷
Gå till nästa kapitel, spår eller avsnitt	▶▶ (utom för JPEG)
Gå tillbaka till föregående kapitel, spår eller avsnitt	◀◀ (utom för JPEG)
Stänga av ljudet	MUTING. För att avbryta "muting" trycker du på samma knapp igen eller på VOLUME + för att justera volymen.
Byt ut en skiva medan en annan skiva spelas.	DISC SKIP
Spela upp den önskade skivan direkt	DISC 1-5 på systemet.
Stoppa uppspelningen och ta ut den önskade skivan	DISC 1-5 och ▲ på systemet.
Spela upp föregående avsnitt igen*	◀● (direkt återuppspelning) under uppspelning.
Snabbspola det aktuella avsnittet framåt en liten bit**	●➡ (direktsökning) under uppspelning.

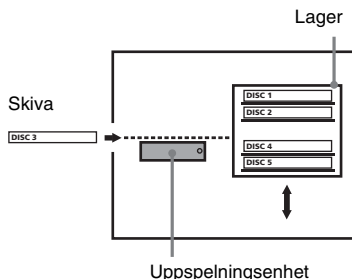
* Endast DVD-VIDEO-/DVD-RW-/DVD-R-skivor. Knappen kan användas förutom med DivX-videofiler (endast europeiska modeller).

** Endast DVD-VIDEO-/DVD-RW-/DVD-R-/DVD+RW-skivor. Knappen kan användas förutom med DivX-videofiler (endast europeiska modeller).

Obs!

- För vissa avsnitt kan det hända att funktionen för direkt återuppspelning eller direktsökning inte går att använda.

Om DVD 5-DISC-växlaren



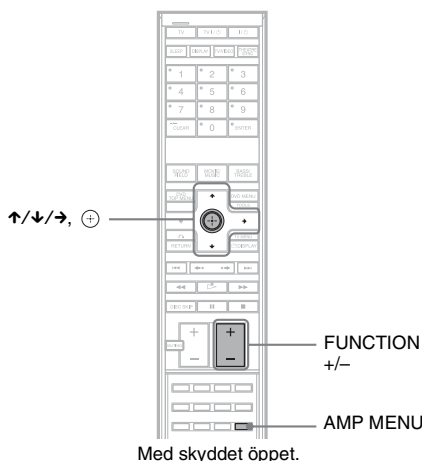
Skivväxlaren består av en uppspelningsenhet och ett lager som transporterar skivorna till skivfacket och uppspelningsenheten.

Om du t ex trycker på DISC 3 rör sig lagret tills DISC 3 hamnar i uppspelningsenhetens position, och flyttar därefter över DISC 3 till uppspelningsenheten.

Obs!

- Mata inte in skivor under uppspelning.
- Det kan komma ljud från skivväxlaren vid byte av skiva eller när systemet startas och stängs av. Detta är dock ljud från den interna mekanismen och betyder inte att något är fel.
- 8 cm CD- eller DVD-skivor kan inte förvaras i lagret.
- Mata inte in någon 8 cm CD-skiva med en 8 cm adapter. Det kan skada systemet och skivan.

Välja komponent



Välja ansluten komponent

Du kan använda en videobandspelare eller andra komponenter som är anslutna till VIDEO 1- eller 2-uttagen på bakpanelen. Se bruksanvisningarna som medföljde komponenterna för mer information.

Tryck på FUNCTION +/- upprepade gånger tills "VIDEO1" eller "VIDEO2" visas i frontpanelens teckenfönster.

Varje gång du trycker på FUNCTION +/-, ändras systemets läge i följande sekvens.

DVD → TUNER FM → TUNER AM →
VIDEO1 → VIDEO2 → TV → AUDIO →
DVD → ...

Obs!

- När du använder både VIDEO 1 (AUDIO IN)-uttagen (analog anslutning) och VIDEO 1 (DIGITAL IN COAXIAL eller OPTICAL)-uttaget (digital anslutning), eller VIDEO 2 (AUDIO IN)-uttagen (analog anslutning) och VIDEO 2 (DIGITAL IN COAXIAL)-uttaget (digital anslutning) samtidigt, har den digitala anslutningen prioritet.

Så här ändrar du inmatningsnivån för ljud från anslutna komponenter

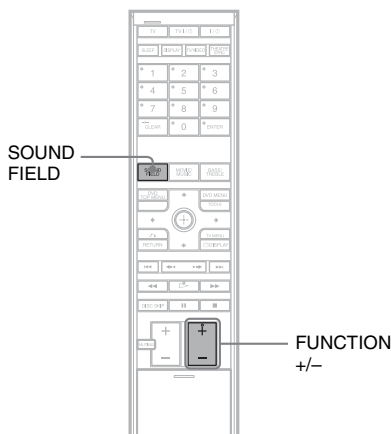
Det går att ändra ingångskänsligheten för AUDIO IN (VIDEO 1, VIDEO2, TV)-uttagen på bakpanelen och AUDIO-uttaget på frontpanelen.

- 1 Tryck på FUNCTION +/- upprepade gånger tills "VIDEO1", "VIDEO2", "TV" eller "AUDIO" visas i frontpanelens teckenfönster.
- 2 Tryck på AMP MENU.
- 3 Tryck på ↑/↓ upprepade gånger tills "ATTENUATE" visas i frontpanelens teckenfönster. Tryck sedan på ⊕ eller →.
- 4 Välj en inställning genom att trycka på ↑/↓.
 - ATT ON: dämpar nivån på insignalen. Ställ in detta alternativ om det uppstår störning när du lyssnar.
 - ATT OFF: normal nivå på insignalen. Ställ in detta alternativ om nivån på insignalen är låg.
- 5 Tryck på ⊕.
- 6 Tryck på AMP MENU. Menyn AMP stängs av.

Lyssna på TV- eller videobandspelarljudet från högtalarsystemet

Du kan lyssna på TV- eller videobandspelarljud från systemets högtalare.

För mer information, se ”TV-anslutning (avancerat)” (sid. 22) och ”Koppla övriga komponenter” (sid. 27).



1 Tryck på FUNCTION +/- upprepade gånger tills "VIDEO1", "VIDEO2" eller "TV" visas i frontpanelens teckenfönster.

2 Tryck på SOUND FIELD upprepade gånger tills det ljudfält du vill ha visas i frontpanelens teckenfönster.

När du använder en digital anslutning (COAXIAL eller OPTICAL) och valt ljudfält är AUTO, kan du lyssna på signaler från flera kanaler med det främre surroundljudet (standardinställningen är FOCUS SURROUND). Även när du använder en digital anslutning och det ljudfält som valts är AUTO (FOCUS SURROUND), om systemet tar emot en 2-kanalssignal, kommer systemet fortfarande bara mata ut 2-kanalsljud.

När du använder en analog anslutning och det ljudfält som valts är AUTO, matar systemet ut 2-kanals stereosignaler.

För mer information angående ljudfält, se sid. 35.

Obs!

- När du använder både den analoga och den digitala anslutningen samtidigt, har den digitala anslutningen prioritet (VIDEO 1, VIDEO2, TV).

Välja film- eller musikläge

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

Super Audio CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

Du kan välja ett passande ljudläge för filmer eller musik.

MOVIE/
MUSIC



Tryck på MOVIE/MUSIC under uppspelning.

Tryck på MOVIE/MUSIC upprepade gånger tills det läge du önskar visas i frontpanelens teckenfönster. Standardinställningarna är understrukna.

- AUTO: väljer läget automatiskt för att skapa ljudeffekten beroende på skivan.
- MOVIE: tillhandahåller ljudet för filmer.
- MUSIC: tillhandahåller ljudet för musik.

Tips

- När film- eller musikläge har valts, visas "MOVIE" eller "MUSIC" i frontpanelens teckenfönster.

Ljudjusteringar

Lyssna på surroundljud med ljudfält

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

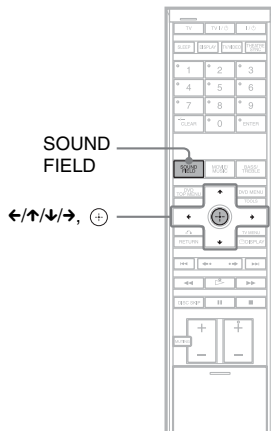
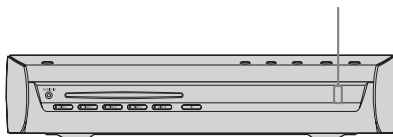
C D

DATA-CD

DATA DVD

Detta system kan skapa 5.1-kanals surroundljud från två främre högtalare och en subwoofer. Du kan använda detta främre surroundljud helt enkelt genom att välja något av systemets förprogrammerade ljudfält. Ljudfälten skapar ett kraftfullt ljud med stor närvarokänsla, som ljudet i en biosalong, trots att du lyssnar i vanlig hemmiljö.

Indikator för främre surround



Tryck på SOUND FIELD.

Det aktuella ljudfältet visas i frontpanelens teckenfönster.

Tryck på SOUND FIELD upprepade gånger tills det ljudfält du vill ha visas i frontpanelens teckenfönster.

Du kan även välja ljudfältet genom att trycka på $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$.

Indikatorn för främre surround visar aktuell surroundstatus.

Alla ljudfält

Ljudfält	Teckenfönster
AUTO	AUTO
FOCUS SURROUND	FOCUS SUR ¹⁾
WIDE STAGE	WIDE STAGE ¹⁾²⁾
2CH STEREO	2CH STEREO
PORTABLE AUDIO	P. AUDIO
ENHANCER	
NIGHT	NIGHT

¹⁾Använda tekniken S-Force PRO Front Surround.

²⁾Inte tillgängligt när du spelar en CD eller DATA-CD eller när du lyssnar på radio (FM/AM) och väljer AUDIO-funktionen.

Tips

- Systemet memorerar det sista ljudfältet som valdes för varje funktionsläge. Systemet memorerar dock inte det sista ljudfältet för FM- och AM-funktionerna var för sig – endast den generella mottagarfunktionen.
- Om nätkabeln är bortkopplad under en längre tid kan det hända att systemet återgår till sina standardinställningar.

Om S-Force PRO Front Surround

Sonys långvariga engagemang inom surroundtekniken (och den enorma mängd akustisk information som samlats som ett resultat av detta) har lett till utvecklingen av en helt ny bearbetningsmetod och avancerad DSP för effektiv hantering av denna uppgift, kallad S-Force PRO Front Surround. Jämfört med tidigare tekniker för främre surround återger S-Force PRO Front Surround en mer övertygande känsla av avstånd och rymd, vilket resulterar i en äkta surroundljudsupplevelse utan behov av bakre högtalare.

Automatiskt val av ljudfält

■ AUTO

Detta läge väljer ljudfältet (surroundläge (FOCUS SURROUND eller WIDE STAGE) eller 2CH STEREO) automatiskt efter den typ av ljudsignal som matas in.

Standardinställningen för AUTO är FOCUS SURROUND.

Följ stegen nedan för att ställa in surroundläget (FOCUS SURROUND eller WIDE STAGE) i AUTO:

- 1 Tryck på AMP MENU.
- 2 Tryck på $\uparrow/\downarrow$ upprepade gånger tills "AUTO.M.SET" visas i frontpanelens teckenfönster. Tryck sedan på $\oplus$ eller $\rightarrow$.
- 3 Tryck på $\uparrow/\downarrow$ för att välja "FOCUS SUR" eller "WIDE STAGE".
- 4 Tryck på $\oplus$.
- 5 Tryck på AMP MENU.
Menyn AMP stängs av.

Obs!

- När du ställt in "AUTO.M.SET" kan du inte ställa in ljudfältet på "2CH STEREO."

Lyssna på systemet för främre surroundljud

Du kan lyssna på två typer av främre surroundljud, FOCUS SURROUND eller WIDE STAGE, beroende på lyssningsområdet.

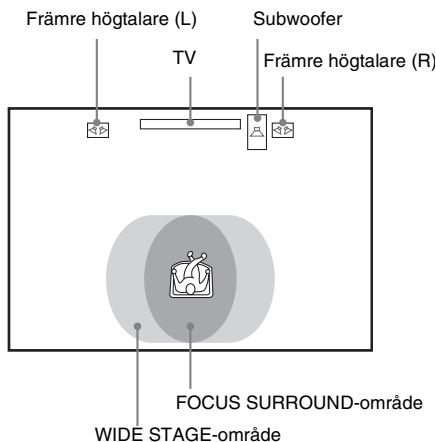
■ FOCUS SURROUND

Detta läge är idealiskt för att ge en liten grupp lyssnare en realistisk surroundeffekt på en begränsad yta.

■ WIDE STAGE

Detta läge levererar ett brett och imponerande ljudarrangemang. Eftersom ljudets upptagningsområde ökas kan ett större antal lyssnare rymmas.

Uppifrån sett



2-kanalsutmatning av källan

■ 2 CH STEREO

Detta läge matar ut 2-kanalsljud oavsett vilken ljudsignal som matas in.

Lyssna på den bärbara ljudkällan

■ PORTABLE AUDIO ENHANCER

Detta läge återger en klar, förbättrad ljudbild från din bärbara ljudenhet. Detta läge är idealiskt för MP3 och annan komprimerad musik.

Lyssna på ljudet med låg volym

■ NIGHT

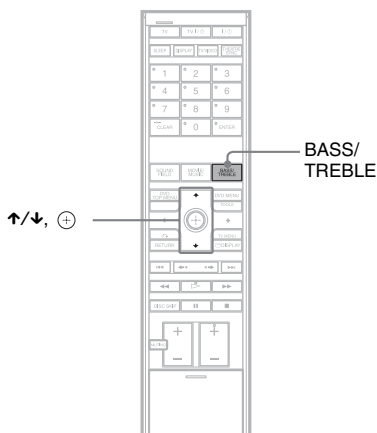
Du kan lyssna på ljudeffekter eller en dialog, precis som på en bio, även med låg volym. Användbart när man ser på film på natten.

Obs!

- När systemet tar emot DVD-sigaler från flera kanaler eller signaler från multiplexsändningar med Dolby Digital, är standardinställningen för AUTO inställd på FOCUS SURROUND (du kan ändra AUTO-inställningen till WIDE STAGE i AMP MENU).
- När systemet tar emot CD- eller DATA CD-skivor, är AUTO-inställningen 2CH STEREO.
- Ljudfältet för Super Audio CD-skivor är endast 2CH STEREO.
- Surroundeffekten kan vara svår att höra beroende på källsignalernas typ (t ex digitala stereosignaler, digitala multisignaler etc.), förutom vid DVD-sigaler från flera kanaler.
- Även om du väljer "WIDE STAGE" fungerar inte surroundeffekten när du spelar en CD eller DATA CD, eller när du lyssnar på radio (FM/AM) eller väljer AUDIO-funktionen.

Justera nivån för bas och diskant

Du kan enkelt justera nivån för bas och diskant.



1 Tryck upprepade gånger på BASS/TREBLE tills "BASS" eller "TREBLE" visas i frontpanelens teckenfönster.

- BASS: justerar basens nivå (–15 dB – +10 dB, 1 dB intervaller).
- TREBLE: justerar diskantens nivå (–6 dB – +6 dB, 1 dB intervaller).

2 Tryck på ↑/↓ för att justera.

Justerat värde visas i frontpanelens teckenfönster.

3 Tryck på ⊕.

Obs!

- När du utför den automatiska kalibreringen (sid. 73) justeras basens nivåinställning om.

Olika funktioner för att spela skivor

Söka efter en viss punkt på en skiva

(Avsökning, uppspelning i slowmotion, frysa bildrutor)

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

Super Audio CD

CD

DATA-CD

DATA DVD

Du kan snabbt hitta en viss punkt på en skiva genom att titta på filmen på skärmen eller spela den långsamt.

Obs!

- För vissa DVD/DivX video*/VIDEO CD kan du eventuellt inte utföra vissa av de funktioner som beskrivs.

* Endast europeiska modeller.

Hitta en viss punkt snabbt genom att snabbspola skivan framåt eller bakåt (avsökning) (utom för JPEG)

Tryck på ◀◀/◀◀ eller ▶▶/▶▶ medan du spelar upp en skiva. När du hittar önskad punkt trycker du på ▷ för att återgå till normal hastighet. Varje gång du trycker på ◀◀/◀◀ eller ▶▶/▶▶ under sökning ändras uppspelningshastigheten. Med varje tryckning ändras visningen enligt nedan: Faktiska hastigheter kan skilja sig åt för en del skivor.

Uppspelningsriktning

×2▶ → 1▶▶ → 2▶▶ → 3▶▶



3▶▶ (endast DVD VIDEO-/DVD-VR-läge/DivX-video*/VIDEO CD)

×2▶ (endast DVD-VIDEO-/Super Audio-CD-/CD-skivor)

* Endast europeiska modeller.

Motsatt riktning

×2◀ → 1◀◀ → 2◀◀ → 3◀◀



3◀◀ (endast DVD VIDEO-/DVD-VR-läge/DivX-video*/VIDEO CD)

×2◀ (endast DVD VIDEO-skivor)

* Endast europeiska modeller.

Med varje tryckning ökar uppspelningshastigheten.

Bild efter bild (uppspelning i slowmotion)

(endast DVD VIDEO-, DVD-R-, DVD-RW-, DivX video-* och VIDEO CD-skivor)

* Endast europeiska modeller.

Tryck på ◀◀/◀◀ eller ▶▶/▶▶ när systemet är i pausläge. För att återgå till normal hastighet trycker du på ▷. Varje gång du trycker på ◀◀/◀◀ eller ▶▶/▶▶ under slowmotion-uppspelning ändras hastigheten. Det finns två hastigheter tillgängliga. Med varje tryckning ändras visningen enligt följande:

Uppspelningsriktning

2▶▶ ↔ 1▶▶

Motsatt riktning (endast DVD VIDEO)

2◀◀ ↔ 1◀◀

Spela upp en bildruta i taget (Frysa bildrutor)

(utom för Super Audio-CD-, CD-, MP3-skivor samt JPEG)

Gå till nästa bildruta genom att trycka på II▶ (step) när systemet är i pausläge. Gå till föregående bildruta (endast DVD VIDEO-/DVD-R/DVD-RW-skivor) genom att trycka på ◀II (step). Återgå till normal uppspelning genom att trycka på ▷.

Obs!

- Du kan inte söka efter en stillbild på en DVD-R-/DVD-RW-skiva i VR-läget.
- På DATA-CD-/DATA-DVD-skivor fungerar denna funktion endast med DivX-videofiler. (endast europeiska modeller)

Söka efter titel/kapitel/ spår/avsnitt, etc.

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

Du kan söka igenom en DVD-skiva efter titel och kapitel och du kan söka igenom en VIDEO-CD-/Super Audio-CD-/CD-/DATA-CD-/DATA-DVD-skiva efter spår, index eller avsnitt. Eftersom titlar och spår är tilldelade unika nummer på skivan kan du göra önskat val genom att ange motsvarande nummer. Du kan också söka efter ett avsnitt med tidkoden.

- 1 Tryck på **DISPLAY**. (När du spelar upp en DATA-CD/DATA-DVD-skiva med JPEG-bildfiler trycker du på **DISPLAY** två gånger.)

Kontrollmenyn visas.

- 2 Tryck på för att välja sökmetod.

Teckensfönstret visar olika objekt beroende på skivan.

[TITEL], [SPÅR], [AVSNITT]

[KAPITEL], [INDEX]

[TID/TEXT]

Välj [TID/TEXT] om du vill söka efter startpunkten genom att ange tidkoden.

[SPÅR]

[INDEX]

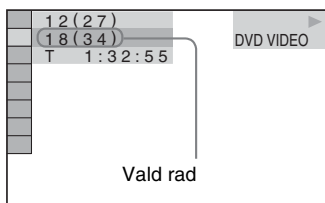
[ALBUM]

[FIL]

Exempel: när du väljer [KAPITEL]

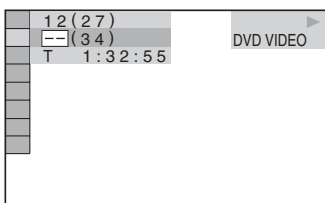
Markeras [** (**)] (** refererar till ett nummer).

Talet inom parentes visar totala antalet titlar, kapitel, spår, index, avsnitt, album eller filer.



- 3 Tryck på .

[** (**)] ändras till [- (**)].



- 4 Välj det titel-, kapitel-, spår-, index- eller avsnittsnummer du söker genom att trycka på eller på nummerknapparna.

Om du skriver fel

Radera numret genom att trycka på CLEAR och välj sedan ett annat nummer.

- 5 Tryck på .

Systemet startar uppspelningen från markerat nummer.

Om du vill söka efter ett avsnitt med tidkoden (endast DVD-VIDEO-skivor och DVD-VR-läge)

- 1 Välj [TID/TEXT] i steg 2.

[T **:**:**] (uppspelningstid för den aktuella titeln) är vald.

- 2 Tryck på .

[T **:**:**] ändras till [T --:--:--].

- 3 Ange tidkoden med nummerknapparna och tryck sedan på .

För att exempelvis finna det önskade avsnittet 2 timmar, 10 minuter och 20 sekunder efter starten skriver du [2:10:20].

Tips

- När kontrollmenyn är avstängd kan du söka efter ett kapitel (DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW), spår (VIDEO CD/Super Audio CD/CD) eller fil* (DATA CD/DATA DVD (DivX video)) genom att trycka på nummerknapparna och på $\oplus$.

* Endast europeiska modeller.

Obs!

- Det går inte att söka efter ett avsnitt på en DVD+R-/DVD+RW-skiva med tidkoden.

Söka med hjälp av avsnitt

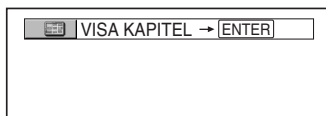
(Bildnavigering)

DVD-V**VIDEO CD**

Du kan dela upp skärmen i nio mindre delar och på det sättet snabbt hitta önskat avsnitt.

1 Tryck på PICTURE NAVI under uppspelning.

Följande display visas.



2 Tryck på PICTURE NAVI upprepade gånger för att välja alternativ.

- [VISA TITEL] (endast DVD-VIDEO-skivor)
- [VISA KAPITEL] (endast DVD-VIDEO-skivor)
- [VISA SPÅR] (endast VIDEO CD/Super VCD)

3 Tryck på $\oplus$.

Det första avsnittet i varje titel, kapitel eller spår visas på följande sätt.

1	2	3	
4	5	6	
7	8	9	▼

4 Välj titel, kapitel eller spår genom att trycka på $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$, tryck sedan på $\oplus$.

Uppspelningen startar från det valda avsnittet.

Återgå till normal uppspelning under pågående inställning

Tryck på $\hookrightarrow$ RETURN eller $\square$ DISPLAY.

Obs!

- För vissa skivor kan du inte välja vissa funktioner.

Återuppta uppspelningen från den punkt där du stoppade skivan

(Återuppta uppspelningen)



När du stoppar skivan kommer systemet ihåg den punkt där du tryckte på ■ och "Resume" visas i frontpanelens teckenfönster. Så länge du inte tar ut skivan fungerar återupptagen uppspelning även om systemet gått in i standbyläge genom att du tryckt på I/O.

1 Tryck på ■ när du spelar en skiva, för att stoppa uppspelningen.

"Resume" visas i frontpanelens teckenfönster.

Om "Resume" inte visas är inte funktionen för att återuppta uppspelningen tillgänglig.

2 Tryck på ▷.

Systemet startar uppspelningen från den punkt där du stoppade skivan i steg 1.

Obs!

- Beroende på var du stoppar skivan kanske systemet inte återupptar uppspelningen från exakt samma punkt.
- Den punkt där du stoppade uppspelningen kan komma att raderas när:
 - du matar ut skivan.
 - systemet växlar över till standbyläge (endast DATA-CD-/DATA-DVD-skivor).
 - du ändrar eller återställer inställningarna i inställningsdisplayen.
 - du byter funktion genom att trycka på FUNCTION +/-.
 - du kopplar bort nätkabeln.
- För DVD-R-/DVD-RW-skivor i VR-läget, VIDEO CD-, Super Audio CD-, CD-, DATA CD- och DATA DVD-skivor, lagrar systemet återupptagningspunkten för den aktuella skivan.
- Återupptagningspunkten raderas när:
 - du väljer en annan skiva.
- Återupptagen uppspelning kan inte användas under programmerad uppspelning och slumpvis uppspelning.

- Det är inte säkert att den här funktionen går att använda för alla skivor.

Tips

- För att spela från början av skivan, tryck på ■ två gånger och sedan på ▷.

Spela upp en tidigare uppspelad skiva med återupptagen uppspelning (Fortsatt uppspelning. multi)

(endast DVD-VIDEO-/VIDEO-CD-skivor)

Systemet lagrar den punkt där du stoppade skivan för upp till 40 skivor och återupptar uppspelningen nästa gång du sätter in samma skiva. När du lagrar en återupptagningspunkt för den 41:a skivan, raderas återupptagningspunkten för den första skivan. Du slår på den här funktionen genom att ställa [FORTSATT UPPSPELN. MULTI] i [SPECIALINSTÄLLNINGAR] till [PÅ]. För mer information, se "[FORTSATT UPPSPELN. MULTI]" (endast DVD-VIDEO-/VIDEO-CD-skivor)" (sid. 80).

Tips

- För att spela från början av skivan, tryck på ■ två gånger och sedan på ▷.

Obs!

- Om [FORTSATT UPPSPELN. MULTI] i [SPECIALINSTÄLLNINGAR] är inställt på [AV] (sid. 80), raderas återupptagningspunkten när du ändrar funktionen genom att trycka på FUNCTION +/-.

Skapa egna program

(Programmerad uppspelning)

VIDEO CD Super Audio-CD C D

Du kan spela upp innehållet på en skiva i önskad ordning genom att skapa ett eget program med uppspelningsordning för spår. Ett program kan bestå av upp till 99 spår.

Obs!

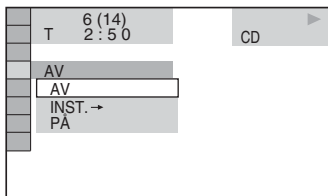
- Du kan endast programmera spåret på den aktuella skivan.

1 Tryck på DISPLAY.

Kontrollmenyn visas.

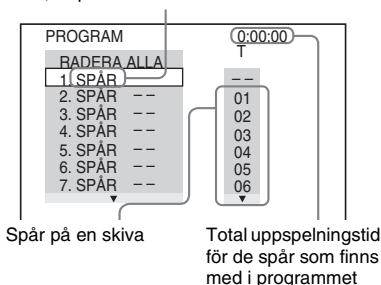
2 Tryck på för att välja [PROGRAM], tryck därefter på .

Alternativen för [PROGRAM] visas.



3 Tryck på för att välja [INST. ->], tryck därefter på .

[SPÅR] visas när du spelar upp en VIDEO-CD, Super Audio-CD eller CD.



4 Tryck på .

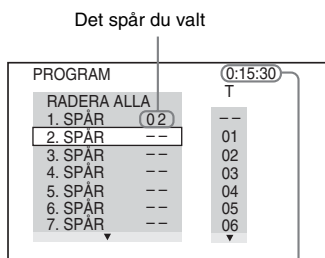
Markören flyttas till spårraden [T] (i det här fallet spår [01]).

PROGRAM		0:00:00
RADERA ALLA		T
1. SPÅR	--	--
2. SPÅR	--	01
3. SPÅR	--	02
4. SPÅR	--	03
5. SPÅR	--	04
6. SPÅR	--	05
7. SPÅR	--	06

5 Välj det spår du vill ha med i programmet.

Antag att du t.ex. vill ha med spår [02] i programmet.

Välj [02] under [T] genom att trycka på , tryck sedan på . Spårnumret kan visas med tre siffror för en Super Audio-CD.



Total uppspelningstid för de spår som finns med i programmet

6 Vill du programmera fler spår upprepar du steg 4 till 5.

De programmerade spårerna visas i den ordning du valt dem.

7 Tryck på för att starta programmerad uppspelning.

Programmerad uppspelning startar.

När programmet slutar kan du starta om samma program igen genom att trycka på .

Återgå till normal uppspelning

Tryck på CLEAR eller välj [AV] i steg 3. Välj [PÅ] i steg 3 och tryck på  för att spela samma program igen.

Stänga av kontrollmenyn

Tryck flera gånger på  DISPLAY tills kontrollmenyn stängs.

Ändra eller avbryta ett program

- 1 Följ steg 1 till 3 under "Skapa egna program".
- 2 Markera programnumret för det spår du vill ändra eller avbryta med /. Tryck på CLEAR om du vill radera spåret från programmet.
- 3 Följ steg 5 för ny programmering. Om du vill avbryta ett program väljer du [--] under [T], tryck sedan på .

Avbryta alla spår i den ordning de programmerades

- 1 Följ steg 1 till 3 under "Skapa egna program".
- 2 Tryck på  och välj [RADERA ALLA].
- 3 Tryck på .

Spela upp spår i slumpvis ordning

(Slumpmässig uppspelning)

VIDEO-CD Super Audio-CD C D DATA-CD DATA DVD

Systemet kan "slumpmässigt blanda" uppspelningen av spår. Efterföljande "slumpvisa" uppspelningar ger troligen en annan uppspelningsordning än den första.

Obs!

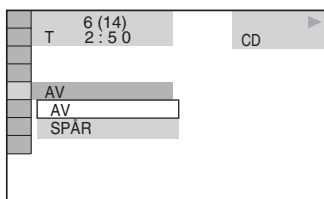
- Samma låt kan spelas upp flera gånger under MP3-uppspelning.
- Du kan endast spela upp spåren på den aktuella skivan slumpvis.

- 1 Tryck på  DISPLAY under uppspelning.

Kontrollmenyn visas.

- 2 Välj  [SLUMPMÄSSIG] genom att trycka på /, och tryck sedan på .

Alternativen för [SLUMPMÄSSIG] visas.



- 3 Välj det alternativ som du vill spela upp slumpvis genom att trycka på /.

■ När du spelar en VIDEO-CD-, Super Audio-CD- eller CD-skiva

- [SPÅR]: blandar spåren på en skiva.

■ När programmerad uppspelning är aktiverad

- [PÅ]: blandar de spår du valt för programmerad uppspelning.

■ När du spelar en DATA CD-skiva (utom för DivX*) eller DATA DVD-skiva (utom för DivX*)

- [PÅ]: blandar MP3-ljudspår i albumet på den aktuella skivan. Om inget album är valt spelas det första albumet i slumpmässig ordning.

*Endast europeiska modeller.

Obs!

- Ett spår som redan spelats väljs också i slumpvis ordning.

4 Tryck på $\oplus$.

Slumpvis uppspelning startar.

Återgå till normal uppspelning

Tryck på CLEAR eller välj [AV] i steg 3.

Stänga av kontrollmenyn

Tryck flera gånger på $\square$ DISPLAY tills kontrollmenyn stängs.

Obs!

- Du kan inte använda den här funktionen för VIDEO-CD- och Super VCD-skivor med PBC-uppspelning.

Spela upprepade gånger

(Repeterad uppspelning)

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

Super Audio CD

CD

DATA-CD

DATA DVD

Du kan spela upp alla titlar, spår eller album på en skiva eller en titel, ett kapitel, spår eller album upprepade gånger.

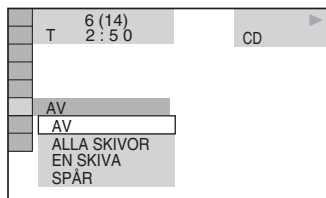
Du kan kombinera blandad uppspelning och programmerad uppspelning.

1 Tryck på $\square$ DISPLAY under uppspelning.

Kontrollmenyn visas.

2 Välj $\leftarrow \rightarrow$ [REPETERA] genom att trycka på $\uparrow/\downarrow$, och tryck sedan på $\oplus$.

Alternativen för [REPETERA] visas.



3 Tryck på $\uparrow/\downarrow$ för att välja det som ska repeteras.

Standardinställningarna är understrukna.

■ När du spelar en DVD VIDEO- eller DVD-VR-skiva

- [AV]: ingen repetering.
- [ALLA SKIVOR]: repeterar alla skivorna.
- [EN SKIVA]: repeterar alla titlar på den aktuella skivan (när man spelar en DVD-VR-skiva [EN SKIVA] repeteras alla titlar av den valda typen).
- [TITEL]: repeterar aktuell titel.
- [KAPITEL]: repeterar aktuellt kapitel.

■ När du spelar en VIDEO-CD-, Super Audio-CD- eller CD-skiva

- [AV]: ingen repetering.
- [ALLA SKIVOR]: repeterar alla skivorna.
- [EN SKIVA]: repeterar alla spår på den aktuella skivan.

- [SPÅR]: repeterar aktuellt spår.

■ När du spelar DATA-CD- eller DATA-DVD-skivor

- [AV]: ingen repetering.
- [ALLA SKIVOR]: repeterar alla skivorna.
- [EN SKIVA]: repeterar alla album på den aktuella skivan.
- [ALBUM]: repeterar aktuellt album.
- [SPÅR] (endast MP3-ljudspår): repeterar aktuellt spår.
- [FIL] (endast DivX-videofiler): repeterar aktuell fil.*

*Endast europeiska modeller.

4 Tryck på .

Alternativet är valt.

Om du vill återgå till normal uppspelning trycker du på CLEAR eller väljer [AV] i steg 3.

Stänga av kontrollmenyn

Tryck flera gånger på  DISPLAY tills kontrollmenyn stängs.

Obs!

- Du kan inte använda den här funktionen för VIDEO-CD- och Super VCD-skivor med PBC-uppspelning.
- När du spelar upp DATA-CD-/DATA-DVD-skivor som innehåller MP3-ljudspår och JPEG-bildfiler och deras uppspelningstider inte är lika långa, kommer ljudet inte att matcha bilden.
- När [LÄGE (MP3, JPEG)] är ställt på [BILD (JPEG)] (sid. 57) kan du inte välja [SPÅR].

Tips

- Du kan även trycka på REPEAT på fjärrkontrollen för att ställa in repeterad uppspelning.

Använda DVD-menyn

DVD-V

En DVD-skiva är uppdelad i flera sektioner som tillsammans utgör en film eller en musikdel. Dessa sektioner kallas för "titlar". När du spelar en DVD-skiva som innehåller flera titlar kan du välja den titel du önskar via DVD TOP MENU. När du spelar upp DVD-skivor som tillåter dig att välja alternativ som t.ex. undertextspråket och det talade språket, välj dessa poster via DVD MENU.

1 Tryck på DVD TOP MENU eller DVD MENU.

Skivans meny visas på TV-skärmen.

Innehållet i menyn varierar från skiva till skiva.

2 Tryck på , , eller nummerknapparna för att välja det alternativ du önskar spela upp eller ändra.

3 Tryck på .

Ändra ljudet

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

C D

DATA-CD

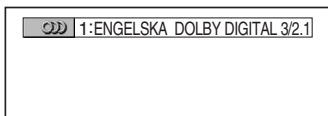
DATA DVD

När du spelar upp DVD VIDEO- eller DATA CD-/DATA DVD-skivor (DivX-videofiler*) med ljudet inspelat i flera format (PCM, Dolby Digital, MPEG audio eller DTS) kan du byta ljudformat. Om DVD-VIDEO-skivan har ljudspår på flera språk kan du även byta språk. Med VIDEO CD-, CD- eller DATA CD-skivor kan du välja ljudet från höger eller vänster kanal och lyssna på ljudet från den valda kanalen genom både höger och vänster högtalare.

* Endast europeiska modeller.

1 Tryck på AUDIO under uppspelning.

Följande display visas.



2 Tryck på AUDIO flera gånger för att välja önskad ljudsignal.

■ När du spelar DVD-VIDEO-skivor

Det är DVD-VIDEO-skivan som avgör vilka språk du kan välja mellan.

När fyra siffror visas anger de språkkoden. Information finns i "Språkkoder" (sid. 92) om kod för språket. Om samma språk visas två eller flera gånger är DVD-VIDEO-skivan inspelad med flera ljudformat.

■ När du spelar en DVD-VR-skiva

De ljudspårstyper som har spelats in på en skiva visas. Standardinställningarna är understrukna.

Exempel:

- [1: HUVUDKANAL] (huvudljud)
- [1:SUBKANAL] (sekundärt ljud)
- [1:HUVUDKANAL+SUBKANAL] (huvudljud + sekundärt ljud)
- [2: HUVUDKANAL]
- [2:SUBKANAL]
- [2:HUVUDKANAL+SUBKANAL]

Obs!

- [2: HUVUDKANAL], [2:SUBKANAL] och [2:HUVUDKANAL+SUBKANAL] visas inte när en ljudström är inspelad på skivan.

■ När du spelar en VIDEO-CD-, CD- eller DATA-CD-skiva (MP3-ljud) eller DATA-DVD-skiva (MP3-ljud)

Standardinställningarna är understrukna.

- [STEREO]: vanligt standardstereoljud
- [1/V]: ljudet från vänster kanal (mono)
- [2/H]: ljudet från höger kanal (mono)

■ När du spelar en DATA CD-skiva (DivX-video) eller DATA DVD-skiva (DivX-video) (endast europeiska modeller)

Valet av ljudsignalformat på DATA-CD- eller DATA-DVD-skivor skiljer sig beroende på DivX-videofilen på skivan. Formatet visas i teckenfönstret.

■ När du spelar en Super VCD-skiva

Standardinställningarna är understrukna.

- [1:STEREO]: stereoljudet från ljudspår 1
- [1:1/V]: ljudet från vänster kanal för ljudspår 1 (mono)
- [1:2/H]: ljudet från höger kanal för ljudspår 1 (mono)
- [2:STEREO]: stereoljudet från ljudspår 2
- [2:1/V]: ljudet från vänster kanal för ljudspår 2 (mono)
- [2:2/H]: ljudet från höger kanal för ljudspår 2 (mono)

Obs!

- Om du spelar upp en Super VCD-skiva som saknar ljudspår 2, hörs inget ljud om du väljer [2:STEREO], [2:1/V] eller [2:2/H].
- Det går inte att ändra ljudet för Super Audio-CD-skivor.

Kontroll av ljudsignalens format

(endast DVD-skivor, DivX-video*)

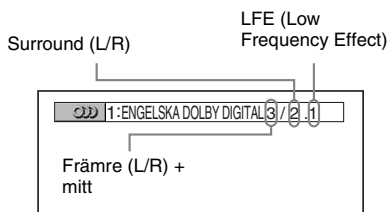
* Endast europeiska modeller.

Om du trycker på AUDIO upprepade gånger vid uppspelning visas den aktuella ljudsignalen (PCM, Dolby Digital, DTS etc.) som nedan.

■ När du spelar en DVD-skiva

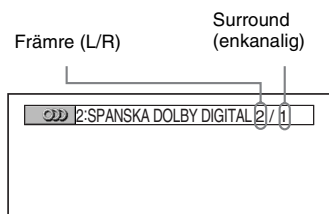
Exempel:

Dolby Digital 5.1 ch



Exempel:

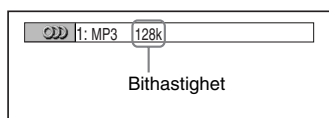
Dolby Digital 3 ch



■ När du spelar en DATA CD-skiva (DivX-video) eller DATA DVD-skiva (DivX-video) (endast europeiska modeller)

Exempel:

MP3-ljud



Om ljudsignaler

Ljudsignaler inspelade på en skiva innehåller ljudelement (kanaler) som framgår nedan.

- Främre (L)
- Främre (R)
- Mitt
- Surround (L)
- Surround (R)
- Surround (enkanalig): Den här signalen kan vara antingen Dolby Surround Sound-bearbetade signaler eller Dolby Digital Sound enkanaliga surroundljudsignaler.
- LFE-signal (Low Frequency Effect)

Välja [ORIGINAL] eller [PLAY LIST] på en DVD-R-/DVD-RW-skiva

DVD-VR

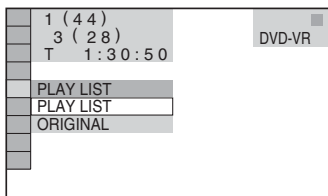
Vissa DVD-R/DVD-RW-skivor i läget VR (videoinspelning) använder sig av två olika typer av titlar för uppspelning: ursprungligt inspelade titlar ([ORIGINAL]) och titlar som kan skapas på DVD-inspelare för redigering ([PLAY LIST]). Du kan välja vilken typ av titlar du vill spela upp.

1 Tryck på DISPLAY när systemet är i stoppläge.

Kontrollmenyn visas.

2 Välj [ORIGINAL/PLAY LIST], genom att trycka på , tryck sedan på .

Alternativen för [ORIGINAL/PLAY LIST] visas.



3 Välj en inställning genom att trycka på .

Standardinställningarna är understrukna.

- [PLAY LIST]: spelar upp de titlar som skapades från [ORIGINAL] för redigering.
- [ORIGINAL]: spelar upp de titlar som ursprungligen spelades in.

4 Tryck på .

Visa skivinformation

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

Super Audio CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

Visa speltid och återstående tid i frontpanelens teckenfönster

Du kan granska skivans information, t.ex. återstående tid, totalt antal titlar på en DVD-skiva eller antalet spår på en VIDEO CD-, Super Audio CD-, CD-skiva eller MP3, eller filnamn på en DivX-video* i frontpanelens teckenfönster (sid. 95).

* Endast europeiska modeller.

Tryck på DISPLAY.

Varje gång du trycker på DISPLAY medan du spelar skivan ändras teckenfönstret enligt

① → ② → ... → ① → ...

Vissa av de alternativ som visas kan försvinna efter några sekunder.

När du spelar en DVD VIDEO- eller DVD-R/DVD-RW-skiva

- ① Uppspelningstid och nummer för den aktuella titeln
- ② Återstående tid för den aktuella titeln
- ③ Uppspelningstid och nummer för aktuellt kapitel
- ④ Återstående tid för det aktuella kapitlet
- ⑤ Skivnamn
- ⑥ Titel och kapitel

När du spelar en DATA-CD-skiva (DivX-video) eller DATA-DVD-skiva (DivX-video)

(Endast europeiska modeller)

- ① Uppspelningstid för den aktuella filen
- ② Aktuellt filnamn
- ③ Aktuellt album och filnummer

När du spelar en VIDEO-CD-skiva (utan PBC-funktioner), Super Audio-CD-skiva eller CD-skiva

- ① Uppspelnings tid för det aktuella spåret
- ② Återstående tid för det aktuella spåret
- ③ Uppspelnings tid för den aktuella skivan
- ④ Återstående tid för den aktuella skivan
- ⑤ Skivnamn
- ⑥ Spår och index*

* Endast VIDEO CD/Super Audio CD.

När du spelar en DATA-CD-skiva (MP3 audio) eller DATA-DVD-skiva (MP3 audio)

- ① Uppspelnings tid och nummer för det aktuella spåret
- ② Spårnamn (filnamn)

Tips

- När du spelar VIDEO-CD-skivor med PBC-funktioner visas speltiden.

Obs!

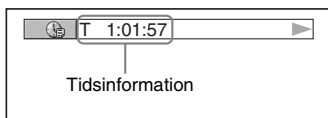
- Systemet kan bara visa den första nivån med DVD/CD-text som exempelvis skivnamn eller titel.
- När MP3-filnamnet inte kan visas, syns istället "" i frontpanelens teckenfönster.
- Beroende på texten kan det hända att inte skivans eller spårets namn visas.
- Speltiden för MP3-ljudspår och DivX-videofiler* kanske inte visas korrekt.

* Endast europeiska modeller.

Granska uppspelningstiden och återstående tid

Du kan granska uppspelningstiden och den återstående tiden för den titel, det kapitel eller det spår som spelas samt den totala uppspelningstiden eller den återstående tiden för skivan. Du kan också visa DVD-text och MP3-mappnamn/-filnamn inspelade på skivan.

- 1 Tryck på DISPLAY under uppspelning.** Följande display visas.



- 2 Tryck på DISPLAY upprepade gånger för att ändra tidsinformationen.**

Vad displayen visar och vilken typ av tid som du kan ändra beror på vilken skiva du spelar.

■ När du spelar en DVD-VIDEO- eller DVD-RW-skiva

- T **.*.***

Uppspelnings tid för den aktuella titeln

- T_**.*.***

Återstående tid för den aktuella titeln

- C **.*.***

Uppspelnings tid för det aktuella kapitlet

- C_**.*.***

Återstående tid för det aktuella kapitlet

■ När du spelar en VIDEO-CD-skiva (utan PBC-funktioner)

- **.*.***

Uppspelnings tid för det aktuella avsnittet

■ När du spelar en VIDEO-CD-skiva (utan PBC-funktioner), Super Audio-CD-skiva eller CD-skiva

- T **.*.***

Uppspelnings tid för det aktuella spåret

- T_**.*.***

Återstående tid för det aktuella spåret

- D **.*.***

Uppspelnings tid för den aktuella skivan

- D_**.*.***

Återstående tid för den aktuella skivan

■ När du spelar en DATA-CD-skiva (MP3 audio) eller DATA-DVD-skiva (MP3 audio)

- T **.*.***

Uppspelnings tid för det aktuella spåret

■ När du spelar en DATA CD-skiva (DivX-video) eller DATA DVD-skiva (DivX-video) (endast europeiska modeller)

- **.*.***

Uppspelnings tid för den aktuella filen

Obs!

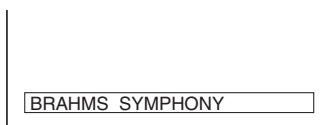
- Endast bokstäver och siffror kan visas.
- Beroende på vilken typ av skiva som spelas upp kan systemet bara visa ett begränsat antal tecken. För vissa skivor kan inte alla tecknen i texten visas.

Granska uppspelningsinformationen på skivan

Så här granskar du DVD-/Super Audio-CD-/CD-text

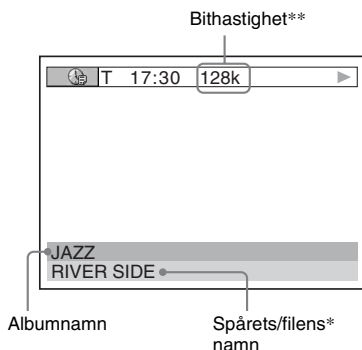
Tryck på DISPLAY upprepade gånger i steg 2 för att visa text inspelad på DVD-/Super Audio CD-/CD-skivan.

DVD-/Super Audio-CD-/CD-text visas bara när text är inspelad på skivan. Texten kan inte ändras. Om skivan inte innehåller någon text visas "NO TEXT".



Granska DATA CD-/DATA DVD-text (MP3-ljud/DivX-video*)

Du kan visa namnet på albumet/spåret/filen, samt ljudbithastigheten (mängden data per sekund för det aktuella ljudet) på TV-skärmen, genom att trycka på DISPLAY under uppspelning av MP3-ljudspår eller DivX-videofiler på en DATA CD-/DATA DVD-skiva.



* Endast europeiska modeller.

** Visas när:

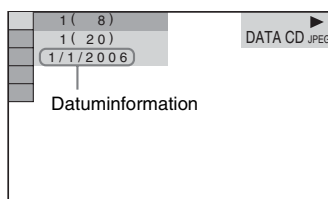
- ett MP3-ljudspår på DATA-CD-/DATA-DVD-skivor spelas upp.
- en DivX-videofil som innehåller MP3-ljudsignaler på DATA CD-/DATA DVD-skivor (endast europeiska modeller) spelas upp.

Granska datuminformationen (endast JPEG)

Du kan granska datuminformationen under uppspelning när Exif*-taggen registrerats i JPEG-bildens data.

Tryck på DISPLAY två gånger under uppspelning.

Kontrollmenyn visas.



* "Exchangeable Image File Format" är ett bildformat för digitalkameror som definierats av Japan Electronics & Information technology Industries Association (JEITA).

Tips

- Datuminformationen är [MM/DD/ÅÅÅÅ].
MM: Månad
DD: Dag
ÅÅÅÅ: År
- Datuminformationen varierar beroende på området.

Ändra vinklarna

DVD-V

Om olika vinklar för ett avsnitt har spelats in på DVD-VIDEO-skivan kan du ändra visningsvinkel.

Tryck på **ANGLE** under uppspelning.

Varje gång du trycker på **ANGLE** ändras vinkeln.

Obs!

- För vissa DVD-VIDEO-skivor kan du inte ändra kameravinkel även om det finns flera kameravinklar inspelade på den.

Visa undertexterna

DVD-V

DVD-VR

DATA-CD

DATA DVD

* *

* Endast europeiska modeller.

Om undertexter har spelats in på skivan kan du sätta på eller stänga av undertexterna under uppspelningen. Om flera undertextspråk förekommer på skivan kan du ändra språk under uppspelningen och sätta på eller stänga av undertexterna när du vill.

Tryck på **SUBTITLE** under uppspelning.

Varje gång du trycker på **SUBTITLE** ändras språket för undertexten.

Obs!

- För vissa DVD-VIDEO-skivor kan du inte ändra undertexten även om det finns undertexter på flera språk inspelade på skivan. I vissa fall kan du inte heller stänga av den.
- Du kan ändra undertexterna om DivX-videofilen har filtillägget ".AVI" eller ".DIVX" och innehåller undertextinformation i samma fil. (endast europeiska modeller)

Justera fördröjningen mellan bild och ljud

(AV SYNK)

DVD-V **DVD-VR** **VIDEO CD** **DATA-CD** * **DATA DVD** *

* Endast europeiska modeller.

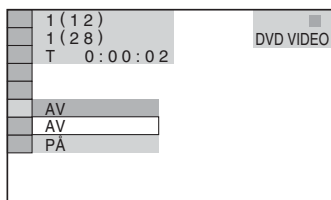
När ljudet inte överensstämmer med bilderna på skärmen, kan du justera fördröjningen mellan bild och ljud.

1 Tryck på  DISPLAY när systemet är i stoppläge.

Kontrollmenyn visas.

2 Tryck på  för att välja  [A/V SYNK], och tryck därefter på .

Alternativen för [A/V SYNK] visas.



3 Tryck på  för att välja önskad inställning och tryck sedan på .

Standardinställningarna är understrukna.

- [AV]: justerar inte.
- [PÅ]: justerar skillnaden mellan bild och ljud.

Den valda inställningen blir verksam.

Obs!

- Beroende på den ingående ljudströmmen, fungerar kanske inte den här funktionen.

Välja ett uppspelningslager för en Super Audio CD-skiva

Super Audio CD

Vissa Super Audio CD-skivor består av ett Super Audio CD-lager och ett CD-lager. Välj det uppspelningslager du vill lyssna på.

Tryck på SA-CD/CD när systemet är i stoppläge.

Varje gång du trycker på knappen, väljs växelvis ett Super Audio CD-lager eller ett CD-lager. Vid uppspelning av ett Super Audio CD-lager tänds "SA-CD" i frontpanelens teckenfönster.

Obs!

- För detaljerad information om Super Audio CD-skivor, se sidan 91.
- Varje uppspelningsläge fungerar endast för det valda lagret.
- Det går inte att byta uppspelningslager under uppspelning.
- Observera att Super Audio CD-ljudsignaler inte sänds ut från HDMI OUT-uttaget (high-definition multimedia interface out).

Om MP3-ljudspår och JPEG-bildfiler

DATA-CD DATA DVD

Vad är MP3/JPEG?

MP3 är en ljudkomprimeringsteknik som uppfyller ISO/MPEG-föreskrifterna. JPEG är en bildkomprimeringsteknik.

Skivor som systemet kan spela upp

Du kan spela upp DATA-CD-skivor (CD-ROM-/CD-R-/CD-RW-skivor) eller DATA-DVD-skivor (DVD-R-/DVD-RW-/DVD+R-/DVD+RW-/DVD+ROM-skivor) inspelade i MP3- (MPEG1 Audio Layer 3) eller JPEG-format. DATA CD-skivor måste emellertid vara inspelad i ett av formaten ISO 9660 Level 1, Level 2 eller Joliet och DATA DVD-skivor måste vara inspelade i UDF (Universal Disk Format) för att systemet ska kunna identifiera och spela upp spåren (eller filerna). Du kan också spela upp Multi Session-skivor (skivor som bränts i flera omgångar).

Se instruktionerna som levererades med CD-R/RW- eller DVD-R/DVD-RW-enheterna och med inspelningsprogramvaran (medföljer ej) som du använder för detaljer angående inspelningsformatet.

Om Multi Session-skivor

Om MP3-ljudspår eller JPEG-bildfiler spelas in under den första bränningen kommer systemet också att spela upp MP3-ljudspår eller JPEG-bildfiler under andra bränningar. Om ljudspår och bilder i musik-CD-format eller video-CD-format har spelats in under den första bränningen, kan bara filer från den första bränningen spelas upp.

Obs!

- Systemet kanske inte kan spela upp vissa DATA-CD-/DATA-DVD-skivor skapade i Packet Write-formatet.

MP3-ljudspår eller JPEG-bildfiler som systemet kan spela upp

Systemet kan spela upp MP3-ljudspår eller JPEG-bildfiler:

- som har tillägget ".MP3" (MP3-ljudspår) eller ".JPG"/".JPEG" (JPEG-bildfil)
- som är i överensstämmelse med bildfilsformatet DCF*
- * "Design rule for Camera File system": Bildstandarder för digitala kameror reglerade av Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

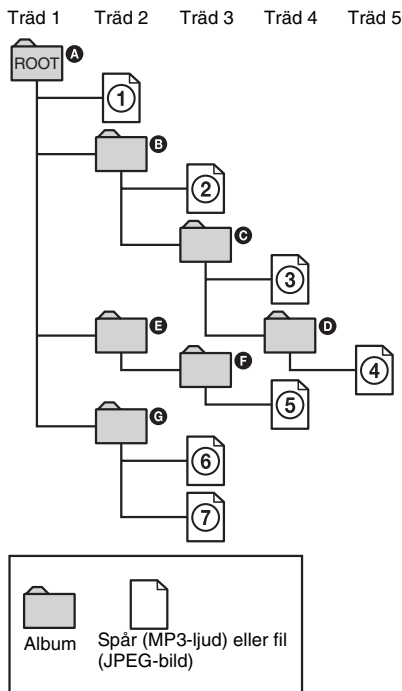
Obs!

- Systemet spelar upp valfria data med tillägget ".MP3", ".JPG" eller ".JPEG" även om de inte är i MP3- eller JPEG-format. Att spela upp dessa data kan generera ett högt störljud som kan skada högtalarsystemet.
- Systemet är inte i överensstämmelse med ljud i MP3PRO-format.

Uppspelningsordning för MP3-ljudspår eller JPEG-bildfiler

Uppspelningsordningen för MP3-ljudspår eller JPEG-bildfiler på en DATA-CD- eller DATA-DVD-skiva är som följer:

■ Struktur för skiv innehåll



När du sätter i en DATA-CD- eller DATA-DVD-skiva spelas de numrerade spåren (eller filerna) upp från ① till ⑦. Eventuella underalbum/spår (eller filer) i ett aktuellt valt album har prioritet framför nästa album i samma träd. (Exempel: C innehåller D så ④ spelas upp före ⑤.)

När du trycker på DVD MENU och listan med albumnamn visas (sid. 55), visas de i följande ordning:

A → B → C → D → F → G. Album som inte innehåller spår (eller filer) (som exempelvis album E) visas inte i listan.

Tips

- Om du lägger till nummer (01, 02, 03 etc.) framför spår-/ (fil)namnen när du lagrar spåren (eller filerna) på en skiva spelas spåren (eller filerna) upp i den ordningen.
- Att starta uppspelning tar längre tid för en skiva med många träd.

Obs!

- Uppspelningsordningen enligt illustrationen gäller inte alltid, beroende på vilken programvara som används för att skapa DATA-CD- eller DATA-DVD-skivan, eller om det finns fler än 200 album och 300 filer i varje album.
- Systemet kan identifiera upp till 200 album och spelar inte upp något album efter det 200:e albumet.
- Det kan ta längre tid för systemet att starta en uppspelning i samband med växling till nästa album eller hopp till ett annat album.
- En del typer av JPEG-filer kan inte spelas upp.

Spela upp DATA-CD-skivor eller DATA-DVD-skivor med MP3-ljudspår och JPEG-bildfiler

DATA-CD DATA DVD

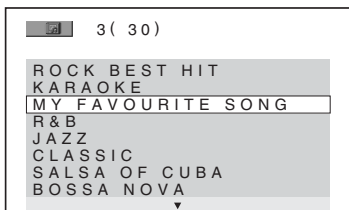
Välja ett MP3-ljudspår eller album

1 Sätt in en DATA-CD- eller DATA-DVD-skiva.

Systemet börjar spela upp från det första albumet.

2 Tryck på DVD MENU.

Album inspelade på DATA-CD- eller DATA-DVD-skivan visas. När ett album spelas upp skuggas titeln.



3 Tryck på ↑/↓ för att välja ett album.

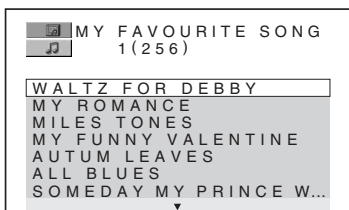
■ När du väljer ett album

Tryck på ▷ för att börja spela det valda albumet.

■ När du väljer ett spår

Tryck på ⊕.

Skivans albumlista visas.



Välj ett spår genom att trycka på ↑/↓, tryck sedan på ⊕.

Det valda spåret spelas upp. Du kan slå av spårlistan genom att trycka på DVD MENU. Om du trycker på DVD MENU en gång till visas albumlistan på nytt.

Stoppa uppspelning

Tryck på ■.

Så här spelar du upp nästa eller föregående MP3-ljudspår

Tryck på ◀◀/▶▶. Observera att du kan välja nästa album genom att fortsätta trycka på ▶▶ efter det sista spåret på det aktuella albumet, men du kan inte återgå till föregående album genom att trycka på ◀◀. Om du vill återgå till föregående album väljer du det i albumlistan.

Återgå till föregående skärm

Tryck på ↶ RETURN.

Stänga visningen

Tryck på DVD MENU.

Välja en JPEG-bildfil eller ett album

1 Sätt in en DATA-CD- eller DATA-DVD-skiva.

Systemet börjar spela upp från det första albumet.

2 Tryck på DVD MENU.

Album inspelade på DATA-CD- eller DATA-DVD-skivan visas. När ett album spelas upp skuggas titeln.



3 Tryck på $\uparrow/\downarrow$ för att välja ett album.

■ När du väljer ett album

Tryck på $\triangleright$ för att börja spela det valda albumet.

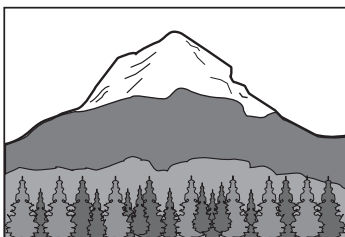
■ Välja en bild

Tryck på PICTURE NAVI.

Bilder och filer i albumet visas i 16 rutor.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Välj den bild du vill visa genom att trycka på $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$, tryck sedan på $\oplus$.



Så här spelar du upp nästa eller föregående JPEG-bildfil

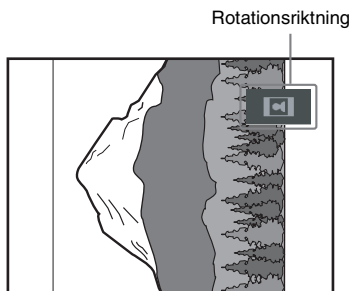
Tryck på $\leftarrow/\rightarrow$ när kontrollmenyn inte visas. Observera att du kan välja nästa album genom att fortsätta trycka på $\rightarrow$ efter den sista bilden på det aktuella albumet, men du kan inte återgå till föregående album genom att trycka på $\leftarrow$. Om du vill återgå till föregående album väljer du det i albumlistan.

Så här roterar du en JPEG-bild

När en JPEG-bildfil visas på skärmen kan du rotera bilden 90 grader i taget.

Tryck på $\uparrow/\downarrow$ när du visar en bild. Varje gång du trycker på $\uparrow$ roteras bilden moturs med 90 grader.

Exempel när du trycker på $\uparrow$ en gång:



Tryck på CLEAR när du vill återgå till normal visning.

Stoppa uppspelning

Tryck på ■.

Tips

- En blädderruta visas på skärmens högra sida. Om du vill visa ytterligare bildfiler väljer du den nedersta bilden och trycker på $\downarrow$. Om du vill återgå till föregående bild väljer du den översta bilden och trycker på $\uparrow$.

Spela upp ljudspår och bilder som ett bildspel med ljud

DATA-CD DATA DVD

Du kan spela upp ett bildspel med ljud genom att först placera MP3- och JPEG-filer i samma album på en DATA-CD- eller DATA-DVD-skiva. Sedan kan du spela upp DATA-CD- eller DATA-DVD-skivan och välja läget [AUTO] enligt anvisningarna nedan.

1 Sätt in en DATA-CD- eller DATA-DVD-skiva.

Systemet börjar spela upp från det första albumet.

2 Tryck på ■.

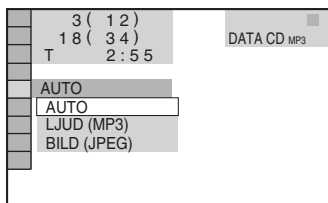
Systemet stoppar uppspelningen.

3 Tryck på ☐ DISPLAY när systemet är i stoppläge.

Kontrollmenyn visas.

4 Tryck på ↕ för att välja [LÄGE (MP3, JPEG)] och tryck sedan på ⊕.

Alternativen för [LÄGE (MP3, JPEG)] visas.



5 Tryck på ↕ för att välja önskad inställning och tryck sedan på ⊕.

Standardinställningarna är understruckna.

- [AUTO]: JPEG-bildfilerna och MP3-ljudspåren från samma album spelas upp som ett bildspel.
- [LJUD (MP3)]: spelar endast upp MP3-ljudspår kontinuerligt.
- [BILD (JPEG)]: endast JPEG-bildfiler spelas upp som ett bildspel.

6 Tryck på DVD MENU.

Listan med album inspelade på DATA-CD- eller DATA-DVD-skivan visas.

7 Tryck på ↕ för att välja album och tryck på ▷.

Systemet börjar spela upp valt album.

Du kan slå på och av albumlistan genom att trycka upprepade gånger på DVD MENU.

Tips

- När du väljer [AUTO] kan systemet identifiera upp till 300 MP3-spår och 300 JPEG-filer i ett enda album. När du väljer [LJUD (MP3)] eller [BILD (JPEG)] kan systemet identifiera upp till 600 MP3-filer och 600 JPEG-filer i ett enda album. Maximalt 200 album kan identifieras oavsett valt läge.

Obs!

- Om du väljer ett album som enbart innehåller JPEG-bildfiler och [LÄGE (MP3, JPEG)] är inställt på [LJUD (MP3)], visas [Inga ljuddata] på skärmen.
- Om du väljer ett album som enbart innehåller MP3-ljudfiler och [LÄGE (MP3, JPEG)] är inställt på [BILD (JPEG)], visas [Inga bilddata] på skärmen.
- PICTURE NAVI fungerar inte när [LJUD (MP3)] är valt.
- Om du spelar ett omfattande MP3-dataspår och JPEG-bilddata samtidigt kan ljudet hoppas över. Vi rekommenderar att du ställer in MP3-bithastigheten på 128 kbps eller lägre när du skapar filen. Om ljudet ändå hoppas över reducerar du storleken på JPEG-filen.

Ange bildspelets varaktighet (endast JPEG)

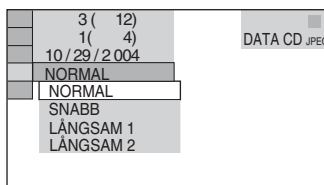
När du spelar upp JPEG-bildfiler med bildspel kan du ange hur länge bilderna ska visas på skärmen.

1 Tryck på ☐ DISPLAY två gånger.

Kontrollmenyn för JPEG visas.

2 Tryck på ↕ för att välja [INTERVALL], tryck därefter på ⊕.

Alternativen för [INTERVALL] visas.



3 Tryck på $\uparrow/\downarrow$ för att välja önskad inställning.

Standardinställningarna är understrukna.

- [NORMAL]: ställer in bildvisningen på sex till nio sekunder. (Bilder som är på fyra miljoner pixlar eller mer förlänger visningen.)
- [SNABB]: ställer in bildvisningen på kortare än [NORMAL].
- [LÅNGSAM1]: ställer in bildvisningen på längre än [NORMAL].
- [LÅNGSAM2]: ställer in bildvisningen på längre än [LÅNGSAM 1].

4 Tryck på $\oplus$.

Den valda inställningen blir verksam.

Obs!

- En del JPEG-filer kan ta längre tid än andra att visa, vilket kan göra att bildvisningen verkar längre än för det alternativ du valde. Särskilt progressiva JPEG-filer eller JPEG-filer på 3 000 000 pixlar eller mer.

Välja en effekt för bildfiler i bildspelet

(endast JPEG)

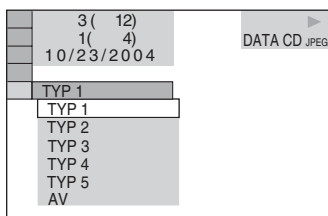
När du spelar upp en JPEG-bildfil kan du välja vilken effekt som ska användas när du visar bildspelet.

1 Tryck på $\square$ DISPLAY två gånger.

Kontrollmenyn för JPEG visas.

2 Tryck på $\uparrow/\downarrow$ för att välja [EFFEKT] och tryck sedan på $\oplus$.

Alternativen för [EFFEKT] visas.



3 Tryck på $\uparrow/\downarrow$ för att välja önskad inställning.

Standardinställningarna är understrukna.

- [TYP 1]: Bilden sveper in från toppen till botten.
- [TYP 2]: Bilden sträcks ut från vänster till höger på skärmen.
- [TYP 3]: Bilden sträcks ut från skärmens mitt.
- [TYP 4]: Bilden tilldelas effekter slumpvis.
- [TYP 5]: Nästa bild glider in över den föregående bilden.
- [AV]: Stänger av den här funktionen.

4 Tryck på $\oplus$.

Den valda inställningen blir verksam.

Titta på DivX®-videofilmer

DATA-CD DATA DVD

(Endast europeiska modeller)

Om DivX-videofiler

DivX® är en videokomprimeringsteknik som utvecklats av DivX, Inc. Denna produkt är officiellt DivX®-certifierad.

Du kan spela upp DATA-CD- och DATA-DVD-skivor som innehåller DivX®-videofiler.

DATA-CD- och DATA-DVD-skivor som systemet kan spela upp

Uppspelning av DATA-CD- (CD-ROM-/CD-R-/CD-RW-skivor) och DATA-DVD-skivor (DVD-ROM-/DVD-R-/DVD-RW-/DVD+R-/DVD+RW-skivor) på det här systemet är föremål för särskilda förutsättningar:

- På de DATA-CD-/DATA DVD-skivor som innehåller DivX-videofiler utöver MP3-ljudspår eller JPEG-bildfiler, kan systemet endast spela upp DivX-videofilerna.

Detta system kan dock bara spela upp DATA-CD-skivor med det logiska formatet ISO 9660 Level 1/Level 2 eller Joliet, samt DATA-DVD-skivor av UDF-format (Universal Disk Format). Mer information om inspelningsformat finns i instruktionerna som medföljer diskenheterna och programvaran som du använder för inspelning (medföljer ej).

Om uppspelningsordningen av data på DATA-CD- eller DATA-DVD-skivor

Se "Uppspelningsordning för MP3-ljudspår eller JPEG-bildfiler" (sid. 54). Observera att uppspelningsordningen inte alltid gäller, beroende på vilken programvara som används för att skapa DivX-videofilen, eller om det finns fler än 200 album och 600 DivX-videofiler i varje album.

Obs!

- Systemet kanske inte kan spela upp vissa DATA-CD-/DATA-DVD-skivor skapade i Packet Write-formatet.

DivX-videofiler som systemet kan spela upp

Spelaren kan spela upp data som spelats in i DivX-format och som har filändelsen ".AVI" eller ".DIVX". Systemet spelar inte upp filer med filtillägget ".AVI" eller ".DIVX" om de inte innehåller en DivX-video.

Tips

- Mer information om MP3-ljudfiler eller JPEG-bildfiler som kan spelas upp på DATA-CD-skivor eller DATA-DVD-skivor finns i avsnittet "Skivor som systemet kan spela upp" (sid. 53).

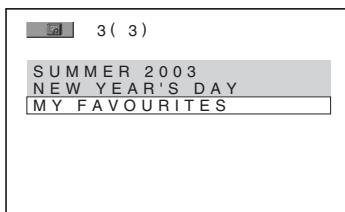
Obs!

- Systemet kan eventuellt inte spela upp en DivX-videofil när filen har kombinerats av två eller fler DivX-videofiler.
- Systemet kan inte spela upp en DivX-videofil vars storlek överstiger 720 (bredd) × 576 (höjd) eller 2 GB.
- Beroende på DivX-videofilen, kan det vara avbrott i ljudet eller ljudet kanske inte stämmer överens med bilderna på skärmen.
- Systemet kan inte spela upp vissa DivX-videofiler som överstiger 3 timmar.
- Beroende på DivX-videofilen, kan bilden pausas eller vara otidlig. I detta fall rekommenderas du att skapa filen vid en lägre bithastighet. Om ljudet fortfarande är störande, rekommenderas ljudformatet MP3. Observera dock att systemet inte kan spela upp filer av WMA-format (Windows Media Audio).
- På grund av komprimeringstekniken som används för DivX-videofiler, kan det ta en stund för bilden att visas efter att du har tryckt på ▷.

Välja ett album

1 Tryck på DVD MENU.

Skivans albumlista visas. Endast album som innehåller DivX-videofiler förekommer i listan.



2 Välj det album du vill spela upp genom att trycka på ↗/↘.

3 Tryck på ▷.

Systemet börjar spela upp valt album.
För att välja DivX-videofiler, se ”Välja en DivX-videofil” (sid. 60).

Gå till nästa eller föregående sida

Tryck på ◀/▶.

Stänga visningen

Tryck upprepade gånger på DVD MENU.

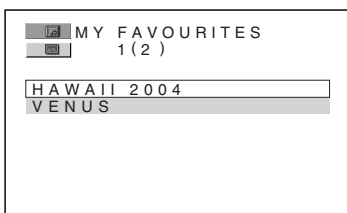
Stoppa uppspelning

Tryck på ■.

Välja en DivX-videofil

1 Efter steg 2 i ”Välja ett album”, trycker du på ⊕.

Listan med filerna i albumet visas.



2 Välj en fil genom att trycka på ↑/↓, tryck sedan på ⊕.

Den fil du valt spelas upp.

Gå till nästa eller föregående sida

Tryck på ◀/▶.

Återgå till föregående skärm

Tryck på ↶ RETURN.

Stoppa uppspelning

Tryck på ■.

Spela upp föregående eller nästa DivX-videofil utan att aktivera ovannämnda fillista

Du kan välja föregående eller nästa DivX-videofil i samma album genom att trycka på ◀◀/▶▶.

Du kan också välja den första filen i nästa album genom att trycka på ▶▶ under uppspelning av den sista filen i det aktuella albumet. Observera att du inte kan backa till ett föregående album genom att trycka på ◀◀. Om du vill återgå till föregående album väljer du det i albumlistan.

Tips

- Om antalet visningar är förinställt, kan du spela upp DivX-videofilerna så många gånger som numret visar. Följande förekomster tas med i beräkningen:
 - när systemet stängs av.
 - när en annan fil spelas.

Spela upp VIDEO-CD-skivor med PBC-funktioner (version 2.0)

(PBC-uppspelning)

VIDEO CD

Med PBC-funktioner (uppspelningskontroll) kan du utföra enkla interaktiva åtgärder, samt använda sökfunktioner och andra liknande funktioner.

Med PBC-uppspelning kan du spela VIDEO-CD-skivor interaktivt genom att följa menyn på TV:n.

1 Börja spela en VIDEO-CD-skiva med PBC-funktioner.

Menyn för ditt val visas.

2 Välj alternativets nummer med nummerknapparna.

3 Tryck på .

4 Följ instruktionerna på menyn för interaktiva funktioner.

Se de medföljande instruktionerna för skivan eftersom procedurerna kan skilja sig åt mellan olika VIDEO-CD-skivor.

Återgå till menyn

Tryck på  RETURN.

Obs!

- Beroende på vilken VIDEO-CD-skiva du spelar kan meddelandet [Tryck på ENTER] i steg 3 kanske visas som [Tryck på SELECT] i de instruktioner som medföljer skivan. I så fall trycker du på .

Tips

- Om du vill spela upp utan PBC-funktionen trycker du på  eller använder nummerknapparna medan systemet har stoppats för att välja ett spår, och trycker sedan på  eller . Systemet startar oavbruten uppspelning. Du kan inte visa stillbilder som till exempel en meny. För att återgå till PBC-uppspelning trycker du på  två gånger och sedan på .

Tuner-funktioner

Förinställa radiostationer

Du kan förinställa 20 FM-stationer och 10 AM-stationer. Innan du ställer in stationerna bör du skruva ner volymen till lägsta nivå.

- 1 Tryck på FUNCTION +/- upprepade gånger tills "TUNER FM" eller "TUNER AM" visas i frontpanelens teckenfönster.**
- 2 Tryck på och håll ner TUNING + eller - tills den automatiska sökningen börjar.**
Sökningen avbryts när systemet hittar en station. "TUNED" och "ST" (för stereoprogram) visas i frontpanelens teckenfönster.
- 3 Tryck på TUNER MENU.**
- 4 Tryck på ↑/↓ upprepade gånger tills "Memory?" visas i frontpanelens teckenfönster.**
- 5 Tryck på ⊕.**
Ett förinställt nummer visas i frontpanelens teckenfönster.



- 6 Tryck på ↑/↓ för att välja önskat förinställt nummer.**



- 7 Tryck på ⊕.**
Stationen lagras.



- 8 Tryck på TUNER MENU.**
- 9 Upprepa steg 1 till 8 om du vill spara fler stationer.**

Ändra ett förinställt nummer

Börja om från steg 3.

För att ändra AM-mottagningens intervall (endast nordamerikanska modeller)

AM-mottagningens intervall kan antingen ställas in på 10 kHz eller på 9 kHz.

För att ändra AM-mottagningens intervall ställer man först in en AM-station. Därefter stänger man av systemet genom att trycka på I/⏻ på systemet. Håll ned FUNCTION på systemet och tryck samtidigt på I/⏻ för att starta systemet. Om du byter intervall kommer de förinställda AM-stationerna att raderas.

Upprepa samma förfarande för att återställa intervallet.

Lyssna på radio

Ställ först in radiostationer i förväg i systemets minne (se "Förinställa radiostationer" (sid. 62)).

1 Tryck på FUNCTION +/- upprepade gånger tills "TUNER FM" eller "TUNER AM" visas i frontpanelens teckenfönster.

Den senast mottagna stationen tas in.

2 Tryck på PRESET + eller – upprepade gånger för att välja den förinställda station du vill ha.

Varje gång du trycker på knappen tas en ny förinställd station in.

3 Justera volymen genom att trycka på VOLUME +/-.

Stänga av radion

Tryck på I/⏻ för att stänga av systemet.
Tryck på FUNCTION +/- för att byta till en annan funktion.

Lyssna på ej förinställda radiostationer

Använd manuell eller automatisk inställning i steg 2.

För manuell inställning trycker du på TUNING + eller – upprepade gånger.

För automatisk inställning håller du ner TUNING + eller –. Den automatiska inställningen stoppar automatiskt när systemet tar emot en radiostation. För att stoppa den automatiska inställningen manuellt trycker du på TUNING + eller –.

Ställa in radiostationer när du vet deras frekvenser

Använd manuell inställning i steg 2.

1 Tryck på DIRECT TUNING.

2 Tryck på nummerknapparna för att välja den frekvens du vill lyssna till.

3 Tryck på ⊕.

Tips

- Om ett FM-program sänds med störningar trycker du på FM MODE så att "MONO" visas i frontpanelens teckenfönster. Du får inget stereoljud, men mottagningen blir bättre. Tryck på knappen igen för att återställa stereoeffekten. (Du kan även trycka på TUNER MENU och välja "FM Mode?" genom att trycka ⬆/⬆, och därefter ⊕. Tryck på ⬆/⬆ för att välja "MONO", och tryck därefter på ⊕. Välj "STEREO" för att återgå).
- Förbättra mottagningen genom att rikta om antennerna.

Namnge förinställda stationer

Du kan ange namn för förinställda stationer.

Dessa namn (exempelvis "XYZ") visas i frontpanelens teckenfönster på systemet när en station väljs.

Observera att endast ett namn kan användas för varje förinställd station.

Obs!

- Du kan inte ange namn för förinställda stationer i RDS (Radio Data System) (sid. 64). (endast europeiska modeller)

1 Tryck på FUNCTION +/- upprepade gånger tills "TUNER FM" eller "TUNER AM" visas i frontpanelens teckenfönster.

Den senast mottagna stationen tas in.

2 Tryck på PRESET + eller – upprepade gånger för att välja den förinställda station för vilken du vill skapa ett indexnamn.

3 Tryck på TUNER MENU.

4 Tryck på ⬆/⬆ upprepade gånger tills "Name In?" visas i frontpanelens teckenfönster.



5 Tryck på ⊕.

6 Skapa ett namn med hjälp av markörknapparna.

Tryck på ⬆/⬆ för att välja ett tecken, tryck sedan på ➡ för att flytta markören till nästa position.

Bokstäver, siffror och andra symboler kan användas för att ange en radiostations namn.

Om du skriver fel

Tryck på $\leftrightarrow$ upprepade gånger tills tecknet som ska ändras blinkar, tryck sedan på $\updownarrow$ för att välja önskat tecken.

Radera tecknet genom att trycka på $\leftrightarrow$ upprepade gånger tills tecknet som ska raderas blinkar och tryck sedan på CLEAR.

7 Tryck på $\oplus$.

”Complete!” visas i frontpanelens teckenfönster och stationsnamnet lagras.

8 Tryck på TUNER MENU.

Tips

- Du kan kontrollera frekvensen genom att trycka upprepade gånger på DISPLAY (sid. 64).

Visa stationens namn eller frekvens i frontpanelens teckenfönster

När systemet är inställt på ”TUNER FM” eller ”TUNER AM”, kan du kontrollera frekvensen med hjälp av frontpanelens teckenfönster.

Tryck på DISPLAY.

Varje gång du trycker på DISPLAY ändras visningen enligt följande:

- ① Stationsnamn*
- ② Frekvens**

* Detta visas om du angett ett namn för en förinställd station.

** Återgår till normal visning efter att flera sekunder förflutit.

Använda RDS (Radio Data System)

(Endast europeiska modeller)

Vad är RDS?

RDS (Radio Data System) är en tjänst som gör att radiostationer kan sända ytterligare information tillsammans med den reguljära programsignalen. Denna mottagare har flera RDS-funktioner, t.ex. visning av stationsnamn. RDS är bara tillgängligt för FM-stationer.*

Obs!

- RDS kanske inte fungerar om stationen inte sänder RDS-signalen ordentligt eller om signalstyrkan är för svag.
- * Inte alla FM-stationer erbjuder RDS-tjänster, eller har samma typ av tjänster. Om du inte är bekant med RDS-systemet kan du höra med lokala radiostationer för mer information om RDS-tjänster i ditt område.

Ta emot RDS-sändningar

Välj en station på FM-bandet.

När du får in en station som har RDS-tjänster visas stationsnamnet* i frontpanelens teckenfönster.

- * Om en RDS-sändning inte tas emot kanske inte stationsnamnet visas i frontpanelens teckenfönster.

Tips

- När ett stationsnamn visas kan du kontrollera frekvensen genom att trycka upprepade gånger på DISPLAY.

Andra åtgärder

Styra TV:n med den medföljande fjärrkontrollen

Genom att justera fjärrsignalen kan du styra TV:n med fjärrkontrollen.

Obs!

- Koden kan ändras eller återställas till Sonys standardinställning när du byter batterier i fjärrkontrollen. Återställ då rätt kodnummer.

Styra TV-apparater med fjärrkontrollen

Håll ner TV I/⏻ och ange TV-tillverkarens kod (se tabellen) med hjälp av nummerknapparna. Släpp sedan TV I/⏻.

Om tillverkarkoden har angetts korrekt blinkar TV-knappen långsamt två gånger. Om inställningen inte fungerar blinkar TV-knappen fem gånger snabbt.

Koder för TV-apparater som går att styra

Om det finns flera kodnummer i listan kan du försöka ange dem en och en tills du hittar den som passar din TV.

TV

Tillverkare	Kod
SONY	501 (standard), 502
ADMIRAL	510, 535, 542
AIWA	501, 536, 539
AKAI	503
AOC	503
BCL&HOWELL	535, 542
BROKSONIC	503
CROSLEX	518
CURTIS-MATHES	503, 551, 566, 567
DAEWOO	503, 504, 505, 506, 507, 515
DAYTRON	517
EMERSON	503, 517
FISHER	508, 545

Tillverkare	Kod
FUJITSU	528
FUNAI	548
GENERAL ELECTRIC	503, 509, 510
GOLDSTAR/LG	503, 512, 515, 517, 568, 576
GRUNDIG	511, 533
HITACHI	503, 513, 514, 515, 517, 557
ITT/NOKIA	521, 522
J.C.PENNY	503, 510, 566
JVC	516, 552
KTV	503, 517
LOEWE	515, 556
LXI (Sears)	503, 508, 510, 517, 518, 551
MAGNAVOX	503, 515, 517, 518, 566
MARANTZ	527
MITSUBISHI/MGA	503, 519, 527, 566, 568
NEC	503, 520, 527, 554
PANASONIC	509, 524, 553, 572
PHILCO	503, 504, 514, 517, 518
PHILIPS	515, 518, 557
PIONEER	509, 525, 526, 551, 555
PORTLAND	503
QUASAR	509, 535
RADIO SHACK	503, 510, 527, 565, 567
RCA/PROSCAN	503, 510, 523, 529
SAMSUNG	503, 515, 517, 531, 532, 534, 556, 557, 566, 569, 574
SANYO	508, 545, 546, 567
SCOTT	503, 566
SHARP	517, 535, 550, 565
SIGNATURE	535, 542, 550
SYLVANIA	503, 518, 566
TELEFUNKEN/SABA	530, 537, 538, 547, 549, 558
THOMSON	530, 537, 547, 549
TOSHIBA	535, 539, 540, 541, 551
VIDECH	503, 514
WARDS	503, 517, 566
ZENITH	542, 543, 567

CATV

Tillverkare	Kod
SONY	802, 821, 822, 823, 824, 825, 865
AMSTRAD	845, 846
BSKYB	862
GRUNDING	859, 860
HAMLIN/REGAL	836, 837, 838, 839, 840
HUMAX	846, 847
JERROLD	830, 831
JERROLD/GI	806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814
MOTOROLA	807, 819
NOKIA	851, 853, 854, 864
OAK	841, 842, 843
PACE	848, 849, 850, 852, 862, 863, 864
PANASONIC	816, 826, 833, 834, 835, 855
PHILIPS	830, 831, 856, 857, 858, 859, 860, 864
PIONEER	828, 829
SCIENTIFIC ATLANTA	815, 816, 817, 844
THOMSON	830, 831, 857, 861, 864, 876
ZENITH	826, 827

Så här styr du TV:n

Du kan styra TV:n med knapparna nedan.

Tryck på	För att
TV 	Stänga av eller sätta på TV:n.
TV/VIDEO	Växla TV:ns insignalkälla mellan TV:n och andra insignalkällor.
TV VOL +/-*	Ställa in TV-volymen.
TV CH +/-*	Välja TV-kanal.
Nummerknappar *	Välja TV-kanal.
TOOLS*	Visar funktionsmenyn för aktuell vining.
 RETURN*	Återgå till föregående kanal.
TV MENU*	Visa TV:ns meny.

* Dessa knappar ändras till TV-funktionernas knappar när fjärrkontrollen är inställd i TV-läget. Fjärrkontrollen är i TV-läge när TV-lägesindikatorn (ovanför TV-knappen) lyser, efter att man tryckt på TV-knappen.

-/- för val av kanalnummer högre än 10. (Till exempel, för kanal 25 ska du trycka på -/- och därefter 2 och 5.)

Obs!

- Beroende på TV:n kan det hända att du inte kan styra TV:n eller använda vissa av knapparna ovan.
- TV-läget stängs av om du inte använder fjärrkontrollen under 10 sekunder.

Använda funktionen THEATRE SYNC

Med THEATRE SYNC kan du sätta på din SONY TV och detta system, ändra systemets läge till "DVD" och sedan växla TV:ns insignalkälla med en knapptryckning.

Förbereda för funktionen THEATRE SYNC

Registrera TV:ns insignalkälla som anslutits till detta system.

Håll ner TV/VIDEO samtidigt som du skriver in koden för TV:ns insignalkälla ansluten till det här systemet (se tabellen) med hjälp av nummerknapparna.

TV:ns insignalkälla väljs.

Om koden till TV:ns insignalkälla har angetts korrekt, blinkar TV-knappen långsamt två gånger. Om inställningen inte fungerar blinkar TV-knappen fem gånger snabbt.

Ställ in TV:ns insignal till den insignal du använde när du anslöt systemet. Se instruktionerna till TV:n för mer information.

Tryck på	Nummer	TV:ns insignalkälla
TV/VIDEO	0	Ingen insignalkälla (Standard)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7	VIDEO7
	8	VIDEO8
	9*	COMPONENT 1
	CLEAR*	COMPONENT 2
	SOUND FIELD*	COMPONENT 3
	MOVIE/MUSIC*	COMPONENT 4
	BASS/TREBLE*	HDMI 1
	◀▶*	HDMI 2

Tryck på	Nummer	TV:ns insignalkälla
	◀•*	HDMI 3
	•▶*	HDMI 4
	▶▶1*	HDMI 5

* Endast europeiska modeller.

Hantera funktionen THEATRE SYNC

Peka fjärrkontrollen i riktning mot TV:n och systemet, och tryck sedan en gång på THEATRE SYNC.

När koden överförs från fjärrkontrollen blinkar TV-knappen.

Om denna funktion inte fungerar, ändrar du överföringstiden. Överföringstiden varierar beroende på TV:n.

Ändra överföringstiden

Håll ner TV CH +* samtidigt som du skriver in koden för överföringstiden (se tabellen) med hjälp av nummerknapparna.

Överföringstiden från fjärrkontrollen väljs.

Om koden för överföringstiden har angetts korrekt blinkar TV-knappen långsamt två gånger. Om inställningen inte fungerar blinkar TV-knappen fem gånger snabbt.

* Fungerar som både knapp TV CH + och FUNCTION +.

Tryck på	Nummer	Överföringstid
TV CH +	1	0,5 (Standard)
	2	1
	3	1,5
	4	2
	5	2,5
	6	3
	7	3,5
	8	4

Obs!

- Denna funktion gäller endast för TV-apparater från SONY. (Det är inte säkert att funktionen går att använda för alla TV-apparater från SONY.)
- Om avståndet mellan TV:n och detta system är alltför stort, fungerar eventuellt inte denna funktion. Installera systemet nära TV:n.
- Håll fjärrkontrollen riktad mot TV:n och detta system medan TV-knappen blinkar.
- Håll fjärrkontrollen riktad mot TV:n och systemet medan du anger koden.

Lyssna på multiplexsändningsljud

(DUAL MONO)

Du kan lyssna på multiplexsändningsljud när systemet tar emot multiplexsändningssignalen Dolby Digital.

Tryck på AUDIO.

Tryck på AUDIO upprepade gånger tills den signal du vill ha visas i frontpanelens teckenfönster. Standardinställningarna är understrukna.

- MAIN: Ljudet från huvudkanalen avges.
- SUB: Ljudet från subkanalen avges.
- MAIN+SUB: Huvudljudet hörs i den vänstra högtalaren och underljudet hörs i den högra högtalaren.

Obs!

- För att kunna ta emot Dolby Digital-signalen, behöver du ansluta en digital satellitmottagare till systemet via en digital kabel (sid. 22, 27) och ställa in det digitala utmatningsläget på den digitala satellitmottagaren till Dolby Digital.

Avancerade inställningar och justeringar

Låsa skivor

(ANPASSAT BARNLÅS, BARNLÅS)

DVD-V **VIDEO CD** **Super Audio CD** **C D**

Du kan ange två typer av uppspelningsrestriktioner för önskad skiva.

- Anpassat barnlås

Du kan ange uppspelningsrestriktionerna så att systemet inte kommer att spela olämpliga skivor.

- Barnlås

Uppspelnningen för vissa DVD-VIDEO-skivor kan begränsas enligt en förinställd nivå som t.ex. användarens ålder. Avsnitt kan låsas eller bytas ut mot andra avsnitt.

Samma lösenord används för både Anpassat barnlås och Barnlås.

Hindra uppspelning av specifika skivor [ANPASSAT BARNLÅS]

Du kan ange samma lösenord för Anpassat barnlås för upp till 40 skivor. När du ställer in den 41:a, annulleras den första skivan.

1 Sätt i den skiva som du vill låsa.

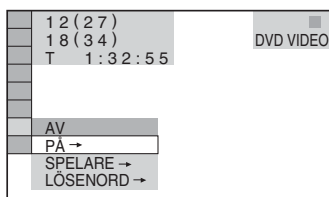
Om skivan spelas trycker du på **■** för att stoppa uppspelningen.

2 Tryck på **☺** DISPLAY medan systemet är i stoppläge.

Kontrollmenyn visas.

3 Välj **🔒** [BARNLÅS] genom att trycka på **↑/↓**, tryck sedan på **⊕**.

Alternativen för [BARNLÅS] visas.



4 Tryck på **↑/↓** för att välja [PÅ →], tryck sedan på **⊕**.

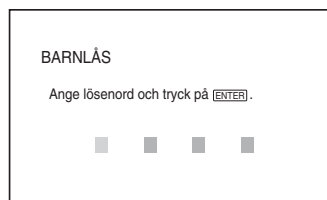
■ Om du inte har skrivit in ett lösenord
Displayen för registrering av ett nytt lösenord visas.



Ange ett lösenord på 4 siffror med nummerknapparna och tryck sedan på **⊕**.
Teckenfönstret för bekräftande av lösenordet visas.

■ När du redan har registrerat ett lösenord

Displayen för inskrivning av lösenordet visas.



5 Ange eller ange på nytt ditt lösenord på 4 siffror med nummerknapparna och tryck sedan på **⊕**.

[Anpassat barnlås används.] visas och skärmen återgår sedan till kontrollmenyn.

Om du vill stänga av Anpassat barnlås

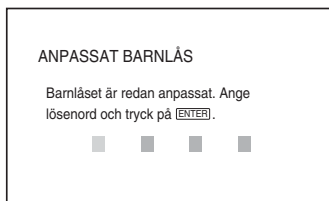
1 Genomför steg 1 till 3 av "Hindra uppspelning av specifika skivor [ANPASSAT BARNLÅS]".

2 Tryck på **↑/↓** för att välja [AV →], tryck sedan på **⊕**.

3 Ange ditt lösenord på 4 siffror med nummerknapparna och tryck sedan på **⊕**.

Så här spelar du upp en skiva med Anpassat barnlås

- 1 Sätt i skivan som har aktiverat Anpassat barnlås.
Displayen [ANPASSAT BARNLÅS] visas.



- 2 Ange ditt lösenord på 4 siffror med nummerknapparna och tryck sedan på $\oplus$.
Systemet är klart för uppspelning.

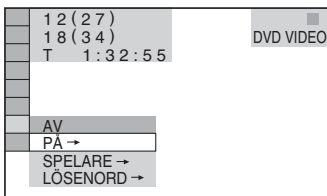
Tips

- Om du glömmet lösenordet, skriv in det 6-siffriga numret "199703" när du blir ombedd att skriva in lösenordet på displayen [ANPASSAT BARNLÅS], och tryck sedan på $\oplus$. Teckenfönstret ber dig då att skriva in ett nytt 4-siffrigt lösenord.

Begränsa uppspelning för barn [BARNLÅS] (endast DVD)

Uppspelningen för vissa DVD-VIDEO-skivor kan begränsas enligt en förinställd nivå som t.ex. användarens ålder. Funktionen [BARNLÅS] ger dig möjlighet att välja en nivå för att begränsa uppspelningen.

- 1 Tryck på DISPLAY medan systemet är i stoppläge.
Kontrollmenyn visas.
- 2 Välj BARNLÅS genom att trycka på $\uparrow/\downarrow$, tryck sedan på $\oplus$.
Alternativen för [BARNLÅS] visas.



- 3 Tryck på $\uparrow/\downarrow$ för att välja [SPELARE →], tryck sedan på $\oplus$.

■ Om du inte har skrivit in ett lösenord
Displayen för registrering av ett nytt lösenord visas.



Ange ett lösenord på 4 siffror med nummerknapparna och tryck sedan på $\oplus$.
Teckenfönstret för bekräftande av lösenordet visas.

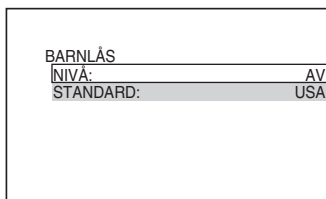
■ När du redan har registrerat ett lösenord

Displayen för inskrivning av lösenordet visas.



- 4 Ange eller ange på nytt ditt lösenord på 4 siffror med nummerknapparna och tryck sedan på $\oplus$.

Displayen för angivande av nivå för uppselningsbegränsning visas.



5 Tryck på $\uparrow/\downarrow$ för att välja [STANDARD] och tryck sedan på $\oplus$.

Alternativen för [STANDARD] visas.

BARNLÅS	
NIVÅ:	AV
STANDARD:	USA
	USA
	ÖVRIGA→

6 Tryck på $\uparrow/\downarrow$ för att välja ett geografiskt område som nivå för uppspelningsbegränsning och tryck sedan på $\oplus$.

Området väljs.

Om du väljer [ÖVRIGA →] väljer du och anger en standardkod från tabellen på sidan "Koder för barnlås" (sid. 92) med nummerknapparna.

7 Tryck på $\uparrow/\downarrow$ för att välja [NIVÅ] och tryck sedan på $\oplus$.

Alternativen för [NIVÅ] visas.

BARNLÅS	
NIVÅ:	AV
STANDARD:	AV
8:	
7:	NC17
6:	R
5:	▼

8 Tryck på $\uparrow/\downarrow$ för att välja önskad nivå och tryck sedan på $\oplus$.

Inställningen av Barnlås är klar.

BARNLÅS	
NIVÅ:	4: PG13
STANDARD:	USA

Ju lägre värdet är, desto striktare är begränsningen.

Om du vill stänga av funktionen Barnlås

Ställ in [NIVÅ] till [AV] i steg 8.

Så här spelar du en skiva med Barnlås aktiverat

1 Sätt in skivan och tryck på $\triangleright$.

Displayen för inskrivning av lösenordet visas.

2 Ange ditt lösenord på 4 siffror med nummerknapparna och tryck sedan på $\oplus$.

Uppspelningen startas.

Tips

- Om du glömmet lösenordet tar du ur skivan och upprepar steg 1-3 i avsnittet "Hindra uppspelning av specifika skivor [ANPASSAT BARNLÅS]". När du ombeds att ange lösenordet skriver du "199703" med hjälp av nummerknapparna och trycker sedan på $\oplus$. Teckenfönstret ber dig då att skriva in ett nytt 4-siffrigt lösenord. När du har angett ett nytt 4-siffrigt lösenord sätter du in skivan i systemet igen och trycker på $\triangleright$. När displayen för att ange lösenord visas anger du det nya lösenordet.

Obs!

- När du spelar skivor som inte har barnlås kan uppspelningen inte begränsas på detta system.
- Beroende på vilken skiva som används kanske du ombeds att ändra barnlåsnivån medan skivan spelas. I detta fall anger du ditt lösenord och ändrar sedan nivå. Om läget för återupptagen uppspelning avbryts, återgår nivån till föregående nivå.

Ändra lösenordet

- 1 Tryck på DISPLAY medan systemet är i stoppläge.

Kontrollmenyn visas.

- 2 Välj [BARNLÅS] genom att trycka på , tryck sedan på .

Alternativen för [BARNLÅS] visas.

- 3 Tryck på för att välja [LÖSENORD →], tryck sedan på .

Displayen för inskrivning av lösenordet visas.

- 4 Ange ditt lösenord på 4 siffror med nummerknapparna och tryck sedan på .

- 5 Ange ett nytt lösenord på 4 siffror med nummerknapparna och tryck sedan på .

- 6 För att bekräfta lösenordet anger du det på nytt med hjälp av nummerknapparna och trycker sedan på .

Om du skriver fel medan du skriver in lösenordet

Tryck på innan du trycker på och skriv in rätt nummer.

Automatisk kalibrering av korrekta inställningar

(D. C. A. C*)

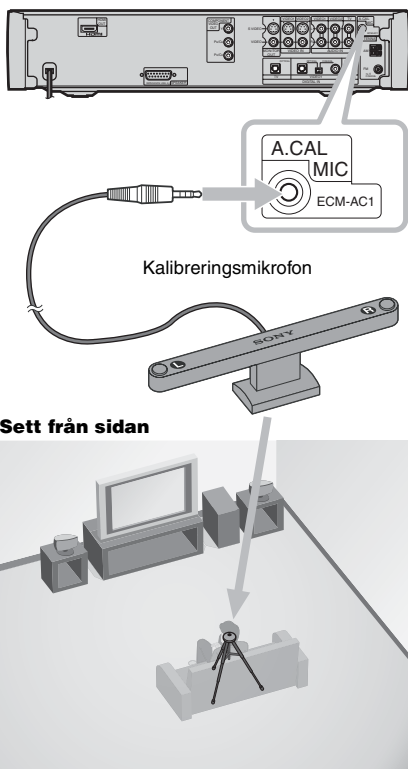
D. C. A. C. kan ställa in det korrekta surroundljudet automatiskt.

* Digital Cinema Auto Calibration

Obs!

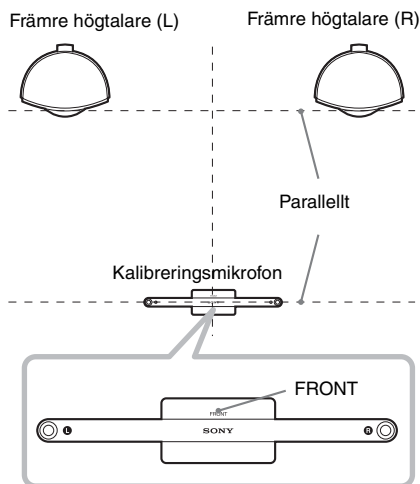
- Högt testljud matas ut när [AUTOM.KALIBRERING] startar. Du kan inte sänka volymen. Visa hänsyn till barn och grannar.
- Uttaget A.CAL MIC är endast avsett för den medföljande kalibreringsmikrofonen. Anslut inga andra mikrofoner eftersom det kan skada systemet.

- 1 Anslut kalibreringsmikrofonen i A.CAL MIC-uttaget på bakpanelen och placera den i öronnivå med hjälp av ett stativ el. dyl. (medföljer ej).



2 Placera kalibreringsmikrofonen så att "FRONT" pekar mot de främre högtalarna.

Uppifrån sett



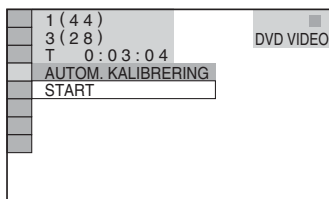
Varje högtalares front skall vara vänd parallellt mot kalibreringsmikrofonen och det får inte finnas några hinder mellan dem.

3 Tryck på FUNCTION +/- upprepaste gånger tills "DVD" visas i frontpanelens teckenfönster.

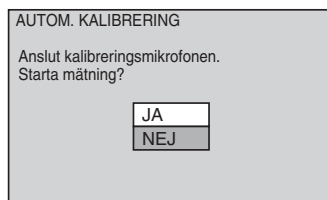
4 Tryck på DISPLAY när systemet är i stoppläge.

Kontrollmenyn visas.

5 Tryck på för att välja [AUTOM.KALIBRERING]. Tryck därefter på .



6 Tryck på .



7 Tryck på för att välja [JA]. Tryck därefter på för att starta den automatiska kalibreringen.

Var tyst under mätningen.



Obs!

- Se till att du inte befinner dig i mätområdet och var helt tyst under mätningen (cirka 1 minut). Annars kan mätningen misslyckas. Under mätningen matas testsignaler ut från högtalarna.
- Reflektioner från väggar och golv kan påverka mätningar.
- Om ett felmeddelande visas, följ det och välj sedan [JA]. Ett felmeddelande visas när:
 - kalibreringsmikrofonen inte är ansluten.
 - främre högtalare inte är korrekt anslutna.
 - subwoofer inte är ansluten.
 - vänster och höger högtalare är felkopplade.
 - kalibreringsmikrofonens vänster och höger är felkopplade.

8 Tryck på ←/↑/↓/→ för att välja [JA] eller [NEJ], och tryck därefter ⊕.

■ Mätningen är OK.

Koppla ur kalibreringsmikrofonen och välj sedan [JA]. Resultatet implementeras.

De främre högtalarnas ((L) och (R)) avstånd och ljudnivå samt subwoofers ljudnivå visas (avståndsvärdena uttrycks i fot och i meter för nordamerikanska modeller, samt i meter för europeiska modeller).

Mätning genomförd.

FRAM V :	4.8m	0.0dB
FRAM H :	4.8m	0.0dB
SUBWOOFER :		+ 4.0dB

Om det är OK, koppla ur kalibreringsmikrofonen och välj "JA".

■ Mätningen är inte OK.

Följ meddelandet och välj därefter [JA] för att försöka igen.

Fel vid mätning.

Kontrollera högtalaranslutning.
Försöka igen?

Obs!

- Medan den automatiska kalibreringen pågår:
 - stäng inte av strömmen.
 - tryck inte på någon knapp.
 - ändra inte ljudvolymen.
 - ändra inte funktionen.
 - byt inte skiva.
 - sätt inte i eller mata ut en skiva.
 - koppla inte ur kalibreringsmikrofonen.
- Det avstånd som visas kanske inte är det verkliga avståndet, beroende på rummets akustik.

Välja den automatiska kalibreringens inställningsläge

Du kan välja den automatiska kalibreringens inställningsläge.

1 Tryck på AMP MENU.

2 Tryck på ↑/↓ upprepade gånger tills "A.CAL MODE" visas i frontpanelens teckenfönster. Tryck sedan på ⊕ eller →.

3 Välj en inställning genom att trycka på ↑/↓.

- ON: återger den inställning som ställts in av den automatiska kalibreringen. När du justerar basens nivå med BASS/TREBLE (sid. 37) när den är inställd på "ON", återställs det justerade värdet varje gång du ställer in denna funktion från "OFF" till "ON".
- OFF: återställer basens nivå till 0 dB, oavsett vilken högtalarinställning den automatiska kalibreringen gjort.

4 Tryck på ⊕.

5 Tryck på AMP MENU.

Menyn AMP stängs av.

Tips

- När du genomför [AUTOM.KALIBRERING], ställs "A.CAL MODE" in på "ON" automatiskt.

Använda inställningsdisplayen

Genom att använda inställningsdisplayen kan du göra olika justeringar för till exempel bild och ljud.

För en övergripande lista med alla alternativ på inställningsdisplayen, se sid. 101.

Visade inställningar varierar beroende på landsmodell.

Obs!

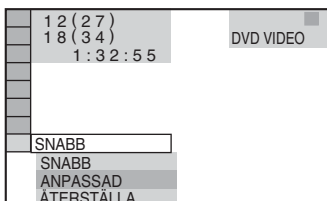
- Uppspelningsinställningar lagrade på skivan har prioritet före inställningsdisplayens inställningar och alla beskrivna funktioner kanske inte fungerar.

1 Tryck på DISPLAY när systemet är i stoppläge.

Kontrollmenyn visas.

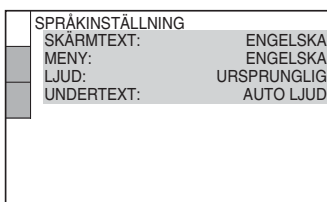
2 Tryck på för att välja [INSTÄLLNINGAR] och tryck sedan på .

Alternativen för [INSTÄLLNINGAR] visas.



3 Tryck på för att välja [ANPASSAD] och tryck sedan på .

Inställningsdisplayen visas.

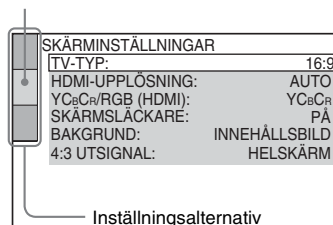


4 Tryck på för att välja alternativ för inställning från den lista som visas: [SPRÅKINSTÄLLNING], [SKÄRMINSTÄLLNINGAR] eller [SPECIALINSTÄLLNINGAR]. Tryck sedan på .

Inställningsalternativet är valt.

Exempel: [SKÄRMINSTÄLLNINGAR]
(Vad som visas varierar beroende på område).

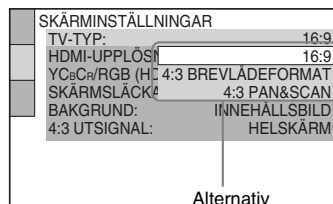
Valt alternativ



5 Välj ett alternativ med och tryck sedan på .

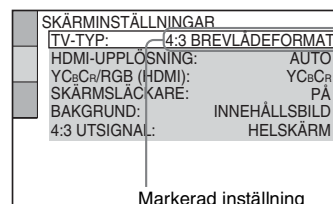
Alternativen för vald inställning visas.

Exempel: [TV-TYP]



6 Välj en inställning med och tryck sedan på .

Alternativet väljs och inställningen är klar.



Återställa alla [INSTÄLLNINGAR]

- 1 Välj [ÅTERSTÄLLA] i steg 3 och tryck på .
- 2 Välj [JA] med /.
Du kan också avbryta processen och återgå till kontrollmenyn genom att välja [NEJ] här.
- 3 Tryck på .
Alla inställningar som förklaras på sidorna 77 till 81 återgår till standardinställningarna. Tryck inte på  när du återställer systemet eftersom det tar några sekunder att göra klart.

Obs!

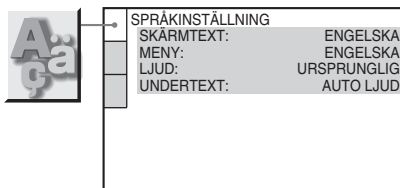
- När du startar systemet efter att det återställts, och det inte finns någon skiva i det, visas guidemeddelandet på TV-skärmen. Tryck på  för att utföra snabbinställningarna (sid. 18) och på CLEAR för att återgå till normalskärmen.

Ange språk för skärmtexten eller ljudspåret

[SPRÅKINSTÄLLNING]

Med [SPRÅKINSTÄLLNING] kan du ange olika språk för skärmtexten och ljudspåret.

Välj [SPRÅKINSTÄLLNING] i inställningsdisplayen. Information om hur du använder displayen finns i "Använda inställningsdisplayen" (sid. 76).



■ [SKÄRMTEXT] (Texten på skärmen)

Ändrar displayspråk för skärmen.

■ [MENY] (endast DVD-VIDEO-skivor)

Du kan välja önskat språk för skivans meny.

■ [LJUD] (endast DVD-VIDEO-skivor)

Ändrar språk för ljudspåret.

När du väljer [URSPRUNGLIG] väljs skivans prioriterade språk.

■ [UNDERTEXT] (endast DVD-VIDEO-skivor)

Ändrar språk för de undertexter som finns på DVD-VIDEO-skivan.

När du väljer [AUTO LJUD] ändras språket på undertexten till språket som du valde för ljudspåret.

Tips

- Om du väljer [ÖVRIGA→] i [MENY], [LJUD] och [UNDERTEXT] väljer du och anger språkkod från "Språkkoder" (sid. 92) med nummerknapparna.

Obs!

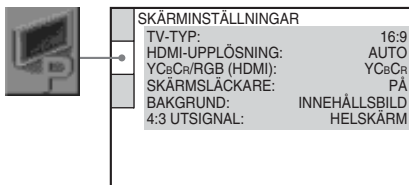
- När du väljer ett språk i [MENY], [LJUD] eller [UNDERTEXT] som inte finns inspelat på DVD-VIDEO-skivan väljs automatiskt ett av de inspelade språken (beroende på vilken skiva som spelas, är det inte säkert att språket väljs automatiskt).

Inställningar för displayen

[SKÄRMINSTÄLLNINGAR]

Välj inställningar beroende på vilken TV som ansluts.

Välj [SKÄRMINSTÄLLNINGAR] i inställningsdisplayen. Information om hur du använder displayen finns i "Använda inställningsdisplayen" (sid. 76). Standardinställningarna är understrukna.



Vad som visas varierar beroende på område.

■ [TV-TYP]

Väljer bildformatet för den anslutna TV:n (4:3 standard eller widescreen).

Standardinställningen varierar beroende på landsmodell.

[16:9]	Välj detta när du ansluter till en widescreen-TV eller en TV med widescreen-funktion.
[4:3 BREVLADEFORMAT]	Välj detta när du ansluter till en TV med 4:3-skärm. Visar en widescreen-film med svarta remsor på den övre och nedre delen av skärmen.
[4:3 PAN&SCAN]	Välj detta när du ansluter till en TV med 4:3-skärm. Visar automatiskt widescreen-filmen på hela skärmen och skär av de delar som inte får plats.

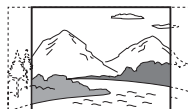
[16:9]



[4:3 BREVLADEFORMAT]



[4:3 PAN&SCAN]



Obs!

- Beroende på vilken DVD du spelar kan [4:3 BREVLADEFORMAT] kanske väljas automatiskt i stället för [4:3 PAN&SCAN] eller vice versa.

■ [HDMI-UPPLÖSNING]

Väljer den typ av videosignaler som matas ut från uttaget HDMI OUT (high-definition multimedia interface out). När du väljer [AUTO] (standard) matar systemet ut videosignaler med den högsta upplösning som kan accepteras av din TV. Om du inte tycker att bilden är klar eller naturlig bör du försöka med en annan inställning som passar för skivan och din TV/projektor, etc. För mer information, se den bruksanvisning som levererades med TV:n/projektorn, etc.

[AUTO]	Välj normalt det här alternativet.
[1920 × 1080i*]	Sänder 1 920 x 1 080i-videosignaler.
[1280 × 720p*]	Sänder 1 280 x 720p-videosignaler.
[720 × 480p*]	Sänder 720 × 480p-videosignaler.**

* i: interlace, p: progressive

** Beroende på land kan [720 × 480/576p] visas.

Obs!

- Även om en annan inställning än [AUTO] har valts och den anslutna TV:n inte kan acceptera upplösningen så justerar systemet automatiskt de videosignaler som är lämpliga för TV:n.
- När HDMI-indikatorn på frontpanelen tänds, förstoras bilderna från S VIDEO OUT-uttaget vertikalt. (Utom när [720 × 480p] har valts).

■ [YCbCr/RGB (HDMI)]

Väljer den typ av HDMI-signal som matas ut från uttaget HDMI OUT.

[YCbCr]	Sänder YCbCr-signaler.
[RGB]	Sänder RGB-signaler.

Obs!

- Om den uppspelade bilden är störd, ställ in [YCbCr] till [RGB].
- Om uttaget HDMI OUT är anslutet till utrustning med ett DVI-uttag så kommer [RGB]-signaler automatiskt att sändas även om du valt [YCbCr].

■ [SKÄRMLÄCKARE]

Skärmläckarbilden visas när systemet har varit i paus- eller stoppläge i 15 minuter eller när du spelar upp en Super Audio CD-, CD-, DATA CD (MP3-ljud)- eller DATA DVD-skiva längre än 15 minuter. Skärmläckaren kommer att hjälpa till att förhindra att din display blir skadad (spökbild). Tryck på valfri knapp, (t.ex. ►-knappen) för att stänga av skärmläckaren.

[PÅ]	Aktiverar skärmläckaren.
[AV]	Avaktiverar skärmläckaren.

■ [BAKGRUND]

Väljer bakgrundsfärg eller bakgrundsbild på TV:n i stoppläge eller medan du spelar en Super Audio CD-, CD-, DATA CD (MP3-ljud)- eller DATA DVD-skiva.

[INNEHÅLLS- BILD]	Innehållsbilden (stillbild) visas, men bara om bilden redan har spelats in på skivan (CD-EXTRA osv.). Om skivan inte innehåller någon innehållsbild visas bilden [GRAFIK].
[GRAFIK]	En förinställd bild lagrad i systemet visas.
[BLÅ]	Bakgrundsfärgen är blå.
[SVART]	Bakgrundsfärgen är svart.

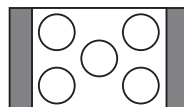
■ [4:3 UTSIGNAL]

Denna inställning är endast tillgänglig när du ställer in [TV-TYP] i [SKÄRMINSTÄLLNINGAR] till [16:9] (sid. 78). Justera denna för progressiva signaler för bildproportionen 4:3. Om du kan ändra bildproportionerna på din TV som är kompatibel med progressiva signaler, ändrar du inställningen på din TV, inte på systemet. Observera att denna inställning endast är effektiv för HDMI-anslutning eller progressiva signaler som matas ut från uttagen COMPONENT VIDEO OUT.

Obs!

- Denna inställning är endast tillgänglig när "P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)" eller "P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)" har valts med knappen PROGRESSIVE (sid. 25).

[HELSKÄRM]	Välj detta när det inte går att ändra bildproportionerna på TV:n.
[NORMAL]	Välj detta när det inte går att ändra bildproportionerna på TV:n. Visar bildproportionssignalen 16:9 med svarta band till vänster och höger om bilden.



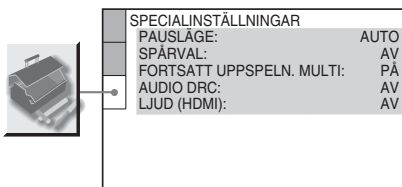
TV med bildformatet 16:9

Anpassade inställningar

[SPECIALINSTÄLLNINGAR]

Använd detta för att ställa in uppspelningsrelaterade inställningar och andra inställningar.

Välj [SPECIALINSTÄLLNINGAR] i inställningsdisplayen. Information om hur du använder displayen finns i "Använda inställningsdisplayen" (sid. 76). Standardinställningarna är understrukna.



Vad som visas varierar beroende på område.

■ [PAUSLÄGE] (endast DVD VIDEO-/DVD-R-/DVD-RW-skivor)

Försätter bilden i pausläge.

[AUTO]	Bilden, inklusive dynamiskt rörliga motiv, matas ut utan jitter. Välj normalt den här inställningen.
---------------	--

[STILLBILD]	Bilden, inklusive motiv som inte rör sig dynamiskt, matas ut med hög upplösning.
--------------------	--

■ [SPÅRVAL] (endast DVD-VIDEO-skivor)

Ger prioritet åt det ljudspår som har flest antal kanaler när du spelar upp DVD-VIDEO-skivor med flera ljudformat (PCM, DTS, MPEG-ljud eller formatet Dolby Digital) inspelade.

[AV]	Ingen prioritet.
-------------	------------------

[AUTO]	Prioritet ges.
---------------	----------------

[Obs!]

- När du väljer [AUTO] kan språket komma att ändras. Inställningen [SPÅRVAL] har högre prioritet än [LJUD]-inställningarna under [SPRÅKINSTÄLLNING] (sid. 77). (Beroende på vilken skiva som spelas kanske den här funktionen inte fungerar.)

- Om ljudspåren PCM, DTS, Dolby Digital Sound och MPEG har samma antal kanaler, väljer systemet PCM-, DTS-, Dolby Digital Sound och MPEG-ljudspår i den ordningen.

■ [FORTSATT UPPSPEL. MULTI] (endast DVD-VIDEO-/VIDEO-CD-skivor)

Ändrar inställningen för Fortsatt uppspelning multi till på eller av.

[PÅ]	Lagrar återupptagningsinställningar i minnet för upp till 40 skivor.
-------------	--

[AV]	Lagrar inte återupptagningsinställningar i minnet. Uppspelingen startar från återupptagningspunkt enbart för den aktuella skivan i systemet.
-------------	--

■ [AUDIO DRC] (endast DVD-VIDEO-skivor)

Begränsar ljudspårets dynamiska område.

Lämpligt om man vill titta på film på natten med låg volym.

[AV]	Ingen komprimering av det dynamiska området.
-------------	--

[STANDARD]	Återskapar ljudspåret med det dynamiska område som inspelningsteknikern avsåg.
-------------------	--

[MAX]	Komprimerar det dynamiska området helt.
--------------	---

■ [LJUD (HDMI)]

Väljer den typ av ljudsignal som matas ut från uttaget HDMI OUT.

[AV]	Ljudet matas inte ut från uttaget HDMI OUT.
-------------	---

[AUTO]	Sänder ljudsignaler som är anpassade till den begärda ljudströmmen från den anslutna TV:n.
---------------	--

[PCM]	Konverterar Dolby Digital, DTS (digital theater system), eller 96 kHz/24 bit PCM (pulse code modulation)-signaler till 48 kHz/16 bit PCM (pulse code modulation).
--------------	---

Obs!

- Ett högt oljud (eller inget ljud) matas ut om du ansluter systemet till en TV som inte är kompatibel med DOLBY DIGITAL/DTS (digital theater system)-signaler och ifall [AUTO] är valt. Välj i detta fall [PCM].
- När du ansluter systemet och TV:n med HDMI-kabeln och [AUTO] eller [PCM] har valts, tillämpas inte AUDIO DRC, A/V SYNC, MOVIE/MUSIC och ljudfält på ljudet som kommer från TV:n.

■ [DivX] (endast europeiska modeller)

Visar registreringskoden för det här systemet. För mer information, besök <http://www.divx.com> på Internet.

Återgå till standardinställningarna

Återgå till standardinställningar på inställningsdisplaysen

1 Välj [ÅTERSTÄLLA] i steg 3 på "Använda inställningsdisplaysen" (sid. 76) och tryck på **+**.

2 Välj [JA] med **↑/↓**.

Du kan också avbryta processen och återgå till kontrollmenyn genom att välja [NEJ] här.

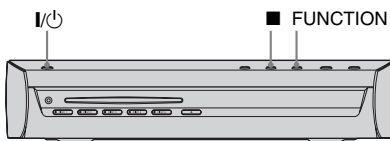
3 Tryck på **+**.

Alla inställningar som förklaras på sidorna 77 till 81 återgår till standardinställningarna. Tryck inte på **I/⏻** när du återställer systemet eftersom det tar några sekunder att göra klart.

Obs!

- När du startar systemet efter att det återställts, och det inte finns någon skiva i det, visas guidemeddelandet på TV-skärmen. Tryck på **+** för att utföra snabbinställningarna (sid. 18) och på CLEAR för att återgå till normalskärmen.

Återställa inställningarna för ljudfält och radio till standardinställningar



1 Tryck på **I/⏻** för att starta systemet.

2 Tryck på **■** och **FUNCTION** samtidigt och tryck därefter på **I/⏻**.

"COLD RESET" visas i frontpanelens teckenfönster och standardinställningarna återställs.

Ytterligare information

Försiktighetsåtgärder

Strömkällor

- Om du vet med dig att du inte kommer att använda enheten under en längre tid bör du koppla ur den från vägguttaget. När du kopplar bort nätkabeln drar du i kontakten. Dra aldrig i sladden.

Placering

- Placera systemet på en plats med tillräcklig ventilering för att undvika att det blir för varmt.
- Om du spelar med hög volym och under en längre tid, blir höljet varmt. Detta är inte ett tekniskt fel. Du bör emellertid vara försiktig med att vidröra de heta ytorna. Placera inte enheten där utrymmet runt den är begränsat. Om inte luften kan cirkulera fritt finns risk för överhettning.
- Blockera inte ventilationsgallren genom att placera saker på systemet. Systemet är utrustat med en kraftig förstärkare. Om ventilationsgallren är blockerade, kan enheten överhettas och sluta att fungera.
- Placera inte enheten på ytor med ett material som kan blockera ventilationsöppningarna (som t.ex. textilier, mattor och liknande) eller, av samma anledning, i närheten av gardiner o.dyl.
- Placera inte enheten i närheten av värmekällor, t.ex. radiatorer och varmluftsventiler, och inte heller i direkt solljus, där det är mycket dammigt eller där den kan utsättas för mekaniska stötar och vibrationer eller vid större högtalare.
- Placera inte vare sig enheten eller skivorna i närheten av starka magnetiska fält, t.ex. bredvid mikrovågsugnar eller stora högtalare.
- Placera inte tunga föremål på enheten.
- Placera inte enheten lutande. Den är avsedd att placeras i horisontell position på ett plant underlag.

Användning

- Om systemet tas direkt från en kall till en varm plats eller om det placeras i ett mycket fuktigt rum, kan det bildas kondens på linserna inuti systemet. Om detta inträffar kanske inte systemet kommer att fungera ordentligt. Ta då ur skivan och låt systemet stå på i en halvtimme tills imman försvinner.
- Mata ut eventuella skivor ur systemet innan du flyttar på det. Om skivorna inte matas ut kan de skadas.

- Om något föremål olyckligtvis skulle råka komma in bakom enhetens hölje bör du genast koppla bort strömmen till enheten, och sedan lämna in den till en behörig tekniker för kontroll innan du använder den igen.

Justera volymen

- Skruva inte upp volymen när du lyssnar på ett avsnitt med mycket låga signalstyrkor eller ingen signal alls. Högtalarna kan då skadas när volymen kommer till högre nivåer.

Rengöring

- Rengör höljet, panelen och reglagen med en mjuk trasa fuktad med mildt rengöringsmedel. Använd inte skursvamp, skurpulver eller lösningsmedel som sprit eller bensin.
Om du har några frågor eller får problem med systemet kontaktar du närmaste Sony-återförsäljare.

Vid rengöring av skivor, skiv-/linsrengöring

- Använd inte de rengöringsskivor eller den skiv-/linsrengöring (våt- eller sprejtyp) som finns tillgänglig i handeln. Dessa kan få apparaten att gå sönder.

TV:ns färger

- Om högtalarna gör att färgerna visas felaktigt på TV-skärmen ska du stänga av TV:n och sedan slå på den igen efter 15-30 minuter. Om färgproblemet kvarstår placerar du högtalarna längre ifrån TV:n.

VIKTIGT MEDDELANDE

Varning: Systemet kan visa en videostillbild eller en displaybild på TV-skärmen hur länge som helst. Om du låter bilden vara kvar på skärmen under mycket lång tid kan TV:n få permanenta skador. Detta gäller särskilt för projektionsapparater.

När du ska flytta systemet

Använd följande rutin för att skydda den inre mekanismen när du bär systemet.

- 1 Tryck på FUNCTION +/- upprepade gånger för att välja "DVD".
- 2 Se till att alla skivor plockats ut ur systemet.
- 3 Tryck på ■ och ▲ samtidigt och tryck därefter på I/⏏.
"MECHA LOCK" visas i frontpanelens teckenfönster efter "STANDBY."
- 4 Dra ut nätkabeln ur vägguttaget.

Om skivor

Hantering av skivor

- För att hålla skivan ren ska den alltid bara hållas i kanten. Vidrör inte skivans spelyta.
- Fäst inte papper eller tejp på skivorna.



- Låt inte skivan ligga i direkt solljus, nära värmekällor t.ex. en varmluftsventil eller i en bil som är parkerad i solen eftersom temperaturen kan bli mycket hög inuti bilen.
- När du inte spelar skivorna ska de förvaras i fodralet.

Rengöring

- Innan du spelar en skiva ska du rengöra den med en trasa.
- Torka av skivan från mitten och utåt.



- Använd inte lösningsmedel som bensin, thinner, speciella rengöringsmedel eller antistatiska sprejer avsedda för LP-skivor.

Felsökning

Om du får något av följande problem med systemet kan du använda denna felsökningsguide för att försöka lösa problemet innan du lämnar in systemet för reparation. Om du inte kan lösa problemet kontaktar du närmaste Sony-återförsäljare.

Observera att om servicepersonal byter ut några delar under reparationen, kan man komma att behålla dessa delar.

Strömförsörjning

Strömmen slås inte på.

- Kontrollera att nätkabeln är ordentligt ansluten.

Om "PROTECTOR" och "PUSH POWER" visas växelvis i frontpanelens teckenfönster.

Tryck på I/⏻ för att stänga av systemet, och kontrollera följande punkter efter att "STANDBY" försvunnit.

- Används endast de specificerade högtalarna?
- Finns det något som blockerar systemets ventilationshål?

När du har kontrollerat punkterna ovan och åtgärdat eventuella problem, startar du systemet. Om orsaken till problemet inte kan fastställas efter kontrollerna ovan, kontaktar du närmaste Sony-återförsäljare.

Bild

Du får ingen bild.

- Videokablarna är inte ordentligt anslutna.
- Videokablarna är skadade.
- Systemet är inte anslutet till korrekt TV-ingång (sidan 10, 22).
- TV:ns videoingång är inte inställd så att du kan visa bilder från systemet.
- Du har ställt in progressivt format men TV:n kan inte ta emot signalen i progressivt format. I det här fallet återställer du inställningen till radsprångsformat (standardinställningen) (sid. 25).
- Även om din TV är kompatibel med progressiva formatsignaler (525p/625p) kan bilden ändå påverkas när du ställer in progressivt format. I det här fallet återställer du inställningen till radsprångsformat (standardinställningen) (sid. 25).
- Anslut kabeln ordentligt igen.
- Systemet är anslutet till en ingångsenhet som inte är HDCP-kompatibel (high-bandwidth digital

content protection) ("HDMI" på frontpanelen lyser inte). Se sid. 95.

- Om uttaget HDMI OUT används som videoutgång kan problemet lösas om du ändrar inställningen för [HDMI-UPPLÖSNING] i [SKÄRMINSTÄLLNINGAR] (sid. 78). Anslut TV:n och systemet via ett annat uttag än HDMI OUT och koppla TV:ns ingång till den anslutna videoingången så att du kan se skärmenyerna. Ändra inställningen för [HDMI-UPPLÖSNING] i [SKÄRMINSTÄLLNINGAR] och koppla tillbaka TV:ns ingång till HDMI. Om bilden fortfarande inte visas, upprepa stegen och försök med andra alternativ.
- Du har valt "PROGRESSIVE AUTO" eller "PROGRESSIVE VIDEO" med knappen PROGRESSIVE på fjärrkontrollen ("PROGRE" tänds i frontpanelens teckenfönster) trots att din TV inte kan ta emot den progressiva signalen. Om så är fallet kopplar du bort HDMI-kabeln från systemet och väljer sedan "INTERLACE" så att PROGRESSIVE-indikatorn släcks.
- Om signalen från S VIDEO OUT-uttaget förvrängs, ändrar du inställningen för [HDMI-UPPLÖSNING] under [SKÄRMINSTÄLLNINGAR] till [720 × 480p]*.

* Beroende på land kan [720 × 480/576p] visas.

Det finns bildstörningar.

- Skivan är smutsig eller skadad.
- Om bildutmatningen från ditt system går genom din videobandspelare för att komma till din TV, kan den kopieringsskyddande signal som vissa DVD-program tillämpar påverka bildens kvalitet. Om du fortfarande har problem trots att du anslutit systemet direkt till din TV, skall du försöka ansluta systemet till din TV:s S Video-ingång (sid. 22).

Även om du ställer in bildförhållandet under [TV-TYP] till [SKÄRMINSTÄLLNINGAR] fyller inte bilden hela skärmen.

- Skivans bildförhållande är fast.

TV:n visar färgerna felaktigt.

Systemets högtalare är magnetiskt avskärmat för att förhindra magnetläcka. Läckage kan emellertid förekomma eftersom starka magneter används. Om så är fallet kontrollerar du följande:

- Om högtalarna används tillsammans med en CRT-baserad TV eller projektor ska de placeras åtminstone 0,3 meter ifrån TV:n.
- Om TV:n fortfarande uppvisar oregelbundna färger, stäng av den och slå sedan på den igen efter 15 till 30 minuter.

- Om rundgång uppstår placerar du högtalarna längre ifrån TV:n.
- Se till att inga magnetiska föremål (magnetlås på ett TV-stativ, hälsoapparat, leksak, etc.) har placerats nära högtalarna.

Ljud

Du får inget ljud.

- Högtalarkabeln är inte ordentligt ansluten.
- Tryck på MUTING på fjärrkontrollen om "MUTING ON" visas i frontpanelens teckenfönster.
- Systemet är i pausläge eller i slowmotion-läge. Tryck på ▷ om du vill återgå till normalt uppspelningsläge.
- Systemet snabbspolar framåt eller bakåt. Tryck på ▷ om du vill återgå till normalt uppspelningsläge.
- Kontrollera högtalarinställningarna (sidan 16, 20).
- Super Audio CD-ljudsignalerna matas inte ut från HDMI OUT-uttaget.
- Utrustningen som är ansluten till uttaget HDMI OUT följer inte formatet för ljudsignalen. Ställ i så fall in [LJUD (HDMI)] i [SPECIALINSTÄLLNINGAR] till läge [PCM] (sid. 80).

Inget ljud matas ut från uttaget HDMI OUT.

- Ställ in [LJUD (HDMI)] under [SPECIALINSTÄLLNINGAR] till [AUTO] eller [PCM] (sid. 80).
- Uttaget HDMI OUT är anslutet till en DVI-enhet (digital visual interface) och en DVI-enhet tar inte emot ljudsignaler.
- Uttaget HDMI OUT matar inte ut Super Audio CD-ljud.
- Försök med följande: ① Starta om systemet. ② Starta om den anslutna utrustningen. ③ Koppla ur och anslut HDMI-kabeln igen.

Vänster och höger ljud är obalanserat eller reverserat.

- Kontrollera att högtalarna och de olika komponenterna är korrekt och ordentligt anslutna.

Det kommer inget ljud från subwoofern.

- Kontrollera högtalaranslutningarna och -inställningarna (sidan 10, 16, 20).
- När Setup-skivan används kan subwoofers volym vara låg. Detta är en standardinställning och inte något fel.

Det hörs ett brummande eller brusande ljud.

- Kontrollera att högtalarna och de olika komponenterna är ordentligt anslutna.

- Kontrollera att anslutningskablarna inte är i närheten av en transformator eller motor och på minst 3 meters avstånd från TV-apparaten eller lysrör.
- Flytta bort TV:n från ljudkomponenterna.
- Kontakterna och uttagen är smutsiga. Torka av dem med en trasa fuktad i lite alkohol.
- Rengör skivan.

Ljudet förlorar stereoeffekten när du spelar en VIDEO-CD-skiva, en CD-skiva eller en MP3-fil.

- Ställ in [LJUD] på [STEREO] genom att trycka på AUDIO (sid. 46).
- Se till att systemet ansluts på rätt sätt.

Surroundeffekten är svår att urskilja när du spelar ett Dolby Digital-, DTS- eller MPEG-ljudspår.

- Se till att ljudfältet är inställt på "FOCUS SURROUND" eller "WIDE STAGE" (sid. 35).
- Kontrollera högtalaranslutningarna och -inställningarna (sidan 10, 16, 20).
- Beroende på DVD-skivan kanske inte utsignalen utgör den fullständiga 5.1-kanalen. Ljudet kan vara i mono eller stereo även om ljudspåret är inspelat i Dolby Digital- eller MPEG-ljudformat.

Användning

Det går inte att få in radiostationer.

- Kontrollera att antennen är ordentligt ansluten. Justera antennen eller anslut en extern antenn om så behövs.
- Stationernas signalstyrka är för svag (när du använder automatisk inställning). Prova med att ställa in manuellt.
- Inga stationer är förinställda, eller de förinställda stationerna har raderats (när du ställer in genom att söka förinställda stationer). Förinställ stationerna (sid. 62).
- Tryck på DISPLAY så att frekvensen visas i frontpanelens teckenfönster.

Fjärrkontrollen fungerar inte.

- Det finns hinder mellan fjärrkontrollen och systemet.
- Avståndet mellan fjärrkontrollen och systemet är för långt.
- Fjärrkontrollen riktar inte mot fjärrsensorn på systemet.
- Fjärrkontrollens batterier är svaga.

Skivan spelas inte.

- Det finns ingen skiva i spelaren.
- Skivan ligger upp och ner. Stoppa i skivan med uppspelningssidan vänd nedåt.

- Systemet kan inte spela CD-ROM-skivor etc. (sid. 6).
- Områdeskoden på DVD-skivan matchar inte koden som finns på systemet.
- Fukt har kondenserats inne i systemet och kan skada linserna. Ta bort skivan och lämna systemet påslaget i ca en halvtimme.

MP3-ljudspåret kan inte spelas upp.

- DATA-CD-skivan är inte inspelad i formatet MP3 enligt ISO 9660 Level 1/Level 2 eller Joliet.
- DATA-DVD-skivan är inte inspelad i ett MP3-format som följer UDF (Universal Disk Format).
- MP3-spåret har inte fylltillägget ".MP3".
- Data är inte av MP3-format trots att fylltillägget är ".MP3".
- Data är inte MPEG1 Audio Layer 3-data.
- Systemet kan inte spela upp ljudspår med formatet MP3PRO.
- Inställningen [LÄGE (MP3, JPEG)] har ställts in på [BILD (JPEG)] (sid. 57).
- Om du inte kan ändra inställningen [LÄGE (MP3, JPEG)] ska du ta ur och sätta i skivan på nytt eller slå av och sätta på systemet.
- DATA-CD-/DATA-DVD-skivan innehåller en DivX-videofil. (endast europeiska modeller)

JPEG-bildfilen kan inte spelas upp.

- DATA-CD-skivan är inte inspelad i formatet JPEG enligt ISO 9660 Level 1/Level 2 eller Joliet.
- DATA-DVD-skivan är inte inspelad i ett JPEG-format som följer UDF (Universal Disk Format).
- Den har ett annat tillägg än ".JPEG" eller ".JPG".
- Den är större än 3 072 (bredd) × 2 048 (höjd) i normalläge eller har mer än 2 000 000 pixlar i progressiv JPEG som huvudsakligen används på webbplatser på Internet.
- Den rymmer inte på skärmen (sådana bilder förminskas).
- Inställningen [LÄGE (MP3, JPEG)] har ställts in på [LJUD (MP3)] (sid. 57).
- Om du inte kan ändra inställningen [LÄGE (MP3, JPEG)] ska du ta ur och sätta i skivan på nytt eller slå av och sätta på systemet.
- DATA-CD-/DATA-DVD-skivan innehåller en DivX-videofil. (endast europeiska modeller)

MP3-ljudspåren och JPEG-bildfilen börjar spelas upp samtidigt.

- [AUTO] har valts i [LÄGE (MP3, JPEG)] (sid. 57).

DivX-videofil kan inte spelas upp. (endast europeiska modeller)

- Filen skapades inte i DivX-format.

- Filen har ett annat filtillägg än ".AVI" eller ".DIVX".
- DATA-CD/DATA-DVD-skivan är inte inspelad i formatet DivX enligt ISO 9660 Level 1/ Level 2 eller Joliet/UDF.
- DivX-videofilens storlek överstiger 720 (bredd) × 576 (höjd).

Titlar på album, spår- och filnamn visas inte korrekt.

- Systemet kan bara visa bokstäver och siffror i alfabetet. Andra tecken visas som [*].

Skivan startar inte från början.

- Programmerad, slumpvis blandad eller repeterad uppspelning har valts.
Tryck på CLEAR för att avbryta dessa funktioner innan du spelar en skiva.
- Du har valt återupptagen uppspelning.
I stoppläget trycker du på ■ på systemet eller på fjärrkontrollen och startar sedan uppspelningen (sid. 41).
- Titeln, DVD- eller PBC-menyn visas automatiskt på TV-skärmen.

Systemet börjar uppspelningen av skivan automatiskt.

- DVD-spelaren har en autouppspelningsfunktion.

Uppspelningen stoppas automatiskt.

- Vissa skivor kan innehålla en autopaussignal. När du spelar en sådan skiva stoppas uppspelningen vid autopaussignalen.

Du kan inte utföra funktioner som stopp, sökning, slowmotion eller repetering.

- Beroende på vilken skiva du spelar kanske du inte kan använda alla funktioner ovan. Se i bruksanvisningen som följer med skivan.

Meddelanden visas inte på det språk du önskar.

- I inställningsdisplayen väljer du önskat språk för visningen i [SKÄRMTEXT] under [SPRÅKINSTÄLLNING] (sid. 77).

Det går inte att ändra språket för ljudspåret.

- Den DVD som spelas har inte ljudspår med flera språk.
- Det går inte att byta språk för ljudspåret på denna DVD.

Det går inte att ändra undertexten.

- Den DVD som spelas har inte flera undertextspråk.
- Du kan inte ändra undertext på denna DVD.

Det går inte att inaktivera undertexten.

- Du kan inte inaktivera undertexten på denna DVD.

Det går inte att byta vinkel.

- Den DVD som spelas har inte spelats in med flera vinklar (sid. 51).
- Du kan inte byta vinkel på denna DVD.

Skivan går inte att mata ut och "LOCKED" visas i frontpanelens teckenfönster.

- Kontakta Sony-återförsäljaren eller ett auktoriserat Sony-serviceställe.

[DATAFEL.] visas på TV-skärmen när du spelar upp en DATA-CD- eller DATA-DVD-skiva.

- Det är något fel på det/den MP3-ljudspår/JPEG-bildfil/DivX-videofil* som du vill spela upp.
- Data är inte MPEG1 Audio Layer 3-data.
- JPEG-bildfilen är inte av formatet DCF.
- JPEG-bildfilen har filtillägget ".JPG" eller ".JPEG" men inte formatet JPEG.
- Den fil du vill spela upp har ändelsen ".AVI" eller ".DIVX" men är inte i DivX-format, eller så är den i DivX-format utan att överensstämma med någon DivX Certified-profil.*

* Endast europeiska modeller.

Systemet fungerar inte som det ska.

- Koppla ur nätkabeln från vägguttaget, anslut den sedan igen efter några minuter.

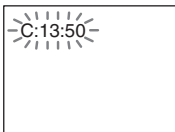
[DEMO PLAY] visas i frontpanelens teckenfönster.

- Kontakta Sony-återförsäljaren eller ett auktoriserat Sony-serviceställe.

Självdiagnosfunktion

(När bokstäver/siffror visas i teckenfönstret)

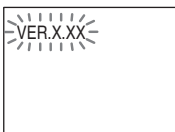
När självdiagnosfunktionen aktiveras för att förhindra att systemet fungerar felaktigt, visas ett 5-siffrigt servicenummer (t.ex. C 13 50) med en kombination av en bokstav och fyra siffror på skärmen eller i frontpanelens teckenfönster. Då kontrollerar du följande tabell.



Första 3 tecknen i servicenumret	Orsak och/eller korrigerande åtgärd
C 13	Skivan är smutsig. → Rengör skivan med en mjuk trasa (sid. 83).
C 31	Skivan har inte satts i ordentligt. → Starta om systemet och sätt sedan in skivan ordentligt.
E XX (xx är ett nummer)	Systemet har genomfört ett självdiagnostest för att skydda mot felaktig funktion. → Kontakta Sony-återförsäljaren eller ett auktoriserat Sony-serviceställe och lämna servicenumret (fem tecken). Exempel: E 61 10

Om versionsnumret visas på skärmen

När du startar systemet kan versionsnumret [VER.X.XX] (X är ett nummer) visas på skärmen. Även om detta inte är ett fel (numret används endast av Sonys servicetekniker) kan systemet inte användas när numret visas. Stäng av systemet och starta det sedan igen för att använda det.



Tekniska data

Förstärkardelen

Främre	
Uteffekt (beräknad):	70 W + 70 W (4 ohm, 1 kHz, 1 % THD)
RMS-uteffekt (referens):	80 W + 80 W (4 ohm, 1 kHz, 10 % THD)
Främre surround*	
Uteffekt (beräknad):	70 W + 70 W (4 ohm, 1 kHz, 1 % THD)
RMS-uteffekt (referens):	80 W + 80 W (4 ohm, 1 kHz, 10 % THD)
Subwoofer	
Uteffekt (beräknad):	70 W + 70 W (4 ohm, 100 Hz, 1 % THD)
RMS-uteffekt (referens):	80 W + 80 W (4 ohm, 100 Hz, 10 % THD)

* Beroende på ljudfältinställningarna och källan, kanske ingen ljudutmatning sker.

Ingångar (analog)

VIDEO1, VIDEO2, TV, AUDIO IN	Känslighet: 450 mV (ATT ON), 250 mV (ATT OFF)
	Impedans: 50 kOhm

Ingångar (Digital/COAXIAL)

VIDEO1, VIDEO2	Impedans: 75 ohm
----------------	------------------

Super Audio-CD-/DVD-system

Laser	Halvledarlaser
	(Super Audio-CD/DVD: $\lambda = 650 \text{ nm}$)
	(CD: $\lambda = 790 \text{ nm}$)
	Emission: kontinuerlig

Signalformatsystem

För nordamerikanska modeller:	NTSC
För europeiska modeller:	NTSC/PAL

Radiodelen

System	Digitalt synthesizersystem med PLL-låsning
FM-mottagare	
Mottagningsområde	
För nordamerikanska modeller:	87,5 – 108,0 MHz (100 kHz-steg)
För europeiska modeller:	87,5 – 108,0 MHz (50 kHz-steg)
Antenn	FM-antennsladd
Antennuttag	75 ohm, obalanserat
Mellanfrekvens	10,7 MHz
AM-mottagare	

Mottagningsområde

För nordamerikanska modeller:

530 – 1 710 kHz (med intervallet inställt på 10 kHz)

531 – 1 710 kHz (med intervallet inställt på 9 kHz)

För europeiska modeller: 531 – 1 602 kHz (med intervallet inställt på 9 kHz)

Antenn AM-ramantenn

Mellanfrekvens 450 kHz

Videodelen

Utgångar

VIDEO: 1 Vp-p 75 ohm

S VIDEO:

Y: 1 Vp-p 75 ohm

C: 0,286 Vp-p 75 ohm

COMPONENT:

Y: 1 Vp-p 75 ohm

P_B/C_B, P_R/C_R: 0,7 Vp-p 75 ohm

HDMI OUT: Typ A (19-stifts)

Ingångar VIDEO: 1 Vp-p 75 ohm

S VIDEO:

Y: 1 Vp-p 75 ohm

C: 0,286 Vp-p 75 ohm

Högtalare

Främre

Högtalarsystem

Stängt, magnetiskt avskärmat

Högtalarenhet 25 mm typ "balance drive" × 1,

50 mm kontyp × 2

Beräknad impedans

4 ohm

Mått (ca.)

183 × 75 × 123 mm (b/h/d)

183 × 110 × 148 mm med stativ (b/h/d)

Vikt (ca.)

0,8 kg

1,0 kg med stativ

Subwoofer

Högtalarsystem

Basreflex, magnetiskt avskärmat

Högtalarenhet

150 mm kontyp x 2

Beräknad impedans

4 ohm

Mått (ca.)

205 × 440 × 400 mm (b/h/d)

Vikt (ca.)

9,3 kg

Allmänt

Strömbehov

För nordamerikanska modeller:

120 V växelström, 60 Hz

För europeiska modeller: 230 V växelström, 50 Hz

Effektförbrukning

På: 165 W

Standby: 0,3 W (i energisparläge)

Mått (ca.)

413 × 90 × 325 mm (b/h/d) inkl. utskjutande delar

Vikt (ca.)

5,5 kg

Rätten till ändringar av utförande och tekniska data utan föregående meddelande förbehålles.

Uppackning

- Högtalare (2)
- Subwoofer (1)
- AM-ramantenn (1)
- FM-antennsladd (1)
- Högtalarkabel (1)
- Videokabel (1)
- Konverteringskontakt (endast europeiska modeller) (1)
- Fjärrkontroll (1)
- R6-batterier (storlek AA) (2)
- Kalibreringsmikrofon (1)
- Högtalarstativ (2)
- Skruvar (2)
- Bruksanvisning
- Setup-skiva (1)
- Snabbstartguide (kort) (1)

Ordlista

Album

Avsnitt på en data-CD med ljudspår i MP3-format eller bilder i JPEG-format.

Avsnitt

På en VIDEO-CD-skiva med PBC-funktion (playback control) är menyskärmarna, filmbilder och stillbilder indelade i sektioner som kallas "avsnitt".

Barnlås

En DVD-funktion som används för att begränsa uppspelning av skivor beroende på tittarens ålder och i vilket land den spelas. Begränsningen varierar mellan olika skivor. Vissa våldsamma avsnitt kanske hoppas över eller ersätts av andra avsnitt, eller så kan en film vara helt förbjuden.

Digital Cinema Auto Calibration

Digital Cinema Auto Calibration utvecklades av Sony för att automatiskt mäta och justera högtalarinställningarna till din lyssningsmiljö på kort tid.

DivX®

Digitalvideoteknik från DivX, Inc. Videofilmer kodade med DivX-teknik tillhör de som håller högst kvalitet och har en relativt liten filstorlek.

Dolby Digital

Detta ljudformat för biografer är mera avancerat än Dolby Surround Pro Logic. I det här formatet skickas surroundhögtalarnas utgående stereoljud med expanderat frekvensområde och subwoofer-kanal för djup bas, var för sig. Det här formatet kallas även "5.1" eftersom subwoofer-kanalen räknas som 0.1-kanal (då den bara är i funktion när det krävs djupa baseffekter). Alla sex kanaler i detta format spelas in separat för att ge den bästa kanalsepareringen. Eftersom dessutom alla signaler bearbetas digitalt, blir signalförsämringen mindre.

Dolby Pro Logic II

Från 2-kanaliga källor skapar Dolby Pro Logic II fem utkanaler med full bandbredd. Det görs med en avancerad matrisavkodning, som mycket rent extraherar den ursprungliga inspelningens ljudbild utan att ljudet förändras.

DTS

Digital ljudkomprimeringsteknik som utvecklats av Digital Theater Systems, Inc. Denna teknik kan användas för 5.1-kanals surroundljud. Formatet består av en bakre stereokanal och det finns en diskret subwoofer-kanal i detta format. DTS ger samma diskreta 5.1-kanaler med digitalt högkvalitetsljud. Systemet ger utmärkt kanalseparering eftersom all kanalinformation spelas in diskret och bearbetas digitalt.

DVD

En skiva som kan innehålla upp till 8 timmar rörlig bild även om dess diameter är samma som en CD-skiva.

Datakapaciteten för en DVD-skiva med ett lager och en inspelad sida på 4,7 GB (gigabyte), är sju gånger större än en CD-skiva. Datakapaciteten är dessutom för en DVD med dubbelt lager och en sida 8,5 GB, för en DVD med ett lager men två sidor 9,4 GB, och för en DVD med dubbelt lager och två sidor 17 GB.

För bilddata används formatet MPEG 2, vilket är industristandard för digital

komprimeringsteknik. Bilddata komprimeras till ca 1/40 av dess ursprungliga storlek. DVD använder också den variabla kodningstekniken som ändrar hur mycket data som tilldelas beroende på bildens status.

Ljuddata spelas in i Dolby Digital och PCM, vilket gör att du får en mer realistisk ljudeffekt. Dessutom finns det flera avancerade funktioner för DVD, exempelvis flera vinklar, flera språk och barnlås (filter).

DVD-RW

DVD-RW-skivor är inspelningsbara och återinspelningsbara och lika stora som DVD-VIDEO-skivor. DVD-RW-skivor har två olika lägen: VR-läget och videoläget. DVD-RW-skivor som skapats i videoläge har samma format som DVD-VIDEO-skivor medan du för skivor som spelas in i VR-läget (Video Recording) kan programmera och redigera skivans innehåll.

DVD+RW

DVD+RW-skivor (plus RW) är inspelningsbara och återinspelningsbara. Inspekningsformatet på DVD+RW-skivor är jämförbart med DVD-VIDEO-formatet.

Fil

En inspelad JPEG-bild eller en DivX-video* på en DATA CD-/DATA DVD-skiva. ("Fil" är ett begrepp som används för det här systemet.) En enskild fil innehåller en bild eller film.

* Endast europeiska modeller.

Filmbaserad och videobaserad programvara

DVD-skivor kan klassificeras som filmbaserade eller videobaserade. Filmbaserade DVD-skivor har samma bildhastighet (24 bildrutor per sekund) som de filmer som visas i biosalonger. Videobaserade DVD-skivor, som t.ex. drama eller situationskomedier, visar bilderna med en hastighet av 30 bildrutor (eller 60 fält) per sekund.

Funktion för flera språk

På vissa DVD-skivor har man spelat in ljudet eller undertexten på flera språk.

Funktion för flera vinklar

På vissa DVD-skivor har man spelat in olika vinklar (visningspunkter) för ett avsnitt.

HDMI (high-definition multimedia interface)

HDMI är ett gränssnitt som understöder både video och ljud på en enkel digitalanslutning. HDMI-anslutningen transporterar videosignaler från standard till high-definition samt multi-channel audiosignaler till AV-komponenter såsom HDMI-bestyckade TV-apparater i digitalform utan signalförsämring. Eftersom videosignalerna är kompatibla med aktuellt DVI-format (digital visual interface) kan HDMI-uttagen anslutas till DVI-uttag med hjälp av en HDMI/DVI-omvandlarkabel. HDMI-specifikationen understöder HDCP (high-bandwidth digital contents protection) som är en teknologi för kopieringsskydd med kodningsteknik för digitala videosignaler.

Kapitel

Underavdelning till titeln på en DVD. En titel består av flera kapitel.

Mica-reinforced-cellular-diaphragm

Mica-reinforced-cellular-diaphragm är tillverkat av ett lätt och ytterst slitstarkt kompositmaterial som består av Mica flake och syntetfiber.

Det är tillverkat av Mica flake i flera lager.

Denna konstruktion ger ett membran som både har låg densitet och som är slitstarkt.

I detta system används ett "Mica-reinforced-cellular-diaphragm" för subwoofern.

Områdeskod

Detta system används för att skydda upphovsrättigheter. Ett områdesnummer har tilldelats varje DVD-system eller DVD-skiva beroende på säljområde. Varje områdeskod visas på systemet och även på skivomslaget. Systemet kan spela skivor som stämmer med dess områdeskod. Systemet kan också spela skivor med märkningen "Ⓢ". Även ifall områdeskoden inte visas på DVD-skivan gäller fortfarande områdesbegränsningen.

PBC-uppspelning (PBC)

Kodade signaler på VIDEO-CD-skivor (version 2.0) för att styra uppspelningen.

Genom att använda menyskärmarna som finns på VIDEO-CD-skivor med PBC-funktioner, kan du spela enkla interaktiva program, använda sökfunktioner eller liknande.

Progressivt format (sekvensavsökning)

Till skillnad från radsprängsformatet kan det progressiva formatet återge 50 - 60 bildrutor i sekunden genom att återge alla avsökningslinjer (525 linjer för NTSC-systemet, 625 linjer för PAL-systemet). Den allmänna bildkvaliteten ökar och ändå visas bilder, text och vågräta linjer skarpare. Det här formatet är kompatibelt med 525 eller 625 progressivt format.

Radsprängsformat (Radsprängssökning)

Radsprängsformatet är NTSC:s standardmetod för visning av TV-bilder med 30 bildrutor per sekund. Varje bildruta skannas två gånger - växelvis mellan de jämnt numrerade avsökningslinjerna och de ojämnt numrerade avsökningslinjerna, 60 gånger per sekund.

S-Force PRO Front Surround

Sonys långvariga engagemang inom surroundtekniken (och den enorma mängd akustisk information som ansamlats som ett resultat av detta) har lett till utvecklingen av en helt ny bearbetningsmetod och avancerad DSP för effektiv hantering av denna uppgift, kallad S-Force PRO Front Surround. Jämfört med tidigare tekniker för främre surround återger S-Force PRO Front Surround en mer övertygande känsla av avstånd och rymd, vilket resulterar i en äkta surroundlydsupplevelse utan behov av bakre högtalare.

S-Master

S-Master är en helt digital förstärkningsteknik som utvecklats av Sony, som effektivt minimerar mängden ljudfragmentering och jitter, för suveränt klar dialog och trogen återgivning av originalljudet. Det kompakta förstärkningsavsnittet ger stöd för en högre strömeffektivitet och förbättrad värmeavgivande prestanda.

Spår

Del av en bild eller ett musikstycke på en VIDEO-CD-skiva, CD-skiva, Super Audio CD-skiva eller MP3. Ett album består av flera spår (endast MP3).

Super Audio CD

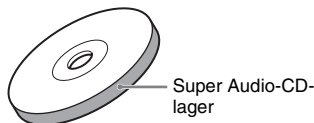
Super Audio-CD är en ny standard för högkvalitetsdiskor där musiken spelas in med DSD-format (Direct Stream Digital), medan vanliga ljudskivor spelas in med PCM-format. DSD-formatet uppnår, med en samplingsfrekvens som är 64 gånger högre än för vanliga ljudskivor och med 1-bitskvantisering, både ett brett frekvensområde och ett brett dynamiskt område över det hörbara frekvensområdet så att musikåtergivningen blir extremt trogen originalljudet.

■ Typer av Super Audio-CD-skivor

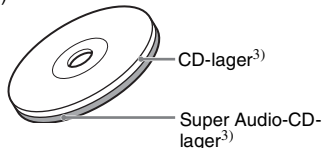
Det finns två typer av skivor beroende på kombinationen av Super Audio-CD- och CD-lager.

- Super Audio-CD-lager: Ett högdensitetssignallager för Super Audio-CD
- CD-lager¹⁾: Ett lager som är läsbart för en vanlig CD-spelare

Enkellagersskiva
(en skiva med ett enda Super Audio-CD-lager)



Hybridskiva²⁾
(en skiva med ett Super Audio-CD-lager och ett CD-lager)



¹⁾Du kan spela upp CD-lagret på en vanlig CD-spelare.

²⁾Eftersom båda lagren finns på samma sida behöver du inte vända på skivan.

³⁾Information om att välja ett lager finns i "Välja ett uppspelningslager för en Super Audio CD-skiva" (sid. 52).

Titel

Det mest omfattande avsnittet i en film eller ett musikstycke på en DVD-skiva, film eller liknande på en videaskiva eller ett helt album på en ljudskiva.

VIDEO-CD

En skiva som innehåller rörliga bilder (film). För bilddata används formatet MPEG 1, vilket är industristandard för digital komprimeringsteknik. Bilddata komprimeras till ca 1/140 av dess ursprungliga storlek. En 12 cm VIDEO-CD-skiva kan alltså innehålla upp till 74 minuter filmklipp.

VIDEO-CD-skivor innehåller också kompakt ljudinformation. Ljud med högre frekvens än vad som kan uppfattas av det mänskliga örat komprimeras, men de ljud som vi kan höra påverkas inte. VIDEO-CD-skivor kan innehålla sex gånger så mycket ljuddata som vanliga ljud-CD-skivor.

Det finns två slags VIDEO-CD-skivor.

- Version 1.1: Du kan bara spela upp film och ljud.
- Version 2.0: Du kan visa stillbilder med hög upplösning och använda PBC-funktionerna. Detta system kan användas för båda versionerna.

Språkkoder

Stavning av språk är enligt standarden ISO 639: 1988 (E/F).

Kod Språk	Kod Språk	Kod Språk	Kod Språk
1027 Afar	1183 Irish	1347 Maori	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonian	1508 Shona
1032 Afrikaans	1194 Galician	1350 Malayalam	1509 Somali
1039 Amharic	1196 Guarani	1352 Mongolian	1511 Albanian
1044 Arabic	1203 Gujarati	1353 Moldavian	1512 Serbian
1045 Assamese	1209 Hausa	1356 Marathi	1513 Siswati
1051 Aymara	1217 Hindi	1357 Malay	1514 Sesotho
1052 Azerbajjani	1226 Croatian	1358 Maltese	1515 Sundanese
1053 Bashkir	1229 Hungarian	1363 Burmese	1516 Swedish
1057 Byelorussian	1233 Armenian	1365 Nauru	1517 Swahili
1059 Bulgarian	1235 Interlingua	1369 Nepali	1521 Tamil
1060 Bihari	1239 Interlingue	1376 Dutch	1525 Telugu
1061 Bislama	1245 Inupiak	1379 Norwegian	1527 Tajik
1066 Bengali; Bangla	1248 Indonesian	1393 Occitan	1528 Thai
1067 Tibetan	1253 Icelandic	1403 (Afan)Oromo	1529 Tigrinya
1070 Breton	1254 Italian	1408 Oriya	1531 Turkmen
1079 Catalan	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1532 Tagalog
1093 Corsican	1261 Japanese	1428 Polish	1534 Setswana
1097 Czech	1269 Yiddish	1435 Pashto;	1535 Tonga
1103 Welsh	1283 Javanese	Pushto	1538 Turkish
1105 Danish	1287 Georgian	1436 Portuguese	1539 Tsonga
1109 German	1297 Kazakh	1463 Quechua	1540 Tatar
1130 Bhutani	1298 Greenlandic	1481 Rhaeto-	1543 Twi
1142 Greek	1299 Cambodian	Romance	1557 Ukrainian
1144 English	1300 Kannada	1482 Kirundi	1564 Urdu
1145 Esperanto	1301 Korean	1483 Romanian	1572 Uzbek
1149 Spanish	1305 Kashmiri	1489 Russian	1581 Vietnamese
1150 Estonian	1307 Kurdish	1491 Kinyarwanda	1587 Volapük
1151 Basque	1311 Kirghiz	1495 Sanskrit	1613 Wolof
1157 Persian	1313 Latin	1498 Sindhi	1632 Xhosa
1165 Finnish	1326 Lingala	1501 Sangho	1665 Yoruba
1166 Fiji	1327 Laothian	1502 Serbo-	1684 Chinese
1171 Faroese	1332 Lithuanian	Croatian	1697 Zulu
1174 French	1334 Latvian;	1503 Singhalese	
1181 Frisian	Lettish	1505 Slovak	
	1345 Malagasy	1506 Slovenian	1703 Ej angivet

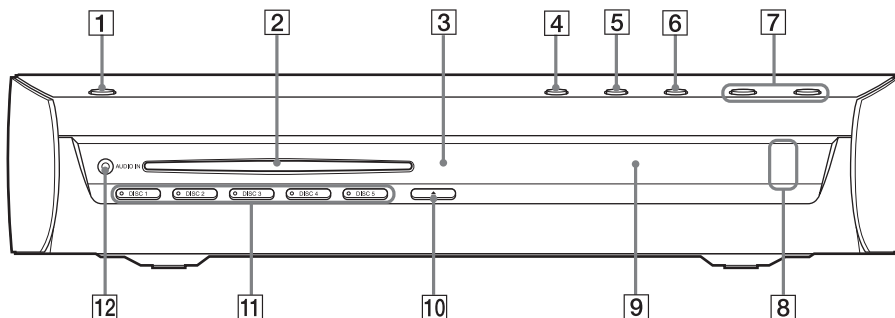
Koder för barnlås

Kod Område	Kod Område	Kod Område	Kod Område
2044 Argentina	2376 Holland	2362 Mexico	2184 Storbritannien
2047 Australien	2248 Indien	2379 Norge	2499 Sverige
2057 Belgien	2238 Indonesien	2390 Nya Zeeland	2528 Thailand
2070 Brasilien	2254 Italien	2427 Pakistan	2109 Tyskland
2090 Chile	2276 Japan	2436 Portugal	2046 Österrike
2115 Danmark	2079 Kanada	2489 Ryssland	
2424 Filippinerna	2092 Kina	2086 Schweiz	
2165 Finland	2304 Korea	2501 Singapore	
2174 Frankrike	2363 Malaysia	2149 Spanien	

Register över delar och kontroller

Mer information finns på de sidor som anges inom parentes.

Frontpanel

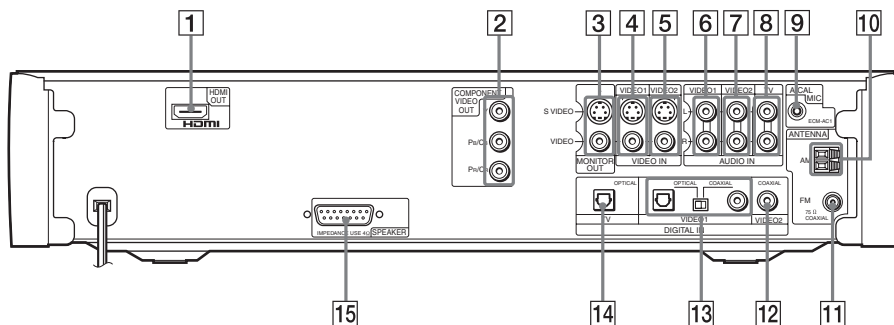


- 1 I/⏻ (på/standby) (20, 30)
- 2 Skivfack (30)
- 3 ■ (fjärrsensor) (9)
- 4 ► (uppspelning) (30)
- 5 ■ (stopp) (30)
- 6 FUNCTION (30)
- 7 VOLUME -/+ (30)

- 8 Indikator för främre surround (35)
- 9 Frontpanelens teckenfönster (95)
- 10 ▲ (utmatning) (30)
- 11 DISC 1-5/indikator (30)
- 12 AUDIO IN-uttag (29)

Ytterligare information

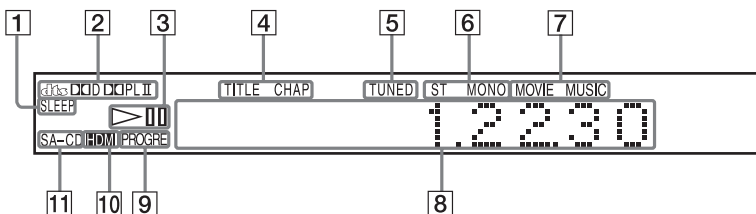
Bakpanel



- | | |
|---|---|
| 1 HDMI OUT-utttag (22) | 9 A.CAL MIC-utttag (18, 73) |
| 2 COMPONENT VIDEO OUT-utttag (22) | 10 AM-utttag (10) |
| 3 MONITOR OUT (S VIDEO/VIDEO)-utttag (22) | 11 FM 75Ω COAXIAL-utttag (10) |
| 4 VIDEO1 (VIDEO IN, S VIDEO/VIDEO)-utttag (27) | 12 VIDEO2 (DIGITAL IN COAXIAL)-utttag (27) |
| 5 VIDEO2 (VIDEO IN, S VIDEO/VIDEO)-utttag (27) | 13 VIDEO1 (DIGITAL IN COAXIAL/OPTICAL)-utttag (27) |
| 6 VIDEO1 (AUDIO IN L/R)-utttag (27) | 14 TV-utttag (DIGITAL IN OPTICAL) (22) |
| 7 VIDEO2 (AUDIO IN L/R)-utttag (27) | 15 SPEAKER-utttag (10) |
| 8 TV (AUDIO IN L/R)-utttag (10) | |

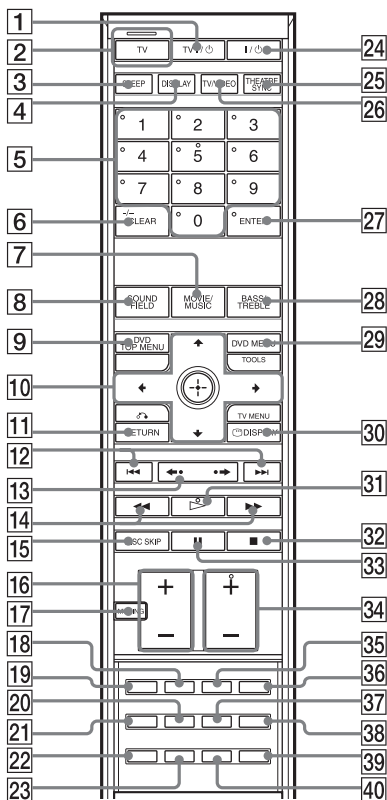
Frontpanelens teckenfönster

Om indikationerna i frontpanelens teckenfönster



- 1 Tänds när sovtimern ställts in. (69)
- 2 Aktuellt ljudformat (utom för JPEG och Super Audio CD)
- 3 Uppspelningsstatus (endast DVD-funktion)
- 4 Tänds när en titels eller ett kapitels tidsinformation visas i frontpanelens teckenfönster. (endast DVD) (48)
- 5 Tänds när en station tas emot. (endast radio) (62)
- 6 Mono-/stereoeffekt (endast radio) (63)
- 7 Tänds när musik- eller filmläget valts. (34)
- 8 Visar systemets status som t ex kapitel, titel, spårnummer, tidsinformation, radiofrekvens, uppspelningsstatus, ljudfält etc.
- 9 Tänds när systemet matar ut progressiva signaler (endast DVD-funktion). (25)
- 10 Tänds när HDMI OUT-uttaget är korrekt anslutet till en HDCP-kompatibel (high-bandwidth digital content protection) enhet med HDMI- eller DVI-ingång (digital visual interface). (22)
- 11 Tänds när Super Audio CD-/CD-skiva matats in.

Fjärrkontroll



Med skyddet öppet.

- 1 TV I/⏻ (på/standby) (66)
- 2 TV-knapp/TV-lägesindikator (66)
- 3 SLEEP (69)
- 4 DISPLAY (48, 64)
- 5 Nummerknappar²⁾³⁾ (63, 65, 70)
- 6 CLEAR (39, 64, 67, 77)
-/-³⁾ (66)
- 7 MOVIE/MUSIC (34)
- 8 SOUND FIELD (35)
- 9 DVD TOP MENU (45)
- 10 ⏮/⏪/⏩/⏭ (+) (18, 20, 32, 39, 62, 70)
- 11 ⏮ RETURN³⁾ (40)
- 12 I⏮/⏭ (30)
PRESET -/+ (63)
- 13 ⏮/•/•/⏭ (direkt återuppspelning/
direktsökning) (30)
◀II/II▶ STEP (38)

- 14 ◀◀/▶▶ (38)
◀II/II▶ (38)
TUNING -/+ (62)
- 15 DISC SKIP (30)
- 16 VOLUME +/- (20, 30, 63)
TV VOL +/-³⁾ (66)
- 17 MUTING (30)
- 18 AUDIO²⁾ (46, 68)
- 19 PICTURE NAVI (40)
- 20 PROGRESSIVE (25)
- 21 DIMMER (69)
- 22 FM MODE (63)
- 23 DIRECT TUNING (63)
- 24 I/⏻ (på/standby) (18, 20, 30, 41, 63)
- 25 THEATRE SYNC (67)
- 26 TV/VIDEO (66)
- 27 ENTER¹⁾³⁾ (18, 20, 32, 39, 62, 70)
- 28 BASS/TREBLE (37)
- 29 DVD MENU (45)
TOOLS³⁾ (66)
- 30 ⏻ DISPLAY (19, 39, 70, 97)
TV MENU³⁾ (66)
- 31 ▷ (uppspelning)²⁾ (20, 30, 41)
- 32 ■ (stopp) (31, 41, 70)
- 33 II (paus) (31)
- 34 FUNCTION +/-²⁾ (20, 25, 30, 32, 62, 73)
TV CH +/-³⁾ (66)
- 35 SUBTITLE (51)
- 36 ANGLE (51)
- 37 SA-CD/CD (52)
- 38 REPEAT (44)
- 39 AMP MENU (32, 35, 69, 75, 102)
- 40 TUNER MENU (62)

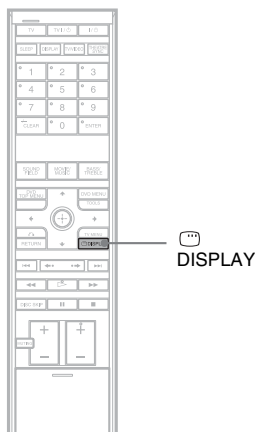
¹⁾ENTER-knappen har samma funktion som knappen +.

²⁾Knapparna ▷ [31], 5 [5], AUDIO [18] och FUNCTION +/- [34] har upphöjningar som kan kännas med fingret. Man kan använda upphöjningarna som referenser när man använder systemet.

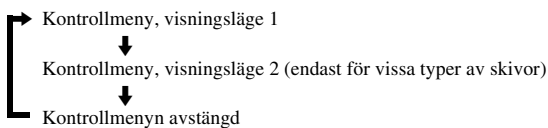
³⁾Dessa knappar ändras till TV-funktionernas knappar när fjärrkontrollen är inställd i TV-läget.

Fjärrkontrollen är i TV-läge när TV-lägesindikatorn [2] lyser, efter att man tryckt på TV-knappen [2].

Guide till kontrollmenyn



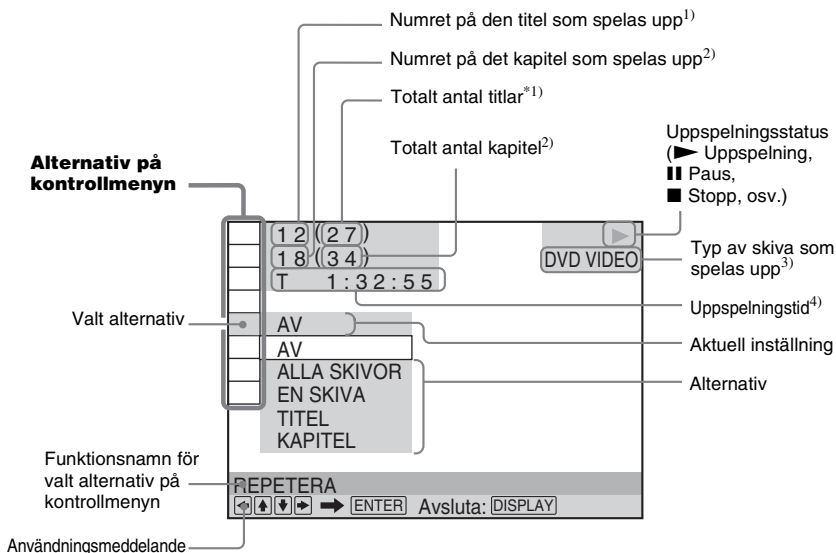
Använd kontrollmenyn när du väljer en funktion och när du vill se relaterad information. Tryck flera gånger på  DISPLAY för att aktivera eller ställa om visningen av kontrollmenyn enligt följande:



Kontrollmeny

Visningslägena 1 och 2 för kontrollmenyn visar olika alternativ beroende på skivans typ. Mer information om varje alternativ finns på sidorna inom parenteserna.

Exempel: Visningsläge 1 för kontrollmenyn när du spelar upp en DVD-VIDEO-skiva.



¹⁾Visar avsnittets nummer för VIDEO-CD-skivor (PBC är aktiverat), spårnummer för VIDEO-CD-/Super Audio-CD-/CD-skivor och albumsnummer för DATA-CD-/DATA-DVD-skivor. DivX-videoalbumsnummer för DATA CD-/DATA DVD-skivor (endast europeiska modeller).

²⁾Visar indexnumret för VIDEO-CD-/Super Audio-CD-skivor och spårnummer för MP3-ljudspår eller JPEG-bildfiler på DATA-CD-/DATA-DVD-skivor. DivX-videofilnummer för DATA CD-/DATA DVD-skivor (endast europeiska modeller).

³⁾Visar Super VCD som "SVCD". Visar "MP3" i kontrollmeny 1 eller "JPEG" i kontrollmeny 2 för DATA-CD-/DATA-DVD-skivor.

⁴⁾Visar datum för JPEG-filer.

Stänga visningen

Tryck på DISPLAY.

Lista över alternativ på kontrollmenyn

Alternativ	Alternativ, funktion, tillhörande skivtyp
	[TITEL] (sid. 39)/[AVSNITT] (sid. 39)/[SPÅR] (sid. 39) Använder du för att välja titel, avsnitt eller spår som ska spelas upp.
	[KAPITEL] (sid. 39)/[INDEX] (sid. 39) Använder du för att välja kapitel eller index som ska spelas upp.
	[INDEX] (sid. 39) Använder du för att visa index och välja det index som ska spelas upp.
	[SPÅR] (sid. 39) Använder du för att välja spår som ska spelas upp.
	[ORIGINAL/PLAY LIST] (sid. 48) Använder du för att välja typ av titel (DVD-RW/DVD-R) som ska spelas upp, [URSPRUNGLIG] eller en redigerad uppspelningslista [PLAY LIST].

	[TID/TEXT] (sid. 39) Visar spelad tid och kvarvarande speltid. Använder du för att ange tidkod vid sökning efter bild och musik. Visar också text på DVD-/CD-skivor eller spårnamn på MP3-ljud. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[AUTOM.KALIBRERING] (sid 73) Justera nivån för varje högtalare automatiskt. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[PROGRAM] (sid. 42) Väljer det spår du vill spela i den ordning du önskar. VIDEO CD C D Super Audio CD
	[SLUMPMÄSSIG] (sid. 43) Använder du för att spela upp spår i slumpvis ordning. VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[REPETERA] (sid. 44) Använder du för att spela upp hela skivan (alla titlar/alla spår/alla album) flera gånger eller en titel/ett kapitel/spår/album flera gånger. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[A/V SYNK] (sid. 52) Justerar fördröjningen mellan bild och ljud. DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA-CD DATA DVD
	[BARNLÅS] (sid. 70) Använder du för att förhindra uppspelning på det här systemet. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[INSTÄLLNINGAR] (sid. 76) [SNABB]-inställningar (sid. 18) Använd snabbinställningen för att välja önskat språk på skärmen och TV:ns bildförhållande. [ANPASSAD] inställning Förutom snabbinställningarna kan du justera många andra inställningar. [ÅTERSTÄLLA] Återställer inställningarna under [INSTÄLLNINGAR] till sina ursprungliga, fabriksinställda värden. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[ALBUM] (sid. 39) Använder du för att välja album som ska spelas upp. DATA-CD DATA DVD
	[FIL] (sid. 39) Väljer den JPEG-bildfil eller DivX-videofil ²⁾ som ska spelas. DATA-CD DATA DVD
 ³⁾	[DATUM] (sid. 50) Använder du för att visa datum när bilden togs med en digitalkamera. DATA-CD DATA DVD
 ³⁾	[INTERVALL] (sid. 57) Anger hur länge bilderna ska visas på skärmen under ett bildspel. DATA-CD DATA DVD
 ³⁾	[EFFEKT] (sid. 57) Använder du för att välja effekter för hur bilderna i ett bildspel ska växlas. DATA-CD DATA DVD
 ³⁾	[LÄGE (MP3, JPEG)] (sid. 57) Använder du för att välja datatyp: MP3-ljudspår (AUDIO), JPEG-bildfiler (IMAGE) eller både och (AUTO) vid uppspelning av en DATA-CD-/DATA-DVD-skiva. DATA-CD DATA DVD

¹⁾Utom för DivX. (endast europeiska modeller)

²⁾Endast för DivX. (endast europeiska modeller)

³⁾Dessa alternativ visas inte när du spelar upp en DATA-CD-/DATA-DVD-skiva med DivX-videofil. (endast europeiska modeller)

Tips

- Kontrollmenyns ikonindikator lyser grönt  →  när du väljer något annat alternativ än [AV] (endast [PROGRAM], [SLUMPMÄSSIG], [REPETERA] och [A/V SYNK]). Indikatorn [ORIGINAL/PLAY LIST] lyser grönt när du väljer [PLAY LIST] (ursprunglig inställning).

Lista över DVD-inställningsdisplayen

Du kan ange följande på DVD-inställningsdisplayen.

Alternativen kan komma i en annan ordning på skärmen.

SPRÅKINSTÄLLNING

- OSD¹⁾
- MENU¹⁾
- AUDIO¹⁾
- SUBTITLE¹⁾

SPECIALINSTÄLLNINGAR

- PAUSLÄGE
 - AUTO
 - STILLBILD
- SPÅRVAL
 - OFF
 - AUTO
- FORTSATT
 - ON
- UPPSPELN. MULTI
 - OFF
- AUDIO DRC
 - OFF
 - STANDARD
 - MAX
- AUDIO (HDMI)
 - OFF
 - AUTO
 - PCM
- DivX³⁾

SKÄRMINSTÄLLNINGAR

- TV-TYP
 - 16:9
 - 4:3 BREVLÅDEFORMAT
 - 4:3 PAN&SCAN
- HDMI-UPPLÖSNING
 - AUTO
 - 1920 × 1080i
 - 1280 × 720p
 - 720 × 480p²⁾
 - 720 × 480/576p³⁾
- YCbCr/RGB (HDMI)
 - YCbCr
 - RGB
- SKÄRMSLÄCKARE
 - ON
 - OFF
- BAKGRUND
 - INNEHÅLLS-BILD
 - GRAFIK
 - BLÅ
 - SVART
- 4:3 UTSIGNAL
 - HELSKÄRM
 - NORMAL

¹⁾Välj önskat språk i den lista som visas.

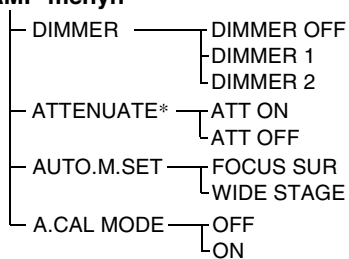
²⁾Endast nordamerikanska modeller.

³⁾Endast europeiska modeller.

AMP Meny-lista

Du kan ange följande funktioner med AMP MENU på fjärrkontrollen.

AMP-menyn



* "ATTENUATE" kanske inte visas beroende på vald funktion.

Numeriska data

16:9 78
4:3 BREVLADEFORMAT 78
4:3 PAN&SCAN 78
4:3 UTSIGNAL 79
5.1-kanals surroundljud 47

A

A.CAL MODE 75
A/V SYNC 52
ALBUM 39
Album 89
AMP MENU 32, 36, 69, 75
AMP meny-lista 102
ANGLE 51
ANPASSAD 76
ANPASSAT BARNLÅS 70
ATTENUATE 32
AUDIO 77
AUDIO DRC 80
AUTO.M SET 36
Automatisk kalibrering 73, 89
AVSNITT 39
Avsnitt 89

B

BAKGRUND 79
Bakpanel 94
BARNLÅS 71
Barnlås 89
BASS 37
Batterier 9
Bildspel 57
Brukbara skivor 6

C

COLD RESET 81
COMPONENT VIDEO OUT 25

D

D. C. A. C. 73, 89
DATA-CD 55, 59
DATA-DVD 55, 59
Digital Cinema Auto Calibration 73, 89
DIMMER 69
Direkt återuppspelning 31
Direktsökning 31
DISC SKIP 31
DISPLAY 64

DivX® 59, 81, 89
Dolby Digital 46, 89
Dolby Pro Logic II 89
DTS 46, 89
DUAL MONO 68
DVD 89
DVD+RW 89
DVD-menyn 45
DVD-RW 48, 89
DVI 24

E

EFFEKT 58

F

Felsökning 83
FIL 39
Fil 90
Filmbaserad programvara 90
Fjärrkontroll 9, 65
FORTSATT UPPSPELN.
MULTI 80
Frontpanel 93
Frontpanelens teckenfönster 48, 95
Frysa bildrutor 38
Funktion för flera språk 90
Funktion för flera vinklar 51, 90

H

Hantering av skivor 83
HDMI
HDMI-UPPLÖSNING 78
YCBCR/RGB (HDMI) 79
HDMI (high-definition multimedia interface) 23, 90
Hitta en specifik punkt genom att titta på TV-skärmen 38

I

INDEX 39
INSTÄLLNINGAR 76
Inställningsdisplay 76, 101
INTERLACE 26
INTERVALL 57

J

JPEG 53, 55

K

KAPITEL 39
Kapitel 90
Kontinuerlig uppspelning 30
Kontrollmeny 97
Koppla övriga komponenter 27

L

LJUD (HDMI) 80
Ljudfält 35
Lyssna på andra komponenter 32
Lyssna på TV-ljud 33
LÄGE (MP3, JPEG) 57

M

MENY 77
Mica-reinforced-cellular-diaphragm 90
MOVIE/MUSIC 34
MP3 53, 55
Multi Session-CD-skivor 7
Multiplexsändningsljud 68
MUTING 31

N

Namnge förinställda stationer 63
NIGHT 36

O

Områdeskod 7, 90

P

PAUSLÄGE 80
PBC-uppspelning 61
PBC-uppspelning (PBC) 90
PICTURE NAVI 40, 56
PLAY LIST 48
Programmerad uppspelning 42
PROGRESSIVE AUTO 25
PROGRESSIVE VIDEO 25
Progressivt format 25, 90

R

Radio 63
Radiostationer 62
Radsprängsformat 90
RDS 64
Repeterad uppspelning (repetering) 44

S

S VIDEO 23

S-Force PRO Front Surround
35, 91

SKÄRMINSTÄLLNINGAR 78

SKÄRMSLÄCKARE 79

SKÄRMTEXT 77

SLEEP 69

Slumpmässig uppspelning 43

S-Master 91

Snabbinställning 18

Snabbspolning bakåt 38

Snabbspolning framåt 38

Söka 38

SPECIALINSTÄLLNINGAR
80

SPRÅKINSTÄLLNING 77

Språkkoder 92

SPÅR 39

Spår 91

SPÅRVAL 80

Styra TV:n 65

Super Audio CD 52, 91

T

THEATRE SYNC 67

TID/TEXT 39

TITEL 39

Titel 91

TREBLE 37

TV-anslutning 22

TV-TYP 78

U

UNDERTEXT 51, 77

Uppackning 88

Uppspelning i slowmotion 38

URSPRUNGLIG 48

V

Välja 34

VIDEO-CD 91

Å

ÅTERSTÄLLA 77, 81

Återuppta uppspelningen 41

OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

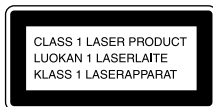
Nie należy instalować urządzenia w miejscach o ograniczonej przestrzeni, takich jak półki na książki lub zabudowane szafki.

Aby uniknąć pożaru, nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych gazetami, obrusami, zasłonami itp., a także nie należy umieszczać na obudowie urządzenia zapalonych świec itp.

Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem, nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazon. Baterii ani urządzenia z zainstalowanymi bateriami nie należy narażać na działanie zbyt wysokich temperatur, na przykład bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ognia itp.



Nie należy wyrzucać baterii wraz z pozostałymi odpadkami z gospodarstwa domowego. Należy zutylizować je jako odpady chemiczne.



Niniejsze urządzenie zostało zaklasyfikowane jako urządzenie laserowe klasy 1 (CLASS 1 LASER). Odpowiednie oznaczenie znajduje się na tylnej lub dolnej części obudowy urządzenia.

Środki ostrożności

Bezpieczeństwo

- Kabel zasilający można wymieniać tylko w specjalistycznym punkcie serwisowym.
- Urządzenie pozostaje podłączone do źródła zasilania, dopóki nie zostanie odłączony kabel zasilający, nawet jeśli zostało wyłączone przyciskiem zasilania.



Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub

jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Producentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Upoważnionym przedstawicielem producenta, uprawnionym do dokonywania i potwierdzania oceny zgodności z wymaganiami dot. kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa, jest Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. W sprawach serwisowych i gwarancyjnych należy kontaktować się z podmiotami, których adresy podano w osobnych dokumentach gwarancyjnych lub serwisowych.

Witamy!

Gratulujemy zakupu systemu kina domowego DVD firmy Sony. Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji oraz pozostawienie jej do wykorzystania w przyszłości.

Spis treści

Witamy!	2	Wyszukiwanie według scen	42
Informacje o instrukcji	5	(nawigacja)	
Płyty, które można odtwarzać za pomocą urządzenia	6	Odtwarzanie płyty od miejsca, w którym zostało przerwane	43
Wprowadzenie		(wznawianie odtwarzania)	
– CZYNNOŚCI PODSTAWOWE –		Tworzenie własnego programu odtwarzania	44
Etap 1: Podłączanie urządzenia do telewizora	10	(odtwarzanie w zaprogramowanej kolejności)	
Etap 2: Montaż głośników	16	Odtwarzanie losowe	45
Etap 3: Wykonywanie konfiguracji wstępnej	18	(odtwarzanie w kolejności losowej)	
Etap 4: Sprawdzanie ustawień dźwięku	20	Wielokrotne odtwarzanie	46
Wprowadzenie		(odtwarzanie z powtarzaniem)	
– CZYNNOŚCI ZAAWANSOWANE –		Korzystanie z menu płyty DVD	48
Podłączanie telewizora (zaawansowane)	22	Zmiana ścieżki dźwiękowej	48
Podłączanie innych urządzeń	27	Wybór opcji [ORIGINAL] lub [PLAY LIST] na płytach DVD-R/DVD- RW	50
Podstawy obsługi		Wyświetlanie informacji o płycie	51
Odtwarzanie płyt	31	Zmiana ujęć	54
Wybór podłączonego urządzenia	33	Wyświetlanie napisów dialogowych	54
Odtwarzanie dźwięku z telewizora lub magnetowidu za pośrednictwem systemu głośników	34	Regulacja rozbieżności między obrazem a dźwiękiem	55
Wybór trybu filmowego lub muzycznego	35	(funkcja A/V SYNC)	
Regulacja dźwięku		Wybór warstwy odtwarzania w przypadku płyt Super Audio CD	55
Odtwarzanie dźwięku przestrzennego przy użyciu funkcji pola akustycznego	36	Informacje na temat utworów audio MP3 i plików obrazów JPEG	56
Regulacja poziomu tonów niskich i wysokich	38	Odtwarzanie płyt DATA CD lub DATA DVD z utworami audio MP3 i plikami obrazów JPEG	58
Różne funkcje odtwarzania płyt		Odtwarzanie utworów audio i obrazów w formie pokazu slajdów z dźwiękiem	60
Wyszukiwanie określonego miejsca na płycie	39	Odtwarzanie plików wideo DivX®	62
(przeszukiwanie, odtwarzanie w zwolnionym tempie, stopklatka)		(Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.)	
Wyszukiwanie tytułów/rozdziałów/ utworów/scen itd.	40	Odtwarzanie płyt VIDEO CD z funkcją PBC (wersja 2.0)	64
		(odtwarzanie z funkcją PBC)	

Funkcje tunera

Zapisywanie stacji radiowych.....	65
Słuchanie audycji radiowych	66
Korzystanie z usługi RDS	67
(Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.)	

Inne funkcje

Sterowanie telewizorem za pomocą pilota	68
Korzystanie z funkcji THEATRE SYNC.....	70
Odtwarzanie dźwięku wielokanałowego	71
(DUAL MONO)	
Korzystanie z wyłącznika czasowego.....	72
Zmiana jasności wyświetlacza na przednim panelu	72

Ustawienia zaawansowane

Blokowanie płyt	73
(CUSTOM PARENTAL CONTROL, PARENTAL CONTROL)	
Automatyczna kalibracja odpowiednich ustawień	77
(funkcja D. C. A. C.)	
Korzystanie z ekranu konfiguracji....	79
Ustawianie języka menu ekranowego i ścieżki dźwiękowej	81
[LANGUAGE SETUP]	
Ustawienia wyświetlania	82
[SCREEN SETUP]	
Ustawienia niestandardowe	84
[CUSTOM SETUP]	
Przywracanie ustawień domyślnych.....	86

Informacje dodatkowe

Środki ostrożności	87
Uwagi dotyczące płyt	88
Rozwiązywanie problemów	89
Funkcja autodiagnostyki	93
(Na wyświetlaczu pojawiają się litery/cyfry.)	
Dane techniczne	94
Słowniczek.....	96
Lista kodów języków	101
Indeks elementów i przycisków sterujących urządzenia	102
Korzystanie z menu sterowania	106
Lista ekranu konfiguracji DVD.....	110
Lista menu AMP	111
Indeks	112

Informacje o instrukcji

- Zalecenia zawarte w niniejszej instrukcji dotyczą przycisków sterujących znajdujących się na pilocie. Można również posługiwać się przyciskami na urządzeniu, o ile ich nazwy są takie same lub podobne do nazw przycisków na pilocie.
- Elementy menu sterowania mogą różnić się w zależności od obszaru.
- Termin „DVD” może być stosowany ogólnie w odniesieniu do płyt DVD VIDEO, DVD+RW/DVD+R oraz DVD-RW/DVD-R.
- Wymiary modeli sprzedawanych w Ameryce Północnej są wyrażone w stopach (ft).
- Poniżej opisano symbole występujące w niniejszej instrukcji.

Symbol	Opis
DVD-V	Funkcje dostępne w odniesieniu do płyt DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW w trybie wideo oraz płyt DVD+R/DVD+RW
DVD-VR	Funkcje dostępne w odniesieniu do płyt DVD-R/DVD-RW w trybie VR (zapisu wideo)
VIDEO CD	Funkcje dostępne w odniesieniu do płyt VIDEO CD (w tym Super VCD lub CD-R/CD-RW w formacie Video CD lub Super VCD)
Super Audio CD	Funkcje dostępne w odniesieniu do płyt Super Audio CD
CD	Funkcje dostępne w odniesieniu do płyt audio CD lub CD-R/CD-RW w formacie CD audio
DATA-CD	Funkcje dostępne w odniesieniu do płyt DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) zawierających utwory audio MP3 ¹⁾ , pliki obrazów JPEG oraz pliki wideo DivX ²⁾⁽³⁾⁴⁾

Symbol	Opis
DATA DVD	Funkcje dostępne w odniesieniu do płyt DATA DVD (DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) zawierających utwory audio MP3 ¹⁾ , pliki obrazów JPEG oraz pliki wideo DivX ²⁾⁽³⁾⁴⁾

¹⁾MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) to standardowy format kompresji danych audio określony przez organizację ISO i MPEG.

²⁾Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.

³⁾DivX[®] to technologia kompresji plików wideo opracowana przez firmę DivX, Inc.

⁴⁾Nazwy DivX i DivX Certified oraz powiązane z nimi logo są znakami towarowymi firmy DivX, Inc. i są wykorzystywane na mocy licencji.

Płyty, które można odtwarzać za pomocą urządzenia

Format płyty	Logo płyty
DVD VIDEO	
DVD-RW/ DVD-R	 
DVD+RW/ DVD+R	  
Super Audio CD (z wyjątkiem ścieżek wielokanałowych)	 <i>SUPER AUDIO CD</i>
VIDEO CD (wersja 1.1 i 2.0) oraz Audio CD	 
CD-RW/CD- R (dane audio, pliki MP3, pliki JPEG)	   

Logo „DVD+RW”, „DVD-RW”, „DVD+R”, „DVD VIDEO” i „CD” są znakami towarowymi.

Uwaga dotycząca płyt CD/DVD

Urządzenie obsługuje płyty CD-ROM/CD-R/CD-RW nagrane w następujących formatach:

- audio CD;
- video CD;
- utwory audio MP3, pliki obrazów JPEG oraz pliki wideo DivX* w formatach zgodnych z normą ISO 9660 poziomu 1 lub 2 bądź rozszerzonym formatem Joliet.

Urządzenie obsługuje płyty DVD-ROM/DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R nagrane w następujących formatach:

- utwory audio MP3, pliki obrazów JPEG oraz pliki wideo DivX* w formatach zgodnych ze standardem UDF (Universal Disc Format).

* Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.

Przykłady płyt nieobsługiwanych przez urządzenie

Za pomocą urządzenia nie można odtwarzać:

- płyt CD-ROM/CD-R/CD-RW nagranych w formacie innym niż wymienione na stronie 6;
- płyt CD-ROM nagranych w formacie PHOTO CD;
- dodatkowych ścieżek z danymi na płytach CD-Extra;
- płyt DVD Audio;
- płyt DATA DVD niezawierających utworów audio MP3, plików obrazów JPEG ani plików wideo DivX*;
- * Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.
- płyt DVD-RAM.

Ponadto urządzenie nie umożliwia odtwarzania:

- płyt DVD VIDEO z innym kodem regionu (strony 7, 98);
- płyt o niestandardowym kształcie (np. karty lub serca);

- płyt z papierowymi etykietami lub naklejkami;
- płyt z przyklejoną taśmą samoprzylepną.

Uwagi dotyczące płyt CD-R/CD-RW/ DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

W niektórych przypadkach odtwarzanie płyt CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW może okazać się niemożliwe ze względu na jakość nagrania, stan fizyczny płyty bądź parametry nagrywarki i oprogramowania do tworzenia płyt.

Odtwarzanie nieprawidłowo sfinalizowanej płyty jest niemożliwe. Bardziej szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi nagrywarki.

Pewne funkcje odtwarzania mogą nie działać w przypadku niektórych płyt DVD+R/DVD+RW, nawet jeśli zostały one prawidłowo sfinalizowane. W takim przypadku należy odtwarzać płytę za pomocą standardowych funkcji odtwarzania. Ponadto nie można odtwarzać niektórych płyt w formacie DATA CD/DATA DVD utworzonych w trybie zapisu pakietowego.

Płyty z muzyką zakodowane za pomocą technologii ochrony praw autorskich

Produkt został zaprojektowany w sposób umożliwiający odtwarzanie płyt wyprodukowanych zgodnie ze standardem Compact Disc (CD).

Ostatnio niektóre firmy fonograficzne rozpoczęły sprzedaż różnych płyt z muzyką zakodowanych za pomocą technologii ochrony praw autorskich. Należy pamiętać, że są wśród nich płyty, które nie są zgodne ze standardem CD i mogą nie być odtwarzane za pomocą opisywanego produktu.

Uwaga dotycząca płyt DualDisc

Płyty DualDisc to płyty dwustronne, zawierające po jednej stronie dane obrazu DVD, a po drugiej stronie cyfrowe dane audio.

Jednakże ponieważ strona z danymi audio nie jest zgodna ze standardem Compact Disc (CD), odtwarzanie takiej płyty na tym urządzeniu nie jest gwarantowane.

Płyty nagrane w formacie wielosesyjnym

- Urządzenie umożliwia odtwarzanie płyt CD nagranych w formacie wielosesyjnym, jeżeli w pierwszej sesji znajdują się utwory audio MP3. Możliwe jest również odtwarzanie kolejnych utworów audio MP3, zapisanych w późniejszych sesjach.
- Urządzenie umożliwia odtwarzanie płyt CD nagranych w formacie wielosesyjnym, jeżeli w pierwszej sesji znajdują się pliki obrazów JPEG. Możliwe jest również odtwarzanie kolejnych plików obrazów JPEG, zapisanych w późniejszych sesjach.
- Jeśli w pierwszej sesji zostały zapisane utwory audio i obrazy w formacie muzycznym CD lub video CD, to odtworzona zostanie wyłącznie pierwsza sesja.

Kod regionu

Na tylnej części obudowy urządzenia wydrukowano kod regionu. Urządzenie umożliwia odtwarzanie wyłącznie płyt DVD opatrzonych tym samym kodem regionu.

Ponadto urządzenie pozwala na odtwarzanie płyt DVD VIDEO oznaczonych symbolem



W wypadku próby odtworzenia jakiegokolwiek innej płyty DVD VIDEO na ekranie telewizora wyświetlony zostanie komunikat [Playback prohibited by area limitations.]. Niektóre płyty DVD VIDEO mogą nie być oznaczone kodem regionu, mimo że ich odtwarzanie jest zabronione ze względu na ograniczenia regionalne.

Uwaga dotycząca odtwarzania płyt DVD i VIDEO CD

Niektóre operacje związane z odtwarzaniem płyt DVD oraz VIDEO CD mogą być celowo ustawione przez producentów oprogramowania. Ponieważ urządzenie odtwarza płyty DVD i VIDEO CD zgodnie z zawartością płyty określoną przez producentów odtwarzanego materiału, w przypadku niektórych płyt pewne funkcje odtwarzania mogą być niedostępne. Należy również zapoznać się z informacjami dołączonymi do płyty DVD lub VIDEO CD.

Prawa autorskie

W niniejszym produkcie wykorzystano technologię ochrony praw autorskich objętą prawami patentowymi i innymi prawami własności intelektualnej obowiązującymi w Stanach Zjednoczonych. Technologia ta nie może być wykorzystywana bez zgody firmy Macrovision i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowań domowych oraz innych zastosowań o charakterze niepublicznym, o ile nie uzyskano specjalnej zgody firmy Macrovision. Odtwarzanie kodu źródłowego i dezasemblacja są zabronione.

Urządzenie wyposażono w dekodery dźwięku przestrzennego Dolby* Digital i Dolby Pro Logic (II) z macierzą adaptacyjną oraz dekodery formatu DTS**.

Urządzenie umożliwia pełne dekodowanie sygnału w formacie 5.1, jednak nie można do niego podłączyć standardowych głośników tylnych (surround).

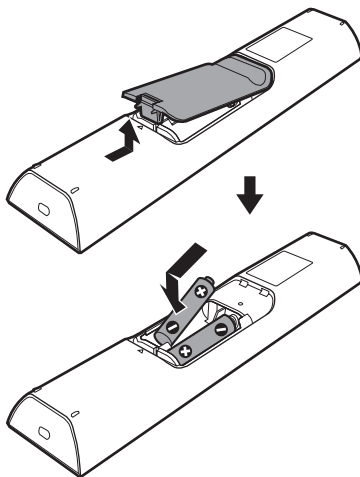
* Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories.
„Dolby”, „Pro Logic” oraz symbol podwójnego D są znakami handlowymi firmy Dolby Laboratories.

** Wyprodukowano na licencji firmy Digital Theater Systems, Inc.
„DTS” i „DTS Digital Surround” są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy Digital Theater Systems, Inc.

Patrz punkt „Zawartość opakowania” w rozdziale „Dane techniczne”, str. 96.

Wkładanie baterii do pilota

Urządzeniem można sterować za pomocą pilota dołączonego do zestawu. W tym celu do pilota należy włożyć 2 baterie R6 (AA), dopasowując bieguny $\oplus$ i $\ominus$ do oznaczeń w komorze baterii. Korzystając z pilota, należy kierować go w stronę czujnika zdalnego sterowania  urządzenia.



Uwaga

- Nie należy pozostawiać pilota w miejscach, w których panuje wysoka temperatura lub duża wilgotność.
- Nie należy używać starych baterii w połączeniu z nowymi.
- Należy uważać, aby do wnętrza pilota nie dostały się ciała obce, szczególnie podczas wymiany baterii.
- Nie należy wystawiać czujnika zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub silnego źródła sztucznego światła. Może to spowodować awarię.
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie, aby uniknąć uszkodzenia spowodowanego ewentualnym wyciekami elektrolitu i korozją.

Etap 1: Podłączanie urządzenia do telewizora

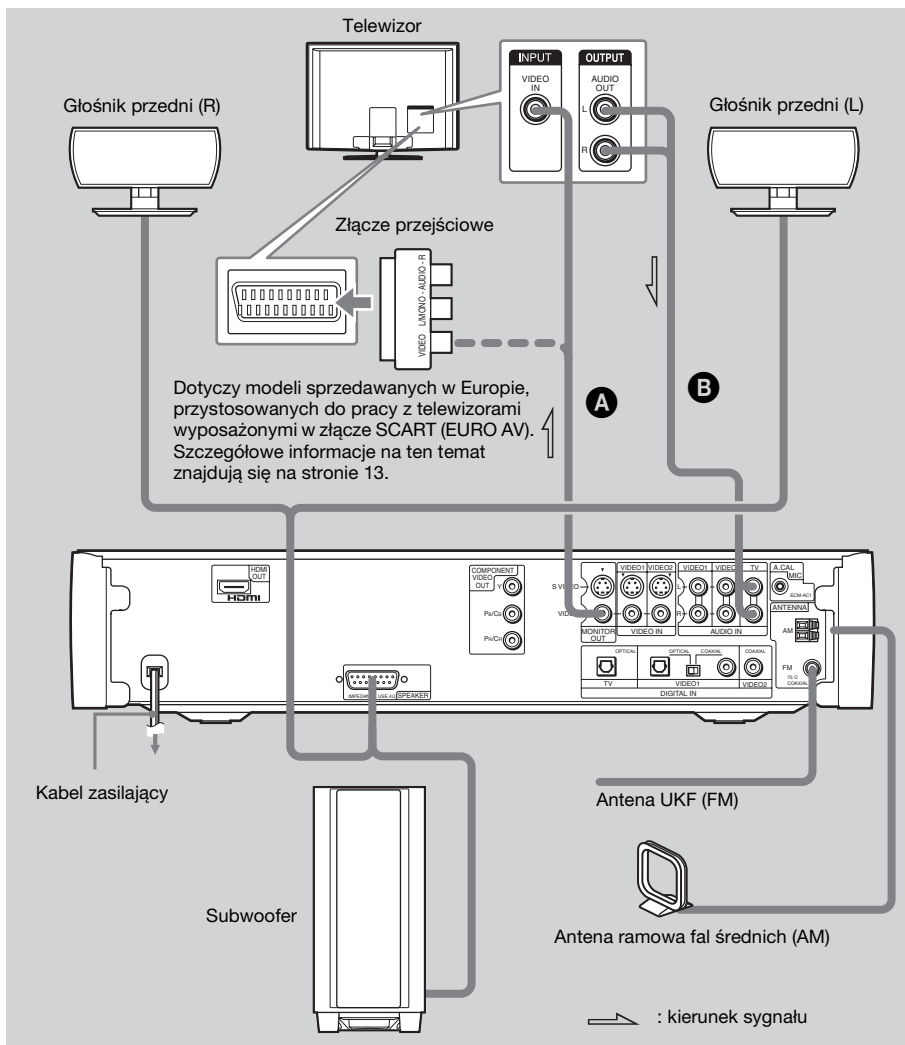
W tym punkcie opisano podstawowe połączenia między urządzeniem a głośnikami i telewizorem. Informacje o innych połączeniach z telewizorem znajdują się na str. 22.

Informacje o podłączaniu innych urządzeń znajdują się na str. 27.

Informacje o obsłudze sygnału w formacie progresywnym znajdują się na stronie str. 25.

Aby uzyskać najwyższą jakość dźwięku przestrzennego generowanego przez głośniki przednie, należy je umieścić we właściwym położeniu (str. 16) określonym za pomocą dołączonej płyty konfiguracyjnej (str. 20).

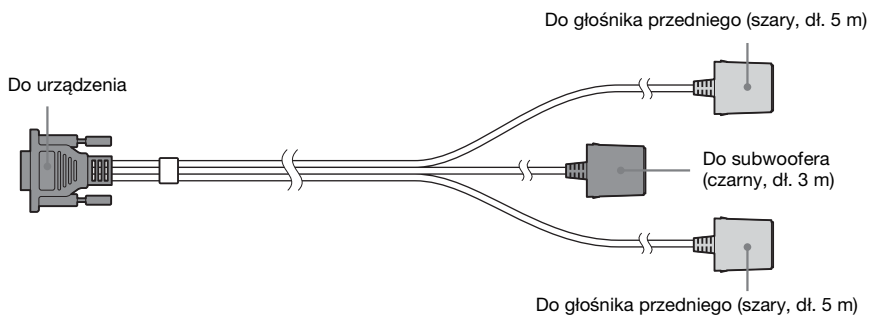
Należy skorzystać z poniższego schematu połączeń i zapoznać się z dodatkowymi informacjami zawartymi w punktach od ① do ④ na kolejnych stronach.



① Podłączanie głośników

Wymagane kable

Urządzenie można połączyć z głośnikami jednym kablem.



Uwaga

- Do urządzenia nie należy podłączać innych głośników niż te, które zostały dostarczone razem z nim.

Wskazówka

- Do gniazd kabla głośnikowego można podłączyć dostępny osobno przedłużacz.



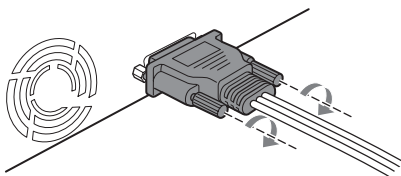
Podłączanie głośników

Uwaga

- Zaleca się rozłożenie na podłodze miękkiego materiału, co pozwoli uniknąć uszkodzenia podłogi i głośników.

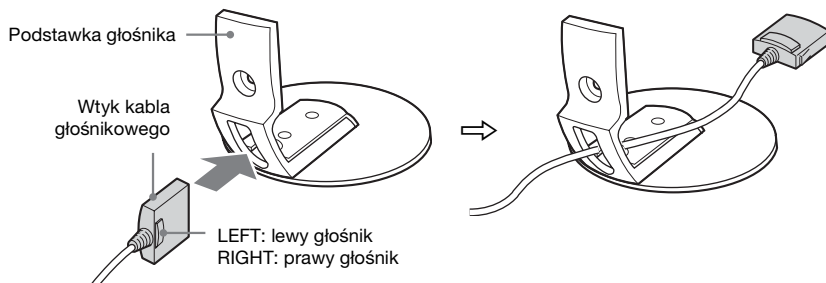
1 Podłącz kabel głośnikowy do urządzenia.

Dokręć wtyk za pomocą dwóch wkrętów.



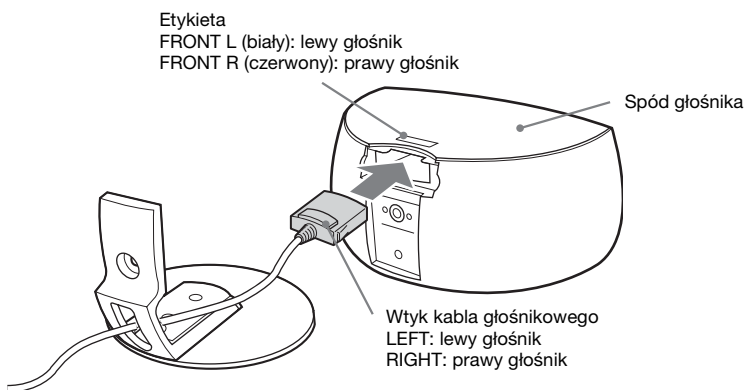
2 Przeciągnij wtyk kabla głośnikowego przez otwór w podstawie głośnika.

Podstawki głośników są identyczne, w związku z czym każdą z nich można wykorzystać do zamontowania lewego lub prawego głośnika.



3 Odwróć głośnik spodem do góry i podłącz wtyk kabla głośnikowego.

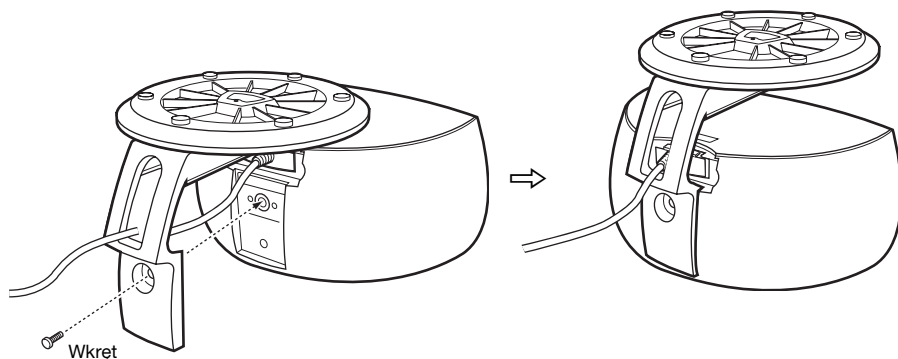
Wtyk oznaczony „LEFT” należy podłączyć do lewego głośnika, a wtyk oznaczony „RIGHT” — do prawego głośnika.



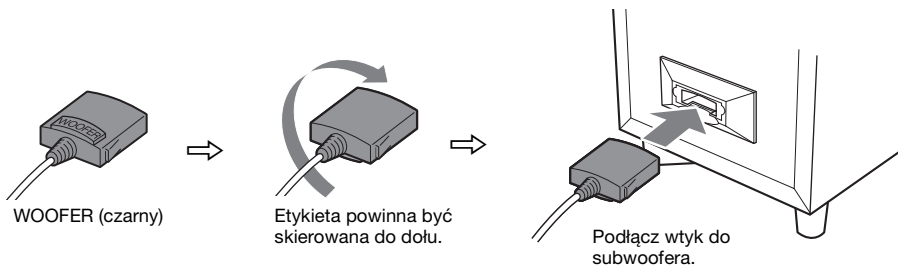
Uwaga

- Należy zachować ostrożność, aby nie zadrapać górnej części głośnika.

4 Odwróć podstawkę głośnika spodem do góry i zamocuj ją do głośnika za pomocą wkrętu.



5 Podłącz wtyk kabla głośnikowego oznaczony jako „WOOFER” do subwoofera.



Uwaga

- Do czyszczenia należy używać miękkiej szmatki, np. przeznaczonej do czyszczenia okularów.
- Nie należy stosować szorstkich ściereczek, proszków do szorowania ani środków takich jak alkohol lub benzyna.
- Nie należy podłączać wtyku oznaczonego „WOOFER” do przednich głośników, a wtyków oznaczonych „LEFT” lub „RIGHT” — do subwoofera.

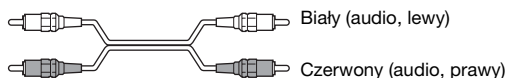
② Podłączanie telewizora

Wymagane kable

A Kabel wideo



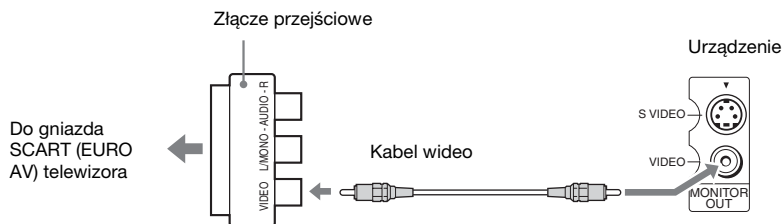
B Kabel audio (nie wchodzi w skład zestawu)



Podłączanie do telewizora ze złączem SCART (EURO AV) (dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie)

Skorzystaj ze złącza przejściowego (wchodzi w skład zestawu).

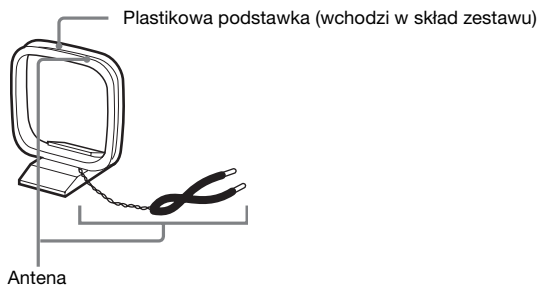
Podłącz kabel wideo do złącza przejściowego, a następnie podłącz złącze przejściowe do gniazda SCART (EURO AV) w telewizorze.



W przypadku podłączania urządzenia do telewizora z gniazdem SCART (EURO AV) za pomocą złącza przejściowego należy sprawdzić, czy telewizor jest przystosowany do odbioru sygnału S-Video lub RGB. Jeżeli telewizor jest zgodny z formatem S-Video, należy zmienić trybu sygnału wejściowego telewizora na RGB. Potrzebne informacje znajdują się w instrukcji obsługi telewizora.

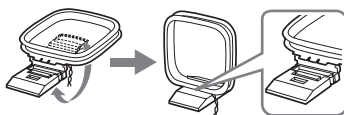
③ Podłączanie anteny

Podłączanie anteny ramowej fal średnich (AM)



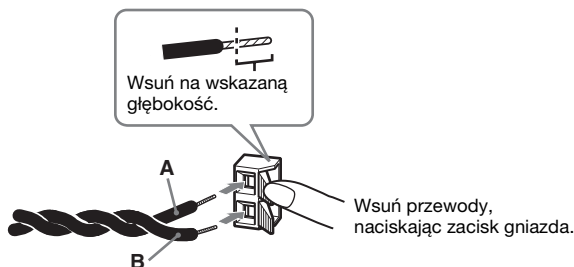
Kształt i długość anteny są dostosowane do odbioru fal średnich (AM). Anteny nie należy demontować ani rozwijać.

- 1 Zdejmij ramę anteny z podstawki.**
- 2 Ustaw antenę ramową fal średnich (AM).**



3 Podłącz przewody do gniazda AM.

Przewody (A) i (B) można podłączyć do dowolnego zacisku.



Uwaga

- Aby uniknąć zakłóceń, nie należy umieszczać anteny ramowej fal średnich (AM) w pobliżu urządzenia lub innych urządzeń audiowizualnych.

Wskazówka

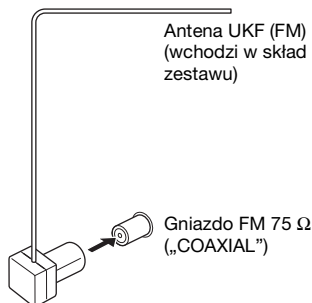
- Antenę ramową fal średnich (AM) należy ustawić w kierunku zapewniającym najlepszy odbiór w tym paśmie.

- 4 Pociągnij lekko za przewód, aby sprawdzić, czy antena ramowa jest prawidłowo podłączona.**

Podłączanie anteny UKF (FM)

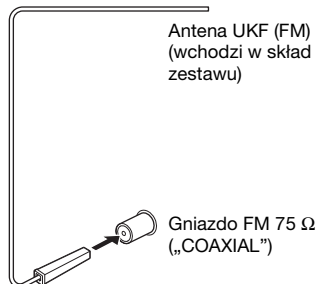
Antenę UKF (FM) należy podłączyć do gniazda koncentrycznego 75 Ω oznaczonego jako „COAXIAL”.

Dotyczy modeli sprzedawanych w Ameryce Północnej.



Dotyczy modeli sprzedawanych w Europie.

lub

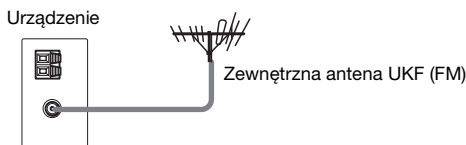


Uwaga

- Antenę UKF (FM) musi być całkowicie rozwinięta.
- Po podłączeniu anteny UKF (FM) należy ułożyć ją w pozycji jak najbardziej zbliżonej do poziomej.

Wskazówka

- W przypadku słabej jakości odbieranego sygnału UKF (FM) należy podłączyć urządzenie (w sposób przedstawiony na poniższej ilustracji) do zewnętrznej anteny za pomocą 75-omowego kabla koncentrycznego (nie wchodzi w skład zestawu).



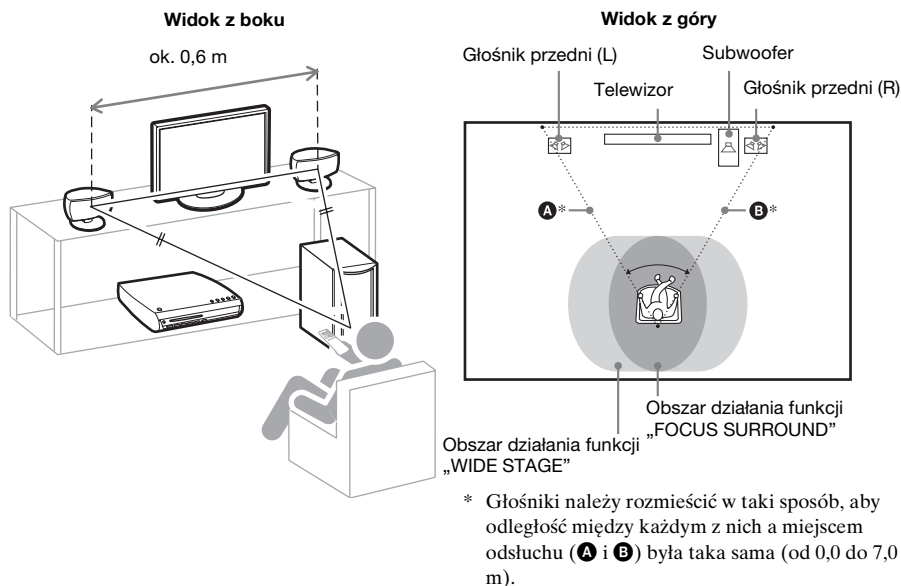
④ Podłączanie kabla zasilającego

Przed podłączeniem kabla zasilającego do gniazda ściennego należy podłączyć do urządzenia głośniki.

Urządzenie należy zainstalować w taki sposób, aby w sytuacji awaryjnej możliwe było natychmiastowe wyjęcie wtyczki kabla zasilającego z gniazda ściennego.

Etap 2: Montaż głośników

Aby uzyskać najwyższą jakość dźwięku przestrzennego generowanego przez głośniki przednie, należy je umieścić w sposób przedstawiony na poniższej ilustracji.



Rozmieszczenie głośników

Obszar działania funkcji dźwięku przestrzennego zależy od wybranego pola akustycznego („FOCUS SURROUND” lub „WIDE STAGE”). Ustawienia pola akustycznego można zmieniać tak, aby uzyskać optymalny efekt dźwięku przestrzennego generowanego przez głośniki przednie.

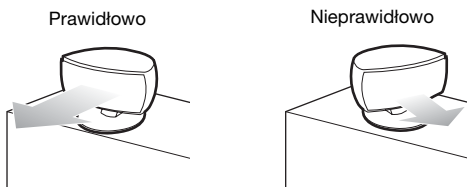
Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w rozdziale „Odtwarzanie dźwięku przestrzennego przy użyciu funkcji pola akustycznego” (str. 36).

Uwagi dotyczące rozmieszczenia głośników przednich

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy przestrzegać poniższych zaleceń.

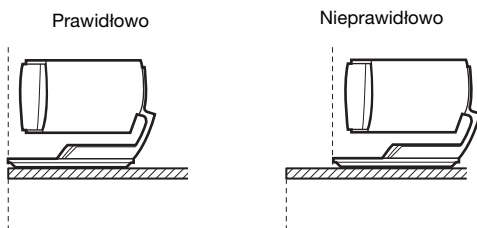
- Odległość między głośnikami przednimi powinna być taka sama, jak między każdym z nich a miejscem odsłuchu (tak, aby tworzyły trójkąt równoboczny).
- Odległość między głośnikami przednimi powinna wynosić co najmniej 0,6 m.
- Głośniki przednie powinny być umieszczone na wysokości uszu słuchacza.
- Głośniki przednie należy umieścić przed telewizorem. Przed głośnikami nie powinny znajdować się przeszkody powodujące odbicie fal dźwiękowych.

- Oba głośniki przednie powinny być skierowane na wprost. Nie należy ustawiać ich pod kątem.



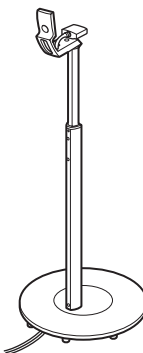
- Jeśli głośniki przednie są ustawione na stole, półce itp., nie należy pozostawiać przed nimi wolnej powierzchni. Może to spowodować odbicie fal dźwiękowych.

Widok z boku



Wskazówka

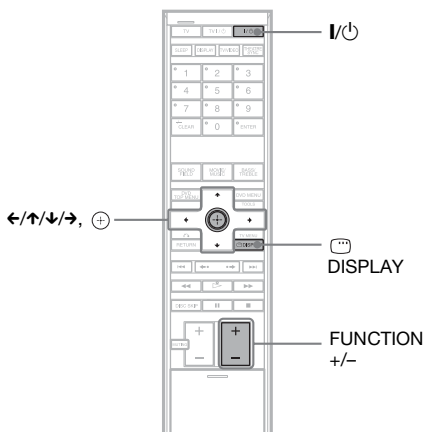
- Podczas sprawdzania efektu przestrzennego generowanego przez głośniki przednie należy ustawić w opcji „SOUND FIELD” wartość „FOCUS SURROUND”. W miejscu odsłuchu nie powinny znajdować się więcej niż dwie osoby.
- Głośniki przednie można zamontować na stojakach (nie wchodzi w skład zestawu).



Stojak WS-FVX1 (nie wchodzi w skład zestawu)

Etap 3: Wykonywanie konfiguracji wstępnej

Korzystanie z poniższych zaleceń pozwoli najszybciej rozpocząć korzystanie z urządzenia.



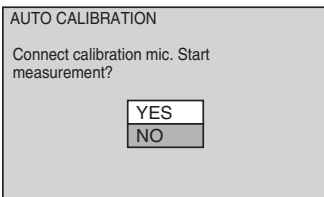
- 1** Włącz telewizor.
- 2** Naciśnij przycisk I/⏻.
- 3** Za pomocą przycisku FUNCTION +/- wybierz na wyświetlaczu na przednim panelu opcję „DVD”.
- 4** Ustaw przełącznik wyboru sygnału wejściowego w telewizorze tak, aby na ekranie pojawił się sygnał z urządzenia.
U dołu ekranu pojawi się komunikat [Press [ENTER] to run QUICK SETUP.]. Jeśli komunikat nie zostanie wyświetlony, uruchom ponownie konfigurację wstępną i wykonaj opisane czynności (str. 20).
- 5** Naciśnij przycisk ⊕ bez wkładania płyty.
W menu ekranowym zostanie wyświetlony ekran konfiguracji języka.

LANGUAGE SETUP	
OSD:	ENGLISH
MENU:	ENGLISH
AUDIO:	FRENCH
SUBTITLE:	SPANISH
	PORTUGUESE

- 6** Wybierz język za pomocą przycisków ↑/↓.
Wybrany język jest wykorzystywany przez urządzenie do wyświetlania menu i napisów dialogowych.
- 7** Naciśnij przycisk ⊕.
Zostanie wyświetlony ekran konfiguracji proporcji obrazu proporcji obrazu zależnie od podłączanego telewizora.

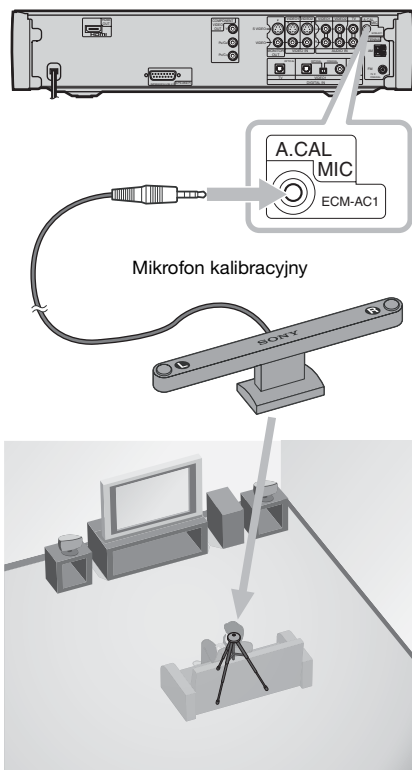
SCREEN SETUP	
TV TYPE:	16:9
HDMI RESOLUTION:	16:9
YCbCr/RGB (HDMI):	4:3 LETTER BOX
SCREEN SAVER:	4:3 PAN SCAN
BACKGROUND:	JACKET PICTURE
4:3 OUTPUT:	FULL

- Wyświetlane elementy mogą różnić się w zależności od obszaru.
- 8** Wybierz ustawienie odpowiednie dla podłączanego telewizora za pomocą przycisków ↑/↓.
■ **Telewizor panoramiczny lub telewizor w standardzie 4:3 z trybem panoramicznym**
[16:9] (str. 82)
■ **Telewizor w standardzie 4:3**
[4:3 LETTER BOX] lub [4:3 PAN SCAN] (str. 82)
 - 9** Naciśnij przycisk ⊕.
Zostanie wyświetlony ekran [AUTO CALIBRATION].



10 Podłącz mikrofon kalibracyjny do gniazda A.CAL MIC na tylnym panelu, a następnie ustaw mikrofon na wysokości uszu na statywie (nie wychodzi w skład zestawu).

Każdy głośnik powinien być zwrócony przodem do mikrofonu kalibracyjnego, a pomiędzy głośnikiem a mikrofonem nie powinno być żadnych przeszkód.



Uwaga

- Umieścić mikrofon kalibracyjny w taki sposób, aby oznaczenie „FRONT” było skierowane w stronę głośników przednich.

11 Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz opcję [YES], a następnie naciśnij przycisk ⊕.

Rozpocznie się automatyczna kalibracja ([AUTO CALIBRATION]). W trakcie pomiaru należy zachować ciszę.

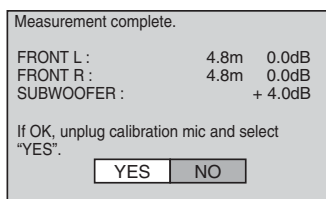
Uwaga

- Podczas automatycznej kalibracji ([AUTO CALIBRATION]) rozlega się głośny sygnał testowy, którego nie można ściszyć. Należy mieć wzgląd na dzieci i na sąsiadów.
- Aby uniknąć nieprawidłowości, podczas pomiaru należy wyjść z pomieszczenia i zachować ciszę (pomiar trwa około jednej minuty).

12 Odłącz mikrofon kalibracyjny i za pomocą przycisków ←/→ wybierz opcję [YES].

Spowoduje to zakończenie konfiguracji wstępnej. Wszystkie czynności związane z połączeniami i ustawieniami zostały zakończone.

Zostaną wyświetlone odległość i poziom dźwięku przedniego głośnika (L) i (R), oraz poziom dźwięku subwoofera. (W modelach amerykańskich, odległość jest wyrażona w stopach i metrach, a w modelach europejskich tylko w metrach.)



Uwaga

- Odbicia dźwięku od ścian i podłogi mogą mieć wpływ na wyniki pomiarów.
- W przypadku niepowodzenia automatycznej kalibracji ([AUTO CALIBRATION]) należy postępować zgodnie z wyświetlanym komunikatem i ponownie przeprowadzić operację.

Przerywanie konfiguracji wstępnej

Naciśnij przycisk DISPLAY podczas wykonywania dowolnej czynności.

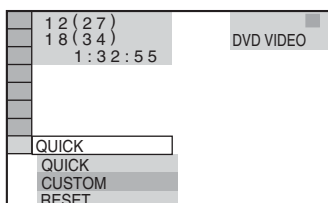
Wskazówka

- Jeśli rozmieszczenie głośników uległo zmianie, należy ponownie wykonać automatyczną kalibrację ([AUTO CALIBRATION]). Patrz punkt „Automatyczna kalibracja odpowiednich ustawień” (str. 77).
- Informacje na temat zmiany poszczególnych ustawień znajdują się w punkcie „Korzystanie z ekranu konfiguracji” (str. 79).

Powrót do ekranu konfiguracji wstępnej

- 1 Naciśnij przycisk DISPLAY, gdy urządzenie znajduje się w trybie zatrzymania.
Zostanie wyświetlone menu sterowania.
- 2 Za pomocą przycisków wybierz opcję [SETUP], a następnie naciśnij przycisk .

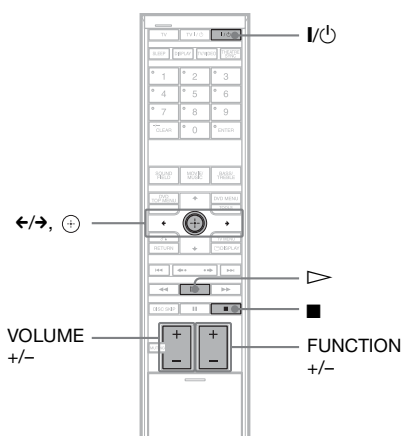
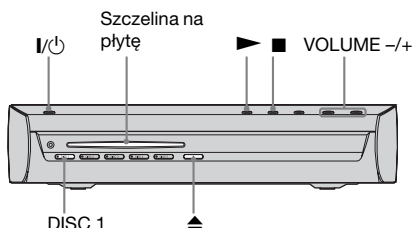
Zostaną wyświetlone opcje menu [SETUP].



- 3 Za pomocą przycisków wybierz opcję [QUICK], a następnie naciśnij przycisk .
- Zostanie wyświetlony ekran konfiguracji wstępnej.

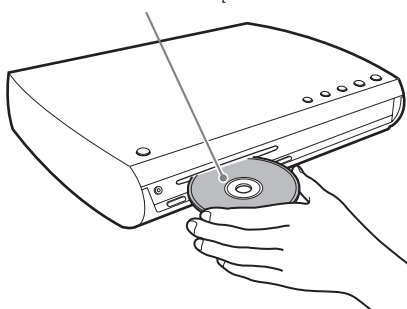
Etap 4: Sprawdzanie ustawień dźwięku

Dołączona do urządzenia płyta konfiguracyjna umożliwia sprawdzenie efektu dźwięku przestrzennego generowanego przez głośniki przednie.

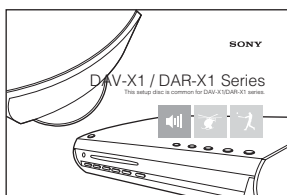


- 1 **Naciśnij przycisk I/O.**
Spowoduje to włączenie urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa w trybie „DVD”, wybierz opcję „DVD” za pomocą przycisku FUNCTION +/-.
- 2 **Naciśnij przycisk DISC 1.**
- 3 **Naciśnij przycisk .**
- 4 **Włóż płytę konfiguracyjną.**
Wsun płytę w szczelinę, aż zostanie wcignięta automatycznie. Płyta konfiguracyjna zostanie umieszczona w urządzeniu automatycznie.

Włóż płytę stroną przeznaczoną do odtwarzania skierowaną w dół.

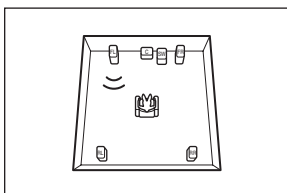


Zostanie wyświetlone menu płyty konfiguracyjnej.



- 5** Usiądź w miejscu odsłuchu i wybierz za pomocą przycisków **←/→** jedną z trzech opcji na ekranie, a następnie naciśnij przycisk **▷** lub **+**.

Spowoduje to uruchomienie wybranej opcji.



- 6** Słuchając uważnie brzmienia danej opcji, można określić optymalny efekt dźwięku przestrzennego.

Jeśli nie można uzyskać satysfakcjonującego efektu, należy skorygować położenie głośników.

- 7** Naciśnij przycisk **■**, aby zatrzymać odtwarzanie płyty.

- 8** Naciśnij przycisk **▲** na urządzeniu, aby wysunąć płytę.

Jednoczesna regulacja głośności wszystkich głośników

Skorzystaj z przycisku **VOLUME -/+** na urządzeniu lub na pilocie.

Uwaga

- Nawet po wybraniu odpowiedniej opcji głośność dźwięku z subwoofera może być mała. Jest to ustawienie domyślne i nie oznacza nieprawidłowego działania urządzenia.
- Jeśli z głośników nie dochodzi żaden dźwięk, należy sprawdzić połączenia.
- Jeśli rozmieszczenie głośników uległo zmianie lub jeśli nie można uzyskać dostatecznego efektu dźwięku przestrzennego, należy ponownie wykonać automatyczną kalibrację ([**AUTO CALIBRATION**]). Patrz punkt „Automatyczna kalibracja odpowiednich ustawień” (str. 77).

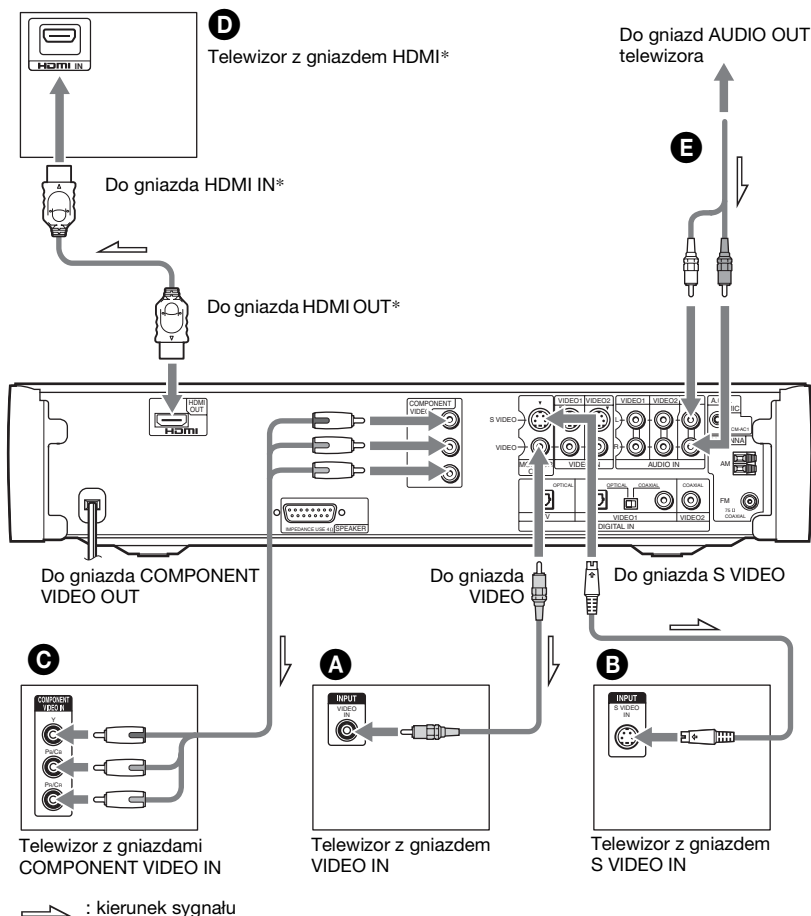
Podłączanie telewizora (zaawansowane)

Sposób połączenia należy wybrać zależnie od gniazd dostępnych w telewizorze.

Podłączanie kabli audio, video i HDMI*

Opisane połączenia służą do przesyłania odtwarzanego obrazu z płyt DVD do telewizora (połączenie video) oraz do przesyłania dźwięku z telewizora do urządzenia (połączenia audio). Metodę połączenia video (**A**, **B**, **C** lub **D**) należy wybrać w zależności od gniazd dostępnych w telewizorze. Każdy kolejny typ połączenia – od **A** (standardowe) do **D** (HDMI) – zapewnia wyższą jakość obrazu niż poprzedni.

Do tworzenia połączenia audio służą kable wskazane w punkcie **E**.



* HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

Urządzenie zostało opracowane w oparciu o specyfikację standardu High-Definition Multimedia Interface w wersji 1.1.

W urządzeniu wykorzystano technologię High-Definition Multimedia Interface (HDMI™).

Nazwa HDMI, logo HDMI oraz nazwa High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing LLC.

A Podłączanie do telewizora z gniazdem VIDEO IN

Podłącz kabel wideo.



Uwaga

- Sygnał wideo wprowadzany za pomocą gniazda VIDEO (VIDEO IN 1 lub 2) jest wyprowadzany wyłącznie za pomocą gniazda VIDEO (MONITOR OUT). Nie jest on wyprowadzany z gniazda S VIDEO (MONITOR OUT).

B Podłączanie do telewizora z gniazdem S VIDEO IN

Podłącz kabel S-Video (nie wchodzi w skład zestawu).

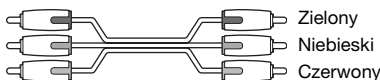


Uwaga

- Sygnał wideo wprowadzany za pomocą gniazda S VIDEO (VIDEO IN 1 lub 2) jest wyprowadzany wyłącznie za pomocą gniazda S VIDEO (MONITOR OUT). Nie jest on wyprowadzany z gniazda VIDEO (MONITOR OUT).

C Podłączanie do telewizora z gniazdem COMPONENT VIDEO IN

Podłącz kabel wideo typu komponentowego (nie wchodzi w skład zestawu). Aby można było skorzystać z gniazda COMPONENT VIDEO OUT (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) zamiast gniazda wideo, telewizor musi być wyposażony w gniazda COMPONENT VIDEO IN (Y, Pb/Cb, Pr/Cr). Jeśli telewizor obsługuje format progresywny sygnału, należy dokonać takiego połączenia i wybrać format progresywny w ustawieniach sygnału wyjściowego urządzenia (str. 25).



Uwaga

- Sygnał wideo jest odtwarzany za pośrednictwem gniazda COMPONENT VIDEO OUT jedynie jeśli urządzenie działa w trybie „DVD”.

D Podłączanie do telewizora z gniazdem HDMI lub DVI

Aby uzyskać wysoką jakość cyfrowego obrazu i dźwięku za pośrednictwem gniazda HDMI OUT, należy korzystać z atestowanego przewodu HDMI (nie wchodzi w skład zestawu).

Dźwięk zarejestrowany na płytach Super Audio CD nie jest odtwarzany za pośrednictwem gniazda HDMI OUT.



Uwaga

- Sygnał wideo jest odtwarzany za pośrednictwem gniazda HDMI OUT jedynie jeśli urządzenie działa w trybie „DVD”.

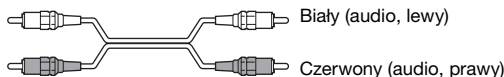
Podłączanie do telewizora z wejściem DVI

Do połączenia należy użyć kabla przejściowego HDMI-DVI (nie wchodzi w skład zestawu) z przejściówką HDMI-DVI (nie wchodzi w skład zestawu). Gniazdo DVI nie umożliwia odbierania sygnału audio. Ponadto nie można połączyć gniazda HDMI OUT z gniazdami DVI niezgodnymi ze standardem HDCP (np. gniazdami DVI monitorów komputerowych).

E Podłączanie do telewizora za pomocą kabli audio

Urządzenie należy połączyć z telewizorem za pomocą kabli audio.

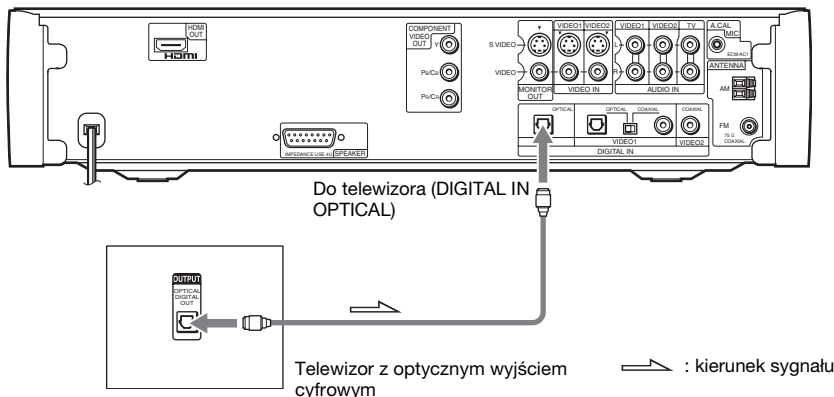
Pozwala to odtwarzać dźwięk z telewizora za pośrednictwem wszystkich głośników urządzenia.



Podłączanie telewizora za pomocą optycznego kabla cyfrowego

Telewizor z optycznym wyjściem cyfrowym (np. telewizor z cyfrowym tunelem satelitarnym itp.) można podłączyć do gniazda TV (DIGITAL IN OPTICAL) zamiast do gniazd TV (AUDIO IN).

Urządzenie umożliwia odbieranie zarówno sygnałów cyfrowych, jak i analogowych. Sygnały cyfrowe mają priorytet nad analogowymi. W przypadku zaniku sygnału cyfrowego po upływie 2 sekund rozpoczyna się przetwarzanie sygnału analogowego.



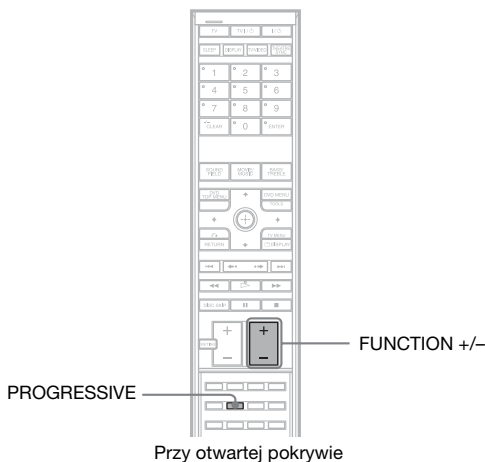
Podłączanie do telewizora ze standardowym ekranem 4:3

W przypadku niektórych płyt obraz może nie mieścić się na ekranie telewizora.

Informacje na temat zmiany proporcji obrazu znajdują się na str. 82.

Odbiór sygnału w formacie progresywnym

Format progresywny umożliwia wyświetlanie obrazu telewizyjnego w sposób ograniczający migotanie i umożliwiający uzyskanie większej ostrości. Aby korzystać z tego trybu, należy podłączyć urządzenie do telewizora obsługującego format progresywny sygnału.

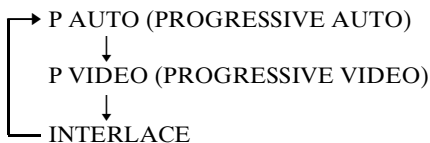


Podczas odtwarzania sygnału progresywnego na wyświetlaczu na przednim panelu świeci kontrolka „PROGRE”.

1 Za pomocą przycisku **FUNCTION +/-** wybierz opcję „DVD”.

2 Naciśnij przycisk **PROGRESSIVE**.

Po każdym naciśnięciu przycisku **PROGRESSIVE** sposób wyświetlania zmienia się w następujący sposób:



■ P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)

Ustawienie to należy wybrać, jeśli:

- telewizor umożliwia odbiór sygnału w formacie progresywnym;
- telewizor jest podłączony do gniazd **COMPONENT VIDEO OUT**.

Ustawienie to stosuje się w powyższych okolicznościach. Pozwala to automatycznie wykrywać rodzaj materiału DVD i wybrać odpowiednią metodę konwersji.

Obraz będzie niewyraźny lub nie będzie wyświetlany, jeśli zostaną wybrane powyższe ustawienia, a którykolwiek z powyższych warunków nie zostanie spełniony.

■ P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)

Ustawienie to należy wybrać, jeśli:

- telewizor umożliwia odbiór sygnału w formacie progresywnym;
- telewizor jest podłączony do gniazd **COMPONENT VIDEO OUT**;

- do konwersji materiału wideo ma być przez cały czas stosowana opcja „PROGRESSIVE VIDEO”.

Ustawienie to stosuje się, jeśli po wybraniu opcji „PROGRESSIVE AUTO” obraz jest niewyraźny.

Obraz będzie niewyraźny lub nie będzie wyświetlany, jeśli zostaną wybrane powyższe ustawienia, a którykolwiek z powyższych warunków nie zostanie spełniony.

■ INTERLACE

Ustawienie to należy wybrać, jeśli:

- telewizor nie umożliwia odbioru sygnału w formacie progresywnym;
- telewizor jest podłączony do gniazd innych niż COMPONENT VIDEO OUT (MONITOR OUT (S VIDEO/VIDEO)).

Ustawienia „INTERLACE” nie można wybrać, gdy na wyświetlaczu na przednim panelu świeci wskaźnik „HDMI”.

Rodzaje materiału DVD i metody konwersji

Materiał w formacie DVD dzieli się na 2 kategorie: materiał zarejestrowany techniką filmową i materiał zarejestrowany techniką wideo.

Materiał zarejestrowany techniką wideo pochodzi z programów telewizyjnych (telenowełe, seriale) i umożliwia wyświetlanie obrazu z prędkością 30 klatek(60 pól) na sekundę. Materiał zarejestrowanych techniką filmową pochodzi z taśm filmowych, a obrazu jest wyświetlany z częstotliwością 24 klatek na sekundę. Na niektórych płytach DVD znajduje się materiał zarejestrowany obiema metodami.

Aby uzyskać naturalny wygląd obrazu na ekranie, konieczne jest zastosowanie konwersji sygnału wideo zapisanego w formacie progresywnym dopasowanej do rodzaju oglądanego materiału DVD.

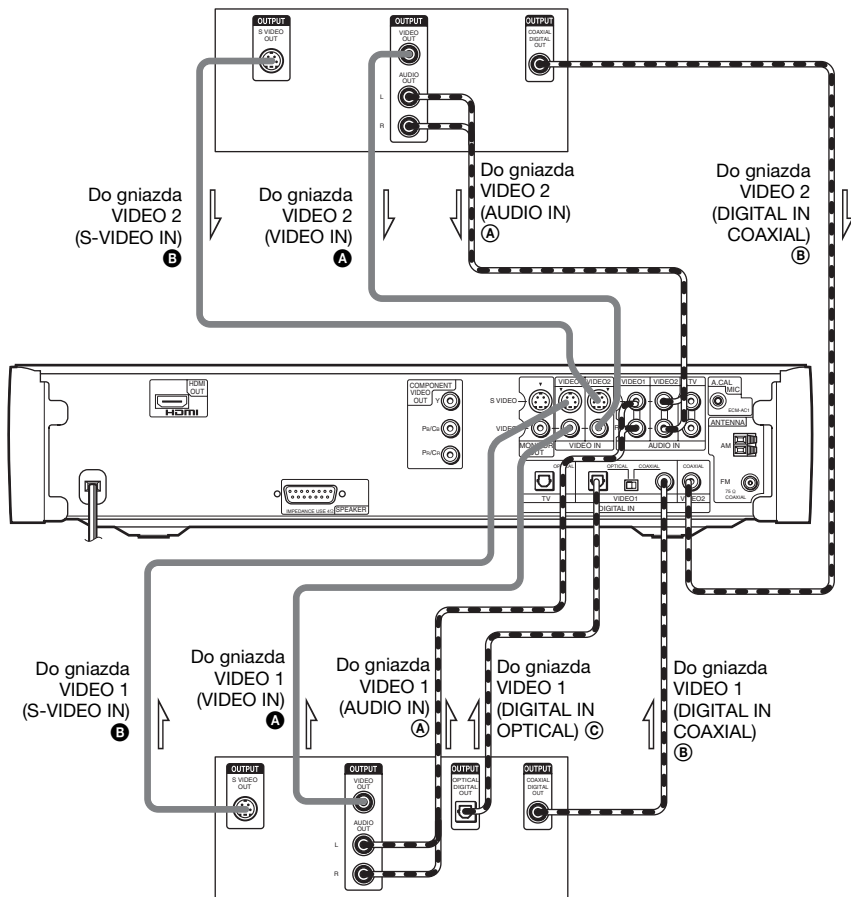
Uwaga

- Podczas odtwarzania materiału zarejestrowanego techniką wideo w formacie progresywnym niektóre rodzaje obrazu mogą wyglądać nienaturalnie, ponieważ podczas odtwarzania za pośrednictwem gniazda COMPONENT VIDEO OUT stosowany jest proces konwersji.
- Nawet po ustawieniu opcji „PROGRESSIVE AUTO” lub „PROGRESSIVE VIDEO” obraz z gniazda MONITOR OUT (S VIDEO lub VIDEO) pozostaje bez zmian, ponieważ jest on odtwarzany w formacie z przeplotem.

Podłączanie innych urządzeń

Za pośrednictwem głośników urządzenia można odtwarzać dźwięk z innych elementów podłączonych za pomocą gniazd VIDEO/AUDIO OUT.

Magnetowid, cyfrowy odbiornik telewizji satelitarnej itp.



Magnetowid, cyfrowy odbiornik telewizji satelitarnej itp.

— Sygnał video: połączenie video (A, B)
 - - - Sygnał audio: połączenie audio (A, B, C)

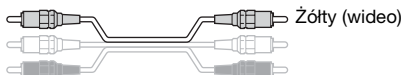
— : kierunek sygnału

Podłączanie kabli wideo

Opcja **B** zapewnia wyższą jakość obrazu niż opcja **A**.

A Podłączanie gniazda VIDEO OUT innego elementu do gniazda VIDEO IN urządzenia

Magnetowid lub inne urządzenie można podłączyć do gniazda VIDEO IN za pomocą kabla audio/wideo (nie wchodzi w skład zestawu). Podczas podłączania kabli należy sprawdzić, czy kolory wtyków odpowiadają kolorom gniazd.



Uwaga

- Sygnał wideo wprowadzany za pomocą gniazda VIDEO (VIDEO IN 1 lub 2) jest wyprowadzany wyłącznie za pomocą gniazda VIDEO (MONITOR OUT). Nie jest on wyprowadzany z gniazda S VIDEO (MONITOR OUT).

B Podłączanie gniazda S VIDEO OUT innego elementu do gniazda S VIDEO IN urządzenia

Magnetowid lub inne urządzenie można podłączyć do gniazda S VIDEO IN za pomocą S-Video (nie wchodzi w skład zestawu).



Uwaga

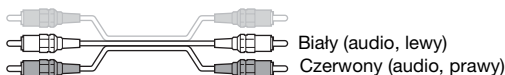
- Sygnał wideo wprowadzany za pomocą gniazda S VIDEO (VIDEO IN 1 lub 2) jest wyprowadzany wyłącznie za pomocą gniazda S VIDEO (MONITOR OUT). Nie jest on wyprowadzany z gniazda VIDEO (MONITOR OUT).

Podłączanie kabli audio

Opcja **C** zapewnia wyższą jakość dźwięku niż opcja **B**, a opcja **B** — niż opcja **A**.

A Podłączanie gniazd AUDIO OUT innego elementu do gniazd AUDIO IN urządzenia

Magnetowid lub inne urządzenie można podłączyć do gniazd AUDIO IN za pomocą kabla audio/wideo (nie wchodzi w skład zestawu). Podczas podłączania kabli należy sprawdzić, czy kolory wtyków odpowiadają kolorom gniazd.



B Podłączanie gniazda COAXIAL DIGITAL OUT innego elementu do gniazda DIGITAL IN COAXIAL urządzenia

Urządzenie można podłączyć do gniazda DIGITAL IN COAXIAL za pomocą koncentrycznego kabla cyfrowego (nie wchodzi w skład zestawu).



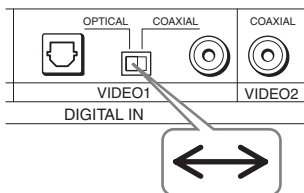
C Podłączanie gniazda OPTICAL DIGITAL OUT innego elementu do gniazda DIGITAL IN OPTICAL urządzenia

Urządzenie można podłączyć do gniazda DIGITAL IN OPTICAL za pomocą optycznego kabla cyfrowego (nie wchodzi w skład zestawu).



Uwaga

- Należy dopilnować, aby połączone zostały odpowiednie gniazda. Jeśli kable audio zostały podłączone do gniazda VIDEO 1 (AUDIO IN), kabel wideo należy podłączyć do gniazda VIDEO 1 (S-VIDEO IN/ VIDEO IN).
- W przypadku podłączania kabli do gniazda VIDEO 1 DIGITAL IN OPTICAL lub COAXIAL należy odpowiednio ustawić przełącznik na tylnym panelu.



Podłączanie cyfrowego odbiornika telewizji satelitarnej z gniazdem DIGITAL OUT (COAXIAL lub OPTICAL)

Cyfrowy odbiornik telewizji satelitarnej można podłączyć do gniazda VIDEO 1 DIGITAL IN (OPTICAL lub COAXIAL) lub do gniazda VIDEO 2 DIGITAL IN COAXIAL zamiast do gniazd VIDEO 1 lub VIDEO 2 AUDIO IN urządzenia.

Urządzenie umożliwia odbieranie zarówno sygnałów cyfrowych, jak i analogowych. Sygnały cyfrowe mają priorytet nad analogowymi. W przypadku zaniku sygnału cyfrowego po upływie 2 sekund rozpoczyna się przetwarzanie sygnału analogowego.

Podłączanie cyfrowego odbiornika telewizji satelitarnej bez gniazda DIGITAL OUT

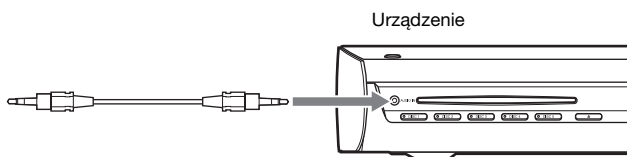
Cyfrowy odbiornik telewizji satelitarnej można podłączyć tylko do gniazd VIDEO 1 lub VIDEO 2 AUDIO IN urządzenia.

Uwaga

- Aby wyeliminować niepożądany szum, wszystkie przewody należy starannie wsunąć do gniazd.

Odtwarzanie dźwięku z przenośnych źródeł audio za pomocą urządzenia

Podłącz gniazda wyjściowe audio przenośnego odtwarzacza audio do gniazd AUDIO IN na przednim panelu urządzenia za pomocą kabla z miniaturową wtyczką stereo (nie wchodzi w skład zestawu).



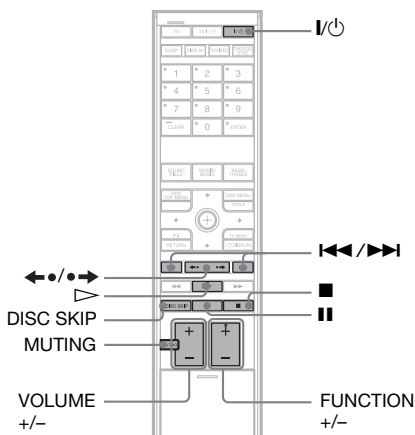
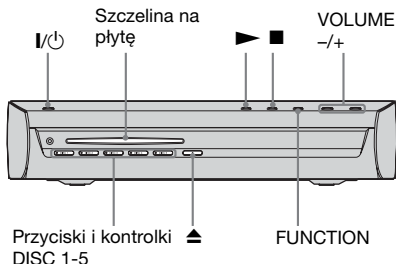
Wskazówka

- Podczas odtwarzania nagrań w formacie MP3 z przenośnego źródła audio można poprawić jakość dźwięku. Za pomocą przycisku FUNCTION +/- wybierz opcję „AUDIO”. Podłączanie przenośne źródło audio. Za pomocą przycisku SOUND FIELD wybierz na wyświetlaczu na przednim panelu opcję „P.AUDIO”. Aby wyłączyć funkcję, wybierz opcję inną niż „P.AUDIO”.

Odtwarzanie płyt

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD



W zależności od typu odtwarzanej płyty DVD VIDEO lub VIDEO CD niektóre operacje mogą przebiegać inaczej lub ich zastosowanie może być ograniczone. Odpowiednie informacje znajdują się w instrukcji obsługi dołączonej do płyty.

- 1 Włącz telewizor.**
- 2 Wybierz opisywane urządzenie jako źródło sygnału telewizora.**
- 3 Naciśnij przycisk I/⏻.**
Spowoduje to włączenie urządzenia.

Jeśli urządzenie nie działa w trybie „DVD”, wybierz opcję „DVD” za pomocą przycisku FUNCTION +/-.

4 Naciśnij przycisk DISC 1-5.

Naciśnij przycisk odpowiadający numerowi wybranej płyty.

Jeśli w wybranym zasobniku nie ma płyty, wyświetlany jest komunikat „No Disc”. Wykonaj kolejną czynność, gdy miga tekst „*DISC-1*” (np. 2-5).

5 Naciśnij przycisk ▲.

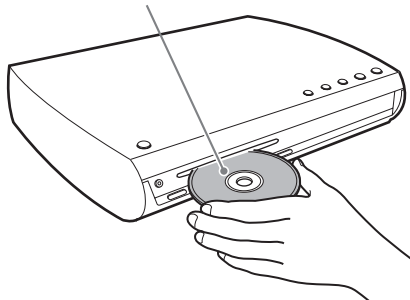
Wybrana kontrolka DISC 1-5 zacznie świecić na zielono.

6 Włóż płytę.

Wsuń płytę w szczelinę, aż zostanie wciągnięta automatycznie.

Płyta zostanie umieszczona w urządzeniu automatycznie.

Włóż płytę stroną przeznaczoną do odtwarzania skierowaną w dół.



Aby włożyć kolejne płyty, naciśnij przycisk DISC 1-5 (odpowiadający zasobnikowi, w którym nie znajduje się płyta), a następnie naciśnij przycisk ▲ i umieść płytę w szczelinie.

Rozpocznie się odtwarzanie (ciągłe) płyty, której odpowiada świecąca na zielono kontrolka DISC 1-5.

Aby rozpocząć odtwarzanie innej płyty, naciśnij przycisk DISC SKIP na pilocie lub DISC 1-5 na urządzeniu.

Za pomocą przycisku VOLUME +/- ustaw głośność dźwięku odtwarzanego przez urządzenie.

Informacja o głośności pojawia się na ekranie telewizora oraz na wyświetlaczu na przednim panelu.

Uwaga

- W zależności od trybu pracy urządzenia informacja o głośności może nie być wyświetlana na ekranie telewizora.

Wskazówka

- Poniżej opisano znaczenie kolorów kontrolki DISC 1-5.
 - Kolor zielony oznacza, że dana płyta została wybrana lub jest odtwarzana.
 - Wyłączona kontrolka oznacza brak płyty.
 - Kolor pomarańczowy oznacza, że w zasobniku znajduje się płyta, ale nie została ona wybrana.
 - Kontrolka wyłącza się w przypadku włożenia płyty, której nie można odtworzyć.

Oszczędzanie energii w trybie gotowości

Podczas włączania urządzenia naciśnij przycisk . Aby wyjść z trybu gotowości, naciśnij jednokrotnie przycisk .

Dodatkowe operacje

Czynność	Przycisk
Zatrzymanie	
Pauza	
Wznowienie odtwarzania po pauzie	 lub 
Przejdźcie do następnego rozdziału, utworu lub sceny	 (nie dotyczy plików JPEG)
Przejdźcie do poprzedniego rozdziału, utworu lub sceny	 (nie dotyczy plików JPEG)
Wyciszenie dźwięku	MUTING (Aby anulować wyciszenie, naciśnij ponownie przycisk MUTING lub naciśnij przycisk VOLUME +, aby zmienić głośność.)
Zmiana płyty podczas odtwarzania innej	DISC SKIP
Natychmiastowe odtwarzanie wybranej płyty	DISC 1-5 na urządzeniu

Czynność	Przycisk
Zatrzymanie odtwarzania i wyjęcie wybranej płyty	DISC 1-5 i  na urządzeniu
Powtórzenie poprzedniej sceny*	 (szybka powtórka) podczas odtwarzania
Szybkie przewijanie bieżącej sceny do przodu**	 (szybkie przewijanie) podczas odtwarzania

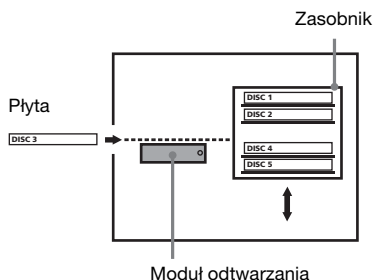
* Dotyczy tylko płyt DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R. Z przycisku nie można korzystać w przypadku plików wideo DivX (dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie).

** Dotyczy tylko płyt DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R/DVD+RW/DVD+R. Z przycisku nie można korzystać w przypadku plików wideo DivX (dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie).

Uwaga

- Funkcje szybkiej powtórki i szybkiego przewijania mogą nie działać w przypadku niektórych scen.

Zmieniarka na 5 płyt DVD



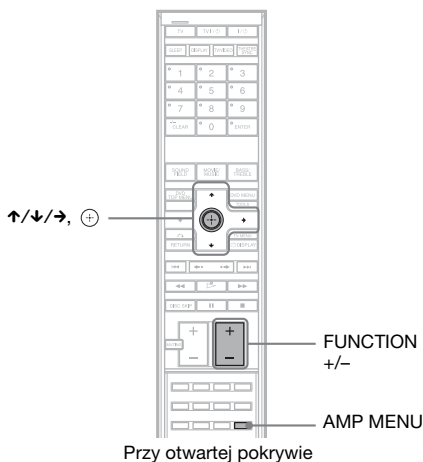
Zmieniarka płyt składa się z modułu odtwarzania oraz zasobnika, za pomocą którego płyty są przenoszone ze szczeliny do modułu odtwarzania.

Przykładowo po naciśnięciu przycisku DISC 3 zasobnik przemieszcza się do momentu, gdy płyta nr 3 znajdzie się obok modułu odtwarzania, a następnie umieszcza ją w tym module.

Uwaga

- Nie należy wkładać płyt w trakcie odtwarzania.
- Podczas zmiany płyt oraz włączania i wyłączania urządzenia może rozlegać się hałas. Jest to dźwięk wydawany przez wewnętrzne mechanizmy i nie oznacza nieprawidłowej pracy urządzenia.
- W zasobniku nie można umieszczać płyt CD lub DVD o średnicy 8 cm.
- Nie należy również korzystać z płyt CD o średnicy 8 cm z adapterem, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Wybór podłączonego urządzenia



Wybór podłączonego urządzenia

Do gniazd VIDEO 1 i VIDEO 2 na tylnym panelu można podłączyć magnetowid lub inne urządzenia. Informacje na temat obsługi innych urządzeń można znaleźć w dołączonych do nich instrukcjach obsługi.

Za pomocą przycisku FUNCTION +/- wybierz na wyświetlaczu na przednim panelu opcję „VIDEO1” lub „VIDEO2”.

Każde naciśnięcie przycisku FUNCTION +/- powoduje zmianę trybu pracy urządzenia w następującej kolejności:

DVD → TUNER FM → TUNER AM → VIDEO1 → VIDEO2 → TV → AUDIO → DVD → ...

Uwaga

- W przypadku równoczesnego korzystania z gniazd VIDEO 1 (AUDIO IN) (połączenie analogowe) oraz VIDEO 1(DIGITAL IN COAXIAL lub OPTICAL) (połączenie cyfrowe) lub gniazd VIDEO 2 (AUDIO IN) (połączenie analogowe) i VIDEO 2 (DIGITAL IN COAXIAL) (połączenie cyfrowe) priorytet ma połączenie cyfrowe.

Zmiana poziomu sygnału wejściowego z podłączonych urządzeń

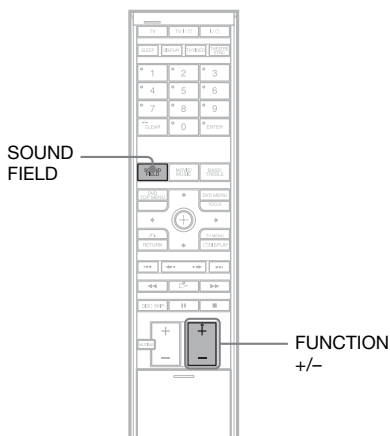
Istnieje możliwość zmiany czułości wejściowej gniazd AUDIO IN (VIDEO 1, VIDEO2, TV) na tylnym panelu i gniazda AUDIO na przednim panelu.

- 1** Za pomocą przycisku **FUNCTION +/-** wybierz na wyświetlaczu na przednim panelu opcję „VIDEO1”, „VIDEO2” lub „AUDIO”.
- 2** Naciśnij przycisk **AMP MENU**.
- 3** Za pomocą przycisków **↑/↓** wybierz na wyświetlaczu na przednim panelu opcję „ATTENUATE”, a następnie naciśnij przycisk **⊕** lub **→**.
- 4** Za pomocą przycisków **↑/↓** wybierz ustawienie.
 - ATT ON oznacza tłumienie sygnału wejściowego. Opcję tę należy wybrać, jeśli podczas odsłuchu występują zniekształcenia.
 - ATT OFF oznacza normalny poziom sygnału wejściowego. Opcję tę należy ustawić, jeśli poziom sygnału wejściowego jest niski.
- 5** Naciśnij przycisk **⊕**.
- 6** Naciśnij przycisk **AMP MENU**.
Spowoduje to wyłączenie menu AMP.

Odtwarzanie dźwięku z telewizora lub magnetowidu za pośrednictwem systemu głośników

Niniejsze urządzenie umożliwia odtwarzanie dźwięku z telewizora lub magnetowidu za pośrednictwem głośników.

Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w rozdziałach „Podłączanie telewizora (zaawansowane)” (str. 22) i „Podłączanie innych urządzeń” (str. 27).



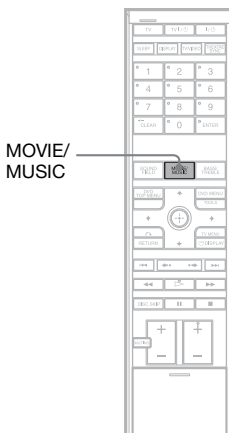
- 1** Za pomocą przycisku **FUNCTION +/-** wybierz na wyświetlaczu na przednim panelu opcję „VIDEO1”, „VIDEO2” lub „TV”.
- 2** Za pomocą przycisku **SOUND FIELD** wybierz na wyświetlaczu na przednim panelu żądane ustawienie pola akustycznego.

W przypadku odtwarzania sygnałów wielokanałowych za pośrednictwem połączenia cyfrowego (COAXIAL lub OPTICAL), przy ustawionej opcji pola akustycznego „AUTO”, z przednich głośników można uzyskać wielokanałowy dźwięk przestrzenny (ustawienie domyślne: „FOCUS SURROUND”). Jeśli odbierany jest sygnał dwukanałowy, urządzenie

Szczegółowe informacje na temat pola akustycznego znajdują się na str. 36.

- W przypadku jednoczesnego korzystania z połączenia analogowego i cyfrowego sygnał cyfrowy (VIDEO 1, VIDEO2, TV) jest traktowany priorytetowo.

Można wybrać odpowiedni tryb dźwiękowy do słuchania muzyki lub oglądania filmów.



Należy naciskać przycisk **MOVIE/MUSIC**, aż na wyświetlaczu na przednim panelu pojawi się odpowiedni tryb. Ustawienie domyślne jest podkreślone.

- **AUTO:** tryb efektów dźwiękowych jest wybierany automatycznie w zależności od rodzaju płyty.
- **MOVIE:** wybierany jest tryb dźwiękowy odpowiedni do oglądania filmów.
- **MUSIC:** wybierany jest tryb dźwiękowy odpowiedni do słuchania muzyki.

- Po wybraniu trybu filmowego lub muzycznego na wyświetlaczu na przednim panelu pojawia się napis „MOVIE” lub „MUSIC”.

Regulacja dźwięku

Odtwarzanie dźwięku przestrzennego przy użyciu funkcji pola akustycznego

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

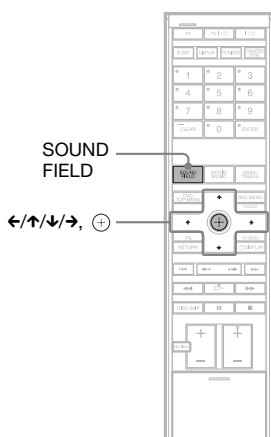
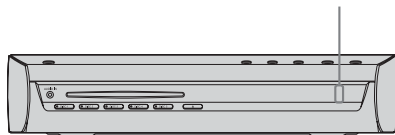
C D

DATA-CD

DATA DVD

Urządzenie umożliwia uzyskanie dźwięku przestrzennego w formacie 5.1 przy użyciu dwóch głośników oraz subwoofera. Aby skorzystać z funkcji dźwięku przestrzennego generowanego przez głośniki przednie, wystarczy wybrać jedno ze wstępnie zaprogramowanych pól akustycznych. Pozwalają one uzyskać w warunkach domowych intensywne wrażenia akustyczne charakterystyczne dla sali kinowej.

Kontrolka dźwięku przestrzennego generowanego przez głośniki przednie



Naciśnij przycisk SOUND FIELD.

Na wyświetlaczu na przednim panelu pojawi się informacja o aktualnie wybranym polu akustycznym.

Za pomocą przycisku SOUND FIELD wybierz na wyświetlaczu na przednim panelu żądane ustawienie pola akustycznego.

Pole akustyczne można także wybrać za pomocą przycisków $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$.

Kontrolka dźwięku przestrzennego generowanego przez głośniki przednie informuje o aktualnym trybie pracy.

Wszystkie pola akustyczne

Pole akustyczne	Wyświetlacz
AUTO	AUTO
FOCUS SURROUND	FOCUS SUR ¹⁾
WIDE STAGE	WIDE STAGE ¹⁾²⁾
2CH STEREO	2CH STEREO
PORTABLE AUDIO ENHANCER	P. AUDIO
NIGHT	NIGHT

¹⁾Przy użyciu technologii S-Force PRO Front Surround.

²⁾Niedostępne podczas odtwarzania płyt CD lub DATA-CD, słuchania radia (FM/AM) i wybierania funkcji AUDIO.

Wskazówka

- W urządzeniu zapamiętywane jest ostatnio wybrane pole akustyczne dla każdego trybu pracy. Nie ma jednak możliwości osobnego zapamiętania ostatniego pola akustycznego w odniesieniu do odbioru fal UKF (FM) i fal średnich (AM), a jedynie w odniesieniu do funkcji tunera.
- Długotrwałe odłączenie kabla zasilającego może spowodować przywrócenie ustawień domyślnych urządzenia.

Technologia S-Force PRO Front Surround

Firma Sony od dawna pracuje nad technologią dźwięku przestrzennego i zgromadziła obszerne zasoby danych akustycznych. Dzięki temu możliwe było opracowanie całkowicie nowej metody przetwarzania i zaawansowanego układu cyfrowej obróbki dźwięku, które

umożliwiają skuteczne wykonywanie takich operacji. Nowa technologia została nazwana S-Force PRO Front Surround. W porównaniu z wcześniejszymi technologiami generowania dźwięku przestrzennego za pomocą głośników przednich metoda S-Force PRO Front Surround pozwala uzyskać bardziej przekonujące odwzorowanie odległości i przestrzeni. Tym samym umożliwia uzyskanie prawdziwego dźwięku przestrzennego bez konieczności stosowania głośników tylnych.

Automatyczny wybór pola akustycznego

■ AUTO

W tym trybie pole akustyczne (dźwięk przestrzenny w trybie „FOCUS SURROUND” lub „WIDE STAGE” albo dźwięk w trybie „2CH STEREO”) jest wybierane automatycznie w zależności od wprowadzanego sygnału audio. Ustawieniem domyślnym w trybie „AUTO” jest „FOCUS SURROUND”.

Aby wybrać ustawienie dźwięku przestrzennego w trybie „AUTO” („FOCUS SURROUND” lub „WIDE STAGE”), wykonaj czynności opisane poniżej.

- 1 Naciśnij przycisk AMP MENU.
- 2 Za pomocą przycisków $\uparrow/\downarrow$ wybierz na wyświetlaczu na przednim panelu opcję „AUTO.M.SET”, a następnie naciśnij przycisk $\oplus$ lub $\rightarrow$.
- 3 Za pomocą przycisków $\uparrow/\downarrow$ wybierz opcję „FOCUS SUR” lub „WIDE STAGE”.
- 4 Naciśnij przycisk $\oplus$.
- 5 Naciśnij przycisk AMP MENU.
Spowoduje to wyłączenie menu AMP.

Uwaga

- Po wybraniu opcji „AUTO.M.SET” nie można ustawić pola akustycznego „2CH STEREO”.

Korzystanie z systemu dźwięku przestrzennego generowanego przez głośniki przednie

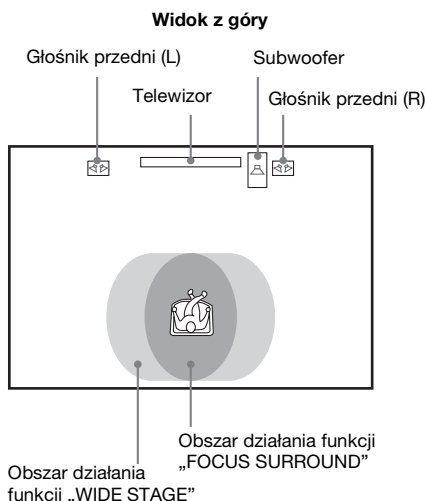
Urządzenie umożliwia korzystanie z dwóch rodzajów dźwięku przestrzennego generowanego przez głośniki przednie (FOCUS SURROUND lub WIDE STAGE) w zależności od wielkości miejsca odsłuchu.

■ FOCUS SURROUND

Ten tryb zapewnia realistyczny efekt dźwięku przestrzennego niewielkiej grupie słuchaczy we wskazanym miejscu.

■ WIDE STAGE

Ten tryb oferuje szeroką, wyrazistą scenę dźwiękową. Obszar odsłuchu jest większy, co pozwala zaspokoić potrzeby większej liczby słuchaczy.



Odtwarzanie dźwięku ze źródeł 2-kanalowych

■ 2 CH STEREO

W tym trybie odtwarzany jest dźwięk 2-kanalowy niezależnie od rodzaju wprowadzanego sygnału audio.

Korzystanie z przenośnych źródeł sygnału

■ PORTABLE AUDIO ENHANCER

Ten tryb zapewnia poszerzone pasmo dźwięku z przenośnych urządzeń audio. Idealnie nadaje się do odtwarzania muzyki skompresowanej w formacie MP3 lub innych formatach.

Odtwarzanie dźwięku przy małej głośności

■ NIGHT

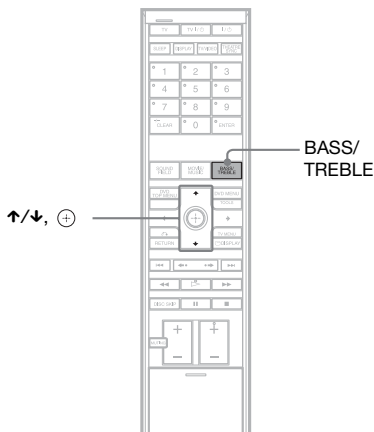
Urządzenie umożliwia odtwarzanie efektów dźwiękowych i dialogów z jakością kinową nawet przy małej głośności. Jest to przydatne podczas nocnego oglądania filmów.

Uwaga

- W przypadku odbierania sygnału wielokanałowego z płyt DVD lub sygnału wielościeżkowego Dolby Digital w opcji „AUTO” domyślnie wybierane jest pole akustyczne „FOCUS SURROUND”. Menu „AMP MENU” pozwala zmienić ustawienie opcji „AUTO” na „WIDE STAGE”.
- W przypadku odtwarzania płyt CD lub DATA CD w opcji „AUTO” wybierane jest pole akustyczne „2CH STEREO”.
- W przypadku płyt Super Audio CD dostępne jest wyłącznie pole akustyczne „2CH STEREO”.
- W przypadku niektórych typów sygnału źródłowego innych niż wielokanałowy materiał DVD (np. cyfrowy sygnał stereo lub wielościeżkowy) efekt dźwięku przestrzennego może być trudny do usłyszenia.
- Nawet po wybraniu opcji WIDE STAGE, efekt przestrzenny nie działa podczas odtwarzania płyt CD lub DATA CD, słuchania radia (FM/AM) lub wybierania funkcji AUDIO.

Regulacja poziomu tonów niskich i wysokich

Urządzenie umożliwia łatwe regulowanie poziomu tonów niskich i wysokich.



1 Za pomocą przycisku BASS/TREBLE wybierz na wyświetlaczu na przednim panelu opcję „BASS” lub „TREBLE”.

- BASS: regulacja poziomu tonów niskich (–15 dB – +10 dB, co 1 dB)
- TREBLE: regulacja poziomu tonów wysokich (–6 dB – +6 dB, co 1 dB)

2 Za pomocą przycisków ↑/↓ ustaw odpowiednią wartość.

Na wyświetlaczu na przednim panelu pojawi się ustawiona wartość.

3 Naciśnij przycisk +.

Uwaga

- Podczas automatycznej kalibracji (str. 77) poziom tonów niskich może ulec zmianie.

Różne funkcje odtwarzania płyt

Wyszukiwanie określonego miejsca na płycie

(przeszukiwanie, odtwarzanie w zwolnionym tempie, stopklatka)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

Funkcje podglądu obrazu i odtwarzania w zwolnionym tempie pozwalają szybko odnaleźć określone miejsce na płycie.

Uwaga

• Niektóre z opisanych operacji są dostępne w zależności od rodzaju płyty (DVD/video DivX*/VIDEO CD).

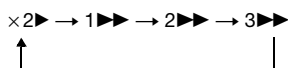
* Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.

Szybkie wyszukiwanie miejsca na płycie podczas szybkiego przewijania do przodu lub do tyłu (przeszukiwanie)

(nie dotyczy plików JPEG)

Naciśnij przycisk **◀|/◀◀** lub **▶▶/|▶** w trakcie odtwarzania płyty. Po odnalezieniu odpowiedniego miejsca naciśnij przycisk **▷**, aby przywrócić normalną szybkość odtwarzania. Każde naciśnięcie przycisku **◀|/◀◀** lub **▶▶/|▶** podczas przeszukiwania powoduje zmianę szybkości odtwarzania. Po każdym naciśnięciu przycisku wskazanie na wyświetlaczu na przednim panelu zmienia się w sposób przedstawiony poniżej. Rzeczywista szybkość może różnić się w zależności od płyty.

Kierunek odtwarzania

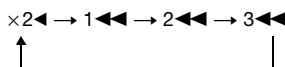


3▶▶ (tylko płyty DVD VIDEO/DVD-VR/video DivX*/VIDEO CD)

x2▶ (tylko płyty DVD VIDEO/Super Audio CD/CD)

* Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.

Kierunek przeciwny



3◀◀ (tylko płyty DVD VIDEO/DVD-VR/video DivX*/VIDEO CD)

x2◀ (tylko płyty DVD VIDEO)

* Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.

Po każdym naciśnięciu przycisku szybkość odtwarzania wzrasta.

Odtwarzanie w zwolnionym tempie (Odtwarzanie w zwolnionym tempie)

(tylko płyty DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW, video DivX*, VIDEO CD)

* Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.

Naciśnij przycisk **◀|/◀◀** lub **▶▶/|▶**, gdy urządzenie znajduje się w trybie pauzy. Aby przywrócić normalną szybkość odtwarzania, naciśnij przycisk **▷**. Każde naciśnięcie przycisku **◀|/◀◀** lub **▶▶/|▶** podczas odtwarzania w zwolnionym tempie powoduje zmianę szybkości odtwarzania. Dostępne są dwie szybkości. Po każdym naciśnięciu przycisku wskazanie na wyświetlaczu na przednim panelu zmienia się w sposób przedstawiony poniżej.

Kierunek odtwarzania

2▶▶ ↔ 1▶▶

Kierunek przeciwny (tylko płyty DVD VIDEO)

2◀◀ ↔ 1◀◀

Odtwarzanie klatka po klatce (Zatrzymanie klatki)

(nie dotyczy płyt Super Audio CD i CD oraz plików MP3 i JPEG)

Naciśnij przycisk **II▶** (klatka), gdy urządzenie znajduje się w trybie pauzy, aby przejść do następnej klatki. Naciśnij przycisk **◀II** (klatka), aby przejść do poprzedniej klatki (tylko płyty DVD VIDEO/DVD-R/ DVD-RW). Aby powrócić do normalnego odtwarzania, naciśnij przycisk **▷**.

Uwaga

- Nie można wyszukiwać nieruchomych obrazów na płytach DVD-R/DVD-RW w trybie VR.
- W przypadku płyt DATA CD/DATA DVD funkcja ta działa tylko w odniesieniu do plików wideo DivX. (Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.)

Wyszukiwanie tytułów/ rozdziałów/utworów/scen itd.



Płyty DVD można przeszukiwać według tytułów lub rozdziałów, a płyty VIDEO CD/ Super Audio CD/CD/DATA CD/ DATA DVD — według utworów, indeksów lub scen. Tytułom i utworom na płycie są przyporządkowane niepowtarzalne numery, co pozwala na wybranieżądanego elementu poprzez wprowadzenie odpowiedniego numeru. Można również odnaleźć daną scenę poprzez wpisanie jej kodu czasowego.

- 1 Naciśnij przycisk DISPLAY.**
(Podczas odtwarzania płyt DATA CD/ DATA DVD zawierających pliki obrazów JPEG przycisk DISPLAY należy nacisnąć dwukrotnie.)
Zostanie wyświetlone menu sterowania.

- 2 Za pomocą przycisków **↑/↓** wybierz metodę wyszukiwania.**

W zależności od płyty na ekranie wyświetlane są różne elementy.

[TITLE], [TRACK], [SCENE]

[CHAPTER], [INDEX]

[TIME/TEXT]

Wybierz opcję [TIME/TEXT], aby odnaleźć szukane miejsce poprzez wpisanie kodu czasowego.

[TRACK]

[INDEX]

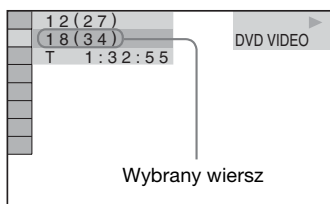
[ALBUM]

[FILE]

Przykład: po wybraniu opcji [CHAPTER]

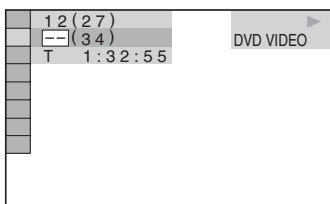
zostaje wybrana wartość [** (**)] (gdzie ** oznacza liczbę).

Liczba w nawiasie okrągłym oznacza łączną liczbę tytułów, rozdziałów, utworów, indeksów, scen, albumów lub plików.



3 Naciśnij przycisk $\oplus$.

Zapis $[** (**)]$ zmieni się na $[- - (**)]$.



4 Za pomocą przycisków $\uparrow/\downarrow$ lub przycisków numerycznych wybierz numer żadanego tytułu, rozdziału, utworu, indeksu, sceny itd.

Korygowanie błędów

Anuluj wybraną liczbę, naciskając przycisk CLEAR, a następnie wybierz inną.

5 Naciśnij przycisk $\oplus$.

Urządzenie rozpocznie odtwarzanie od wybranego numeru.

Wyszukiwanie scen za pomocą kodu czasowego (tylko płyty DVD VIDEO i DVD-VR)

1 W punkcie 2 wybierz opcję  [TIME/TEXT].

Wybrana zostanie wartość [T **:**: **:**] (czas odtwarzania bieżącego tytułu).

2 Naciśnij przycisk $\oplus$.

Zapis [T **:**: **:**] zmieni się na [T --:--:--].

3 Wprowadź kod czasowy za pomocą przycisków numerycznych, a następnie naciśnij przycisk $\oplus$.

Na przykład, aby odnaleźć scenę znajdującą się 2 godziny, 10 minut i 20 sekund od początku płyty, należy wpisać wartość [2:10:20].

Wskazówka

- Przy wyłączonym menu sterowania rozdziały (płyty DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW), utwory (płyty VIDEO CD/Super Audio CD/CD) lub pliki* (płyty DATA CD/DATA DVD (wideo DivX)) można wyszukiwać za pomocą przycisków numerycznych i przycisku $\oplus$.

* Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.

Uwaga

- W przypadku płyt DVD+R/DVD+RW nie można wyszukiwać scen poprzez wpisanie kodu czasowego.

Wyszukiwanie według scen

(nawigacja)

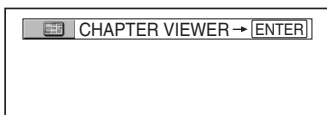
DVD-V

VIDEO CD

Aby szybko odszukać żądaną scenę, ekran można podzielić na 9 ekranów składowych.

1 Naciśnij przycisk PICTURE NAVI podczas odtwarzania.

Zostanie wyświetlony następujący ekran:



2 Wybierz element za pomocą przycisku PICTURE NAVI.

- [TITLE VIEWER] (tylko płyty DVD VIDEO)
- [CHAPTER VIEWER] (tylko płyty DVD VIDEO)
- [TRACK VIEWER] (tylko płyty VIDEO CD/Super VCD)

3 Naciśnij przycisk ⊕.

Spowoduje to wyświetlenie pierwszej sceny każdego tytułu, rozdziału lub utworu według następującego schematu:

1	2	3	▼
4	5	6	
7	8	9	

4 Wybierz tytuł, rozdział lub utwór za pomocą przycisków ←/↑/↓/→, a następnie naciśnij przycisk ⊕.

Odtwarzanie rozpocznie się od wybranej sceny.

Powrót do normalnego trybu odtwarzania w trakcie ustawiania

Naciśnij przycisk ⏮ RETURN lub ⏏ DISPLAY.

Uwaga

- W zależności od płyty niektóre opcje mogą być niedostępne.

Odtwarzanie płyty od miejsca, w którym zostało przerwane

(wznawianie odtwarzania)



Po zatrzymaniu odtwarzania płyty w urządzeniu zapamiętywane jest miejsce, w którym naciśnięto przycisk ■, a na wyświetlaczu na przednim panelu pojawia się komunikat „Resume”. Funkcja wznawiania odtwarzania działa, dopóki z szuflady odtwarzacza nie zostanie wyjęta płyta, nawet jeśli urządzenie przejdzie w tryb gotowości po naciśnięciu przycisku I/⏻.

1 Aby zatrzymać odtwarzanie płyty, naciśnij przycisk ■.

Na wyświetlaczu na przednim panelu pojawi się komunikat „Resume”. Jeśli komunikat „Resume” nie pojawia się na wyświetlaczu na przednim panelu, funkcja wznawiania odtwarzania nie jest niedostępna.

2 Naciśnij przycisk ▷.

Odtwarzanie płyty rozpocznie się od miejsca, w którym zostało zatrzymane w punkcie 1.

Uwaga

- W zależności od miejsca zatrzymania odtwarzania płyty urządzenie może nie wznowić odtwarzania dokładnie w tym samym punkcie.
- Informacje o miejscu, w którym odtwarzanie zostało zatrzymane, mogą zostać usunięte z pamięci urządzenia w przypadku:
 - wyjęcia płyty;
 - przejścia urządzenia w tryb gotowości (tylko płyty DATA CD/DATA DVD);
 - zmieniania lub skasowania ustawień na ekranie konfiguracji;
 - zmiany funkcji za pomocą przycisku FUNCTION +/-;
 - odłączenia kabla zasilającego.
- W przypadku płyt DVD-R/DVD-RW w trybie VR, płyt VIDEO CD, Super Audio CD, CD, DATA CD i DATA DVD w urządzeniu

zapamiętywany jest punkt wznowienia odtwarzania dla bieżącej płyty.

- Miejsce wznowienia odtwarzania jest usuwane z pamięci w przypadku:
 - wybrania innej płyty.
- Funkcja wznawiania odtwarzania nie działa w trybie odtwarzania w zaprogramowanej kolejności i odtwarzania w kolejności losowej.
- Funkcja może nie działać prawidłowo w przypadku niektórych płyt.

Wskazówka

- Aby rozpocząć odtwarzanie płyty od początku, dwukrotnie naciśnij przycisk ■, a następnie naciśnij przycisk ▷.

Wznawianie odtwarzania płyty (wiele płyt)

(tylko płyty DVD VIDEO/VIDEO CD)

W pamięci urządzenia przechowywane są informacje o miejscu wznowienia odtwarzania dla maksymalnie 40 płyt, a odtwarzanie jest wznawiane po następnym włożeniu tej samej płyty. Po zapisaniu w pamięci miejsca wznowienia odtwarzania dla 41. płyty usunięty zostanie punkt wznowienia odtwarzania dla pierwszej płyty z listy.

Aby włączyć tę funkcję, ustaw opcję [MULTI-DISC RESUME] w menu [CUSTOM SETUP] na [ON]. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w rozdziale „[MULTI-DISC RESUME] (tylko płyty DVD VIDEO/VIDEO CD)” (str. 85).

Wskazówka

- Aby rozpocząć odtwarzanie płyty od początku, dwukrotnie naciśnij przycisk ■, a następnie naciśnij przycisk ▷.

Uwaga

- Jeśli w opcji [MULTI-DISC RESUME] w menu [CUSTOM SETUP] ustawiono wartość [OFF] (str. 85), miejsce wznowienia odtwarzania zostanie usunięte z pamięci po zmianie funkcji za pomocą przycisku FUNCTION +/-.

Tworzenie własnego programu odtwarzania

(odtwarzanie w zaprogramowanej kolejności)

VIDEO CD Super Audio CD C D

Zawartość płyty można odtwarzać w wybranej kolejności, programując odpowiednio kolejność utworów na płycie. Można w ten sposób zaprogramować maksymalnie 99 utworów.

Uwaga

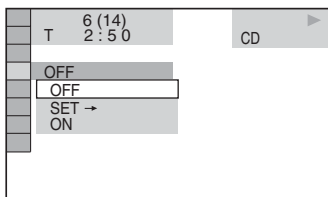
- Programować można jedynie utwory znajdujące się na bieżącej płycie.

1 Naciśnij przycisk DISPLAY.

Zostanie wyświetlone menu sterowania.

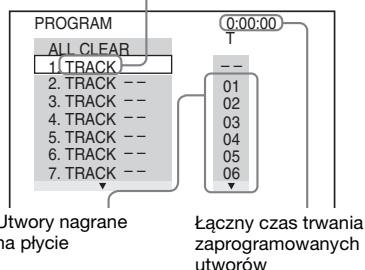
2 Za pomocą przycisków wybierz opcję [PROGRAM], a następnie naciśnij przycisk .

Zostaną wyświetlone opcje menu [PROGRAM].



3 Za pomocą przycisków wybierz opcję [SET ->], a następnie naciśnij przycisk .

Podczas odtwarzania płyt VIDEO CD, Super Audio CD lub CD wyświetlany jest napis [TRACK].



4 Naciśnij przycisk .

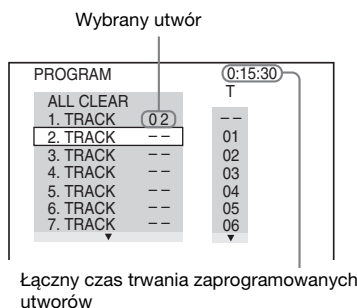
Kursor przesunie się do wiersza utworu [T] (w tym wypadku [01]).

PROGRAM	0:00:00
ALL CLEAR	T
1. TRACK --	--
2. TRACK --	01
3. TRACK --	02
4. TRACK --	03
5. TRACK --	04
6. TRACK --	05
7. TRACK --	06

5 Wybierz utwór, który chcesz zaprogramować.

Na przykład wybierz utwór [02].

Za pomocą przycisków wybierz wartość [02] w kolumnie [T], a następnie naciśnij przycisk . W przypadku płyt Super Audio CD numery utworów mogą być 3-cyfrowe.



6 Aby zaprogramować pozostałe utwory, powtórz czynności opisane w punktach 4 i 5.

Zaprogramowane utwory są wyświetlane w wybranej kolejności.

7 Naciśnij przycisk , aby uruchomić funkcję odtwarzania w zaprogramowanej kolejności.

Spowoduje to uruchomienie odtwarzania w zaprogramowanej kolejności.

Po zakończeniu odtwarzania programu można ponownie rozpocząć jego odtwarzanie, naciskając przycisk .

Powrót do normalnego trybu odtwarzania

Naciśnij przycisk CLEAR lub wybierz ustawienie [OFF] w punkcie 3. Aby ponownie odtworzyć ten sam program, wybierz opcję [ON] w punkcie 3 i naciśnij przycisk $\oplus$.

Wyłączanie menu sterowania

Naciskaj przycisk $\square$ DISPLAY, aż menu sterowania zostanie wyłączone.

Zmiana lub anulowanie programu

- 1 Wykonaj czynności od 1 do 3 opisane w punkcie „Tworzenie własnego programu odtwarzania”.
- 2 Za pomocą przycisków $\uparrow/\downarrow$ wybierz numer programu, w którym chcesz zmienić lub usunąć utwór. Jeśli chcesz usunąć utwór z programu, naciśnij przycisk CLEAR.
- 3 Wykonaj czynność 5, aby utworzyć nowy program. Aby anulować program, wybierz element [--] w kolumnie [T], a następnie naciśnij przycisk $\oplus$.

Anulowanie wszystkich zaprogramowanych utworów

- 1 Wykonaj czynności od 1 do 3 opisane w punkcie „Tworzenie własnego programu odtwarzania”.
- 2 Naciśnij przycisk $\uparrow$ i wybierz ustawienie [ALL CLEAR].
- 3 Naciśnij przycisk $\oplus$.

Odtwarzanie losowe

(odtwarzanie w kolejności losowej)

VIDEO CD Super Audio CD C D DATA-CD DATA DVD

Urządzenie umożliwia odtwarzanie utworów w kolejności „losowej”. Za każdym razem kolejność odtwarzania jest inna.

Uwaga

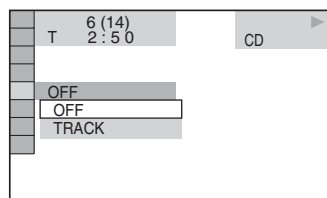
- Podczas odtwarzania plików MP3 niektóre utwory mogą być powtarzane.
- Odtwarzać w kolejności losowej można jedynie utwory znajdujące się na bieżącej płycie.

- 1 Naciśnij przycisk $\square$ DISPLAY podczas odtwarzania.

Zostanie wyświetlone menu sterowania.

- 2 Za pomocą przycisków $\uparrow/\downarrow$ wybierz opcję $\square$ [SHUFFLE], a następnie naciśnij przycisk $\oplus$.

Zostaną wyświetlone opcje menu [SHUFFLE].



- 3 Za pomocą przycisków $\uparrow/\downarrow$ wybierz element, który ma być odtwarzany w kolejności losowej.

■ Podczas odtwarzania płyt VIDEO CD, Super Audio CD lub CD

- [TRACK]: losowe odtwarzanie utworów na płycie

■ Podczas odtwarzania w zaprogramowanej kolejności

- [ON]: losowe odtwarzanie zaprogramowanych utworów

■ Podczas odtwarzania płyt DATA CD (z wyjątkiem wideo DivX*) lub DATA DVD (z wyjątkiem wideo DivX*)

- [ON]: losowe odtwarzanie utworów audio MP3 z wybranego albumu na bieżącej płycie, a jeśli nie wybrano albumu, odtwarzanie w kolejności losowej utworów z pierwszego albumu

*Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.

Uwaga

- Aktualnie odtwarzany utwór jest również uwzględniany przy losowym wyborze kolejności odtwarzania.

4 Naciśnij przycisk .

Spowoduje to uruchomienie funkcji odtwarzania w kolejności losowej.

Powrót do normalnego trybu odtwarzania

Naciśnij przycisk CLEAR lub wybierz ustawienie [OFF] w punkcie 3.

Wyłączanie menu sterowania

Naciskaj przycisk  DISPLAY, aż menu sterowania zostanie wyłączone.

Uwaga

- Funkcja ta jest niedostępna podczas odtwarzania płyt VIDEO CD i Super VCD z funkcją PBC.

Wielokrotne odtwarzanie

(odtwarzanie z powtarzaniem)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

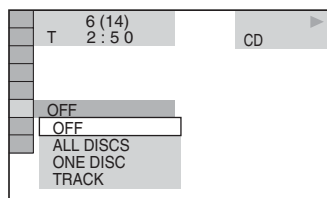
Istnieje możliwość wielokrotnego odtwarzania wszystkich tytułów, utworów lub albumów na płycie lub pojedynczych tytułów, rozdziałów, utworów lub albumów. Jednocześnie można korzystać z funkcji odtwarzania w kolejności losowej i w zaprogramowanej kolejności.

1 Naciśnij przycisk DISPLAY podczas odtwarzania.

Zostanie wyświetlone menu sterowania.

2 Za pomocą przycisków / wybierz opcję [REPEAT], a następnie naciśnij przycisk .

Zostaną wyświetlone opcje menu [REPEAT].



3 Za pomocą przycisków / wybierz element, który ma być powtarzany.

Ustawienie domyślne jest podkreślone.

■ Podczas odtwarzania płyt DVD VIDEO lub DVD-VR

- [OFF]: funkcja powtarzania nie działa.
- [ALL DISCS]: powtarzane są wszystkie płyty.
- [ONE DISC]: powtarzane są wszystkie tytuły na bieżącej płycie (w przypadku płyt DVD-VR opcja [ONE DISC] powoduje powtarzanie wszystkich tytułów wybranego typu).
- [TITLE]: powtarzany jest bieżący tytuł.
- [CHAPTER]: powtarzany jest bieżący rozdział.

■ Podczas odtwarzania płyt VIDEO CD, Super Audio CD lub CD

- [OFF]: funkcja powtarzania nie działa.
- [ALL DISCS]: powtarzane są wszystkie płyty.
- [ONE DISC]: powtarzane są wszystkie utwory na bieżącej płycie.
- [TRACK]: powtarzany jest bieżący utwór.

■ Podczas odtwarzania płyt DATA CD lub DATA DVD

- [OFF]: funkcja powtarzania nie działa.
- [ALL DISCS]: powtarzane są wszystkie płyty.
- [ONE DISC]: powtarzane są wszystkie albumy na bieżącej płycie.
- [ALBUM]: powtarzany jest bieżący album.
- [TRACK] (tylko utwory audio MP3): powtarzany jest bieżący utwór.
- [FILE] (tylko pliki wideo DivX*): powtarzany jest bieżący plik.

*Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.

4 Naciśnij przycisk .

Spowoduje to wybranie elementu.

Aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania, naciśnij przycisk CLEAR lub wybierz ustawienie [OFF] w punkcie 3.

Wyłączanie menu sterowania

Naciskaj przycisk  DISPLAY, aż menu sterowania zostanie wyłączone.

Uwaga

- Funkcja ta jest niedostępna podczas odtwarzania płyt VIDEO CD i Super VCD z funkcją PBC.
- Podczas odtwarzania płyt DATA CD/DATA DVD zawierających utwory audio MP3 oraz pliki obrazów JPEG, które różnią się czasem odtwarzania, dźwięk nie będzie pokrywać się z obrazem.
- Jeśli w opcji [MODE (MP3, JPEG)] ustawiono wartość [IMAGE (JPEG)] (str. 60), nie można wybrać ustawienia [TRACK].

Wskazówka

- Funkcję odtwarzania z powtarzaniem można także włączyć za pomocą przycisku REPEAT na pilocie.

Korzystanie z menu płyty DVD

DVD-V

Płyta DVD jest podzielona na wiele sekcji, z których składa się zawarty na niej materiał filmowy lub muzyczny. Sekcje te nazywane są „tytułami”. Podczas odtwarzania płyt DVD zawierających kilka tytułów za pomocą przycisku DVD TOP MENU można wybrać jeden z nich.

Podczas odtwarzania płyt DVD pozwalających wybrać język napisów dialogowych lub język ścieżki dźwiękowej, ustawienia te można wybrać przy użyciu przycisku DVD MENU.

1 Naciśnij przycisk DVD TOP MENU lub DVD MENU.

Na ekranie telewizora zostanie wyświetlone menu danej płyty. Zawartość menu zależy od płyty.

2 Za pomocą przycisków ←/↑/↓/→ lub przycisków numerycznych wybierz element, który ma zostać odtworzony lub zmieniony.

3 Naciśnij przycisk ⊕.

Zmiana ścieżki dźwiękowej

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

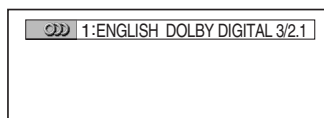
Podczas odtwarzania płyt DVD VIDEO lub DATA CD/DATA DVD (pliki wideo DivX*) zarejestrowanych w wielu formatach audio (PCM, Dolby Digital, MPEG Audio lub DTS) istnieje możliwość zmiany formatu. Jeśli na płycie DVD VIDEO zarejestrowano ścieżki dźwiękowe w różnych językach, można także zmieniać język.

W przypadku płyt VIDEO CD, CD, DATA CD lub DATA DVD można wybrać dźwięk z prawego lub lewego kanału i słuchać wybranego kanału z obu głośników (prawego i lewego).

* Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.

1 Naciśnij przycisk AUDIO podczas odtwarzania.

Zostanie wyświetlony następujący ekran:



2 Za pomocą przycisku AUDIO wybierz żądany sygnał audio.

■ Podczas odtwarzania płyt DVD VIDEO

W zależności od płyty DVD VIDEO zmienia się wybór dostępnych języków. Cztery cyfry na wyświetlaczu na przednim panelu oznaczają kod języka. Informacje na temat języków odpowiadających poszczególnym kodom znajdują się w punkcie „Lista kodów języków” (str. 101). Jeśli ten sam język jest wyświetlany na liście kilka razy, oznacza to, że płyta DVD VIDEO jest nagrana w wielu formatach audio.

■ Podczas odtwarzania płyt DVD-VR

Wyświetlane są rodzaje ścieżek dźwiękowych zarejestrowanych na płycie. Ustawienie domyślne jest podkreślone.

Przykład:

- [1: MAIN] (główna ścieżka dźwiękowa)
- [1: SUB] (dodatkowa ścieżka dźwiękowa)
- [1: MAIN+SUB] (główna i dodatkowa ścieżka dźwiękowa)
- [2: MAIN]
- [2: SUB]
- [2: MAIN+SUB]

Uwaga

- Opcje [2: MAIN], [2: SUB] i [2: MAIN+SUB] nie są wyświetlane, jeżeli na płycie zarejestrowany jest tylko jeden strumień audio.

■ Podczas odtwarzania płyt VIDEO CD, CD, DATA CD (audio MP3) lub DATA DVD (audio MP3)

Ustawienie domyślne jest podkreślone.

- [STEREO]: standardowy dźwięk stereofoniczny
- [1/L]: dźwięk lewego kanału (monofoniczny)
- [2/R]: dźwięk prawego kanału (monofoniczny)

■ Podczas odtwarzania płyt DATA CD (video DivX) lub DATA DVD (video DivX) (dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie)

Dostępne formaty sygnału audio na płytach DATA CD lub DATA DVD różnią się w zależności od rodzaju pliku video DivX zawartego na płycie.

Informacja o formacie jest prezentowana na wyświetlaczu na przednim panelu.

■ Podczas odtwarzania płyt Super VCD

Ustawienie domyślne jest podkreślone.

- [1:STEREO]: dźwięk stereofoniczny ścieżki dźwiękowej nr 1
- [1:1/L]: dźwięk lewego kanału ścieżki dźwiękowej nr 1 (monofoniczny)

- [1:2/R]: dźwięk prawego kanału ścieżki dźwiękowej nr 1 (monofoniczny)
- [2:STEREO]: dźwięk stereofoniczny ścieżki dźwiękowej nr 2
- [2:1/L]: dźwięk lewego kanału ścieżki dźwiękowej nr 2 (monofoniczny)
- [2:2/R]: dźwięk prawego kanału ścieżki dźwiękowej nr 2 (monofoniczny)

Uwaga

- Podczas odtwarzania płyt Super VCD, na których ścieżka dźwiękowa nr 2 nie została nagrana, po wybraniu opcji [2:STEREO], [2:1/L] lub [2:2/R] dźwięk nie będzie odtwarzany.
- Nie można zmienić dźwięku w przypadku płyt Super Audio CD.

Sprawdzanie formatu sygnału audio

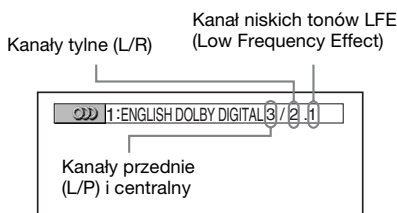
(tylko płyty DVD, video DivX*)

- * Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.

Za pomocą przycisku AUDIO podczas odtwarzania można wyświetlić informację o formacie aktualnie odtwarzanego sygnału audio (PCM, Dolby Digital, DTS itp.) zgodnie z poniższą ilustracją.

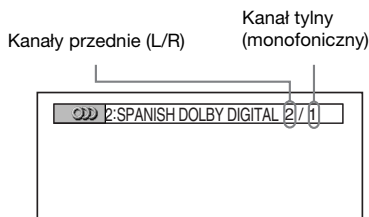
■ Podczas odtwarzania płyt DVD**Przykład:**

Dolby Digital 5.1



Przykład:

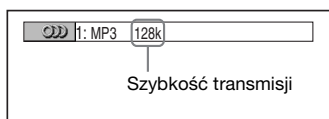
Dolby Digital 3-kanalowy



■ Podczas odtwarzania płyt **DATA CD (video DivX)** lub **DATA DVD (video DivX)** (dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie)

Przykład:

audio MP3



Informacje na temat sygnałów audio

Sygnały audio zarejestrowane na płycie składają się z elementów dźwiękowych (kanałów) przedstawionych na poniższej ilustracji.

- Przedni (L)
- Przedni (R)
- Centralny
- Przestrzenny (L)
- Przestrzenny (R)
- Przestrzenny (monofoniczny) (sygnał w formacie Dolby Surround Sound lub monofoniczny sygnał przestrzenny w formacie Dolby Digital)
- Sygnał kanału niskich tonów LFE (Low Frequency Effect)

Wybór opcji [ORIGINAL] lub [PLAY LIST] na płytach DVD-R/DVD-RW

DVD-VR

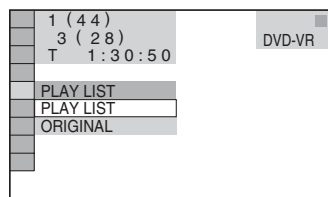
Na niektórych płytach DVD-R/DVD-RW w trybie VR (zapis wideo) znajdują się dwa rodzaje tytułów przeznaczonych do odtwarzania, tj. tytuły nagrane fabrycznie ([ORIGINAL]) oraz tytuły utworzone za pomocą odtwarzaczy DVD z możliwością nagrywania w celu edycji ([PLAY LIST]). Można wybrać rodzaj tytułu, który ma być odtwarzany.

- 1 Naciśnij przycisk **DISPLAY**, gdy urządzenie znajduje się w trybie zatrzymania.

Zostanie wyświetlone menu sterowania.

- 2 Za pomocą przycisków wybierz opcję [ORIGINAL/PLAY LIST], a następnie naciśnij przycisk .

Zostaną wyświetlone opcje menu [ORIGINAL/PLAY LIST].



- 3 Za pomocą przycisków wybierz ustawienie.

Ustawienie domyślne jest podkreślone.

- [PLAY LIST]: odtwarzanie tytułów ze ścieżki [ORIGINAL] w celu edycji
- [ORIGINAL]: odtwarzanie pierwotnie zarejestrowanych tytułów

- 4 Naciśnij przycisk .

Wyświetlanie informacji o płycie

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

Wyświetlanie czasu odtwarzania i pozostałego czasu odtwarzania na wyświetlaczu na przednim panelu

Informacje o płycie takie jak pozostały czas odtwarzania, całkowita liczba tytułów na płycie DVD albo utworów na płycie VIDEO CD, Super Audio CD, CD lub MP3 oraz nazwa pliku video DivX* można sprawdzić na wyświetlaczu na przednim panelu (str. 104).

* Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.

Naciśnij przycisk DISPLAY.

Każde naciśnięcie przycisku DISPLAY podczas odtwarzania płyty powoduje zmianę wskazań wyświetlacza: ① → ② → ... → ① → ...

Niektóre wyświetlane elementy mogą zniknąć po kilku sekundach.

Podczas odtwarzania płyt DVD VIDEO lub DVD-R/DVD-RW

- ① Czas odtwarzania oraz numer bieżącego tytułu
- ② Pozostały czas odtwarzania bieżącego tytułu
- ③ Czas odtwarzania oraz numer bieżącego rozdziału
- ④ Pozostały czas odtwarzania bieżącego rozdziału
- ⑤ Nazwa płyty
- ⑥ Tytuł i rozdział

Podczas odtwarzania płyt DATA CD (wideo DivX) lub DATA DVD (wideo DivX)

(Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.)

- ① Czas odtwarzania bieżącego pliku
- ② Nazwa bieżącego pliku
- ③ Numer bieżącego albumu i pliku

Podczas odtwarzania płyt VIDEO CD (bez funkcji PBC), Super Audio CD lub CD

- ① Czas odtwarzania bieżącego utworu
- ② Pozostały czas odtwarzania bieżącego utworu
- ③ Czas odtwarzania bieżącej płyty
- ④ Pozostały czas odtwarzania bieżącej płyty
- ⑤ Nazwa płyty
- ⑥ Utwór i indeks*

* Dotyczy tylko płyt VIDEO CD/Super Audio CD.

Podczas odtwarzania płyt DATA CD (audio MP3) lub DATA DVD (audio MP3)

- ① Czas odtwarzania oraz numer bieżącego utworu
- ② Nazwa utworu (pliku)

Wskazówka

- Podczas odtwarzania płyt VIDEO CD z funkcjami PBC wyświetlany jest czas odtwarzania.

Uwaga

- W urządzeniu wyświetlany jest tylko pierwszy poziom tekstu zapisanego na płycie DVD/CD, np. nazwa płyty lub tytuł.
- Jeśli nie można wyświetlić nazwy pliku MP3, na wyświetlaczu na przednim panelu pojawia się symbol „*”.
- W zależności od tekstu nazwa płyty lub utworu może nie zostać wyświetlona.
- Czas odtwarzania utworów audio MP3 i plików video DivX* może nie być wyświetlany prawidłowo.

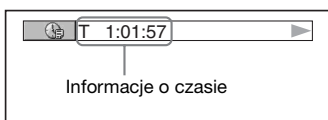
* Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.

Sprawdzanie czasu odtwarzania oraz pozostałego czasu odtwarzania

Można sprawdzić czas odtwarzania i pozostały czas odtwarzania bieżącego tytułu, rozdziału lub utworu oraz łączny lub pozostały czas odtwarzania całej płyty. Można także sprawdzić zapisany na płycie tekst DVD oraz nazwę folderu/pliku MP3.

1 Naciśnij przycisk DISPLAY podczas odtwarzania.

Zostanie wyświetlony następujący ekran:



2 Naciskając przycisk DISPLAY, zmien wyświetlane informacje o czasie.

Wygląd wyświetlacza oraz rodzaj informacji o czasie, które można zmienić, zależą od odtwarzanej płyty.

■ Podczas odtwarzania płyt DVD VIDEO lub DVD-RW

- T **: **: **: **: **: **: **: **: :
Czas odtwarzania bieżącego tytułu
- T- **: **: **: **: **: **: **: **: :
Pozostały czas odtwarzania bieżącego tytułu
- C **: **: **: **: **: **: **: **: :
Czas odtwarzania bieżącego rozdziału
- C- **: **: **: **: **: **: **: **: :
Pozostały czas odtwarzania bieżącego rozdziału

■ Podczas odtwarzania płyt VIDEO CD (z funkcją PBC)

- **: **: **: :
Czas odtwarzania bieżącej sceny

■ Podczas odtwarzania płyt VIDEO CD (bez funkcji PBC), Super Audio CD lub CD

- T **: **: :
Czas odtwarzania bieżącego utworu

- T- **: **: :
Pozostały czas odtwarzania bieżącego utworu
- D **: **: :
Czas odtwarzania bieżącej płyty
- D- **: **: :
Pozostały czas odtwarzania bieżącej płyty

■ Podczas odtwarzania płyt DATA CD (audio MP3) lub DATA DVD (audio MP3)

- T **: **: :
Czas odtwarzania bieżącego utworu

■ Podczas odtwarzania płyt DATA CD (wideo DivX) lub DATA DVD (wideo DivX) (dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie)

- **: **: **: **: :
Czas odtwarzania bieżącego pliku

Uwaga

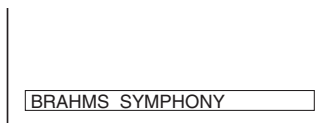
- Wyświetlane mogą być jedynie znaki alfanumeryczne.
- Zależnie od typu odtwarzanej płyty w urządzeniu może być wyświetlana tylko ograniczona liczba znaków. Ponadto w wypadku niektórych płyt mogą nie być wyświetlane wszystkie znaki tekstu.

Wyświetlanie danych dotyczących odtwarzania płyty

Wyświetlanie tekstu z płyt DVD/Super Audio CD/CD

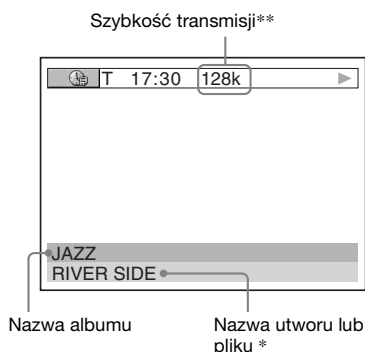
Naciskając przycisk DISPLAY w punkcie 2, wyświetli tekst zapisany na płycie DVD/Super Audio CD/CD.

Tekst jest wyświetlany tylko wówczas, gdy został zapisany na płycie DVD/Super Audio CD/CD. Tekstu nie można zmienić. Jeśli na płycie nie znajduje się tekst, zostanie wyświetlony komunikat „NO TEXT”.



Wyświetlanie tekstu z płyt DATA CD/ DATA DVD (audio MP3/wideo DivX*)

Naciskając przycisk DISPLAY podczas odtwarzania utworów audio MP3 lub plików wideo DivX* zapisanych na płycie DATA CD/DATA DVD, można wyświetlić na ekranie telewizora nazwę albumu, utworu i pliku oraz szybkość transmisji audio (ilość danych przesyłanych na sekundę w ramach bieżącego pliku audio).



* Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.

** Wyświetlane podczas:

- odtwarzania utworu audio MP3 z płyt DATA CD/DATA DVD;
- odtwarzania pliku wideo DivX zawierającego sygnał audio MP3 z płyty DATA CD/DATA DVD (dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie).

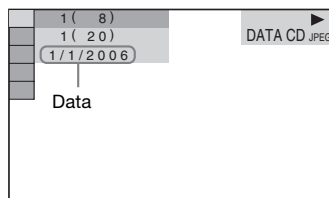
Wyświetlanie daty

(tylko pliki JPEG)

Jeśli dane obrazu JPEG zawierają znacznik Exif*, podczas odtwarzania można sprawdzić datę.

Naciśnij dwukrotnie przycisk  DISPLAY podczas odtwarzania.

Zostanie wyświetlone menu sterowania.



* Exif (Exchangeable Image File Format) to format obrazu rejestrowanego przez cyfrowe aparaty fotograficzne zdefiniowany przez Japońskie Stowarzyszenie Przemysłu Elektronicznego i Informatycznego (JEITA).

Wskazówka

- Data ma format [MM/DD/RRRR].
MM: miesiąc
DD: dzień
RRRR: rok
- Informacje o dacie różnią się w zależności od obszaru.

Zmiana ujęć

DVD-V

Jeśli scena na płycie DVD VIDEO została nagrana z różnych ujęć, istnieje możliwość zmiany aktualnego ujęcia.

Naciśnij przycisk **ANGLE** podczas odtwarzania.

Po każdym naciśnięciu przycisku **ANGLE** wyświetlane jest inne ujęcie.

Uwaga

- W przypadku niektórych odtwarzaczy DVD VIDEO zmiana ujęcia może nie być możliwa, nawet jeśli obraz na płycie DVD VIDEO został zapisany z różnych ujęć.

Wyświetlanie napisów dialogowych

DVD-V

DVD-VR

DATA-CD

* DATA DVD *

* Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.

Jeśli na płycie zostały zapisane napisy dialogowe, można je włączać lub wyłączać podczas odtwarzania. Jeśli na płycie zapisano napisy dialogowe w kilku wersjach językowych, podczas odtwarzania można w dowolnej chwili zmienić wersję językową lub włączyć i wyłączyć napisy dialogowe.

Naciśnij przycisk **SUBTITLE** podczas odtwarzania.

Każde naciśnięcie przycisku **SUBTITLE** powoduje zmianę języka napisów dialogowych.

Uwaga

- W przypadku niektórych odtwarzaczy DVD VIDEO zmiana napisów dialogowych może nie być możliwa, nawet jeśli na płycie DVD VIDEO zostały zarejestrowane różne wersje językowe. W niektórych przypadkach napisów dialogowych nie można wyłączyć.
- Zmiana napisów dialogowych w przypadku plików wideo DivX jest możliwa pod warunkiem, że plik ma rozszerzenie „.AVI” lub „.DIVX”, a dane napisów dialogowych są zapisane w tym samym pliku. (Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.)

Regulacja rozbieżności między obrazem a dźwiękiem

(funkcja A/V SYNC)

DVD-V **DVD-VR** **VIDEO CD** **DATA-CD** * **DATA DVD** *

* Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.

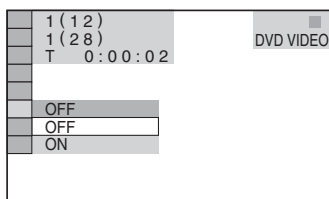
Jeśli dźwięk nie pokrywa się z obrazem wyświetlanym na ekranie, istnieje możliwość skorygowania rozbieżności.

- 1** Naciśnij przycisk  **DISPLAY**, gdy urządzenie znajduje się w trybie zatrzymania.

Zostanie wyświetlone menu sterowania.

- 2** Za pomocą przycisków / wybierz opcję  **[A/V SYNC]**, a następnie naciśnij przycisk .

Zostaną wyświetlone opcje menu **[A/V SYNC]**.



- 3** Za pomocą przycisków / wybierz odpowiednie ustawienie, a następnie naciśnij przycisk .

Ustawienie domyślne jest podkreślone.

- **[OFF]**: regulacja wyłączona
- **[ON]**: możliwość regulacji rozbieżności między obrazem a dźwiękiem

Wprowadzone ustawienie zostaje natychmiast uaktywnione.

Uwaga

- W przypadku niektórych strumieni sygnału wejściowego funkcja może nie działać.

Wybór warstwy odtwarzania w przypadku płyt Super Audio CD

Super Audio CD

Na niektórych płytach Super Audio CD występuje warstwa Super Audio CD oraz warstwa CD. Istnieje możliwość wyboru odtwarzanej warstwy.

Naciśnij przycisk SA-CD/CD, gdy urządzenie znajduje się w trybie zatrzymania.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje na przemian wybór warstwy Super Audio CD lub CD. Podczas odtwarzania warstwy Super Audio CD

Na wyświetlaczu na przednim panelu pojawia się komunikat „SA-CD”.

Uwaga

- Szczegółowe informacje na temat płyt Super Audio CD znajdują się na stronie 99.
- Poszczególne funkcje trybu odtwarzania działają tylko w wybranej warstwie.
- W trakcie odtwarzania nie można zmienić warstwy.
- Sygnał audio zarejestrowany na płytach Super Audio CD nie jest odtwarzany za pośrednictwem gniazda HDMI OUT.

Informacje na temat utworów audio MP3 i plików obrazów JPEG

DATA-CD DATA DVD

Formaty MP3 i JPEG

MP3 to format kompresji danych audio zgodny z normą ISO/MPEG. JPEG to format kompresji obrazu.

Obsługiwane płyty

Urządzenie umożliwia odtwarzanie płyt DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) lub DATA DVD (DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW/DVD-ROM) zarejestrowanych w formatach MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) oraz JPEG. Aby jednak odtwarzać mógł rozpoznać zapisane utwory (lub pliki), płyty DATA CD muszą być nagrane w formacie ISO 9660 poziomu 1 bądź 2 lub w formacie Joliet, a płyty DATA DVD — w formacie UDF (Universal Disk Format). Możliwe jest również odtwarzanie płyt nagranych w formacie wielosesyjnym.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat formatu nagrywania, należy zapoznać się z instrukcjami obsługi napędów CD-R/CD-RW lub DVD-R/DVD-RW oraz oprogramowania do zapisu (nie wchodzi w skład zestawu).

Informacje na temat płyt zapisanych w formacie wielosesyjnym

Jeśli utwory audio MP3 lub pliki obrazów JPEG zostały zarejestrowane w pierwszej sesji, urządzenie umożliwia także odtwarzanie utworów audio MP3 i plików obrazów JPEG zapisanych w pozostałych sesjach. Jeśli w pierwszej sesji zostały zapisane utwory audio i obrazy w formacie audio CD lub wideo CD, to odtworzona zostanie tylko pierwsza sesja.

Uwaga

- Urządzenie może nie odtwarzać niektórych płyt DATA CD/DATA DVD utworzonych w formacie zapisu pakietowego.

Obsługiwane utwory audio MP3 i pliki obrazów JPEG

Urządzenie umożliwia odtwarzanie utworów audio MP3 i plików obrazów JPEG, które:

- mają rozszerzenie „.MP3” (utwór audio MP3) lub „.JPG”/„.JPEG” (plik obrazu JPEG);
 - są zgodne z formatem obrazu DCF*.
- * DCF (Design rule for Camera File system) to standard zapisu obrazu stosowany w cyfrowych aparatach fotograficznych ustanowiony przez Japońskie Stowarzyszenie Przemysłu Elektronicznego i Informatycznego (JEITA).

Uwaga

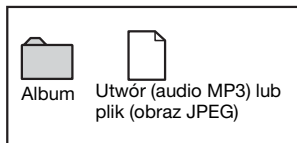
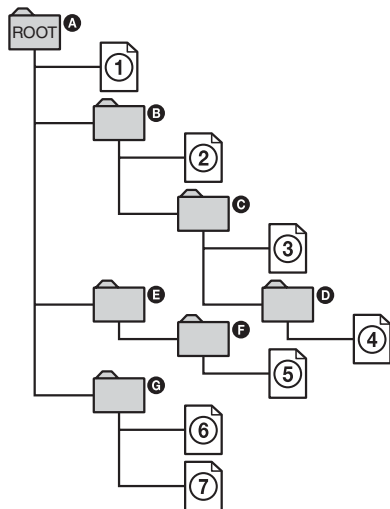
- Urządzenie umożliwia odtwarzanie wszystkich plików z rozszerzeniami „.MP3”, „.JPG” i „.JPEG”, nawet jeśli nie zostały one zapisane w formacie MP3 lub JPEG. Odtwarzanie takich plików może spowodować emisję głośnego hałasu, który może uszkodzić głośniki.
- Urządzenie nie obsługuje danych audio zapisanych w formacie MP3PRO.

Kolejność odtwarzania utworów audio MP3 i plików obrazów JPEG

Poniżej opisano kolejność odtwarzania utworów audio MP3 i plików obrazów JPEG zarejestrowanych na płycie DATA CD lub DATA DVD.

■ Struktura zawartości płyty

Drzewo 1 Drzewo 2 Drzewo 3 Drzewo 4 Drzewo 5



Po włożeniu do urządzenia płyty DATA CD lub DATA DVD ponumerowane utwory (lub pliki) są odtwarzane w kolejności od ① do ⑦. Wszelkie podalbumy lub utwory (pliki) zawarte w wybranym albumie mają pierwszeństwo nad kolejnym albumem w tym samym drzewie. (Przykład: album **C** zawiera album **D**, w związku z czym plik ④ jest odtwarzany przed plikiem ⑤.)

Po naciśnięciu przycisku DVD MENU nazwy albumów (str. 58) są wyświetlane w następującej kolejności:

A → **B** → **C** → **D** → **F** → **G**. Albumy nie zawierające utworów (plików), takie jak album **E**, nie są wyświetlane na liście.

Wskazówka

- Jeśli podczas zapisywania utworów (plików) na płycie przed ich nazwami dodane zostaną liczby (01, 02, 03 itd.), utwory (pliki) będą odtwarzane w takiej kolejności.
- Rozpoczęcie odtwarzania płyty z wieloma drzewami katalogów trwa dłużej.

Uwaga

- W zależności od oprogramowania wykorzystywanego do tworzenia płyt DATA CD lub DATA DVD, lub jeśli w każdym albumie znajduje się więcej niż 200 albumów i 300 plików, kolejność odtwarzania może być inna niż na ilustracji.
- Urządzenie rozpoznaje maksymalnie 200 albumów i nie umożliwia odtwarzania albumów o numerach wyższych niż 200.
- Rozpoczęcie odtwarzania może trwać dłużej przy przejściu do kolejnego lub innego albumu.
- Urządzenie może nie obsługiwać niektórych rodzajów plików JPEG.

Odtwarzanie płyt DATA CD lub DATA DVD z utworami audio MP3 i plikami obrazów JPEG

DATA-CD DATA DVD

Wybór utworu audio MP3 lub albumu

1 Włóż płytę DATA CD lub DATA DVD.

Urządzenie rozpocznie odtwarzanie od pierwszego albumu.

2 Naciśnij przycisk DVD MENU.

Zostanie wyświetlona lista albumów zarejestrowanych na płycie DATA CD lub DATA DVD. Podczas odtwarzania albumu jego tytuł zostaje wyróżniony.



3 Wybierz album za pomocą przycisków ↑/↓.

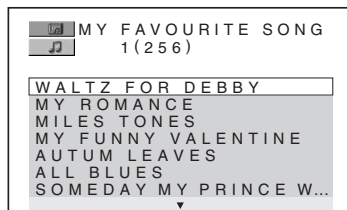
■ Przy wybieraniu albumu

Naciśnij przycisk ▷, aby rozpocząć odtwarzanie wybranego albumu.

■ Przy wybieraniu utworu

Naciśnij przycisk ⊕.

Wyświetlona zostanie lista utworów zawartych w albumie.



Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz utwór i naciśnij przycisk ⊕.

Rozpocznie się odtwarzanie wybranego utworu. Listę utworów można wyłączyć za pomocą przycisku DVD MENU. Ponowne naciśnięcie przycisku DVD MENU spowoduje wyświetlenie listy albumów.

Zatrzymanie odtwarzania

Naciśnij przycisk ■.

Odtwarzanie następnego lub poprzedniego utworu audio MP3

Naciśnij przycisk ◀◀/▶▶. Po zakończeniu odtwarzania ostatniego utworu z bieżącego albumu można wybrać kolejny album, naciskając przycisk ▶▶. Nie można natomiast powrócić do poprzedniego albumu za pomocą przycisku ◀◀. Aby wrócić do poprzedniego albumu, należy wybrać go z listy albumów.

Powrót do poprzedniego ekranu

Naciśnij przycisk ⤵ RETURN.

Wyłączanie wyświetlacza

Naciśnij przycisk DVD MENU.

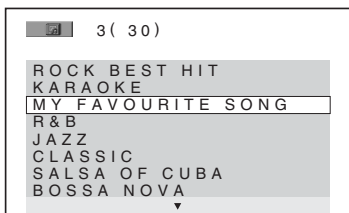
Wybór pliku obrazu JPEG lub albumu

1 Włóż płytę DATA CD lub DATA DVD.

Urządzenie rozpocznie odtwarzanie od pierwszego albumu.

2 Naciśnij przycisk DVD MENU.

Zostanie wyświetlona lista albumów zarejestrowanych na płycie DATA CD lub DATA DVD. Podczas odtwarzania albumu jego tytuł zostaje wyróżniony.



3 Wybierz album za pomocą przycisków ↑/↓.

■ Przy wybieraniu albumu

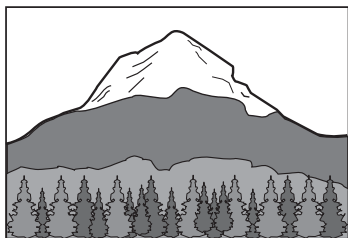
Naciśnij przycisk ▷, aby rozpocząć odtwarzanie wybranego albumu.

■ Przy wybieraniu obrazu

Naciśnij przycisk PICTURE NAVI. Podgląd plików zawartych w albumie jest wyświetlany w postaci 16 ekranów składowych.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Za pomocą przycisków ←/↑/↓/→ wybierz obraz i naciśnij przycisk ⊕.



Odtwarzanie następnego lub poprzedniego pliku obrazu JPEG

Jeśli menu sterowania nie zostało wyświetlone, naciśnij przycisk ←/→. Po zakończeniu odtwarzania ostatniego obrazu z bieżącego albumu można wybrać kolejny album, naciskając przycisk →. Nie można natomiast powrócić do poprzedniego

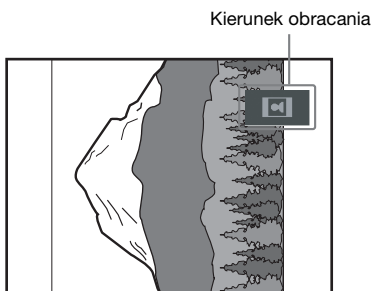
albumu za pomocą przycisku ←. Aby wrócić do poprzedniego albumu, należy wybrać go z listy albumów.

Obracanie obrazu JPEG

W trakcie wyświetlania pliku obrazu JPEG na ekranie możliwe jest obrócenie go o 90 stopni.

Naciśnij przycisk ↑/↓ podczas oglądania obrazów. Każde naciśnięcie przycisku ↑ powoduje obrócenie obrazu o 90 stopni w lewo.

Przykładowy wygląd ekranu po jednokrotnym naciśnięciu przycisku ↑:



Aby powrócić do normalnego widoku, należy nacisnąć przycisk CLEAR.

Zatrzymanie odtwarzania

Naciśnij przycisk ■.

Wskazówka

- Po prawej stronie ekranu wyświetlany jest pasek przewijania. Aby wyświetlić kolejne obrazy, należy wybrać dolny obraz i nacisnąć przycisk ↓. Aby wyświetlić poprzedni obraz, należy wybrać górny obraz i nacisnąć przycisk ↑.

Odtwarzanie utworów audio i obrazów w formie pokazu slajdów z dźwiękiem

DATA-CD DATA DVD

Aby odtworzyć pokaz slajdów z dźwiękiem, należy umieścić pliki MP3 i JPEG w tym samym albumie na płycie DATA CD lub DATA DVD. Podczas odtwarzania płyty DATA CD lub DATA DVD wybierz tryb [AUTO] zgodnie z instrukcją poniżej.

1 Włóż płytę DATA CD lub DATA DVD.

Urządzenie rozpocznie odtwarzanie od pierwszego albumu.

2 Naciśnij przycisk ■.

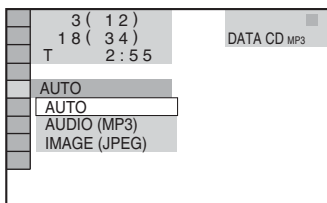
Spowoduje to zatrzymanie odtwarzania.

3 Naciśnij przycisk DISPLAY, gdy urządzenie znajduje się w trybie zatrzymania.

Zostanie wyświetlone menu sterowania.

4 Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz opcję [MODE (MP3, JPEG)], a następnie naciśnij przycisk .

Zostaną wyświetlone opcje menu [MODE (MP3, JPEG)].



5 Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz odpowiednie ustawienie, a następnie naciśnij przycisk .

Ustawienie domyślne jest podkreślone.

- [AUTO]: odtwarzanie plików obrazów JPEG i utworów audio MP3 umieszczonych w tym samym albumie w ramach pokazu slajdów.
- [AUDIO (MP3)]: odtwarzanie ciągłe utworów audio MP3

- [IMAGE (JPEG)]: odtwarzanie tylko plików obrazów JPEG w ramach pokazu slajdów

6 Naciśnij przycisk DVD MENU.

Zostanie wyświetlona lista albumów zarejestrowanych na płycie DATA CD lub DATA DVD.

7 Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz żądany album i naciśnij przycisk .

Urządzenie rozpocznie odtwarzanie wybranego albumu.

Naciskając kilkakrotnie przycisk DVD MENU, można włączyć lub wyłączyć listę albumów.

Wskazówka

- Po wybraniu opcji [AUTO] urządzenie może rozpoznać maksymalnie 300 utworów MP3 i plików JPEG w jednym albumie. Po wybraniu opcji [AUDIO (MP3)] lub [IMAGE (JPEG)] urządzenie może rozpoznać maksymalnie 600 plików MP3 i JPEG w jednym albumie. Niezależnie od wybranego trybu urządzenie może rozpoznać maksymalnie 200 albumów.

Uwaga

- Jeśli wybrany został album zawierający wyłącznie pliki obrazów JPEG, a w menu [MODE (MP3, JPEG)] ustawiono opcję [AUDIO (MP3)], na ekranie pojawia się komunikat [No audio data].
- Jeśli wybrany został album zawierający wyłącznie utwory audio MP3, a w menu [MODE (MP3, JPEG)] ustawiono opcję [IMAGE (JPEG)], na ekranie pojawia się komunikat [No image data].
- Przycisk PICTURE NAVI nie działa po wybraniu opcji [AUDIO (MP3)].
- Przy jednoczesnym odtwarzaniu dużych utworów audio MP3 i obrazów JPEG dźwięk może być przerywany. Zaleca się wybranie podczas tworzenia pliku MP3 szybkości transmisji wynoszącej maksymalnie 128 kb/s. Jeśli nadal występują przerwy w odtwarzaniu dźwięku, należy zmniejszyć objętość pliku JPEG.

Ustawianie czasu trwania pokazu slajdów

(tylko pliki JPEG)

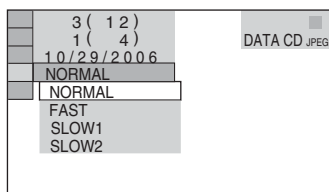
Podczas odtwarzania plików obrazów JPEG za pomocą funkcji pokazu slajdów można określić czas wyświetlania poszczególnych slajdów na ekranie.

1 Naciśnij dwukrotnie przycisk DISPLAY.

Zostanie wyświetlone menu sterowania dla plików JPEG.

2 Za pomocą przycisków wybierz opcję [INTERVAL], a następnie naciśnij przycisk .

Zostaną wyświetlone opcje menu [INTERVAL].



3 Za pomocą przycisków wybierz dane ustawienie.

Ustawienie domyślne jest podkreślone.

- [NORMAL]: czas wyświetlania ok. 6-9 sekund (pliki zawierające ponad cztery miliony pikseli mogą spowodować wydłużenie czasu wyświetlania)
- [FAST]: czas wyświetlania krótszy niż w przypadku opcji [NORMAL]
- [SLOW1]: czas wyświetlania dłuższy niż w przypadku opcji [NORMAL]
- [SLOW2]: czas wyświetlania dłuższy niż w przypadku opcji [SLOW1]

4 Naciśnij przycisk .

Wprowadzone ustawienie zostaje natychmiast uaktywnione.

Uwaga

- Wyświetlenie niektórych plików JPEG może trwać dłużej niż innych, przez co czas wyświetlania może wydawać się dłuższy niż wybrany w ustawieniach. Dotyczy to zwłaszcza plików JPEG w formacie progresywnym lub

plików JPEG zawierających 3 000 000 lub więcej pikseli.

Wybór efektu dla plików obrazów wyświetlanych w ramach pokazu slajdów

(tylko pliki JPEG)

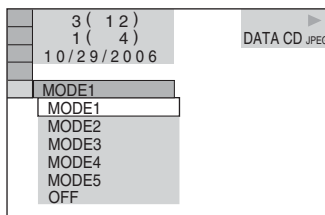
W odniesieniu do plików obrazów JPEG można wybrać efekt, który będzie stosowany podczas pokazu slajdów.

1 Naciśnij dwukrotnie przycisk DISPLAY.

Zostanie wyświetlone menu sterowania dla plików JPEG.

2 Za pomocą przycisków wybierz opcję [EFFECT], a następnie naciśnij przycisk .

Zostaną wyświetlone opcje menu [EFFECT].



3 Za pomocą przycisków wybierz dane ustawienie.

Ustawienie domyślne jest podkreślone.

- [MODE1]: obraz przesuwany się z góry na dół.
- [MODE2]: obraz rozciąga się z lewej na prawą stronę ekranu.
- [MODE3]: obraz rozciąga się od środka ekranu.
- [MODE4]: obrazy są wyświetlane z losowo wybranymi efektami.
- [MODE5]: kolejny obraz najeżdża na poprzedni obraz.
- [OFF]: wyłączyć funkcję.

4 Naciśnij przycisk .

Wprowadzone ustawienie zostaje natychmiast uaktywnione.

Odtwarzanie plików wideo DivX®

DATA-CD DATA DVD

(Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.)

Pliki wideo DivX

DivX® to technologia kompresji plików wideo opracowana przez firmę DivX, Inc. Niniejsze urządzenie uzyskało oficjalny certyfikat DivX®.

Urządzenie umożliwia odtwarzanie płyt DATA CD i DATA DVD zawierających pliki wideo DivX®.

Płyty DATA CD i DATA DVD obsługiwane przez urządzenie

Odtwarzanie płyt DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) i DATA DVD (DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) za pomocą niniejszego urządzenia jest możliwe przy spełnieniu poniższych warunków:

- Jeśli płyta DATA CD/DATA DVD zawierająca pliki DivX zawiera także utwory audio MP3 lub pliki obrazów JPEG, urządzenie umożliwia odtwarzanie wyłącznie plików DivX.

Urządzenie umożliwia odtwarzanie wyłącznie płyt DATA CD zapisanych w formacie logicznym ISO 9660 poziomu 1 bądź 2 lub Joliet oraz płyty DATA DVD zgodne z formatem UDF (Universal Disk Format).

Szczegółowe informacje na temat formatu zapisu znajdują się w instrukcji obsługi napędu płyt oraz oprogramowania do nagrywania (nie wchodzi w skład zestawu).

Kolejność odtwarzania danych z płyt DATA CD lub DATA DVD

Patrz punkt „Kolejność odtwarzania utworów audio MP3 i plików obrazów JPEG” (str. 57). Ustalona kolejność odtwarzania może nie działać w przypadku niektórych programów używanych do tworzenia plików wideo DivX oraz jeśli na płycie znajduje się ponad 200 albumów, z których każdy zawiera po 600 plików DivX.

Uwaga

- Urządzenie może nie odtwarzać niektórych płyt DATA CD/DATA DVD utworzonych w formie zapisu pakietowego.

Obsługiwane pliki wideo DivX

Urządzenie umożliwia odtwarzanie danych zapisanych w formacie DivX z rozszerzeniem „.AVI” lub „.DIVX”.

Urządzenie nie pozwala odtwarzać plików z rozszerzeniem „.AVI” lub „.DIVX”, jeśli nie zawierają one materiału wideo DivX.

Wskazówka

- Szczegółowe informacje na temat odtwarzanych utworów audio MP3 oraz plików obrazów JPEG nagranych na płytach DATA CD lub DATA DVD znajdują się w rozdziale „Obsługiwane płyty” (str. 56).

Uwaga

- Urządzenie nie umożliwia odtwarzania plików wideo DivX, jeśli są one złożone z kilku plików podrzędnych.
- Urządzenie nie umożliwia odtwarzania plików wideo DivX o wielkości obrazu przekraczającej 720 (szerokość) × 576 (wysokość) punktów lub o rozmiarze większym niż 2 GB.
- W przypadku niektórych plików wideo DivX dźwięk może przeskakiwać lub może nie być zsynchronizowany z obrazem.
- Urządzenie nie umożliwia odtwarzania niektórych plików wideo DivX dłuższych niż 3 godziny.
- W przypadku niektórych plików wideo DivX mogą wystąpić przerwy w wyświetlaniu obrazu lub obraz może być niewyraźny. W takim przypadku zaleca się utworzenie pliku przy mniejszej szybkości transmisji. Jeśli jakość dźwięku jest wciąż niezadowolająca, zalecanym formatem dźwięku jest format MP3. Należy jednak zwrócić uwagę, że niniejsze urządzenie nie

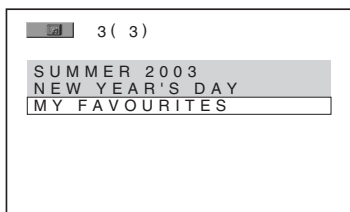
obsługuje formatu WMA (Windows Media Audio).

- Ze względu na technologię kompresji używaną do tworzenia plików wideo DivX po naciśnięciu przycisku ▷ obraz może pojawić się na ekranie z pewnym opóźnieniem.

Wybór albumu

1 Naciśnij przycisk DVD MENU.

Zostanie wyświetlona lista albumów zapisanych na płycie. Na liście znajdują się tylko albumy zawierające pliki wideo DivX.



2 Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz album do odtwarzania.

3 Naciśnij przycisk ▷.

Urządzenie rozpocznie odtwarzanie wybranego albumu.

Informacje na temat wybierania plików wideo DivX znajdują się w punkcie „Wybór pliku wideo DivX” (str. 63).

Przejdź do następnej lub poprzedniej strony

Naciśnij przycisk ←/→.

Wyłączanie wyświetlacza

Naciskaj przycisk DVD MENU.

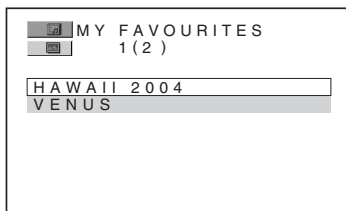
Zatrzymanie odtwarzania

Naciśnij przycisk ■.

Wybór pliku wideo DivX

1 Po wykonaniu czynności 2 w punkcie „Wybór albumu” naciśnij przycisk ⊕.

Zostanie wyświetlona lista plików zawartych w albumie.



2 Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz plik i naciśnij przycisk ⊕.

Rozpocznie się odtwarzanie wybranego pliku.

Przejdź do następnej lub poprzedniej strony

Naciśnij przycisk ←/→.

Powrót do poprzedniego ekranu

Naciśnij przycisk ↶ RETURN.

Zatrzymanie odtwarzania

Naciśnij przycisk ■.

Odtwarzanie następnego lub poprzedniego pliku wideo DivX bez wyświetlania powyższej listy plików

Naciśnięcie przycisku ◀◀/▶▶ umożliwi wybór następnego lub poprzedniego pliku wideo DivX w tym samym albumie. Pierwszy plik z następnego albumu można również wybrać poprzez naciśnięcie przycisku ▶▶ podczas odtwarzania ostatniego pliku w bieżącym albumie. Nie można jednak powrócić do poprzedniego albumu za pomocą przycisku ◀◀. Aby wrócić do poprzedniego albumu, wybierz go z listy albumów.

Wskazówka

- Jeśli została zaprogramowana liczba odtworzeń, pliki wideo DivX można odtwarzać odpowiednią liczbę razy. Liczone są następujące przypadki:
 - wyłączenie urządzenia;
 - odtworzenie innego pliku.

Odtwarzanie płyt VIDEO CD z funkcją PBC (wersja 2.0)

(odtwarzanie z funkcją PBC)

VIDEO CD

Funkcja sterowania odtwarzaniem PBC (Playback Control) pozwala wykonywać proste operacje, wyszukiwanie itp. Odtwarzanie z funkcją PBC umożliwia interaktywne odtwarzanie płyt VIDEO CD za pomocą menu wyświetlanego na ekranie telewizora.

- 1 Rozpocznij odtwarzanie płyty VIDEO CD z funkcją PBC.**
Zostanie wyświetlone menu umożliwiające dokonanie wyboru.
- 2 Wybierz numer żądanego elementu za pomocą przycisków numerycznych.**
- 3 Naciśnij przycisk $\oplus$.**
- 4 Postępuj zgodnie z instrukcjami w menu dotyczącymi operacji interaktywnych.**

Należy zapoznać się z instrukcją dołączoną do płyty, ponieważ zasady obsługi poszczególnych płyt VIDEO CD mogą się różnić.

Powrót do menu

Naciśnij przycisk $\hookrightarrow$ RETURN.

Uwaga

- W instrukcjach obsługi niektórych płyt VIDEO CD w punkcie 3 zamiast polecenia [Naciśnij przycisk ENTER] może występować polecenie [Naciśnij przycisk SELECT]. W takim przypadku należy nacisnąć przycisk $\triangleright$.

Wskazówka

- Aby odtwarzać płytę bez funkcji PBC, należy wybrać utwór za pomocą przycisków $\lll/\ggg$ lub przycisków numerycznych w chwili, gdy odtwarzanie jest zatrzymane, a następnie nacisnąć przycisk $\triangleright$ lub $\oplus$. Urządzenie rozpoczyna odtwarzanie w trybie ciągłym. Nie można odtwarzać obrazów nieruchomych, np. menu. Aby powrócić do odtwarzania z funkcją PBC, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk $\blacksquare$, a następnie przycisk $\triangleright$.

Funkcje tunera

Zapisywanie stacji radiowych

Istnieje możliwość zapisania w pamięci 20 stacji nadających w paśmie UKF (FM) oraz 10 stacji nadających na falach średnich (AM). Przed rozpoczęciem strojenia należy zmniejszyć głośność do minimum.

1 Za pomocą przycisku **FUNCTION +/-** wybierz na wyświetlaczu na przednim panelu opcję „TUNER FM” lub „TUNER AM”.

2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **TUNING +** lub **-**, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie.

Po dostrojeniu urządzenia do stacji wyszukiwanie zostaje zatrzymane. Na wyświetlaczu na przednim panelu pojawiają się wówczas komunikaty „TUNED” oraz „ST” (w przypadku programów stereofonicznych).

3 Naciśnij przycisk **TUNER MENU**.

4 Za pomocą przycisków **↑/↓** wybierz na wyświetlaczu na przednim panelu opcję „Memory?”.

5 Naciśnij przycisk **⊕**.

Na wyświetlaczu na przednim panelu pojawi się numer zapisanej stacji.



6 Za pomocą przycisków **↑/↓** wybierz żądany numer stacji.



7 Naciśnij przycisk **⊕**.

Stacja zostanie zapisana w pamięci.



8 Naciśnij przycisk **TUNER MENU**.

9 Aby zapisać inne stacje, powtórz czynności od 1 do 8.

Zmiana numeru zapisanej stacji

Zaczynj ponownie od czynności 3.

Zmiana odstępu między częstotliwościami fal średnich (AM) (dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Ameryce Północnej)

Istnieje możliwość ustawienia odstępu między częstotliwościami fal średnich wynoszącego 10 kHz lub 9 kHz.

Aby zmienić odstęp między częstotliwościami fal średnich, dostrój dowolną stację nadającą w tym paśmie, a następnie wyłącz urządzenie za pomocą przycisku **I/⏻** na przednim panelu. Przytrzymując przycisk **FUNCTION** na urządzeniu, naciśnij przycisk **I/⏻**, aby włączyć urządzenie. Zmiana odstępu powoduje usunięcie zapisanych stacji nadających na falach średnich (AM). Aby przywrócić poprzedni odstęp między częstotliwościami, powtórz powyższe czynności.

Słuchanie audycji radiowych

W pierwszej kolejności należy zapisać stacje radiowe w pamięci urządzenia (patrz „Zapisywanie stacji radiowych” (str. 65)).

- 1 Za pomocą przycisku FUNCTION +/- wybierz na wyświetlaczu na przednim panelu opcję „TUNER FM” lub „TUNER AM”.**

Spowoduje to dostrojenie urządzenia do ostatnio odbieranej stacji.

- 2 Za pomocą przycisku PRESET + lub – ustaw żadaną stację zapisaną w pamięci.**

Każde naciśnięcie przycisku powoduje dostrojenie urządzenia do zapisanej w pamięci stacji.

- 3 Dostosuj głośność za pomocą przycisku VOLUME +/-.**

Wyłączanie radia

Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk I/⏻.

Aby przełączyć urządzenie na inną funkcję, naciśnij przycisk FUNCTION +/-.

Słuchanie niezapisanych stacji radiowych

Wykonaj strojenie ręczne lub automatyczne opisane w punkcie 2.

Aby dostroić stację ręcznie, naciśnij przycisk TUNING + lub –.

Aby dostroić stację automatycznie, naciśnij i przytrzymaj przycisk TUNING + lub –.

Automatyczne strojenie zatrzymuje się po odebraniu przez urządzenie sygnału stacji radiowej. Aby ręcznie zatrzymać automatyczne strojenie, naciśnij przycisk TUNING + lub –.

Słuchanie stacji radiowych o znanych częstotliwościach

Użyj funkcji strojenia bezpośredniego w punkcie 2.

- 1 Naciśnij przycisk DIRECT TUNING.**

- 2 Za pomocą przycisków numerycznych wybierz częstotliwość stacji, której chcesz słuchać.**

- 3 Naciśnij przycisk ⊕.**

Wskazówka

- Jeśli przy odbiorze stacji UKF (FM) występują zakłócenia, za pomocą przycisku FM MODE wybierz na wyświetlaczu na przednim panelu opcję „MONO”. Efekt stereofoniczny nie będzie dostępny, ale odbiór ulegnie poprawie. Naciśnij przycisk ponownie, aby włączyć efekt stereo. Ewentualnie naciśnij przycisk TUNER MENU i za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz opcję „FM Mode?”, a następnie naciśnij przycisk ⊕. Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz opcję „MONO”, a następnie naciśnij przycisk ⊕. Aby powrócić, wybierz opcję „STEREO”.
- Aby poprawić odbiór, zmień położenie anten dołączonych do zestawu.

Nadawanie nazw stacjom

Zapisanym w pamięci stacjom można nadać nazwy. Nazwy te (np. „XYZ”) pojawiają się na wyświetlaczu na przednim panelu urządzenia po wybraniu stacji. Każdej stacji można nadać tylko jedną nazwę.

Uwaga

- Nazw nie można nadawać zapisanym w pamięci stacjom z usługą RDS (str. 67). (Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.)

- 1 Za pomocą przycisku FUNCTION +/- wybierz na wyświetlaczu na przednim panelu opcję „TUNER FM” lub „TUNER AM”.**

Spowoduje to dostrojenie urządzenia do ostatnio odbieranej stacji.

- 2 Za pomocą przycisku PRESET + lub – wybierz zapisaną stację, której chcesz nadać nazwę.**

- 3 Naciśnij przycisk TUNER MENU.**

- 4 Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz na wyświetlaczu na przednim panelu opcję „Name In?”.**



- 5 Naciśnij przycisk ⊕.**

6 Utwórz nazwę za pomocą przycisków kursora.

Za pomocą przycisków $\uparrow/\downarrow$ wybierz znak, a następnie naciśnij przycisk $\rightarrow$, aby przesunąć kursor do następnej pozycji.

Przy wprowadzaniu nazwy stacji radiowej można korzystać z wielkich liter, cyfr i innych symboli.

Korygowanie błędów

Za pomocą przycisków $\leftarrow/\rightarrow$ podświetl znak, który chcesz poprawić, a następnie naciśnij przycisk $\uparrow/\downarrow$, aby wybrać żądany znak.

Aby usunąć znak, podświetl go za pomocą przycisków $\leftarrow/\rightarrow$, a następnie naciśnij przycisk CLEAR.

7 Naciśnij przycisk $\oplus$.

Na wyświetlaczu na przednim panelu pojawi się napis „Complete!”, a nazwa stacji zostanie zapisana w pamięci.

8 Naciśnij przycisk TUNER MENU.

Wskazówka

- Naciskając przycisk DISPLAY, można sprawdzić częstotliwość (str. 67).

Wyświetlanie nazwy lub częstotliwości stacji na wyświetlaczu na przednim panelu

Kiedy urządzenie działa w trybie „TUNER FM” lub „TUNER AM”, na wyświetlaczu na przednim panelu można sprawdzić częstotliwość odbieranej stacji.

Naciśnij przycisk DISPLAY.

Po każdym naciśnięciu przycisku DISPLAY wyświetlane informacje zmieniają się w następujący sposób:

- ① nazwa stacji*
- ② częstotliwość**

* Wartość ta jest wyświetlana, jeśli zapisanej w pamięci stacji została nadana nazwa.

** Po kilku sekundach wyświetlane są poprzednie informacje.

Korzystanie z usługi RDS

(Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.)

Charakterystyka usługi RDS

System RDS (Radio Data System) to usługa umożliwiająca stacjom radiowym wysyłanie dodatkowych informacji podczas nadawania programu, razem ze standardowym sygnałem radiowym. Tuner urządzenia jest wyposażony w wygodne funkcje RDS takie, jak wyświetlanie nazwy stacji. System RDS jest dostępny tylko w przypadku stacji nadających programy w paśmie UKF (FM)*.

Uwaga

- Usługa RDS może nie działać prawidłowo, jeśli wybrana stacja nie nadaje sygnału RDS we właściwy sposób lub jeśli sygnał jest zbyt słaby.
- * Nie wszystkie stacje nadające w paśmie UKF (FM) oferują usługę RDS i nie wszystkie oferują ją w tym samym zakresie. Szczegółowe informacje na temat systemu RDS i oferowanych usług można uzyskać w lokalnej rozgłośni radiowej.

Odbiór informacji w systemie RDS

Wybierz stację nadającą w paśmie UKF (FM).

Po dostrojeniu urządzenia do stacji nadającej informacje w systemie RDS na wyświetlaczu na przednim panelu pojawi się nazwa stacji*.

- * Jeśli sygnał RDS nie jest odbierany, nazwa stacji może nie pojawić się na wyświetlaczu na przednim panelu.

Wskazówka

- Po wyświetleniu nazwy stacji za pomocą przycisku DISPLAY można sprawdzić jej częstotliwość.

Inne funkcje

Sterowanie telewizorem za pomocą pilota

Regulując odpowiednio sygnał pilota, można za jego pomocą sterować telewizorem.

Uwaga

- Wymiana baterii w pilocie może spowodować przywrócenie domyślnego kodu (SONY). W takim przypadku należy ponownie ustawić odpowiedni kod.

Sterowanie telewizorem za pomocą pilota

Naciśnij i przytrzymaj przycisk TV I/☺, wprowadzając jednocześnie za pomocą przycisków numerycznych kod producenta telewizora (patrz tabela). Następnie zwolnij przycisk TV I/☺.

Jeśli kod producenta ustawiono pomyślnie, przycisk TV zaświeci dwa razy przez dłuższą chwilę. Jeśli nie, przycisk TV zaświeci krótko 5 razy.

Kody telewizorów, którymi można sterować

Jeśli na liście znajduje się kilka kodów, należy wprowadzać je kolejno tak, aby znaleźć ten, który umożliwia współpracę z telewizorem.

Telewizor

Producent	Kod
SONY	501 (domyślny), 502
ADMIRAL	510, 535, 542
AIWA	501, 536, 539
AKAI	503
AOC	503
BCCL&HOWELL	535, 542
BROKSONIC	503
CROSLEX	518
CURTIS-MATHES	503, 551, 566, 567
DAEWOO	503, 504, 505, 506, 507, 515

Producent	Kod
DAYTRON	517
EMERSON	503, 517
FISHER	508, 545
FUJITSU	528
FUNAI	548
GENERAL ELECTRIC	503, 509, 510
GOLDSTAR/LG	503, 512, 515, 517, 568, 576
GRUNDIG	511, 533
HITACHI	503, 513, 514, 515, 517, 557
ITT/NOKIA	521, 522
J.C.PENNY	503, 510, 566
JVC	516, 552
KTV	503, 517
LOEWE	515, 556
LXI (Sears)	503, 508, 510, 517, 518, 551
MAGNAVOX	503, 515, 517, 518, 566
MARANTZ	527
MITSUBISHI/MGA	503, 519, 527, 566, 568
NEC	503, 520, 527, 554
PANASONIC	509, 524, 553, 572
PHILCO	503, 504, 514, 517, 518
PHILIPS	515, 518, 557
PIONEER	509, 525, 526, 551, 555
PORTLAND	503
QUASAR	509, 535
RADIO SHACK	503, 510, 527, 565, 567
RCA/PROSCAN	503, 510, 523, 529
SAMSUNG	503, 515, 517, 531, 532, 534, 556, 557, 566, 569, 574
SANYO	508, 545, 546, 567
SCOTT	503, 566
SHARP	517, 535, 550, 565
SIGNATURE	535, 542, 550
SYLVANIA	503, 518, 566
TELEFUNKEN/SABA	530, 537, 538, 547, 549, 558
THOMSON	530, 537, 547, 549
TOSHIBA	535, 539, 540, 541, 551
VIDECH	503, 514
WARDS	503, 517, 566
ZENITH	542, 543, 567

Tuner telewizji kablowej

Producent	Kod
SONY	802, 821, 822, 823, 824, 825, 865
AMSTRAD	845, 846
BSKYB	862
GRUNDING	859, 860
HAMLIN/ REGAL	836, 837, 838, 839, 840
HUMAX	846, 847
JERROLD	830, 831
JERROLD/GI	806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814
MOTOROLA	807, 819
NOKIA	851, 853, 854, 864
OAK	841, 842, 843
PACE	848, 849, 850, 852, 862, 863, 864
PANASONIC	816, 826, 833, 834, 835, 855
PHILIPS	830, 831, 856, 857, 858, 859, 860, 864
PIONEER	828, 829
SCIENTIFIC ATLANTA	815, 816, 817, 844
THOMSON	830, 831, 857, 861, 864, 876
ZENITH	826, 827

Sterowanie telewizorem

Sterowanie telewizorem odbywa się za pomocą przycisków opisanych poniżej.

Przycisk	Funkcja
TV I/⏻	Włączanie i wyłączanie telewizora
TV/VIDEO	Przełączanie źródła sygnału wejściowego między telewizorem a innymi źródłami
TV VOL +/-*	Regulacja głośności telewizora
TV CH +/-*	Wybór kanału telewizyjnego
Przyciski numeryczne*	Wybór kanału telewizyjnego
TOOLS*	Wyświetlanie menu operacji dostępnych w przypadku bieżącego widoku
↶ RETURN*	Powrót do poprzedniego kanału
TV MENU*	Wyświetlanie menu telewizora

* Po przełączeniu pilota w tryb TV funkcje przycisków zmieniają się tak, aby umożliwić sterowanie telewizorem. Działanie pilota w trybie TV jest sygnalizowane kontrolką trybu TV (nad przyciskiem TV). Aby przełączyć pilota w tryb TV, należy nacisnąć przycisk TV.

Przycisk -/- służy do wyboru kanału o numerze wyższym niż 10. (Przykładowo, aby wybrać kanał 25, należy nacisnąć przycisk -/-, a następnie 2 i 5.)

Uwaga

- W przypadku niektórych telewizorów sterowanie odbiornikiem lub używanie niektórych przycisków wymienionych powyżej może okazać się niemożliwe.
- Tryb TV wyłącza się, jeśli pilot nie jest używany przez 10 sekund.

Korzystanie z funkcji THEATRE SYNC

Funkcja THEATRE SYNC umożliwia włączenie telewizora firmy SONY i opisywanego urządzenia, zmianę trybu pracy urządzenia na „DVD”, a następnie włączenie wybranego źródła sygnału wejściowego w telewizorze za naciśnięciem jednego przycisku.

Konfigurowanie funkcji THEATRE SYNC

Zapisz źródło sygnału wejściowego telewizora podłączonego do urządzenia.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk TV/VIDEO, wprowadzając jednocześnie przy użyciu przycisków numerycznych kod źródła sygnału wejściowego telewizora podłączonego do urządzenia (patrz tabela).

Spowoduje to wybranie źródła sygnału wejściowego telewizora.

Jeśli kod źródła sygnału wejściowego telewizora został ustawiony pomyślnie, przycisk TV zaświeci dwukrotnie przez dłuższą chwilę. Jeśli nie, przycisk TV zaświeci krótko 5 razy.

Ustaw gniazdo wykorzystane do podłączenia urządzenia jako źródło sygnału wejściowego telewizora. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w instrukcji obsługi telewizora.

Przycisk	Numer	Zródło sygnału wejściowego telewizora
TV/VIDEO	0	Brak źródła sygnału wejściowego (domyślnie)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7	VIDEO7
	8	VIDEO8

Przycisk	Numer	Zródło sygnału wejściowego telewizora
	9*	COMPONENT 1
	CLEAR*	COMPONENT 2
	SOUND FIELD*	COMPONENT 3
	MOVIE/MUSIC*	COMPONENT 4
	BASS/TREBLE*	HDMI 1
	◀◀*	HDMI 2
	◀•*	HDMI 3
	•➔*	HDMI 4
	▶▶*	HDMI 5

* Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.

Obsługa funkcji THEATRE SYNC

Skieruj pilota w kierunku telewizora oraz urządzenia, a następnie naciśnij jednokrotnie przycisk THEATRE SYNC.

Podczas przesyłania kodu z pilota miga przycisk TV.

Jeśli funkcja nie działa, należy zmienić czas nadawania. Ustawienia czasu nadawania zależą od danego telewizora.

Zmiana czasu nadawania

Naciśnij i przytrzymaj przycisk TV CH +*, jednocześnie wprowadzając czas nadawania za pomocą przycisków numerycznych (patrz tabela).

Spowoduje to wybranie czasu nadawania sygnału z pilota.

Jeśli kod czasu nadawania został ustawiony pomyślnie, przycisk TV zaświeci dwukrotnie przez dłuższą chwilę. Jeśli nie, przycisk TV zaświeci krótko 5 razy.

* Pełni funkcję przycisku TV CH + i FUNCTION +.

Przycisk	Numer	Czas nadawania
TV CH +	1	0,5 (domyślnie)
	2	1
	3	1,5
	4	2
	5	2,5
	6	3
	7	3,5
	8	4

Uwaga

- Funkcja ta jest dostępna jedynie w przypadku telewizorów firmy SONY. (Funkcja może być niedostępna w niektórych telewizorach firmy SONY.)
- W przypadku dużej odległości między telewizorem a urządzeniem funkcja może nie działać. Urządzenie należy ustawić niedaleko telewizora.
- Pilot powinien być skierowany w stronę telewizora przez cały czas, gdy miga przycisk TV.
- Podczas wprowadzania kodu pilot powinien być skierowany w stronę telewizora i urządzenia.

Odtwarzanie dźwięku wielościeżkowego

(DUAL MONO)

Jeśli urządzenie odbiera sygnał wielościeżkowy w formacie Dolby Digital, istnieje możliwość odtwarzania dźwięku w dwóch językach.

Naciśnij przycisk AUDIO.

Naciskaj przycisk AUDIO, aż na wyświetlaczu na przednim panelu pojawi się żądany sygnał. Ustawienie domyślne jest podkreślone.

- **MAIN**: odtwarzany jest dźwięk w języku głównym.
- **SUB**: odtwarzany jest dźwięk w języku dodatkowym.
- **MAIN+SUB**: główny sygnał audio jest odtwarzany z lewego głośnika, a poboczny sygnał audio jest odtwarzany z prawego głośnika.

Uwaga

- Aby odbierać sygnał w formacie Dolby Digital, należy podłączyć urządzenie do cyfrowego tunera telewizji satelitarnej za pomocą kabla cyfrowego (strony 22, 27), a następnie ustawić tryb sygnału wyjściowego tunera cyfrowego na Dolby Digital.

Korzystanie z wyłącznika czasowego

Urządzenie można ustawić tak, aby wyłączało się o określonym czasie, co pozwala zasnąć przy dźwiękach muzyki. Czas można ustawiać w odstępach 10-minutowych.

Naciśnij przycisk SLEEP.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę informacji na wyświetlaczu na przednim panelu (pozostałego czasu do wyłączenia urządzenia) według poniższego schematu:

SLEEP OFF $\rightarrow$ SLEEP 90M $\rightarrow$ SLEEP 80M
 $\uparrow$ $\downarrow$
 SLEEP 10M SLEEP 60M $\leftarrow$ SLEEP 70M

Sprawdzanie czasu pozostałego do wyłączenia urządzenia

Naciśnij jednokrotnie przycisk SLEEP.

Zmiana czasu pozostałego do wyłączenia urządzenia

Naciskając przycisk SLEEP, wybierz żądany czas.

Anulowanie funkcji wyłącznika czasowego

Naciskaj przycisk SLEEP, aż na wyświetlaczu na przednim panelu pojawi się komunikat „SLEEP OFF”.

Zmiana jasności wyświetlacza na przednim panelu

Do wyboru są dwa poziomy jasności
wyświetlacza na przednim panelu.

Naciśnij przycisk DIMMER.

Każde naciśnięcie przycisku DIMMER powoduje zmianę jasności wyświetlacza na przednim panelu.

Jasność wyświetlacza na przednim panelu można też zmieniać za pomocą menu AMP.

- 1** Naciśnij przycisk AMP MENU.
- 2** Za pomocą przycisków $\uparrow/\downarrow$ wybierz na wyświetlaczu na przednim panelu opcję „DIMMER”, a następnie naciśnij przycisk $\oplus$ lub $\rightarrow$.
- 3** Za pomocą przycisków $\uparrow/\downarrow$ wybierz jasność wyświetlacza na przednim panelu.
 - DIMMER OFF: duża jasność
 - DIMMER 1: średnia jasność
 - DIMMER 2: minimalna jasność
- 4** Naciśnij przycisk $\oplus$.
- 5** Naciśnij przycisk AMP MENU.

Spowoduje to wyłączenie menu AMP.

Ustawienia zaawansowane

Blokowanie płyt

(CUSTOM PARENTAL CONTROL, PARENTAL CONTROL)

DVD-V VIDEO CD Super Audio CD C D

W odniesieniu do danej płyty można ustawić dwa rodzaje ograniczeń odtwarzania.

- Niestandardowa kontrola rodzicielska
Ograniczenia odtwarzania można ustawić w taki sposób, aby urządzenie nie umożliwiało odtwarzania nieodpowiednich płyt.

- Kontrola rodzicielska
Odtwarzanie niektórych płyt DVD VIDEO może zostać ograniczane zgodnie z wcześniej określonym parametrem, na przykład wiekiem użytkowników. Umożliwia to blokowanie scen lub zastępowanie ich innymi scenami.

Takie samo hasło jest używane zarówno w odniesieniu do funkcji kontroli rodzicielskiej, jak i funkcji niestandardowej kontroli rodzicielskiej.

Zabezpieczenie przed odtwarzaniem określonych płyt [CUSTOM PARENTAL CONTROL]

Takie samo hasło niestandardowej kontroli rodzicielskiej można ustawić w odniesieniu do maksymalnie 40 płyt. Ustawienie hasła dla 41-szej płyty powoduje usunięcie ustawień dotyczących pierwszej płyty.

1 Włóż płytę, którą chcesz zablokować.

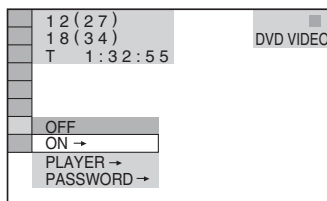
Jeśli płyta jest odtwarzana, naciśnij przycisk ■, aby zatrzymać odtwarzanie.

2 Naciśnij przycisk [DISPLAY], gdy urządzenie znajduje się w trybie zatrzymania.

Zostanie wyświetlone menu sterowania.

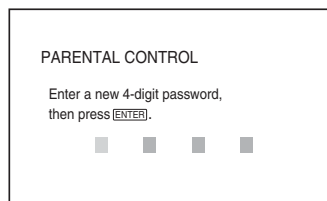
3 Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz opcję [PARENTAL CONTROL], a następnie naciśnij przycisk [+].

Zostaną wyświetlone opcje menu [PARENTAL CONTROL].



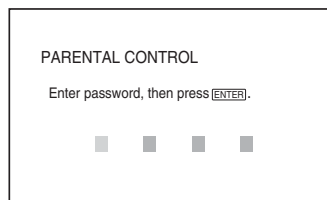
4 Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz opcję [ON →], a następnie naciśnij przycisk [+].

■ Jeśli hasło nie zostało wprowadzone
Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania nowego hasła.



Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk [+].
Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia hasła.

■ Jeśli hasło zostało już wprowadzone
Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania hasła.



- 5** Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź lub ponownie wprowadź 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk **+**.

Zostanie wyświetlony komunikat [Custom parental control is set.], a na ekranie zostanie ponownie wyświetlone menu sterowania.

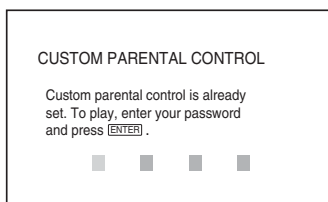
Wyłączanie funkcji niestandardowej kontroli rodzicielskiej

- Wykonaj czynności od 1 do 3 opisane w punkcie „Zabezpieczenie przed odtwarzaniem określonych płyt [CUSTOM PARENTAL CONTROL]”.
- Za pomocą przycisków **↑/↓** wybierz opcję [OFF →], a następnie naciśnij przycisk **+**.
- Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk **+**.

Odtwarzanie płyty objętej niestandardową kontrolą rodzicielską

- Włóż płytę, w odniesieniu do której została ustawiona funkcja niestandardowej kontroli rodzicielskiej.

Zostanie wyświetlone menu opcji [CUSTOM PARENTAL CONTROL].



- Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk **+**.
Urządzenie jest gotowe do odtwarzania.

Wskazówka

- Jeśli zapomnisz hasła, po wyświetleniu ekranie [CUSTOM PARENTAL CONTROL] prośby o podanie hasła wprowadź za pomocą przycisków numerycznych 6-cyfrową liczbę „199703”, a następnie naciśnij przycisk **+**. Na wyświetlaczu na przednim panelu pojawi się prośba o wprowadzenie nowego 4-cyfrowego hasła.

Ograniczanie odtwarzania przez dzieci [PARENTAL CONTROL]

(tylko płyty DVD)

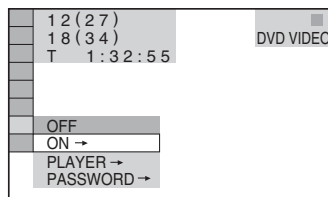
Odtwarzanie niektórych płyt DVD VIDEO może zostać ograniczane zgodnie z wcześniej określonym parametrem, na przykład wiekiem użytkowników. Funkcja [PARENTAL CONTROL] umożliwia ustawienie poziomu ograniczenia odtwarzania.

- Naciśnij przycisk **DISPLAY**, gdy urządzenie znajduje się w trybie zatrzymania.**

Zostanie wyświetlone menu sterowania.

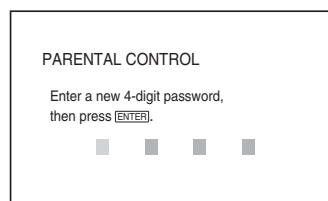
- Za pomocą przycisków **↑/↓** wybierz opcję **[PARENTAL CONTROL]**, a następnie naciśnij przycisk **+**.**

Zostaną wyświetlone opcje menu [PARENTAL CONTROL].



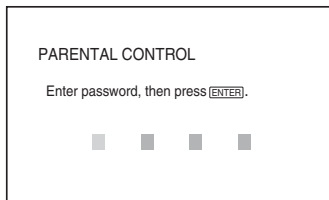
- Za pomocą przycisków **↑/↓** wybierz opcję **[PLAYER →]**, a następnie naciśnij przycisk **+**.**

■ **Jeśli hasło nie zostało wprowadzone**
Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania nowego hasła.



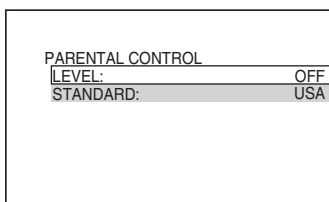
Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk **+**.
Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia hasła.

■ **Jeśli hasło zostało już wprowadzone**
Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania hasła.



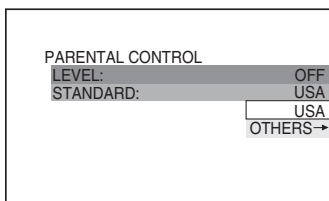
4 Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź lub ponownie wprowadź 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk (+).

Pojawi się ekran ustawiania poziomu ograniczenia odtwarzania.



5 Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz opcję [STANDARD], a następnie naciśnij przycisk (+).

Zostanie wyświetlone menu opcji [STANDARD].



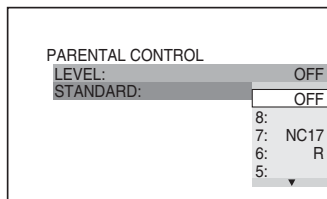
6 Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz obszar geograficzny jako poziom ograniczenia odtwarzania, a następnie naciśnij przycisk (+).

Spowoduje to wybranie obszaru. Jeśli zostanie wybrana opcja [OTHERS →], za pomocą przycisków numerycznych wybierz i wprowadź standardowy kod z tabeli „Lista kodów

obszarów kontroli rodzicielskiej” (str. 101).

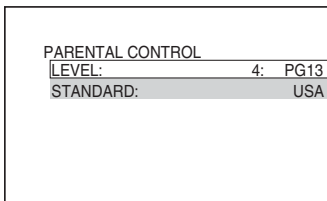
7 Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz opcję [LEVEL], a następnie naciśnij przycisk (+).

Zostanie wyświetlone menu opcji [LEVEL].



8 Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz odpowiedni poziom, a następnie naciśnij przycisk (+).

Ustawianie funkcji kontroli rodzicielskiej zostało zakończone.



Im mniejsza wartość, tym bardziej rygorystyczne ograniczenia.

Wyłączanie funkcji kontroli rodzicielskiej

Ustaw w opcji [LEVEL] w punkcie 8 wartość [OFF].

Odtwarzanie płyty objętej kontrolą rodzicielską

1 Włóż płytę i naciśnij przycisk ▷.

Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania hasła.

2 Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk (+).

Rozpocznie się odtwarzanie.

Wskazówka

- Jeśli zapomnisz hasła, wyjmij płytę i ponownie wykonaj czynności od 1 do 3 opisane w punkcie „Zabezpieczenie przed odtwarzaniem określonych płyt [CUSTOM PARENTAL CONTROL]”. Po pojawieniu się prośby o wprowadzenie hasła wprowadź za pomocą przycisków numerycznych liczbę „199703”, a następnie naciśnij przycisk . Na wyświetlaczu na przednim panelu pojawi się prośba o wprowadzenie nowego 4-cyfrowego hasła. Po wprowadzeniu nowego 4-cyfrowego hasła, ponownie włóż płytę i naciśnij przycisk . Po pojawieniu się ekranu do wprowadzania hasła, wprowadź nowe hasło.

Uwaga

- Podczas odtwarzania płyt, które nie obsługują funkcji kontroli rodzicielskiej, odtwarzanie nie będzie ograniczane.
- W zależności od płyty podczas odtwarzania może być konieczna zmiana poziomu kontroli rodzicielskiej. W takim przypadku wprowadź hasło i zmień poziom. Wyłączenie trybu wznowiania odtwarzania spowoduje przywrócenie poprzedniego poziomu.

Zmiana hasła

- 1 Naciśnij przycisk  DISPLAY, gdy urządzenie znajduje się w trybie zatrzymania.**
Zostanie wyświetlone menu sterowania.
- 2 Za pomocą przycisków / wybierz opcję  [PARENTAL CONTROL], a następnie naciśnij przycisk .**
Zostaną wyświetlone opcje menu [PARENTAL CONTROL].
- 3 Za pomocą przycisków / wybierz opcję [PASSWORD , a następnie naciśnij przycisk .**
Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania hasła.
- 4 Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk .**
- 5 Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź nowe 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk .**

- 6 Aby potwierdzić hasło, wprowadź je ponownie za pomocą przycisków numerycznych, a następnie naciśnij przycisk .**

Korygowanie błędnie wprowadzonego hasła

Przed naciśnięciem przycisku  naciśnij przycisk  i wprowadź prawidłową liczbę.

Automatyczna kalibracja odpowiednich ustawień

(funkcja D. C. A. C.*)

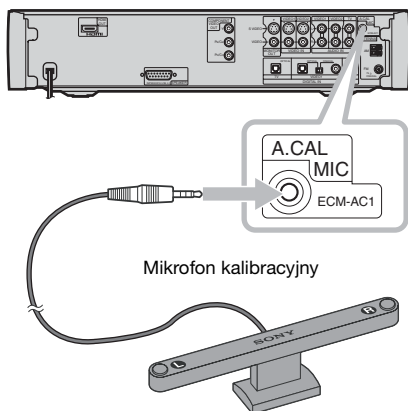
Funkcja D. C. A. C. pozwala automatycznie skonfigurować odpowiednie ustawienia dźwięku przestrzennego.

* Digital Cinema Auto Calibration

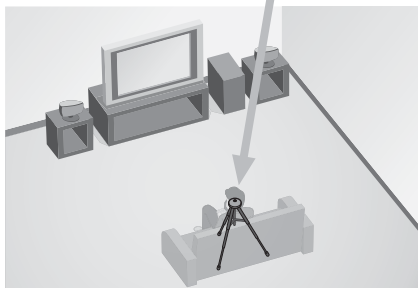
Uwaga

- Podczas automatycznej kalibracji ([AUTO CALIBRATION]) rozlega się głośny sygnał testowy, którego nie można ściszyć. Należy mieć wzgląd na dzieci i na sąsiadów.
- Gniazdo A.CAL MIC jest przeznaczone tylko do dołączonego mikrofonu kalibracyjnego. Nie wolno podłączać do niego innych mikrofonów, ponieważ może to uszkodzić urządzenie.

- 1 Podłącz mikrofon kalibracyjny do gniazda A.CAL MIC na tylnym panelu, a następnie ustaw mikrofon na wysokości uszu na statywie (nie wchodzi w skład zestawu).**

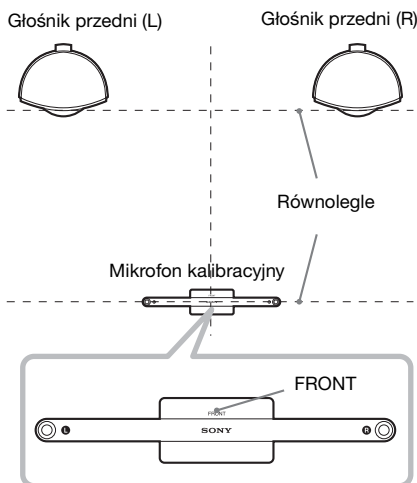


Widok z boku



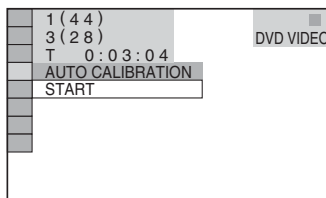
- 2 Umieść mikrofon kalibracyjny w taki sposób, aby oznaczenie „FRONT” było skierowane w stronę głośników przednich.**

Widok z góry

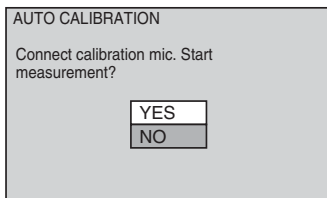


Przód każdego głośnika powinien być zwrócony równoległe do mikrofonu kalibracyjnego, a pomiędzy głośnikami a mikrofonem nie powinno być żadnych przeszkód.

- 3 Za pomocą przycisku FUNCTION +/- wybierz na wyświetlaczu na przednim panelu opcję „DVD”.**
- 4 Naciśnij przycisk [DISPLAY], gdy urządzenie znajduje się w trybie zatrzymania.**
Zostanie wyświetlone menu sterowania.
- 5 Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz opcję [AUTO CALIBRATION], a następnie naciśnij przycisk [ENTER].**

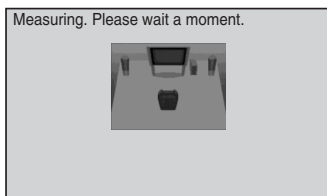


6 Naciśnij przycisk .



7 Za pomocą przycisków / wybierz opcję [YES], a następnie naciśnij przycisk , aby rozpocząć automatyczną kalibrację.

W trakcie pomiaru należy zachować ciszę.



Uwaga

- Aby uniknąć nieprawidłowości, podczas pomiaru należy wyjść z pomieszczenia i zachować ciszę (pomiar trwa około jednej minuty). Podczas pomiaru z głośników odtwarzane są sygnały testowe.
- Odbicia dźwięku od ścian i podłogi mogą mieć wpływ na wyniki pomiarów.
- W razie wyświetlenia komunikatu o błędzie należy postępować zgodnie z jego treścią, a następnie wybrać opcję [YES].

Komunikat o błędzie pojawia się, jeśli:

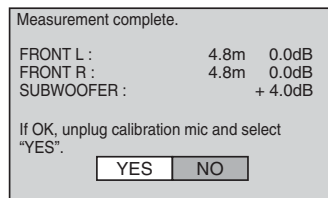
- mikrofon kalibracyjny nie jest podłączony;
- głośniki przednie nie są prawidłowo podłączone;
- subwoofer nie jest podłączony;
- prawy i lewy głośnik zostały zamienione miejscami;
- prawa i lewa strona mikrofonu kalibracyjnego zostały zamienione miejscami.

8 Za pomocą przycisków /// wybierz opcję [YES] lub [NO], a następnie naciśnij przycisk .

■ Kalibracja zakończyła się pomyślnie.

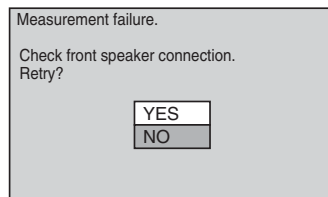
Odłącz mikrofon kalibracyjny, a następnie wybierz opcję [YES]. Rezultat kalibracji zostanie zastosowany.

Zostaną wyświetlone odległość i poziom dźwięku przedniego głośnika (L) i (R), oraz poziom dźwięku subwoofera. (W modelach amerykańskich, odległość jest wyrażona w stopach i metrach, a w modelach europejskich tylko w metrach.)



■ Kalibracja nie zakończyła się pomyślnie.

Postępuj zgodnie z komunikatem, a następnie wybierz opcję [YES], aby powtórzyć operację.



Uwaga

- Podczas wykonywania automatycznej kalibracji nie należy:
 - wyłączać zasilania;
 - naciskać jakichkolwiek przycisków;
 - zmieniać głośności;
 - zmieniać funkcji;
 - zmieniać płyty;
 - wkładać ani wyjmować płyty;
 - odłączać mikrofonu kalibracyjnego.
- W zależności od akustyki pomieszczenia, wyświetlana odległość może się różnić od rzeczywistej.

Wybór trybu automatycznej kalibracji

Poniżej opisano sposób wyboru trybu trybu automatycznej kalibracji.

- 1 Naciśnij przycisk AMP MENU.
- 2 Za pomocą przycisków $\uparrow/\downarrow$ wybierz na wyświetlaczu na przednim panelu opcję „A.CAL MODE”, a następnie naciśnij przycisk $\oplus$ lub $\rightarrow$.
- 3 Za pomocą przycisków $\uparrow/\downarrow$ wybierz ustawienie.
 - ON: stosowane są ustawienia wybrane w trybie automatycznej kalibracji. Jeśli przy włączonej funkcji („ON”) głośność subwoofera zostanie zmieniona za pomocą opcji „BASS/TREBLE” (str. 38), przy każdym wyłączeniu („OFF”) i włączeniu („ON”) funkcji skorygowana wartość zostanie przywrócona.
 - OFF: przywraca głośność subwoofer wynoszącą 0 dB niezależnie od ustawień głośników dokonanych za pomocą funkcji automatycznej kalibracji.
- 4 Naciśnij przycisk $\oplus$.
- 5 Naciśnij przycisk AMP MENU.

Spowoduje to wyłączenie menu AMP.

Wskazówka

- Przeprowadzając automatyczną kalibrację [AUTO CALIBRATION], opcja A.CAL MODE jest włączona automatycznie.

Korzystanie z ekranu konfiguracji

Ekran konfiguracji umożliwia zmianę różnych ustawień takich elementów, jak obraz lub dźwięk.

Pełna lista elementów ekranu konfiguracji znajduje się na str. 110.

Wyświetlane elementy różnią się w zależności od krajowej wersji modelu.

Uwaga

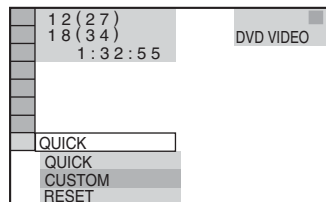
- Ustawienia odtwarzania zapisane na płycie mają priorytet nad ustawieniami ekranu konfiguracji i niektóre z opisanych funkcji mogą nie działać.

- 1 Naciśnij przycisk $\square$ **DISPLAY**, gdy urządzenie znajduje się w trybie zatrzymania.

Zostanie wyświetlone menu sterowania.

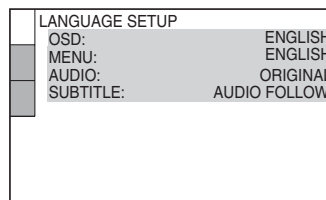
- 2 Za pomocą przycisków $\uparrow/\downarrow$ wybierz opcję  **[SETUP]**, a następnie naciśnij przycisk $\oplus$.

Zostaną wyświetlone opcje menu **[SETUP]**.



- 3 Za pomocą przycisków $\uparrow/\downarrow$ wybierz opcję **[CUSTOM]**, a następnie naciśnij przycisk $\oplus$.

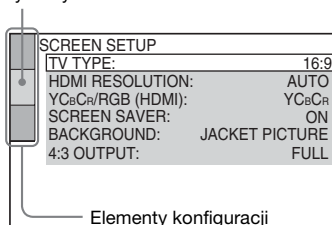
Zostanie wyświetlony ekran konfiguracji.



- 4** Za pomocą przycisków $\uparrow/\downarrow$ wybierz z wyświetlanej listy element konfiguracji: [LANGUAGE SETUP], [SCREEN SETUP] lub [CUSTOM SETUP]. Następnie naciśnij przycisk $\oplus$.
- Element konfiguracji zostanie wybrany.

Przykład: [SCREEN SETUP]
(wyświetlane elementy mogą różnić się w zależności od obszaru)

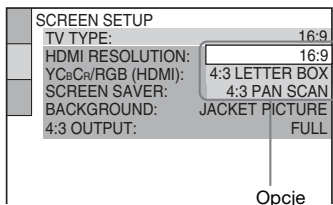
Wybrany element



- 5** Za pomocą przycisków $\uparrow/\downarrow$ wybierz żądany element, a następnie naciśnij przycisk $\oplus$.

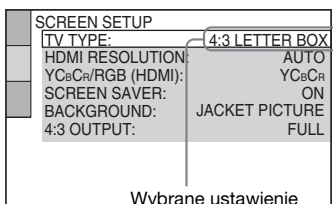
Zostaną wyświetlone opcje dla wybranego elementu.

Przykład: [TV TYPE]



- 6** Za pomocą przycisków $\uparrow/\downarrow$ wybierz żądane ustawienie, a następnie naciśnij przycisk $\oplus$.

Ustawienie zostało wybrane, a konfiguracja zakończona.



Przywracanie wszystkich ustawień menu [SETUP]

- 1** W punkcie 3 wybierz opcję [RESET], a następnie naciśnij przycisk $\oplus$.
- 2** Za pomocą przycisków $\uparrow/\downarrow$ wybierz opcję [YES].
Można także anulować proces i powrócić do menu sterowania, wybierając opcję [NO].
- 3** Naciśnij przycisk $\oplus$.
Spowoduje to przywrócenie wartości domyślnych wszystkich ustawień opisanych na stronach od 81 do 85. Podczas przywracania domyślnych wartości ustawień nie należy naciskać przycisku I/O . Proces ten trwa kilka sekund.

Uwaga

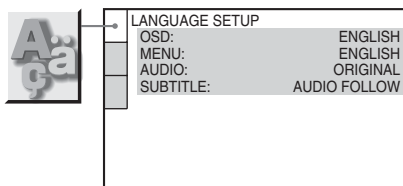
- Jeśli podczas włączania urządzenia po zresetowaniu nie ma w nim płyty, na ekranie telewizora jest wyświetlany komunikat informacyjny. W celu przeprowadzenia konfiguracji wstępnej (str. 18) naciśnij przycisk $\oplus$. Aby powrócić do normalnego ekranu, naciśnij przycisk CLEAR.

Ustawianie języka menu ekranowego i ścieżki dźwiękowej

[LANGUAGE SETUP]

Funkcja [LANGUAGE SETUP] umożliwia ustawianie różnych języków dla menu ekranowego i ścieżki dźwiękowej.

Wybierz opcję [LANGUAGE SETUP] na ekranie konfiguracji. Informacje na temat korzystania z ekranu znajdują się w punkcie „Korzystanie z ekranu konfiguracji” (str. 79).



■ [OSD] (menu ekranowe)

Służy do przełączania języka menu wyświetlanego na ekranie.

■ [MENU] (tylko płyty DVD VIDEO)

Służy do wyboru żądanego języka menu płyty.

■ [AUDIO] (tylko płyty DVD VIDEO)

Służy do przełączania języka ścieżki dźwiękowej.

Po wybraniu opcji [ORIGINAL] zostanie wybrany język ustawiony jako pierwszy na płycie.

■ [SUBTITLE] (tylko płyty DVD VIDEO)

Służy do przełączania języka napisów dialogowych zarejestrowanych na płycie DVD VIDEO.

Po wybraniu opcji [AUDIO FOLLOW] język napisów dialogowych zmienia się zależnie od języka wybranego w odniesieniu do ścieżki dźwiękowej.

Wskazówka

- Jeśli w opcjach [MENU], [AUDIO] i [SUBTITLE] wybrano wartość [OTHERS →], należy za pomocą przycisków numerycznych wybrać i wprowadzić kod języka opisany w punkcie „Lista kodów języków” (str. 101).

Uwaga

- Jeśli w opcji [MENU], [AUDIO] lub [SUBTITLE] wybrany zostanie język, który nie został zarejestrowany na płycie DVD VIDEO, automatycznie wybrany zostanie jeden z zarejestrowanych języków (w przypadku niektórych płyt język nie jest wybierany automatycznie).

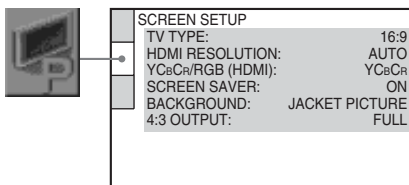
Ustawienia wyświetlania

[SCREEN SETUP]

Wybierz ustawienia zgodne z parametrami podłączanego telewizora.

Na ekranie konfiguracji wybierz funkcję [SCREEN SETUP]. Informacje na temat korzystania z ekranu znajdują się w punkcie „Korzystanie z ekranu konfiguracji” (str. 79).

Ustawienia domyślne zostały podkreślone.



Wyświetlane elementy mogą różnić się w zależności od obszaru.

■ [TV TYPE]

Opcja ta służy do wybierania proporcji obrazu podłączonego telewizora (standardowy 4:3 lub panoramiczny).

Ustawienia domyślne różnią się w zależności od krajowej wersji modelu.

[16:9]

Ustawienie to należy wybrać przy podłączeniu do urządzenia telewizora panoramicznego lub telewizora obsługującego tryb szerokoekranowy.

[4:3 LETTER BOX]

Ustawienie to należy wybrać przy podłączeniu do urządzenia telewizora z ekranem formatu 4:3. Obraz panoramiczny jest wyświetlany z pasami u góry i u dołu ekranu.

[4:3 PAN SCAN]

Ustawienie to należy wybrać przy podłączeniu do urządzenia telewizora z ekranem formatu 4:3. Funkcja ta pozwala automatycznie wyświetlać obraz panoramiczny na całym ekranie, przy czym część obrazu niemieszcząca się na ekranie jest przycinana.

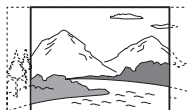
[16:9]



[4:3 LETTER BOX]



[4:3 PAN SCAN]



Uwaga

- W zależności od płyty DVD ustawienie [4:3 LETTER BOX] może zostać wybrane automatycznie zamiast ustawienia [4:3 PAN SCAN] i na odwrót.

■ [HDMI RESOLUTION]

Opcja ta służy do wyboru rodzaju sygnału wideo wyprowadzanego przez wyjście HDMI OUT. Po wybraniu opcji [AUTO] (domyślna) z urządzenia wyprowadzany jest sygnał wyjściowy o najwyższej rozdzielczości obsługiwanej przez telewizor.

Jeśli obraz jest niewyraźny, nienaturalny lub niezadowolający, należy wypróbować inną opcję odpowiednią do rodzaju płyty i możliwości telewizora, projektora itp. Dodatkowe informacje można również znaleźć w instrukcji obsługi telewizora, projektora itp.

[AUTO]

Standardowe ustawienie

[1920 × 1080i*]

Sygnał wideo o rozdzielczości 1920 × 1080i

[1280 × 720p*]

Sygnał wideo o rozdzielczości 1280 × 720p

[720 × 480p*]

Sygnał wideo o rozdzielczości 720 × 480p**

* i = z przeplotem, p = progresywny

** W niektórych krajach może być dostępna opcja [720 × 480/576p].

Uwaga

- Nawet jeśli zostało wybrane ustawienie inne niż [AUTO], a podłączony telewizor nie obsługuje danej rozdzielczości, sygnał wideo jest

automatycznie dostosowywany do możliwości telewizora.

- Jeśli na wyświetlaczu na przednim panelu świeci wskaźnik HDMI, obraz z gniazda S VIDEO OUT jest rozciągnięty w osi pionowej. (Oprócz ustawienia [720 × 480p].)

■ [YCbCr/RGB (HDMI)]

Opcja ta służy do wyboru rodzaju sygnału HDMI wyprowadzanego przez wyjście HDMI OUT.

[YCbCr]	Sygnał YCbCr
[RGB]	Sygnał RGB

Uwaga

- Jeśli występują zakłócenia obrazu, w opcji [YCbCr] należy wybrać ustawienie [RGB].
- Jeśli gniazdo HDMI OUT jest połączone z gniazdem DVI innego urządzenia, sygnał [RGB] jest wyprowadzany automatycznie nawet po wybraniu opcji [YCbCr].

■ [SCREEN SAVER]

Wygaszacz ekranu jest wyświetlany, jeśli urządzenie pozostaje w trybie pauzy lub zatrzymania przez 15 minut, a także podczas odtwarzania płyt Super Audio CD, CD, DATA CD (audio MP3) lub DATA DVD przez ponad 15 minut. Wygaszacz ekranu zapobiega uszkodzeniu ekranu podłączonego urządzenia (wynikającemu z efektu tzw. powidoku). Naciśnij dowolny przycisk (np. $\triangleright$), aby wyłączyć wygaszacz ekranu.

[ON]	Ustawienie to służy do włączania wygaszacza ekranu.
[OFF]	Ustawienie to służy do wyłączania wygaszacza ekranu.

■ [BACKGROUND]

Opcja ta służy do wybierania koloru tła lub obrazu wyświetlanego na ekranie telewizora w trybie zatrzymania bądź podczas odtwarzania płyt Super Audio CD, CD, DATA CD (audio MP3) lub DATA DVD.

[JACKET PICTURE]

W tym trybie wyświetlany jest nieruchomy obraz, o ile został on nagrany na płycie (CD-EXTRA itd.). Jeśli na płycie nie znajduje się odpowiedni obraz, zamiast niego wyświetlany jest obraz z opcji [GRAPHICS].

[GRAPHICS]

W tym trybie wyświetlany jest domyślny obraz zapisany w pamięci urządzenia.

[BLUE]

W tym trybie wyświetlane jest niebieskie tło.

[BLACK]

W tym trybie wyświetlane jest czarne tło.

■ [4:3 OUTPUT]

Ta opcja działa tylko w przypadku, gdy w opcji [TV TYPE] w menu [SCREEN SETUP] wybrano ustawienie [16:9] (str. 82). Umożliwia ona odtwarzanie sygnału w formacie progresywnym o proporcjach 4:3. Jeśli to możliwe, proporcje obrazu należy zmienić w telewizorze odbierającym sygnał w formacie progresywnym, a nie w urządzeniu. Ustawienie działa tylko w przypadku połączenia HDMI lub sygnału bez przelotu wyprowadzanego przez gniazda COMPONENT VIDEO OUT.

Uwaga

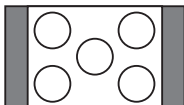
- Ustawienie działa tylko w przypadku, gdy w menu „PROGRESSIVE” została wybrana opcja „P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)” lub „P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)” (str. 25).

[FULL]

Ustawienie to należy wybrać, jeśli telewizor umożliwia zmianę proporcji obrazu.

[NORMAL]

Ustawienie to należy wybrać, jeśli telewizor nie umożliwia zmiany proporcji obrazu. W takim przypadku sygnał jest odtwarzany w formacie 16:9, z czarnymi pasami po lewej i prawej stronie ekranu.



Telewizor o proporcjach obrazu 16:9

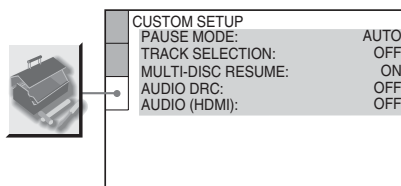
Ustawienia niestandardowe

[CUSTOM SETUP]

Opcja ta służy do określania parametrów odtwarzania i innych ustawień.

Na ekranie konfiguracji wybierz funkcję [CUSTOM SETUP]. Informacje na temat korzystania z ekranu znajdują się w punkcie „Korzystanie z ekranu konfiguracji” (str. 79).

Ustawienia domyślne zostały podkreślone.



Wyświetlane elementy mogą różnić się w zależności od obszaru.

■ [PAUSE MODE] (tylko płyty DVD VIDEO/ DVD-R/DVD-RW)

Opcja ta służy do wybierania obrazu wyświetlanego w trybie pauzy.

[AUTO]	Obraz (w tym elementy poruszające się dynamicznie) jest wyświetlany bez zakłóceń. W normalnych warunkach należy wybrać tę funkcję.
[FRAME]	Obraz (w tym elementy nieporuszające się dynamicznie) jest wyświetlany w wysokiej rozdzielczości.

■ [TRACK SELECTION] (tylko płyty DVD VIDEO)

Opcja ta nadaje priorytet ścieżce dźwiękowej o największej liczbie kanałów podczas odtwarzania płyt DVD VIDEO, na których dźwięk został nagrany w wielu formatach (PCM, DTS, MPEG lub Dolby Digital).

[OFF]	Brak priorytetu
[AUTO]	Priorytet ustalony

Uwaga

- Po wybraniu opcji [AUTO] język może się zmienić. Ustawienia funkcji [TRACK SELECTION] mają wyższy priorytet niż ustawienia funkcji [AUDIO] w menu [LANGUAGE SETUP] (str. 81). (W przypadku niektórych płyt funkcja ta może być niedostępna.)
- Jeśli ścieżki dźwiękowe zapisane w formatach PCM, DTS, Dolby Digital i MPEG audio mają taką samą liczbę kanałów, urządzenie wybiera je w następującej kolejności: PCM, DTS, Dolby Digital i MPEG audio.

■ [MULTI-DISC RESUME] (tylko płyty DVD VIDEO/VIDEO CD)

Opcja ta służy do włączania i wyłączania funkcji wznowiania odtwarzania wielu płyt.

[ON]	Ustawienia wznowiania odtwarzania są przechowywane w odniesieniu do 40 płyt.
[OFF]	Ustawienia wznowiania odtwarzania nie są zapamiętywane. Odtwarzanie jest wznowiane od określonego miejsca tylko w przypadku bieżącej płyty umieszczonej w urządzeniu.

■ [AUDIO DRC] (tylko płyty DVD VIDEO)

Funkcja ta ogranicza zakres dynamiki ścieżki dźwiękowej.

Jest to przydatne podczas oglądania filmów późno w nocy przy niskim poziomie głośności.

[OFF]	Brak kompresji zakresu dynamiki.
[STANDARD]	Odtwarzanie ścieżki dźwiękowej z pierwotnym zakresem dynamiki.
[MAX]	Maksymalna kompresja zakresu dynamiki.

■ [AUDIO (HDMI)]

Opcja ta służy do wyboru rodzaju sygnału audio wyprowadzanego przez wyjście HDMI OUT.

[OFF]	Dźwięk nie jest wyprowadzany przez wyjście HDMI OUT.
[AUTO]	Wyprowadzany jest sygnał audio zgodny ze strumieniem audio wymaganym przez podłączony telewizor.
[PCM]	Sygnał Dolby Digital, DTS (Digital Theater System) lub PCM (Pulse Code Modulation) 96 kHz/24 bity jest przekształcany w sygnał PCM 48 kHz/16 bitów.

Uwaga

- W przypadku podłączenia urządzenia do telewizora nieobsługującego sygnału DOLBY DIGITAL lub DTS przy wybranej opcji [AUTO] odtwarzany jest głośny dźwięk (lub nie jest odtwarzany żaden dźwięk). W takim przypadku należy wybrać opcję [PCM].
- W przypadku podłączenia urządzenia do telewizora kablem HDMI przy wybranej opcji [AUTO] lub [PCM] opcje AUDIO DRC, A/V SYNC i MOVIE/MUSIC oraz ustawienia pola akustycznego nie mają zastosowania do dźwięku odtwarzanego z telewizora.

■ [DivX] (dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie)

Opcja ta służy do wyświetlania kodu rejestracyjnego niniejszego urządzenia.

Więcej informacji można uzyskać w

Internecie pod adresem

<http://www.divx.com>.

Przywracanie ustawień domyślnych

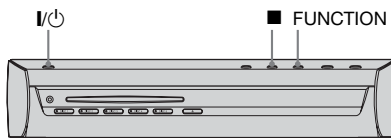
Przywracanie ustawień domyślnych na ekranie konfiguracji

- 1** Wybierz opcję [RESET] w czynności 3 w punkcie „Korzystanie z ekranu konfiguracji” (str. 79), a następnie naciśnij przycisk ⊕.
- 2** Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz opcję [YES].
Można także anulować proces i powrócić do menu sterowania, wybierając opcję [NO].
- 3** Naciśnij przycisk ⊕.
Spowoduje to przywrócenie wartości domyślnych wszystkich ustawień opisanych na stronach od 81 do 85. Podczas przywracania domyślnych wartości ustawień nie należy naciskać przycisku I/⏻. Proces ten trwa kilka sekund.

Uwaga

- Jeśli podczas włączania urządzenia po zresetowaniu nie ma w nim płyty, na ekranie telewizora jest wyświetlany komunikat informacyjny. W celu przeprowadzenia konfiguracji wstępnej (str. 18) naciśnij przycisk ⊕. Aby powrócić do normalnego ekranu, naciśnij przycisk CLEAR.

Przywracanie ustawień domyślnych pola akustycznego lub odbiornika radiowego



- 1** Naciśnij przycisk I/⏻, aby włączyć urządzenie.
- 2** Naciśnij jednocześnie przyciski ■ i FUNCTION, a następnie naciśnij przycisk I/⏻.

Na wyświetlaczu na przednim panelu pojawi się komunikat „COLD RESET”, a ustawienia domyślne zostaną przywrócone.

Środki ostrożności

Zróżdła zasilania

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć kabel zasilający od gniazda ściennego. Aby odłączyć kabel, należy pociągnąć za wtyczkę. Nigdy nie należy ciągnąć za sam kabel.

Umiejscowienie urządzenia

- Aby zapobiec nadmiernemu nagrzewaniu się wnętrza urządzenia, należy je ustawić w miejscu zapewniającym właściwą wentylację.
- Podczas długotrwałej pracy urządzenia przy wysokim poziomie głośności jego obudowa nagrzewa się. Nie oznacza to nieprawidłowego działania. Należy jednak unikać dotykania obudowy. Nie wolno umieszczać urządzenia w miejscach o ograniczonej przestrzeni uniemożliwiającej prawidłową wentylację, ponieważ może to spowodować przegrzanie.
- Nie należy zasłaniać szczelin wentylacyjnych poprzez umieszczenie na urządzeniu jakichkolwiek przedmiotów. Urządzenie jest wyposażone we wzmacniacz dużej mocy. Zasłonięcie szczelin wentylacyjnych urządzenia może spowodować jego przegrzanie, a w rezultacie awarię.
- Nie należy ustawiać urządzenia na powierzchniach (narzuty, koce itp.) ani w pobliżu materiałów (zasłony, firany), które mogą zasłonić otwory wentylacyjne.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery czy kanały wentylacyjne lub w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego, nadmierny kurz bądź wstrząsy mechaniczne, a także w pobliżu dużych kolumn głośnikowych.
- Urządzenie oraz płyty kompaktowe należy przechowywać z dala od urządzeń emitujących silne pole magnetyczne, takich jak kuchenki mikrofalowe czy duże kolumny głośnikowe.
- Na obudowie urządzenia nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów.
- Urządzenia nie należy ustawiać w pozycji pochylonej. Zostało ono zaprojektowane do pracy w pozycji poziomej.

Eksplotacja

- Jeśli urządzenie zostało przeniesione bezpośrednio z zimnego do ciepłego otoczenia lub ustawione w bardzo wilgotnym pomieszczeniu, na soczewkach we wnętrzu urządzenia może skraplać się para. Urządzenie nie będzie wówczas działało prawidłowo. W takim wypadku należy wyjąć z urządzenia płytę i pozostawić urządzenie w stanie wyłączonym przez około pół godziny, aż wilgoć wyparuje.
- Podczas przenoszenia urządzenia należy wyjąć z niego płytę. W przeciwnym razie może ona ulec uszkodzeniu.
- Jeśli do wnętrza obudowy zostanie się jakimkolwiek przedmiot, należy odłączyć kabel zasilający i przed dalszym użytkowaniem urządzenia zlecić sprawdzenie urządzenia wykwalifikowanej osobie.

Regulacja głośności

- Nie należy zwiększać głośności podczas słuchania fragmentów nagrania o bardzo niskim poziomie sygnałów wejściowych lub w przypadku całkowitego braku sygnałów dźwiękowych. W takim przypadku podczas fragmentu o bardzo wysokim natężeniu dźwięku może dojść do uszkodzenia głośników.

Czyszczenie

- Obudowę, panel i przyciski sterujące można czyścić miękką ściereczką zwilżoną łagodnym roztworem detergentu. Nie należy używać szorstkich ściereczek, proszku czyszczącego ani takich środków, jak alkohol lub benzyna. W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów dotyczących urządzenia należy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży firmy Sony.

Płyty czyszczące i środki do czyszczenia płyt lub soczewek

- Nie należy używać dostępnych w handlu płyt czyszczących lub środków do czyszczenia płyt bądź soczewek (w płynie lub sprayu). Mogą one spowodować awarię sprzętu.

Kolory na ekranie telewizora

- Jeśli głośniki powodują zniekształcenia kolorów na ekranie, należy wyłączyć telewizor i włączyć go ponownie po upływie 15-30 minut. Jeśli zniekształcenia kolorów będą nadal występować, głośniki należy umieścić dalej od telewizora.

WAŻNA UWAGA

Ostrzeżenie: Urządzenie umożliwia wyświetlanie na ekranie telewizora nieruchomego obrazu wideo lub menu ekranowego przez nieograniczony czas. Jeśli obraz taki będzie wyświetlany na ekranie przez dłuższy czas, istnieje ryzyko trwałego uszkodzenia ekranu telewizora (kineskopu). Szczególnie podatne na tego typu awarie są telewizory projekcyjne.

Przenoszenie urządzenia

Podczas przenoszenia urządzenia należy przestrzegać następującej procedury w celu ochrony mechanizmu wewnętrznego.

- 1 Za pomocą przycisku FUNCTION +/- wybierz opcję „DVD”.
- 2 Sprawdź, czy z urządzenia zostały wyjęte wszystkie płyty.
- 3 Naciśnij jednocześnie przyciski ■ i ▲, a następnie naciśnij przycisk I/⏻. Na wyświetlaczu na przednim panelu po komunikacie „STANDBY” pojawi się komunikat „MECHA LOCK”.
- 4 Odłącz kabel zasilający od gniazda ściennego.

Uwagi dotyczące płyt

Obchodzenie się z płytami

- Aby nie zabrudzić płyty, należy trzymać ją za krawędź. Nie należy dotykać powierzchni płyty.
- Na płyty nie należy naklejać papieru ani taśmy.



- Nie należy narażać płyt na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani źródeł ciepła, na przykład gorących kanałów wentylacyjnych, a także nie należy pozostawiać ich w samochodzie zaparkowanym w nasłonecznionym miejscu, gdzie może dojść do znacznego wzrostu temperatury.
- Po zakończeniu odtwarzania płytę należy przechowywać w przeznaczonym do tego celu opakowaniu.

Czyszczenie

- Przed rozpoczęciem odtwarzania płytę należy oczyścić przy użyciu specjalnej ściereczki. Płyty należy wycierać od środka w stronę krawędzi zewnętrznej.



- Nie należy używać środków takich jak benzyna, rozpuszczalnik, ogólnie dostępne środki czyszczące oraz środki antystatyczne w aerozolu przeznaczone do płyt winylowych.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas użytkowania urządzenia wystąpią opisane poniżej problemy, przed przekazaniem urządzenia do serwisu należy skorzystać z poniższych informacji dotyczących usuwania usterek. Jeśli nie można usunąć problemu, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Sony.

Części wymienione przez pracowników serwisu w trakcie naprawy można zatrzymać.

Zasilanie

Brak zasilania.

- Sprawdź, czy kabel zasilający jest właściwie podłączony.

Na wyświetlaczu na przednim panelu pojawiają się na przemian komunikaty „PROTECTOR” i „PUSH POWER”.

Naciśnij przycisk I/⏻, aby wyłączyć urządzenie, a po zniknięciu komunikatu „STANDBY” sprawdź, czy:

- używane są głośniki określone w instrukcji;
- nie ma blokady otworów wentylacyjnych urządzenia?

Po sprawdzeniu powyższych elementów i skorygowaniu wszelkich problemów włóż urządzenie. Jeśli po sprawdzeniu powyższych elementów nie można określić przyczyny problemu, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Sony.

Obraz

Brak obrazu.

- Kable połączeniowe wideo nie są prawidłowo podłączone.
- Kable połączeniowe wideo są uszkodzone.
- Urządzenie nie jest podłączone do właściwego gniazda wejściowego w telewizorze (patrz str. 10, 22).
- Wejście wideo telewizora nie jest ustawione w sposób umożliwiający wyświetlanie obrazu przesyłanego przez urządzenie.
- Włączono odtwarzanie w formacie progresywnym, ale telewizor nie obsługuje sygnału w tym formacie. W takim przypadku należy przywrócić ustawienie formatu z przeplotem (ustawienie domyślne) (str. 25).
- Nawet jeśli telewizor obsługuje sygnał w formacie progresywnym (525p/625p), po

wybraniu tego formatu obraz może być wyświetlany z zakłóceniami. W takim przypadku należy przywrócić ustawienie formatu z przeplotem (ustawienie domyślne) (str. 25).

- Podłącz ponownie kabel połączeniowy.
- Urządzenie jest podłączone do urządzenia wejściowego niezgodnego ze standardem HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection) (nie świeci wskaźnik „HDMI” na wyświetlaczu na przednim panelu). Patrz str. 104.
- Jeśli sygnał wideo jest wyprowadzany przez wyjście HDMI OUT, zmiana ustawienia [HDMI RESOLUTION] w menu [SCREEN SETUP] może rozwiązać problem (str. 82). Podłącz telewizor do urządzenia za pomocą innego gniazda wideo niż HDMI OUT, a następnie przełącz telewizor na wejście wideo, które umożliwia wyświetlenie menu ekranowego. Zmień ustawienie [HDMI RESOLUTION] w menu [SCREEN SETUP], a następnie przełącz telewizor z powrotem na wejście HDMI. Jeśli obraz nadal nie jest wyświetlany, powtórz powyższe czynności i wypróbuj inne opcje.
- Za pomocą przycisku PROGRESSIVE na pilocie wybrano opcję „PROGRESSIVE AUTO” lub „PROGRESSIVE VIDEO” (na wyświetlaczu na przednim panelu świeci wskaźnik „PROGRE”), chociaż telewizor nie obsługuje sygnału w formacie progresywnym. W takim przypadku odłącz kabel HDMI od urządzenia i wybierz opcję „INTERLACE”, aby wskaźnik PROGRESSIVE zgasł.
- Jeśli w sygnale z wyjścia S VIDEO OUT występują zakłócenia, zmień ustawienie opcji [HDMI RESOLUTION] w menu [SCREEN SETUP] na [720 × 480p]*.

* W niektórych krajach może być dostępna opcja [720 × 480/576p].

Pojawiają się zakłócenia obrazu.

- Płyta jest zabrudzona lub uszkodzona.
- Jeśli obraz jest przesyłany z urządzenia do telewizora za pośrednictwem magnetowidu, sygnał zabezpieczenia przed kopiowaniem zapisany na niektórych płytach DVD może mieć wpływ na jakość obrazu. Jeśli po podłączeniu urządzenia bezpośrednio do telewizora nadal występują problemy, spróbuj podłączyć je to wejścia S-Video telewizora (str. 22).

Obraz nie wypełnia ekranu, chociaż proporcje obrazu zostały odpowiednio ustawione w opcji [TV TYPE] w menu [SCREEN SETUP].

- Proporcje obrazu są zapisane na stałe na płycie DVD.

Na ekranie telewizora występują zniekształcenia kolorów.

Głośniki zestawu są ekranowane magnetycznie w celu zniwelowania promieniowania elektromagnetycznego. Wskutek zastosowania silnych magnesów może jednak być emitowana pewna ilość takiego promieniowania. W takim przypadku należy wykonać poniższe czynności.

- W przypadku korzystania z telewizora lub projektora kineskopowego umieść głośniki w odległości co najmniej 0,3 m od niego.
- Jeśli zniekształcenia kolorów będą się utrzymywać, wyłącz telewizor i włącz go ponownie po 15-30 minutach.
- W przypadku zakłóceń dźwięku odsuń głośniki na większą odległość od telewizora.
- Upewnij się, że w pobliżu głośników nie ma przedmiotów wytwarzających pole magnetyczne (magnetyczny zamek stolika RTV, urządzenie medyczne, zabawka itp.).

Dźwięk

Brak dźwięku.

- Kabel głośnikowy nie jest prawidłowo podłączony.
- Naciśnij przycisk MUTE na pilocie, jeśli na wyświetlaczu na przednim panelu pojawia się komunikat „MUTE ON”.
- Urządzenie znajduje się w trybie pauzy lub w trybie odtwarzania w zwolnionym tempie. Naciśnij przycisk , aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania.
- Trwa przewijanie do przodu lub do tyłu. Naciśnij przycisk , aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania.
- Sprawdź ustawienia głośników (patrz str. 16, 20).
- Sygnał audio z płyt Super Audio CD nie jest wyprowadzany przez wyjście HDMI OUT.
- Urządzenie podłączone do gniazda HDMI OUT nie jest zgodne z formatem sygnału audio. W takim przypadku wybierz w opcji [AUDIO (HDMI)] w menu [CUSTOM SETUP] ustawienie [PCM] (str. 85).

Dźwięk nie wyprowadzany przez wyjście HDMI OUT.

- Ustaw w opcji [AUDIO (HDMI)] w menu [CUSTOM SETUP] wartość [AUTO] lub [PCM] (str. 85).
- Gniazdo HDMI OUT jest połączone z urządzeniem DVI (Digital Visual Interface). Gniazda DVI nie obsługują sygnału audio.
- Przez wyjście HDMI OUT nie jest wyprowadzany dźwięk z płyt Super Audio CD.
- Wykonaj poniższą procedurę: ① Wyłącz i ponownie włącz urządzenie. ② Wyłącz i ponownie włącz podłączony sprzęt. ③ Odłącz i ponownie podłącz kabel HDMI.

Dźwięki w lewym i prawym kanale mają nierówną głośność lub są odwrócone.

- Sprawdź, czy głośniki i elementy zestawu są prawidłowo i dokładnie podłączone.

Brak dźwięku z subwoofera.

- Sprawdź połączenia i ustawienia głośników (patrz str. 10, 16 i 20).
- Podczas korzystania z płyty konfiguracyjnej głośność dźwięku z subwoofera może być mała. Jest to ustawienie domyślne i nie oznacza nieprawidłowego działania urządzenia.

Słychać głośny przódźwięk lub szum.

- Sprawdź, czy głośniki i elementy zestawu są dokładnie podłączone.
- Sprawdź, czy kable połączeniowe nie znajdują się w pobliżu transformatora lub silnika elektrycznego i czy są oddalone o co najmniej 3 metry od telewizora lub lampy jarzeniowej.
- Odsuń telewizor od urządzeń audio.
- Wtyki i gniazda są zabrudzone. Przetrzyj je szmatką lekko zwilżoną alkoholem.
- Wyczyść płytę.

Podczas odtwarzania płyt VIDEO CD, CD lub MP3 dźwięk jest pozbawiony efektu stereofonicznego.

- Ustaw w opcji [AUDIO] wartość [STEREO] za pomocą przycisku AUDIO (str. 48).
- Sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo podłączone.

Podczas odtwarzania ścieżki dźwiękowej zapisanej w formacie Dolby Digital, DTS lub MPEG audio efekt dźwięku przestrzennego jest słabo słyszalny.

- Sprawdź, czy ustawione jest pole akustyczne „FOCUS SURROUND” lub „WIDE STAGE” (str. 36).

- Sprawdź połączenia i ustawienia głośników (patrz str. 10, 16 i 20).
- W przypadku niektórych płyt DVD sygnał wyjściowy może nie być w pełni zgodny z formatem 5.1. Może to być sygnał monofoniczny lub stereofoniczny, nawet jeśli ścieżka dźwiękowa została nagrana w formacie Dolby Digital lub MPEG audio.

Eksploatacja

Nie można dostroić stacji radiowych.

- Sprawdź, czy antena jest podłączona prawidłowo. Skoryguj położenie anteny, a w razie potrzeby podłącz antenę zewnętrzną.
- Sygnał stacji jest zbyt słaby (podczas dostrajania za pomocą funkcji automatycznego strojenia). Skorzystaj z funkcji strojenia bezpośredniego.
- Nie została zapisana żadna stacja lub zapisane stacje zostały usunięte (podczas strojenia poprzez przeszukiwanie zapisanych stacji). Zapisz w pamięci stacje (str. 65).
- Naciśnij przycisk DISPLAY, aby na wyświetlaczu na przednim panelu pojawiła się częstotliwość.

Pilot nie działa.

- Między pilotem a urządzeniem znajdują się przeszkody.
- Odległość między pilotem a urządzeniem jest zbyt duża.
- Pilot nie jest skierowany w stronę czujnika zdalnego sterowania urządzenia.
- Baterie w pilocie są rozładowane.

Nie można odtworzyć płyty.

- W urządzeniu nie ma płyty.
- Płyta została włożona spodem do góry.
- Włóż płytę stroną przeznaczoną do odtwarzania skierowaną w dół.
- Urządzenie nie umożliwia odtwarzania płyt CD-ROM itp. (str. 6).
- Kod regionu zapisany na płycie DVD nie jest odpowiedni dla danego urządzenia.
- W urządzeniu skropliła się para wodna, co może powodować uszkodzenie soczewek. Wyjmij płytę i pozostaw urządzenie włączone przez mniej więcej pół godziny.

Urządzenie nie odtwarza utworów audio MP3.

- Płyta DATA CD nie została nagrana w formacie MP3 zgodnym ze standardem ISO 9660 poziomu 1 bądź 2 lub Joliet.

- Płyta DATA DVD nie została nagrana w formacie MP3 zgodnym ze standardem UDF (Universal Disk Format).
- Utwór audio MP3 nie ma rozszerzenia „.MP3”.
- Dane nie mają formatu MP3, chociaż mają rozszerzenie „.MP3”.
- Dane nie zostały zapisane w formacie MPEG1 Audio Layer 3.
- Urządzenie nie umożliwia odtwarzania utworów audio zapisanych w formacie MP3PRO.
- W opcji [MODE (MP3, JPEG)] wybrano ustawienie [IMAGE (JPEG)] (str. 60).
- Jeśli nie można zmienić ustawienia [MODE (MP3, JPEG)], wyjmij płytę z urządzenia i włóż ją ponownie lub wyłącz i włącz urządzenie.
- Płyta DATA CD/DATA DVD zawiera plik wideo DivX. (Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.)

Urządzenie nie odtwarza plików obrazów JPEG.

- Płyta DATA CD nie została nagrana w formacie JPEG zgodnym ze standardem ISO 9660 poziomu 1 bądź 2 lub Joliet.
- Płyta DATA DVD nie została nagrana w formacie JPEG zgodnym ze standardem UDF (Universal Disk Format).
- Plik nie posiada rozszerzenia „.JPEG” lub „.JPG”.
- Wielkość pliku przekracza 3 072 punktów (szerokość) × 2 048 punktów (wysokość) w trybie standardowym lub 2 000 000 pikseli w trybie progresywnym JPEG, który jest używany głównie na stronach internetowych.
- Obraz nie mieści się na ekranie (obrazy takie są zmniejszane).
- W opcji [MODE (MP3, JPEG)] wybrano wartość [AUDIO (MP3)] (str. 60).
- Jeśli nie można zmienić ustawienia [MODE (MP3, JPEG)], wyjmij płytę z urządzenia i włóż ją ponownie lub wyłącz i włącz urządzenie.
- Płyta DATA CD/DATA DVD zawiera plik wideo DivX. (Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.)

Utwory audio MP3 i pliki obrazów JPEG odtwarzane są równocześnie.

- W opcji [MODE (MP3, JPEG)] wybrano wartość [AUTO] (str. 60).

**Nie można odtworzyć pliku wideo DivX.
(Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.)**

- Plik nie został zapisany w formacie DivX.
- Plik nie posiada rozszerzenia „.AVI” lub „.DIVX”.
- Płyta DATA CD/DATA DVD nie została nagrana w formacie DivX zgodnym ze standardem ISO 9660 poziomu 1 bądź 2 lub Joliet/UDF.
- Plik wideo DivX jest większy niż 720 (szerokość) × 576 (wysokość).

Tytuły albumów, utworów lub plików nie są wyświetlane prawidłowo.

- Urządzenie umożliwia wyświetlanie wyłącznie cyfr i liter alfabetu. Inne znaki są wyświetlane jako [*].

Płyta nie jest odtwarzana od początku.

- Została wybrana funkcja odtwarzania w zaprogramowanej kolejności, odtwarzania w kolejności losowej lub odtwarzania z powtarzaniem.
Aby wyłączyć te funkcje, przed rozpoczęciem odtwarzania płyty naciśnij przycisk CLEAR.
- Została wybrana funkcja wznawiania odtwarzania.
W trybie zatrzymania naciśnij przycisk ■ na urządzeniu lub na pilocie, a następnie rozpocznij odtwarzanie (str. 43).
- Na ekranie telewizora pojawia się automatycznie tytuł, menu płyty DVD lub menu funkcji PBC.

Urządzenie automatycznie rozpoczyna odtwarzanie płyty.

- Na płycie DVD zastosowano funkcję automatycznego odtwarzania.

Odtwarzanie zatrzymuje się automatycznie.

- Na niektórych płytach może być zapisany sygnał automatycznej pauzy. Podczas odtwarzania takiej płyty urządzenie zatrzymuje odtwarzanie w miejscu wystąpienia sygnału automatycznej pauzy.

Nie można wykonywać niektórych funkcji, takich jak zatrzymanie odtwarzania, wyszukiwanie, odtwarzanie w zwolnionym tempie czy odtwarzanie z powtarzaniem.

- W przypadku niektórych płyt wykonywanie powyższych operacji może okazać się niemożliwe. Zapoznaj się z instrukcją obsługi dostarczoną wraz z płytą.

Komunikaty na ekranie nie są wyświetlane w żądanym języku.

- Wybierz żądany język obsługi menu ekranowego w opcji [OSD] menu [LANGUAGE SETUP] na ekranie konfiguracji (str. 81).

Nie można zmienić języka ścieżki dźwiękowej.

- Na odtwarzanej płycie DVD nie została nagrana ścieżka dźwiękowa w wielu wersjach językowych.
- Płyta DVD jest zabezpieczona przed zmianą języka ścieżki dźwiękowej.

Nie można zmienić języka napisów dialogowych.

- Na odtwarzanej płycie DVD nie zostały nagrane napisy dialogowe w wielu wersjach językowych.
- Płyta DVD jest zabezpieczona przed zmianą napisów dialogowych.

Nie można wyłączyć wyświetlania napisów dialogowych.

- Płyta DVD jest zabezpieczona przed wyłączaniem wyświetlania napisów dialogowych.

Nie można zmieniać ujęć.

- Na odtwarzanej płycie DVD nie zostały zapisane sceny z różnymi ujęciami (str. 54).
- Płyta DVD jest zabezpieczona przed zmianą ujęć.

Nie można wysunąć płyty, a na wyświetlaczu na przednim panelu widoczny jest napis „LOCKED”.

- Skontaktuj się z przedstawicielem lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Sony.

Podczas odtwarzania płyty DATA CD lub DATA DVD na ekranie telewizora wyświetlany jest napis [Data error].

- Utwórz audio MP3, plik obrazu w formacie JPEG lub plik wideo DivX* jest uszkodzony.
- Dane nie zostały zapisane w formacie MPEG1 Audio Layer 3.
- Format pliku obrazu JPEG jest niezgodny ze standardem DCF.
- Plik obrazu JPEG posiada rozszerzenie „.JPG” lub „.JPEG”, ale nie został zapisany w formacie JPEG.
- Odtwarzany plik ma posiadać rozszerzenie „.AVI” lub „.DIVX”, ale nie został zapisany w formacie DivX lub jego format nie jest zgodny z certyfikowanymi profilami DivX*.

* Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.

Urządzenie nie działa prawidłowo.

- Odłącz kabel zasilający od gniazda ściennego, a następnie podłącz go ponownie po kilku minutach.

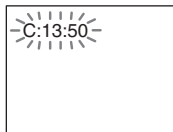
Na wyświetlaczu na przednim panelu pojawia się komunikat [DEMO PLAY].

- Skontaktuj się z przedstawicielem lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Sony.

Funkcja autodiagnostyki

(Na wyświetlaczu pojawiają się litery/ cyfry.)

Podczas działania funkcji autodiagnostyki, która ma na celu ochronę urządzenia przed awarią, na ekranie lub na wyświetlaczu na przednim panelu pojawia się 5-znakowy numer diagnostyczny (np. C 13 50), będący kombinacją litery i czterech cyfr. W takim wypadku należy sprawdzić znaczenie numeru w poniższej tabeli.



Pierwsze 3 znaki numeru diagnostycznego

Przyczyna i/lub działania naprawcze

C 13	Płyta jest zabrudzona. ➔ Wyczyść płytę miękką szmatką (str. 88).
C 31	Płyta nie została prawidłowo włożona. ➔ Uruchom ponownie urządzenie i włóż płytę prawidłowo.
E XX (xx oznacza liczbę)	Aby zapobiec awarii, w urządzeniu została uruchomiona funkcja autodiagnostyki. ➔ Skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem lub punktem serwisowym firmy Sony i podaj 5-znakowy numer diagnostyczny. Przykład: E 61 10

Wyświetlanie numeru wersji na ekranie

Po włączeniu urządzenia na ekranie może zostać wyświetlony numer wersji [VER.X.XX] (X oznacza cyfrę). Nie oznacza to awarii, jednak funkcja ta jest jedynie wykorzystywana przez firmę Sony do celów serwisowych i normalne funkcjonowanie urządzenia nie jest możliwe. Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.



Dane techniczne

Sekcja wzmacniacza

Przód

Moc wyjściowa (znamionowa):

70 W + 70 W (4 omy,
1 kHz, całkowite
zniekształcenia
harmoniczne 1%)

Moc wyjściowa RMS (znamionowo):

80 W + 80 W (4 omy,
1 kHz, całkowite
zniekształcenia
harmoniczne 10%)

Przód przestrzenny*

Moc wyjściowa (znamionowa):

70 W + 70 W (4 omy,
1 kHz, całkowite
zniekształcenia
harmoniczne 1%)

Moc wyjściowa RMS (znamionowo):

80 W + 80 W (4 omy,
1 kHz, całkowite
zniekształcenia
harmoniczne 10%)

Subwoofer

Moc wyjściowa (znamionowa):

70 W + 70 W (4 omy,
100 Hz, całkowite
zniekształcenia
harmoniczne 1%)

Moc wyjściowa RMS (znamionowo):

80 W + 80 W (4 omy,
100 Hz, całkowite
zniekształcenia
harmoniczne 10%)

* W przypadku niektórych ustawień pola
akustycznego i pewnych typów źródeł dźwięku
może nie być odtwarzany.

Wejścia (analogowe)

VIDEO1, VIDEO2, TV, AUDIO IN

Czułość: 450 mV (z
tłumieniem), 250 mV
(bez tłumienia)
Impedancja: 50
kiloomów

Wejścia (cyfrowe, COAXIAL)

VIDEO1, VIDEO2 Impedancja: 75 omów

System Super Audio CD/DVD

Laser Laser
półprzewodnikowy
(Super Audio CD/DVD:
 $\lambda = 650 \text{ nm}$)
(CD: $\lambda = 790 \text{ nm}$)
Czas trwania emisji:
emisja ciągła

Format sygnału

Modele sprzedawane w Ameryce Północnej:
NTSC

Modele sprzedawane w Europie:
NTSC/PAL

Sekcja tunera

System Cyfrowa synteza
częstotliwości PLL
stabilizowana kwarcem

Sekcja tunera UKF (FM)

Zakres strojenia

Modele sprzedawane w Ameryce Północnej:
87,5-108,0 MHz
(co 100 kHz)

Modele sprzedawane w Europie:
87,5-108,0 MHz
(co 50 kHz)

Antena Antena przewodowa
UKF (FM)

Gniazda antenowe 75 omów,
niesymetryczne

Częstotliwość pośrednia 10,7 MHz

Sekcja tunera fal średnich (AM)

Zakres strojenia

Modele sprzedawane w Ameryce Północnej:
530-1 710 kHz (przy
odstępie między
częstotliwościami
10 kHz)
531-1 710 kHz (przy
odstępie między
częstotliwościami 9 kHz)

Modele sprzedawane w Europie:
531-1 602 kHz (przy
odstępie między
częstotliwościami 9 kHz)

Antena Antena ramowa fal
średnich (AM)

Częstotliwość pośrednia 450 kHz

Sekcja wideo

Wyjścia

VIDEO: 1 Vp-p 75
omów

S VIDEO:

Y: 1 Vp-p 75 omów

C: 0,286 Vp-p 75 omów

COMPONENT:

Y: 1 Vp-p 75 omów

PB/CB, PR/CR: 0,7 Vp-p
75 omów

HDMI OUT: typ A (19-
stykowe)

VIDEO: 1 Vp-p 75
omów

S VIDEO:

Y: 1 Vp-p 75 omów

C: 0,286 Vp-p 75 omów

Wejścia

Głośniki

Przednie

Rodzaj obudowy

Zamknięta, ekranowana
magnetycznie

Głośnik

25 mm, zbalansowany
 $\times 1$,
50 mm, stożkowy $\times 2$

Impedancja znamionowa

4 om

Wymiary (ok.)

$183 \times 75 \times 123 \text{ mm}$
(szer./wys./dł.)
 $183 \times 110 \times 148 \text{ mm}$
z podstawką (szer./wys./
dł.)

Waga (ok.)

0,8 kg
1,0 kg z podstawką

Subwoofer

Rodzaj obudowy

Typu bass reflex,
ekranowana
magnetycznie

Głośnik

150 mm, stożkowy $\times 2$

Impedancja znamionowa

4 om

Wymiary (ok.)

$205 \times 440 \times 400 \text{ mm}$
(szer./wys./dł.)

Waga (ok.)

9,3 kg

Parametry ogólne

Wymagania w zakresie zasilania

Modele sprzedawane w Ameryce Północnej:

Prąd przemienny 120 V,
60 Hz

Modele sprzedawane w Europie:

Prąd przemienny 230 V,
50 Hz

Pobór mocy

Włączone: 165 W
Gotowość: 0,3 W (w
trybie oszczędzania
energii)

Wymiary (ok.)

413 × 90 × 325 mm
(szer./wys./dł.) łącznie z
elementami wystającymi

Waga (ok.)

5,5 kg

Wygląd i dane techniczne mogą ulec zmianie bez
uprzedzenia.

Zawartość opakowania

- Głośniki (2)
- Subwoofer (1)
- Antena ramowa fal średnich (AM) (1)
- Antena przewodowa UKF (FM) (1)
- Kabel głośnikowy (1)
- Kabel wideo (1)
- Złącze przejściowe (dotyczy tylko modeli
sprzedawanych w Europie) (1)
- Pilot zdalnego sterowania (1)
- Baterie R6 (AA) (2)
- Mikrofon kalibracyjny (1)
- Podstawki głośników (2)
- Wkręty (2)
- Instrukcja obsługi
- Płyta konfiguracyjna (1)
- Szybki start (karta) (1)

Słowniczek

Album

Zbiór muzyki lub obrazów na płycie Data
CD zawierający utwory audio MP3 lub pliki
obrazów JPEG.

Digital Cinema Auto Calibration

Funkcja DCAC (Digital Cinema Auto
Calibration) została opracowana przez firmę
Sony w celu szybkiego, automatycznego
pomiaru i dostosowywania ustawień
głośników do indywidualnych warunków
odsluchu.

DivX®

Cyfrowa technologia wideo opracowana
przez firmę DivXNetworks, Inc. Pliki wideo
kodowane w technologii DivX oferują
wysoką jakość przy stosunkowo niewielkim
rozmiarze.

Dolby Digital

Format dźwięku stworzony dla kin, bardziej
zaawansowany niż format Dolby Surround
Pro Logic. W tym formacie z głośników
tylnych odtwarzany jest dźwięk
stereofoniczny o poszerzonym zakresie
częstotliwości, a kanał subwoofera
przeznaczony do odtwarzania najniższych
tonów otrzymuje niezależny sygnał. Format
ten nazywany jest formatem „5.1”, ponieważ
kanał subwoofera liczony jest jako kanał 0.1
(gdyż działa on tylko w razie potrzeby
odtworzenia efektu bardzo niskich tonów).
W celu uzyskania lepszej separacji kanałów
wszystkie sześć kanałów w tym formacie
zapisywanych jest oddzielnie. Ponadto,
ponieważ wszystkie sygnały są przetwarzane
cyfrowo, występuje mniejszy spadek jakości
sygnału.

Dolby Pro Logic II

System Dolby Pro Logic II umożliwia
utworzenie pięciu pełnopasmowych
kanałów wyjściowych ze źródeł 2-
kanałowych. Odbywa się to przy użyciu
zaawansowanego, matrycowego dekodera
dźwięku przestrzennego o dużej czystości,
który pozwala wydobyć właściwości
przestrzenne z oryginalnego nagrania, nie

dodając przy tym żadnych nowych dźwięków ani zabarwień brzmienia.

DTS

Technologia kompresji dźwięku opracowana przez firmę Digital Theater Systems, Inc., zgodna z formatem dźwięku przestrzennego 5.1. Format ten obejmuje z tylny kanał stereofoniczny oraz osobny kanał subwoofera. DTS umożliwia wykorzystanie tych samych 5.1 kanałów wysokiej jakości cyfrowego dźwięku. Dobra separacja kanałów została osiągnięta dzięki oddzielnemu zapisowi danych dla każdego kanału oraz ich przetwarzaniu metodą cyfrową.

DVD

Płyta umożliwiająca zapisywanie maksymalnie 8 godzin materiału filmowego przy zachowaniu tej samej średnicy, co w przypadku płyt CD.

Pojemność jednowarstwowej, jednostronnej płyty DVD, wynosząca 4,7 GB (gigabajtów), jest 7 razy większa od pojemności płyty CD. Ponadto pojemność dwuwarstwowej, jednostronnej płyty DVD wynosi 8,5 GB, płyty DVD jednowarstwowej dwustronnej — 9,4 GB, a płyty DVD dwuwarstwowej dwustronnej — 17 GB.

Do zapisu danych obrazu stosowany jest format MPEG 2, jeden z ogólnosięwiatowych standardów technologii kompresji cyfrowej. Dane obrazu są skompresowane do około 1/40 pierwotnego rozmiaru. W standardzie DVD stosowana jest także technologia zmiennej szybkości kodowania, za pomocą której przydzielone dane przetwarza się zależnie od stanu obrazu.

Dane audio są zapisywane w formacie Dolby Digital oraz w formacie PCM, co umożliwia uzyskanie bardziej realistycznego dźwięku. Ponadto wraz z płytą DVD pojawiły się różne zaawansowane funkcje, takie jak możliwość oglądania scen z różnych ujęć, obsługa wielu języków i funkcje kontroli rodzicielskiej.

DVD-RW

Płyta DVD-RW jest tej samej wielkości, co płyta DVD VIDEO, i umożliwia wielokrotne nagrywanie danych. Płyta DVD-RW także posiada dwa tryby: tryb VR i tryb wideo. Płyty DVD-RW utworzone w trybie wideo mają ten sam format, co płyty DVD VIDEO, a płyty utworzone w trybie VR (zapis wideo) umożliwiają programowanie i edycję zawartości.

DVD+RW

Płyta DVD+RW (plus RW) umożliwia wielokrotne nagrywanie. Płyty DVD+RW wykorzystują format nagrywania porównywalny z formatem DVD VIDEO.

Format progresywny (wybieranie kolejnoliniowe)

W przeciwieństwie do formatu z przeplotem, format progresywny pozwala odtwarzać obraz z prędkością 50-60 klatek na sekundę poprzez odtwarzanie wszystkich linii wybierania (525 wierszy w systemie NTSC, 625 wierszy w systemie PAL). Pozwala to uzyskać ogólnie lepszą jakość obrazu, a elementy nieruchome, tekst oraz linie poziome stają się ostrzejsze. Format ten jest zgodny z formatem progresywnym 525 lub 625.

Format z przeplotem (wybieranie międzyliniowe)

Format z przeplotem to standardowa metoda wyświetlania obrazu telewizyjnego z szybkością 30 klatek na sekundę w systemie NTSC. Każda klatka jest wyświetlana dwukrotnie — linie parzyste i nieparzyste są wyświetlane na przemian z szybkością 60 razy na sekundę.

Funkcja obsługi wielu języków

Na niektórych płytach DVD zapisano kilka ścieżek dźwiękowych lub napisów dialogowych w różnych językach.

Funkcja zmiany ujęcia

Na niektórych płytach DVD sceny zostały nagrane z różnych ujęć (punktów widzenia kamery).

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI to interfejsem umożliwiającą jednocześnie przesyłanie obrazu i dźwięku przez jedno złącze cyfrowe. Przy użyciu złącza HDMI standardowy sygnał wideo i sygnał o wysokiej rozdzielczości oraz wielokanałowy sygnał audio jest przesyłany do urządzeń audiowizualnych takich jak telewizory z gniazdami HDMI w postaci cyfrowej, bez pogorszenia jakości. Sygnał wideo jest zgodny z obecnym formatem DVI (Digital Visual Interface), w związku z czym gniazda HDMI mogą być łączone z gniazdami DVI kablem przejściowym HDMI-DVI. Specyfikacja standardu HDMI umożliwia obsługę technologii ochrony praw autorskich HDCP (High-Bandwidth Digital Contents Protection), obejmującą technologię kodowania cyfrowego sygnału wideo.

Kod regionu

System ten umożliwia ochronę praw autorskich. Każdemu urządzeniu i płycie DVD przypisany jest kod regionu zależny od miejsca sprzedaży. Kod regionu jest widoczny na obudowie urządzenia oraz na opakowaniu płyty. Urządzenie umożliwia odtwarzanie płyt o odpowiednim kodzie regionu. Ponadto można odtwarzać płyty oznaczone symbolem „”. Nawet jeśli kod regionu nie jest widoczny na płycie DVD, ograniczenie regionalne może być nadal aktywne.

Kontrola rodzicielska

Funkcja płyt DVD umożliwiająca ograniczanie możliwości odtwarzania płyt zależnie od wieku użytkowników, zgodnie z poziomami ograniczeń obowiązującymi w każdym kraju. Włączenie tej funkcji może całkowicie uniemożliwić odtwarzanie lub spowodować, że sceny przemocy będą pomijane albo zastępowane innymi itd.

Materiał zarejestrowany techniką filmową, materiał zarejestrowany techniką wideo

Na płytach DVD może znajdować się materiał zarejestrowany techniką filmową lub wideo. Płyty DVD zarejestrowane techniką filmową zawierają taki sam obraz

(24 klatki na sekundę), jak pokazywany w kinach. Płyty DVD zarejestrowane techniką wideo, na przykład sztuki telewizyjne lub seriale komediowe, zawierają obraz odtwarzany z szybkością 30 klatek (lub 60 pól) na sekundę.

Membrana komórkowa wzmacniana miką

Lekka membrana komórkowa wzmacniana miką jest wykonana z bardzo sztywnego kompozytu złożonego z płatków miki i włókna syntetycznego.

Do jej produkcji wykorzystano kilka warstw płatków miki. Dzięki takiej konstrukcji uzyskano membranę o niskiej gęstości, a jednocześnie dużej sztywności.

W opisywanym urządzeniu membranę komórkową wzmacnianą miką zastosowano w subwooferze.

Plik

Obraz JPEG lub film wideo DivX* zapisany na płycie DATA CD/DATA DVD. („Plik” jest definicją używaną wyłącznie na potrzeby niniejszego urządzenia.) Pojedynczy plik składa się z jednego obrazu lub filmu.

* Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.

Rozdział

Element składowy tytułu na płycie DVD. Tytuł składa się z kilku rozdziałów.

S-Force PRO Front Surround

Firma Sony od dawna pracuje nad technologią dźwięku przestrzennego i zgromadziła obszerne zasoby danych akustycznych. Dzięki temu możliwe było opracowanie całkowicie nowej metody przetwarzania i zaawansowanego układu cyfrowej obróbki dźwięku, które umożliwiają skuteczne wykonywanie takich operacji. Nowa technologia została nazwana S-Force PRO Front Surround. W porównaniu z wcześniejszymi technologiami generowania dźwięku przestrzennego za pomocą głośników przednich metoda S-Force PRO Front Surround pozwala uzyskać bardziej przekonujące odwzorowanie odległości i przestrzeni. Tym samym umożliwia uzyskanie prawdziwego dźwięku

przestrzennego bez konieczności stosowania głośników tylnych.

S-Master

S-Master to całkowicie cyfrowa technologia konstrukcji wzmacniaczy opracowana przez firmę Sony, która pozwala skutecznie zminimalizować fragmentację dźwięku oraz zniekształcenia czasowe (jitter), a tym samym zapewnia wyraźny dźwięk dialogów oraz wierne odtwarzanie nagranych dźwięków. Zwarta sekcja wzmacniacza umożliwia zwiększenie mocy skutecznej, a także ograniczenie emisji ciepła.

Scena

Na płytach VIDEO CD z funkcją PBC (sterowanie odtwarzaniem) ekrany menu, filmy i nieruchome obrazy są podzielone na fragmenty nazywane „scenami”.

Sterowanie odtwarzaniem (PBC)

Sygnaly zakodowane na płytach VIDEO CD (wersja 2.0) w celu sterowania odtwarzaniem.

Używając ekranów menu zapisanych na płytach VIDEO CD z funkcjami PBC, można korzystać z prostych programów interaktywnych, programów z funkcjami wyszukiwania itd.

Super Audio CD

Super Audio CD to nowy standard płyt audio wysokiej jakości, który umożliwia nagrywanie danych w formacie DSD (Direct Stream Digital) (zwykle płyty CD nagrywane są w formacie PCM). Format DSD pozwala uzyskać 64-krotnie wyższą częstotliwość próbkowania niż w przypadku zwykłych płyt CD oraz 1-bitową kwantyzację. Umożliwia to osiągnięcie szerokiego zakresu częstotliwości oraz dynamiki w słyszalnym paśmie fal dźwiękowych i pozwala na uzyskanie niezwykle wiernej reprodukcji oryginalnego dźwięku.

■ Rodzaje płyt Super Audio CD

Płyty Super Audio dostępne są w dwóch rodzajach, w zależności od połączenia warstw Super Audio CD i CD.

- Warstwa Super Audio CD: warstwa sygnału o dużej gęstości na płytach Super Audio CD
- Warstwa CD¹⁾: warstwa odczytywana przez konwencjonalne odtwarzacze CD

Płyta jednowarstwowa
(płyta z jedną warstwą Super Audio CD)



Płyta hybrydowa²⁾
(płyta z warstwą Super Audio CD i warstwą CD)



¹⁾Warstwę CD można odtwarzać za pomocą zwykłego odtwarzacza CD.

²⁾Ponieważ obie warstwy znajdują się na jednej stronie, nie ma potrzeby przekładania płyty na drugą stronę.

³⁾Informacje na temat wyboru warstwy znajdują się w punkcie „Wybór warstwy odtwarzania w przypadku płyt Super Audio CD” (str. 55).

Tytuł

Najdłuższy fragment obrazu lub muzyki na płycie DVD, w filmie itd. w przypadku płyt z materiałem wideo lub cały album w przypadku płyt z materiałem audio.

Utwór

Fragment filmu lub utwór muzyczny na płytach VIDEO CD, CD Super Audio CD lub MP3. Album składa się z kilku utworów (tylko w przypadku formatu MP3).

VIDEO CD

Płyta kompaktowa zawierająca zapis wideo. Do zapisu danych obrazu stosowany jest format MPEG 1, jeden z ogólnosięwiatowych standardów technologii kompresji cyfrowej. Dane obrazu są skompresowane do około 1/140 pierwotnego rozmiaru. Dzięki temu płyta VIDEO CD o średnicy 12 cm może zawierać maksymalnie 74 minut obrazu wideo.

Płyty VIDEO CD zawierają także zapis dźwięku. Dźwięki spoza zakresu słyszalnego przez człowieka są kompresowane, podczas gdy dźwięki słyszalne są zapisywane bez kompresji. Płyty VIDEO CD mogą pomieścić 6 razy więcej informacji audio niż konwencjonalne płyty audio CD.

Istnieją 2 wersje płyt VIDEO CD.

- Wersja 1.1 umożliwia odtwarzanie wyłącznie materiału filmowego i dźwięków.
- Wersja 2.0 umożliwia odtwarzanie nieruchomych obrazów w wysokiej rozdzielczości oraz korzystanie z funkcji PBC.

Urządzenie obsługuje obie wersje.

Lista kodów języków

Pisownia języków jest zgodna z normą ISO 639: 1988 (E/F).

Kod Język	Kod Język	Kod Język	Kod Język
1027 Afar	1183 Irish	1347 Maori	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonian	1508 Shona
1032 Afrikaans	1194 Galician	1350 Malayalam	1509 Somali
1039 Amharic	1196 Guarani	1352 Mongolian	1511 Albanian
1044 Arabic	1203 Gujarati	1353 Moldavian	1512 Serbian
1045 Assamese	1209 Hausa	1356 Marathi	1513 Siswati
1051 Aymara	1217 Hindi	1357 Malay	1514 Sesotho
1052 Azerbaijani	1226 Croatian	1358 Maltese	1515 Sundanese
1053 Bashkir	1229 Hungarian	1363 Burmese	1516 Swedish
1057 Byelorussian	1233 Armenian	1365 Nauru	1517 Swahili
1059 Bulgarian	1235 Interlingua	1369 Nepali	1521 Tamil
1060 Bihari	1239 Interlingue	1376 Dutch	1525 Telugu
1061 Bislama	1245 Inupiak	1379 Norwegian	1527 Tajik
1066 Bengali;	1248 Indonesian	1393 Occitan	1528 Thai
Bangla	1253 Icelandic	1403 (Afan)Oromo	1529 Tigrinya
1067 Tibetan	1254 Italian	1408 Oriya	1531 Turkmen
1070 Breton	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1532 Tagalog
1079 Catalan	1261 Japanese	1428 Polish	1534 Setswana
1093 Corsican	1269 Yiddish	1435 Pashto;	1535 Tonga
1097 Czech	1283 Javanese	Pushto	1538 Turkish
1103 Welsh	1287 Georgian	1436 Portuguese	1539 Tsonga
1105 Danish	1297 Kazakh	1463 Quechua	1540 Tatar
1109 German	1298 Greenlandic	1481 Rhaeto-	1543 Twi
1130 Bhutani	1299 Cambodian	Romance	1557 Ukrainian
1142 Greek	1300 Kannada	1482 Kirundi	1564 Urdu
1144 English	1301 Korean	1483 Romanian	1572 Uzbek
1145 Esperanto	1305 Kashmiri	1489 Russian	1581 Vietnamese
1149 Spanish	1307 Kurdish	1491 Kinyarwanda	1587 Volapük
1150 Estonian	1311 Kirghiz	1495 Sanskrit	1613 Wolof
1151 Basque	1313 Latin	1498 Sindhi	1632 Xhosa
1157 Persian	1326 Lingala	1501 Sangho	1665 Yoruba
1165 Finnish	1327 Laothian	1502 Serbo-	1684 Chinese
1166 Fiji	1332 Lithuanian	Croatian	1697 Zulu
1171 Faroese	1334 Latvian;	1503 Singhalese	
1174 French	Lettish	1505 Slovak	
1181 Frisian	1345 Malagasy	1506 Slovenian	1703 Nieokreślony

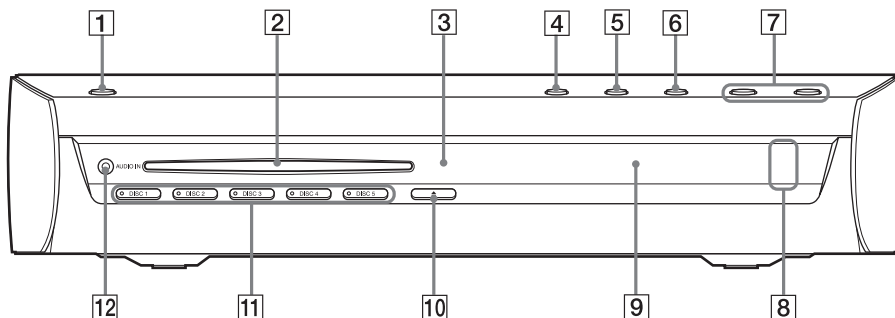
Lista kodów obszarów kontroli rodzicielskiej

Kod Obszar	Kod Obszar	Kod Obszar	Kod Obszar
2044 Argentyna	2165 Finlandia	2363 Malezja	2501 Singapur
2047 Australia	2174 Francja	2362 Meksyk	2086 Szwajcaria
2046 Austria	2149 Hiszpania	2109 Niemcy	2499 Szwecja
2057 Belgia	2376 Holandia	2379 Norwegia	2528 Tajlandia
2070 Brazylia	2248 Indie	2390 Nowa	2184 Wielka
2090 Chile	2238 Indonezja	Zelandia	Brytania
2092 Chiny	2276 Japonia	2427 Pakistan	2254 Włochy
2115 Dania	2079 Kanada	2436 Portugalia	
2424 Filipiny	2304 Korea	2489 Rosja	

Indeks elementów i przycisków sterujących urządzeniem

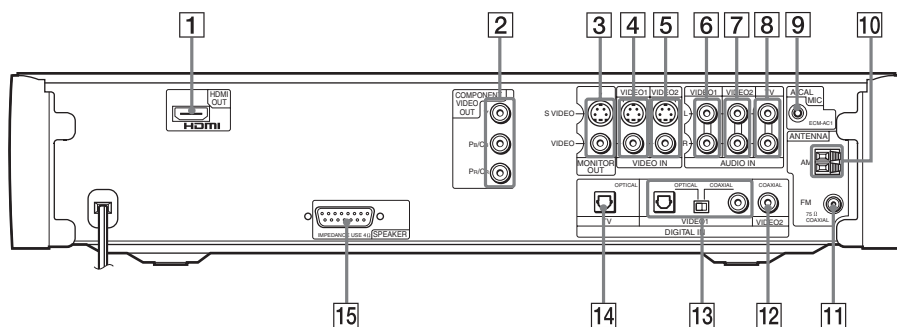
Bardziej szczegółowe informacje można znaleźć na stronach wskazanych w nawiasach.

Przedni panel



- | | |
|--|---|
| 1 I/⏻ (wł./tryb gotowości) (20, 31) | 8 Kontrolka dźwięku przestrzennego generowanego przez głośniki przednie (36) |
| 2 Szczelina na płytę (31) | 9 Wyświetlacz na przednim panelu (104) |
| 3 (czujnik zdalnego sterowania) (9) | 10 (wysuwanie) (31) |
| 4 (odtwarzanie) (31) | 11 Przyciski i kontrolki DISC 1-5 (31) |
| 5 (zatrzymanie) (31) | 12 Gniazdo AUDIO IN (30) |
| 6 FUNCTION (31) | |
| 7 VOLUME +/- (31) | |

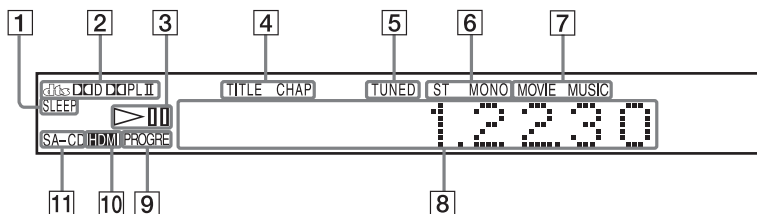
Tyłny panel



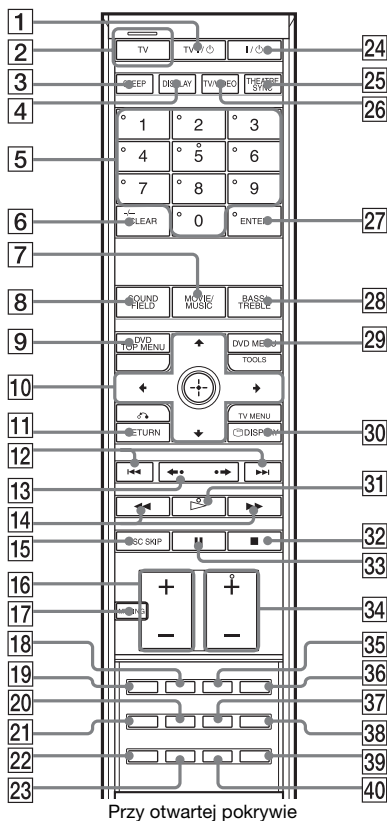
- | | |
|--|---|
| <p>1 Gniazdo HDMI OUT (22)</p> <p>2 Gniazda COMPONENT VIDEO OUT (22)</p> <p>3 Gniazda MONITOR OUT (S VIDEO/VIDEO) (22)</p> <p>4 Gniazda VIDEO1 (VIDEO IN, S VIDEO/VIDEO) (27)</p> <p>5 Gniazda VIDEO2 (VIDEO IN, S VIDEO/VIDEO) (27)</p> <p>6 Gniazda VIDEO1 (AUDIO IN L/R) (27)</p> <p>7 Gniazda VIDEO2 (AUDIO IN L/R) (27)</p> <p>8 Gniazda TV (AUDIO IN L/R) (10)</p> | <p>9 Gniazdo A.CAL MIC (18, 77)</p> <p>10 Gniazdo anteny fal średnich (AM) (10)</p> <p>11 Gniazdo UKF (FM) 75 Ω COAXIAL (10)</p> <p>12 Gniazdo VIDEO2 (DIGITAL IN COAXIAL) (27)</p> <p>13 Gniazda VIDEO1 (DIGITAL IN COAXIAL/OPTICAL) (27)</p> <p>14 Gniazdo TV (DIGITAL IN OPTICAL) (22)</p> <p>15 Gniazda SPEAKER (10)</p> |
|--|---|

Wyświetlacz na przednim panelu

Informacje na wyświetlaczu na przednim panelu



- 1** Kontrolka sygnalizująca włączenie wyłącznika czasowego (72)
- 2** Aktualny format dźwięku przestrzennego (z wyjątkiem plików JPEG i płyt Super Audio CD)
- 3** Stan odtwarzania (tylko funkcja DVD)
- 4** Kontrolka oznaczająca wyświetlenie informacji o czasie odtwarzania tytułu lub rozdziału (tylko płyty DVD) (51)
- 5** Kontrolka oznaczająca odbiór sygnału stacji (tylko odbiornik radiowy) (65)
- 6** Kontrolka sygnału mono/stereo (tylko odbiornik radiowy) (66)
- 7** Kontrolka sygnalizująca wybranie trybu muzycznego lub filmowego (35)
- 8** Informacje o stanie urządzenia, w tym rozdział, tytuł lub numer utworu, czas, częstotliwość stacji radiowej, stan odtwarzania, pole akustyczne itd.
- 9** Kontrolka sygnalizująca wyprowadzanie sygnału w formacie progresywnym (tylko funkcja DVD) (25)
- 10** Kontrolka sygnalizująca prawidłowe połączenie gniazda HDMI OUT z urządzeniem zgodnym ze standardem HDCP z wejściem HDMI lub DVI (22)
- 11** Kontrolka sygnalizująca włożenie płyty Super Audio CD lub CD



Przy otwartej pokrywie

- 1 TV I/II (wł./tryb gotowości) (69)
- 2 Przycisk i kontrolka trybu TV (69)
- 3 SLEEP (72)
- 4 DISPLAY (51, 67)
- 5 Przyciski numeryczne²⁾³⁾ (66, 68, 73)
- 6 CLEAR (41, 67, 70, 80)
-/-³⁾ (69)
- 7 MOVIE/MUSIC (35)
- 8 SOUND FIELD (36)
- 9 DVD TOP MENU (48)
- 10 </>/</>/</> + (18, 20, 34, 40, 65, 73)
- 11 </> RETURN³⁾ (42)
- 12 I<<</>>>I (31)
PRESET -/+ (66)
- 13 <<</>>> (szybka powtórka/
przewijanie do przodu) (31)
<<<II/II>>> STEP (39)

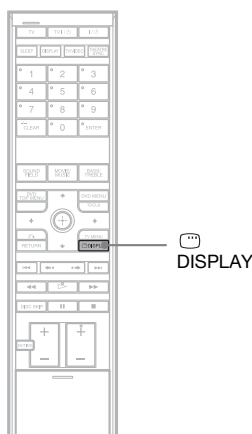
- 14 <<</>>> (39)
<<II/II>> (39)
TUNING -/+ (65)
- 15 DISC SKIP (31)
- 16 VOLUME +/- (20, 31, 66)
TV VOL +/-³⁾ (69)
- 17 MUTING (31)
- 18 AUDIO²⁾ (48, 71)
- 19 PICTURE NAVI (42)
- 20 PROGRESSIVE (25)
- 21 DIMMER (72)
- 22 FM MODE (66)
- 23 DIRECT TUNING (66)
- 24 I/II (wł./tryb gotowości) (18, 20, 31, 43, 66)
- 25 THEATRE SYNC (70)
- 26 TV/VIDEO (69)
- 27 ENTER¹⁾³⁾ (18, 20, 34, 40, 65, 73)
- 28 BASS/TREBLE (38)
- 29 DVD MENU (48)
TOOLS³⁾ (69)
- 30 <> DISPLAY (19, 40, 73, 106)
TV MENU³⁾ (69)
- 31 > (odtwarzanie)²⁾ (20, 31, 43)
- 32 ■ (zatrzymanie) (32, 43, 73)
- 33 II (pauza) (32)
- 34 FUNCTION +/-²⁾ (20, 25, 31, 33, 65, 77)
TV CH +/-³⁾ (69)
- 35 SUBTITLE (54)
- 36 ANGLE (54)
- 37 SA-CD/CD (55)
- 38 REPEAT (46)
- 39 AMP MENU (34, 37, 72, 79, 111)
- 40 TUNER MENU (65)

¹⁾Przycisk ENTER pełni tę samą funkcję, co przycisk <>.

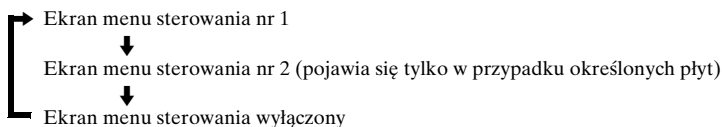
²⁾Na przyciskach > [31], 5 [5], AUDIO [18] i FUNCTION +/- [34] znajdują się wypukłości. Pozwalają one obsługiwać urządzenie bez patrzenia na pilota.

³⁾Po przełączeniu pilota w tryb TV funkcje przycisków zmieniają się tak, aby umożliwić sterowanie telewizorem. Działanie pilota w trybie TV jest sygnalizowane kontrolką trybu TV [2]. Aby przełączyć pilota w tryb TV, należy nacisnąć przycisk TV [2].

Korzystanie z menu sterowania



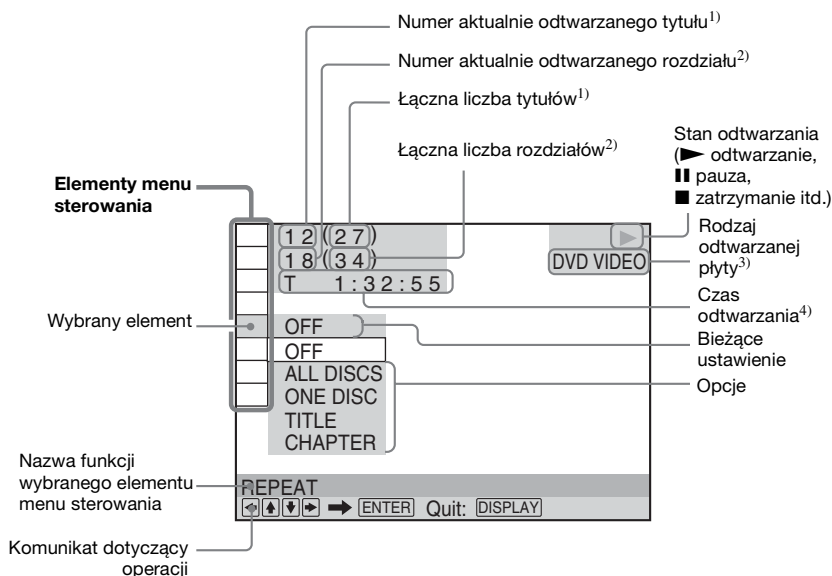
Menu sterowania służy do wyboru funkcji oraz wyświetlania związanych z nimi informacji. Naciśnij przycisk  DISPLAY, aby włączyć lub zmienić ekran menu sterowania w następujący sposób:



Ekran menu sterowania

Ekran menu sterowania nr 1 i 2 zawiera różne elementy w zależności od rodzaju płyty. Bardziej szczegółowe informacje na temat poszczególnych elementów znajdują się na stronach podanych w nawiasach.

Przykład: Ekran menu sterowania nr 1 podczas odtwarzania płyty DVD VIDEO.



¹⁾Umożliwia wyświetlenie numeru sceny na płycie VIDEO CD (przy włączonej funkcji PBC), numeru utworu na płycie VIDEO CD/Super Audio CD/CD, numeru albumu na płycie DATA CD/DATA DVD oraz numeru albumu wideo DivX na płycie DATA CD/DATA DVD (dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie).

²⁾Umożliwia wyświetlenie numeru indeksu na płycie VIDEO CD/Super Audio CD, numeru utworu audio MP3, lub numeru plik obrazu JPEG na płycie DATA CD/DATA DVD oraz numeru pliku wideo DivX na płycie DATA CD/DATA DVD (dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie).

³⁾„SVCD” oznacza płytę Super VCD. W przypadku płyt DATA CD/DATA DVD na ekranie menu sterowania nr 1 wyświetlana jest informacja „MP3”, a na ekranie menu sterowania nr 2 — „JPEG”.

⁴⁾Umożliwia wyświetlenie daty plików JPEG.

Wyłączanie wyświetlacza

Naciśnij przycisk DISPLAY.

Lista elementów menu sterowania

Element	Nazwa elementu, funkcja, obsługiwane rodzaje płyt
	[TITLE] (str. 40)/[SCENE] (str. 40)/[TRACK] (str. 40) Wybór odtwarzanego tytułu, sceny lub utworu. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	[CHAPTER] (str. 40)/[INDEX] (str. 40) Wybór odtwarzanego rozdziału lub indeksu. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	[INDEX] (str. 40) Wyświetlanie i wybór odtwarzanego indeksu. Super Audio CD
	[TRACK] (str. 40) Wybór odtwarzanego utworu. CD DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[ORIGINAL/PLAY LIST] (str. 50) Wybór rodzaju odtwarzanych tytułów (DVD-RW/DVD-R) – [ORIGINAL] lub edytowany [PLAY LIST]. DVD-VR

	[TIME/TEXT] (str. 40) Sprawdzanie dotychczasowego i pozostałego czasu odtwarzania. Wprowadzanie kodu czasowego w celu wyszukania obrazu i muzyki. Wyświetlanie tekstu z płyt DVD/CD lub nazw utworów MP3. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[AUTO CALIBRATION] (strona 77) Automatyczna regulacja poziomu każdego głośnika. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[PROGRAM] (str. 44) Wybór odtwarzanych utworów w żądanej kolejności. VIDEO CD C D Super Audio CD
	[SHUFFLE] (str. 45) Odtwarzanie utworów w kolejności losowej. VIDEO CD C D DATA-CD¹⁾ DATA DVD¹⁾ Super Audio CD
	[REPEAT] (str. 46) Wielokrotne odtwarzanie całej płyty (wszystkich tytułów, utworów i albumów) lub pojedynczych tytułów, rozdziałów, utworów i albumów. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[A/V SYNC] (str. 55) Regulacja rozbieżności między obrazem a dźwiękiem. DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA-CD²⁾ DATA DVD²⁾
	[PARENTAL CONTROL] (str. 73) Blokowanie odtwarzania płyt za pomocą urządzenia. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[SETUP] (str. 79) [QUICK] (str. 18) Funkcja konfiguracji wstępnej umożliwia wybórżądanego języka menu ekranowego i proporcji obrazu telewizora. [CUSTOM] Po dokonaniu konfiguracji wstępnej można także ustawić szereg innych parametrów. [RESET] Przywrócenie ustawień domyślnych w menu [SETUP]. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[ALBUM] (str. 40) Wybór odtwarzanego albumu. DATA-CD DATA DVD
	[FILE] (str. 40) Wybór odtwarzanego pliku obrazu JPEG lub pliku wideo DivX²⁾. DATA-CD DATA DVD
 ³⁾	[DATE] (str. 53) Wyświetlanie daty wykonania zdjęcia cyfrowym aparatem fotograficznym. DATA-CD DATA DVD
 ³⁾	[INTERVAL] (str. 60) Określanie czasu wyświetlania slajdów na ekranie. DATA-CD DATA DVD
 ³⁾	[EFFECT] (str. 60) Wybór efektu wyświetlania kolejnych slajdów podczas pokazu slajdów. DATA-CD DATA DVD
 ³⁾	[MODE (MP3, JPEG)] (str. 60) Wybór rodzaju danych: utwór audio MP3 (AUDIO), plik obrazu w formacie JPEG (IMAGE) lub oba rodzaje (AUTO) podczas odtwarzania płyt DATA CD/DATA DVD. DATA-CD DATA DVD

¹⁾Nie dotyczy plików DivX. (Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.)

²⁾Dotyczy tylko plików DivX. (Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.)

³⁾Elementy te nie są wyświetlane podczas odtwarzania płyt DATA CD/DATA DVD zawierających pliki wideo DivX. (Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.)

Wskazówka

- Ikona menu sterowania świeci na zielono  →  po wybraniu dowolnego elementu z wyjątkiem [OFF] (tylko opcje [PROGRAM], [SHUFFLE], [REPEAT] i [A/V SYNC]). Wskaźnik [ORIGINAL/PLAY LIST] świeci na zielono po wybraniu opcji [PLAY LIST] (ustawienie domyślne).

Lista ekranu konfiguracji DVD

Przy użyciu ekranu konfiguracji DVD można skonfigurować elementy wymienione poniżej.

Kolejność wyświetlanych elementów może się różnić od wyświetlanych w rzeczywistości.

LANGUAGE SETUP

- OSD¹⁾
- MENU¹⁾
- AUDIO¹⁾
- SUBTITLE¹⁾

SCREEN SETUP

- TV TYPE
 - 16:9
 - 4:3 LETTER BOX
 - 4:3 PAN SCAN
- HDMI RESOLUTION
 - AUTO
 - 1920 × 1080i
 - 1280 × 720p
 - 720 × 480p²⁾
 - 720 × 480/576p³⁾
- YCbCr/RGB (HDMI)
 - YCbCr
 - RGB
- SCREEN SAVER
 - ON
 - OFF
- BACKGROUND
 - JACKET
 - PICTURE
 - GRAPHICS
 - BLUE
 - BLACK
- 4:3 OUTPUT
 - FULL
 - NORMAL

CUSTOM SETUP

- PAUSE MODE
 - AUTO
 - FRAME
- TRACK SELECTION
 - OFF
 - AUTO
- MULTI-DISC RESUME
 - ON
 - OFF
- AUDIO DRC
 - OFF
 - STANDARD
 - MAX
- AUDIO (HDMI)
 - OFF
 - AUTO
 - PCM
- DivX³⁾

¹⁾Żądany język należy wybrać z wyświetlonej listy języków.

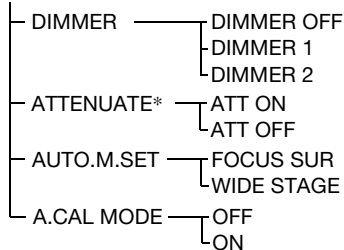
²⁾Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Ameryce Północnej.

³⁾Dotyczy tylko modeli sprzedawanych w Europie.

Lista menu AMP

Za pomocą przycisku AMP MENU na pilocie można skonfigurować elementy opisane poniżej.

Menu AMP



* Opcja „ATTENUATE” może nie być wyświetlana zależnie od wybranej funkcji.

Numeryczne

16:9 82
4:3 LETTER BOX 82
4:3 OUTPUT 83
4:3 PAN SCAN 82

A

A.CAL MODE 79
A/V SYNC 55
ALBUM 40
Album 96
AMP MENU 34, 37, 72, 79
ANGLE 54
ATTENUATE 34
AUDIO 81
AUDIO (HDMI) 85
AUDIO DRC 85
AUTO.M SET 37
Automatyczna kalibracja 77, 96

B

BACKGROUND 83
BASS 38
Baterie 9

C

CHAPTER 40
COLD RESET 86
COMPONENT VIDEO
OUT 25
CUSTOM 79
CUSTOM PARENTAL
CONTROL 73
CUSTOM SETUP 84

D

DATA CD 58, 62
DATA DVD 58, 62
DCAC 77, 96
Digital Cinema Auto
Calibration 77, 96
DIMMER 72
DISC SKIP 32
DISPLAY 67
DivX® 62, 85, 96
Dolby Digital 48, 96
Dolby Pro Logic II 96
DTS 48, 97
DUAL MONO 71
DVD 97

DVD+RW 97
DVD-RW 50, 97
DVI 24
Dźwięk przestrzenny 5.1 49
Dźwięk wielościeżkowy 71

E

EFFECT 61
Ekran konfiguracji 79, 110
Ekran menu sterowania 106

F

FILE 40
Format progresywny 25, 97
Format z przeplotem 97
Funkcja obsługi wielu
języków 97
Funkcja zmiany ujęcia 54, 97

H

HDMI
HDMI RESOLUTION 82
YCBCR/RGB (HDMI) 83
HDMI (High-Definition
Multimedia Interface) 23, 98

I

INDEX 40
INTERLACE 26
INTERVAL 61

J

JPEG 56, 58

K

Kod regionu 7, 98
Konfiguracja wstępna 18
Kontrola rodzicielska 98

L

LANGUAGE SETUP 81
Lista kodów języków 101
Lista menu AMP 111

M

Materiał zarejestrowany
techniką filmową 98
Membrana komórkowa
wzmacniana miką 98
MENU 81

Menu płyty DVD 48
MODE (MP3, JPEG) 60
MOVIE/MUSIC 35
MP3 56, 58
MULTI-DISC RESUME 85
MUTING 32

N

Nadawanie nazw stacjom 66
NIGHT 38

O

Obchodzenie się z płytami 88
Obsługiwane płyty 6
Odtwarzanie ciągłe 31
Odtwarzanie dźwięku z
innych urządzeń 33
Odtwarzanie dźwięku z
telewizora 34
Odtwarzanie w kolejności
losowej 45
Odtwarzanie w
zaprogramowanej
kolejności 44
Odtwarzanie w zwolnionym
tempie 39
Odtwarzanie z funkcją PBC
64
Odtwarzanie z powtarzaniem
46
ORIGINAL 50
OSD 81

P

Płyty nagrane w formacie
wielosesyjnym 7
PARENTAL CONTROL 74
PAUSE MODE 84
PICTURE NAVI 42, 59
Pilot 9, 68
PLAY LIST 50
Plik 98
Podłączanie innych urządzeń
27
Podłączanie telewizora 22
Pokaz slajdów 60
Pole akustyczne 36
PROGRESSIVE AUTO 25
PROGRESSIVE VIDEO 25
Przedni panel 102
Przeszukiwanie 39

R

Radio 66
RDS 67
RESET 80, 86
Rozdział 98
Rozwiązywanie problemów 89

S

S VIDEO 23
Scena 99
SCENE 40
SCREEN SAVER 83
SCREEN SETUP 82
SETUP 79
S-Force PRO Front Surround 36, 98
SLEEP 72
S-Master 99
Stacje radiowe 65
Sterowanie odtwarzaniem (PBC) 99
Sterowanie telewizorem 68
SUBTITLE 54, 81
Super Audio CD 55, 99
Szybka powtórka 32
Szybkie przewijanie 32
Szybkie przewijanie do przodu 39
Szybkie przewijanie do tyłu 39

T

THEATRE SYNC 70
TIME/TEXT 41
TITLE 40
TRACK 40
TRACK SELECTION 84
TREBLE 38
TV TYPE 82
Tylny panel 103
Tytuł 99

U

Utwór 99

V

VIDEO CD 100

W

Wybór 35
Wyświetlacz na przednim panelu 51, 104
Wyszukiwanie 39
Wyszukiwanie określonego miejsca (podgląd na ekranie telewizora) 39
Wznawianie odtwarzania 43

Z

Zatrzymanie klatki 40
Zawartość opakowania 96